

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Galland Mlle Eugénie, emp. Arsenal, St-Flavien 9
Mlle Gertrude, Des Franciscains 105
Gallien Nazaire, emp. Anglo Pulp, Côte de la Montagne 40
Gallisham George, caretaker, d'Aiguillon 58
Gamache Adélard, charpentier, Marché Finlay 17
Albert, pompier, Franklin 133
Alcide, emp. Que. Ry., Morin 288
Alphonse, facteur, Avenue Leclerc 129
André, vétérinaire, La Canardière 77
André, gardien, St-André 2
Arsène, emp. Que. Ry., Kirouac 240
Aurèle, dessinateur, de l'Eglise 47
Auguste, emp. Q. Power, St-Eugène 27
Charles-A., B.A., LLL., avocat, officier en loi, Dépt de l'Agriculture, rés. Avenue des Erables 198, appt. 1, Tél. 4-1953
Didace, emp. Morton, Maufile 187
Donat, Abbé aumonier, Ch. Ste-Foy 444
Donat, télégraphiste, Napoléon 116
Emilien, chimiste, 2e Avenue 161
Ernest, emp. Dépt Voirie, St-Mathias 126
Eugène, emp. J.-B. Villeneuve, St-Luc 160
François, emp. Arsenal, La Canardière 77
Gaudias, emp. Trav. Publics (Fédéral), des Commissaires 178
Gérard, cord. monteur, St-Félix 17
Gérard, emp. D. Arsenal, Arago 271
Gérard, journalier, Ste-Hélène 6
Henri, expéditeur, Arago 336
Jean, débardeur, des Remparts 5
Jean, emp. Arsenal, Hébert 8
J.-L., insp. d'Hôtel, des Remparts 3
J.-P., commis, Napoléon 93
Joseph, cord.-machin., Ave des Oblats 56
Jules, cordonnier, Châteauguay 113
Jules, emp. Dom. Arsenal, Bagot 107
Jules, ouv. en chaussures, St-Sauveur 211
Lauréat, charron, Père Grenier 90
Léo, commis pharmacien, N.-D. des Anges 43
Léopold, emp. Que. Power, St-Bernard 94
Lorenzo, emp. Arsenal, St-Germain 139
Louis, tailleur, de hardes, de l'Eglise 72
Gamache Mlle A., d'Auteuil 53½
Mlle Adelina, emp. Arsenal, Hermine 247
Mlle Amerilda, G. M. G., St-Louis 81
Mlle Betty, commis, des Grisons 12
Mlle Claire, emp. Arsenal, Arago 271
Mlle Elizabeth, emp. Ant. Bernier, Avenue des Erables 140
Mlle Lucienne, emp. Pfeiffer, Collins 9
Mlle M., garde-malade, Ave des Erables 140
Milles Alice et M.-Anna, Ave Leclerc 129
Milles Ant. et Y., emp. Arsenal, Laporte 31½
Milles Dolorès et Germaine, Couillard 24½
Milles Noëlla et Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, Ave Taschereau 50
Mme veuve Alph., restaurant, Arago 271
Mme veuve François, Bagot 279
Mme veuve Victorien, Ave Leclerc 129
Paul, commis de bureau, Arago 336
Paul, chauff. camion, Dollard 104
Philippe, boulanger, Arago 342
René, cordonnier, Châteauguay 113
Roger, livreur, Victoria 61
Roland, gardien, Dollard 116
Roméo, emp. Boulangerie Nat., La Canardière 3½
Rosaire, emp. C.N.R., St-Flavien 12
Sylvio, emp. Q. Power, Bagot 279
Victor, commis, Blvd Benoit XV 54
Wilfrid, constable municipal, Avenue Lamontagne 74
Ganelin Mlle Alice, du Consulat d'Amérique, Ave Ste-Geneviève 5, appt. 303
Ganong Bros., Ltd, Office, J. L. Charlebois, gérant, St-Paul 40
Garage Cloutier, Camille Cloutier, propriétaire. Possédons plusieurs années d'expérience dans le mécanisme des automobiles et camions. Dépôt Gasoline Shell Oil, Boulevard Langelier 93, Tél. 9034
Garage Andrew, Enr., Andrew Edgar, prop., St-Vallier 596
Garage Bégin, Armand Bégin, prop., 4e Avenue 177, Q.O.
Garage Cartier, Taxis Jaunes Ltée, Lt-Col. Thomas Grenier, gérant, Av. Cartier 171

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Garage, Dépt. Trav. Publics, Roland Gagnon, contremaitre, St-Amable 65½
- Garage Dumont, Aubin Alcide, prop., Dumont 17
- Garage du Roi**, J.-L. Laberge, prop., Réparations générales. De la Salle 154½ et de l'Eglise 118, Tél. 2-7289
- Garage Laurier, Alph. Perreault, prop., Ave Laurier 245
- Garage Municipal, Marie del'Incarnation 64, Ave Maguire 5, Sillery
- Garage Pageau, Av. Taschereau 33
- Garage Paradis**, Valmont Fortin, propriétaire, D'Aiguillon 78. Tél. 2-8777, rés. D'Aiguillon 80
- Garant Adélar**d, boulanger, Franklin 106
Alfred, emp. Cie Paquet Ltée, Fleurie 127
Antoine, emp. Arsenal, de Mazenod 130
Arthur, Chauffeur camion, Franklin 106
Charles, comptable, Châteauguay 40
- Garant Charles-Omer**, abbé, secrétaire, faculté de Théologie, Séminaire de Québec, Tél. 2-8039
Elphège, commis, Lockwell 127
Evariste, emp. Séminaire, Fleurie 152
Fortunat, pensionnaire, Avenue des Oblats 42
Geo.-N., comptable, Ch. Ste Foy 11½
Georges, rentier, Franklin 106
Gérard, mécanicien, St-Pierre 38½
- Garant Gustave**, de Garant Service Enregistré, St-Vallier 366, Tél. 3-3255
Henri, journalier, Bagot 33
Honorat, emp. Chimie, Frontenac 168
Honorius, cond. de malles, d'Assise 3
Léopold, instituteur, de Beaujeu 191
Louis, journalier, du Pont 100
Louis, commis boulanger, St-Sauveur 234
Mlle Jeanne, garde-malade, Ch. Ste-Foy 284
Mlle Marie-L., Av. des Oblats 42
Mlle Yvonne, technicienne, Ave Taschereau 122
Mme Antoine, restaurant, de Mazenod 130
Mme veuve Ovila, Ave des Oblats 46
Odilon, journalier, Bagot 148½
- Garant Omer**, St-Olivier 12
Omer, agent New York Life Ass. Co., Ste-Madeleine 21
Oscar, médecin spécialiste, bureau de la Fabrique 32, appt 1, rés. appt 2
Ovide, peintre, Caron 108
Paul, emp. Brookside Dairy, Jeanne d'Arc 131
René, ouv. en chaussures, 7e Avenue 147, Q.O.
René, sur't. Hutte Ch. Colomb, Crémazie 216
Roméo, emp. C.N.R., St-Vallier 1245½
- Garant Service Enr.**, Gustave Garant, représentant Seiberling Rubber Co. of Canada, Ltd, 585 Blvd Charest, Tél. 9351
Siméon, Armée Can. Ch. Ste-Foy 11½ & Thibault, Enr.-Gaudias Blouin, prop. argentiers et doreurs, Ste-Hélène 147
Wilfrid, machiniste, Kirouac 246½
- Garceau Gérard**, professeur Ecole technique, Maufils 122, Tél. 3-6743
Mme veuve Amédée, Maufils 100
- Garde** — voir La Garde
- Garde Ind. Champlain**, de la Chapelle 177
- Garde Jacques-Cartier Inc.**, Sylvio Roy, Sec. Gardner see also Garner
- Gardner Clothing Mfg. Co.**,—M. Gardner, prop.—Manufacturier de vêtements—Clothing Manufacturer, Demers 28. Tél. 3-3524
Gérald D., of Gardner, The Tailor, Père Marquette 55
James, prop. Gardner Clothing, Père Marquette 55
Joseph, emp. Min. Trav. Publics, Des Commissaires 117
Joseph N., of Gardner Clothing, Ave Bougainville 201
Miss Sarah, Ave Moncton 122
Mrs. widow Nathan, Ave Moncton 122
- Gardner M.**, of Gardner Clothing Mfg. Co., Avenue Bougainville 201, Tél. 2-3595
- Gardner The Tailor**—Gardner Le Tailleur—G. D. Gardner, prop.—Ready Made Clothing—Habilllements confectionnés, St-Vallier 645, Tél. 2-1289

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Gareau Edouard, professeur, U. Laval, de
Montmorency 93
Téléphone, Lt. Armée Can., Aberdeen
164a

Gariépy Alphonse, menuisier, Napoléon 92
Arthur, forgeron, Arago 243
Arthur, St-Joseph 291½
Chs-A., comptable, 7e Rue 50
Donat, mesureur de bois, 7e Rue 50
E.-P., Claire-Vue 4, S.
Edward, commis-épicié, Artillerie 120
Ernest, emp. C.N.R., La Capricieuse 15
Gér., commis-épicié, Artillerie 120
H., épicié, Ave Cartier 69½
Her., emp. taxes de vente, Crémazie 107
Isidore, emp. Citadel Brick, Napoléon 249
J.-A., militaire, 10e Avenue 151, Q.-O.
J.-Bte, emp. Le Soleil, des Prairies 112
J.-Ed., abbé, vicaire, St-Joseph 350
John, chauff. stat. des Commissaires 30
Joseph Eug., voy. de commerce, Shep-
pard 48, S.
J.-P., emp. Quebec Power, Laberge 26
Lomer, pilote, Avenue Gauthier 12, Sill.
Louis, emp. s. civil, Pr.-Edouard 325
Ls-Philippe, Dr Chirurgien-dentiste, St-
Vallier 770, rés. St-Ambroise 2
Lucien, Napoléon 92
Lucien, aumônier Hop. St-Sacrement,
Ch. Ste-Foy 444
Marcel, commis, Arago 243
Marcellin, commis, Dorchester 147
Mlle Philomène, St-Jean 38
Mlle Yolande, emp. civil, Artillerie 122
Mlles Julienne & Simonne, couturières,
St-Joseph 291½
Mme veuve Albert, Napoléon 241a
Mme veuve Jos., Kirouac 266
Mme veuve Narcisse, Artillerie 122
Mme veuve Wilfrid, Demers 63
Omer, emp. Arsenal, Papineau 16
P., emp. Com. liqueurs, Vilbon 196
Paul, plombier, 2e Rue 131
Paul, emp. Arsenal, St-Cyrille 249
Pierre, peintre, 1e Rue 19½
Raymond, emp. Morton, Des Commis-
saires 30
Roland, peintre, 6e Rue 36
W., emp. Br. Champlain, des Commis-
saires 30

Garneau Adélar, emp. Wm. Doyle, de
Courcelles 7r
Ad., journalier, Arago 154
Adjutor, journalier, Père Grenier 169
Adolphe, rentier, Lockwell 80
Adolphe, abbé, aumonier, Maison Bé-
thanie, Christie 5
A.-G., épicié rés., Ste-Marguerite 59
Aimé, ingénieur, Hébert 7
Albert, journalier, chambres, du Pont 100
Albert, menuisier, St-Germain 142
Albert, C.A., de Chartré, Samson, Beau-
vais, Gauthier & Cie, Ave Moncton 21
Albert, emp. Arsenal, des Oblats 277
Alexandre, police Arsenal, Jérôme 38½
Alfred-J., des Commissaires 116
Alonzo, épicié, Mgr. Gauvreau 54
Alp., garde-magasin, Père Grenier 158½
Alphonse, journalier, Papineau 25

Garneau André, prop. Eug. Trudel, Enr.,
Turnbull 18, rés. Learmonth 18
Antonio, emp. Stat. gazoline, Victoria 141
Armand, cordonnier, St-Bernard 43
Arthur, doreur, St-Vallier 318
Arthur, mouleur, Carillon 185
Arthur, journalier, St-Germain 82
Benoit, laitier, Aiguebelle 68

Garneau, Boulanger, Ltée — J.-Emile
Garneau, prés ; J. Roy, secrétaire.—
Valeurs de placements, Côte de la
Montagne 105, Tél. 2-1511-2-1512
Charles, commis, St-Patrice 4
Chs-Arthur, vendeur National Brewery,
Côte de la Montagne 84½ et Notre-
Dame 27¾
Chr., journalier, Spencer Cove, Sillery
Claude, annonceur C.B.V., Sheppard 48
Désiré, commerçant, Julien 95
Cyrille, journalier, de la Chapelle 175
Donat, comptable, McMahan 21
Eddy, emp. Dépt. Agriculture, La-
toulle 159

Garneau Ed.L., gérant à Québec, Garneau,
Ltée, Avenue Casot 53, Tél. 2-8008
Edgar, camionneur, 12e Ave 305, Q.-O.
Edgar, cordonnier, Hermine 70
Emile, voy. de commerce, 1re Ave 327½
Emile, prés. de Garneau Boulanger Ltée,
Frontenac 83

Garneau Emile, march. épiciier, coin St-Patrice 2 et St-Eustache 72
 Ernest, comptable, Ste-Famille 7
 Eudore, St-Olivier 276
 Eugène, menuisier, Maufils 98
 Eugène, commerçant, St-Bonaventure 39a
 Ferdinand, journalier, Anna 82
 F.-X., infirmier militaire, Fraser 97 1/2
 Gaston, emp. Morton, Artillerie 7
 Gaudias, journalier, Boisseau 151
 Gaudias, cond. camion, St-Bernard 43
 Georges, opérateur, St-Olivier 133
 Georges, dessinateur, Av. Bourlamaque 3 1/2
 Georges, emp. Davie, Petit-Champlain 10
 Georges, commis-épiciier, Petit Champlain 10
 Gérard, tail. hardes, Lalemant 43
 Gérard, militaire, Arago 154
 Gérard, sergent détective des moeurs, de la Reine 427, local 87, Tél. 6563
 Gérard, emp. Arsenal, 9e Avenue 213, Q.-O.
 Henri, emp. Arsenal, des Commissaires 116
 Hermann, peintre, St-Réal 7
 Isidore, emp. Que. Power, du Pont 47
 J.-Armand, cordonnier, 3e Avenue 6
 J.-Borchmans, chimiste en chef, Dépt Voirie, Christie 5
 J.-B., peintre, Anna 159
 J.-B., technicien, Avenue Maisonneuve 86
 J.-B., mécanicien, J. R. Racine Inc., Latourelle 72
 J. C., mécanicien, de l'Alverne 16
 J.-E., artiste peintre, St-Ursule 46 1/2
 Jean-Charles, journalier, St-Germain 82
 Jean-Charles, emp. Voirie, Fraser 191

Garneau J.-Emile, prés. Garneau, Boulanger, Ltée, Frontenac 83, appt. 3
 Tél. 6715

Garneau J.-Henri, secrétaire et administrateur Garneau Ltée, de Bernières 20, Tél. 3-7116

J.-Lauréat, dessinateur au Parlt., Ave Bourlamaque 30

Garneau Jean-Louis, emp. Davie, Garneau 12-12 1/2

J.-Lucien, assurances, Ave Rochette, Ch. Ste-Foy

J.-M., avocat, asst.-sec. Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue Brown 103, Tél. 3-3210

Jos., commerçant fruits, Julien 110

Josaphat, chauff. camion, St-Olivier 276 1/2

Joseph, menuisier, de LaSalle 260

Joseph, commis, Jeanne Mance 115

Joseph, chauffeur, St-Olivier 276

Jos. Omer, camionneur, Kirouac 108

J. Ovila, chauffeur de taxi, Hermine 98

Garneau J.-P., président, Librairie Garneau, Ltée, St-Cyrille 429. Tél. 3-4058 porte de service, Ave Brown 106

J.-Philippe, prof. Ecole Normale, Chemin Ste-Foy 14—rés. St-Cyrille 220

J.-Rodolphe, épiciier, rés. Notre-Dame 4-6 & Sous-le-Fort 35-37

Jules, typographe, d'Argenson 194

Jules, du bureau des achats, Ave Bougainville 200

Lauréat, ing.-forestier, Terres et Forêts, Garnier 132

Laurent, de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 102

L. Gust., contremaitre F.-X. Drolet, Ltée, 3e Avenue 318

Léopold, mécanicien dentiste, de la Salle 211

Garneau-Limitée — P. Léon Garneau, C. R., président; E.-L. Garneau, gérant à Québec et administrateur; J.-Henri Garneau, secrétaire et administrateur; Edmond Bussièrès, trésorier et administrateur; Edmond Boucher, assistant-gérant, acheteur et administrateur; W. B. Comerford, gérant à Terre-Neuve et administrateur. — Marchandises sèches en gros. Wholesale Dry Goods Importers, Dalhousie 71, Tél. 2-4761-62

Lionel, emp. des Postes, St-François 446

Lorenzo, mécanicien, Marie-Rollet 179

Lorenzo, emp. Prévoyants, Royal-Roussillon 9

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Garneau Lucien, commis, Hermine 70
 Lucien, emp. Pollack, Napoléon 100
 Lucien, militaire, de l'Armée 31
 Lucien, outremer, Bagot 225
 Majella, agt. d'assurances, Père Grenier 176
 Marcel, emp. Dépt. de la Voirie, St-Cyrille 214
 Marcel, officier marine, St-Cyrille 496
 Marcel, commerçant de fruits, Julien 95½
 Maurice, emp. s. civil, Bougainville 16
 Maurice, Armée Can., Ave Maguire 86, Sillery
 Maurice, du Pont 47
 Maximilien, gardien, St-François 407
 Mlle Aldine, Grande-Allée 346
 Mlle Aline, garde-malades, Simard 2
 Mlle Gab., emp. John Ritchie, d'Ar-genson 128
 Mlle Gisèle, emp. B. Can. Nationale, Ste-Catherine 8
 Mlle Lucienne, couturière, Latourelle 55
 Mlle Marguerite, sténo, St-Germain 95
 Mlle Marguerite, emp. A.-E. Marois, des Commissaires 116
 Mlle Rosa, des Franciscaïns 105
 Mlle Rose, institutrice, Claire-Fontaine 89
 Mlle Marie-Ange, institutrice, St-Germain 95
 Mme Ls.-Joseph, 4e Avenue 232
 Mme veuve A., Lockwell 93
 Mme veuve Adolphe, Ave Brown 92
 Mme veuve Albert, Dessane 118
 Mme veuve Arthur, Ave des Oblats 277
 Mme veuve Aurore, Blvd Charest 66
 Mme veuve E.-B., Notre-Dame-des-Bois, Ch. St-Louis, S.
 Mme veuve Elie, Chevière 21
 Mme veuve Eugène, Garnier 2
 Mme veuve Georges, Napoléon 190
 Mme veuve J.-E., Ave Cartier 13
 Mme veuve Joseph, Jeanne d'Arc 138
 Mme veuve Nemèse, 8e Rue 73¼
 Mme veuve Omer, Ste-Catherine 8
 Mme veuve Paul, Ave Murray 109
 Mme veuve Philéas, St-Germain 95
 Mme veuve Pierre, Grande-Allée 271
 Odilon, électricien, Ste-Hélène 254
 Orens, agronome, de Monmorency 140
- Garneau Paul, salon de barbier, de l'Alverne 24
 Paul, ancien pompier, Marie de l'Incar-nation 302
 Paul-Henri, laitier, 17e Rue 28
- Garneau Paul-Henri**, de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 100, Tél. 4-1695
- Garneau Philémon**, échevin quartier St-Sauveur. Comptable, liquidateur et administrateur de successions. Bu-reau Lafayette 67, rés. M. de l'In-carnation 182, Tél. 3-4377
- Garneau P.-Léon, C. R.**, Président Gar-neau Ltée, Avenue Laurier 291, Tél. 2-8524
- Philibert, ch. C.P.R., St-Vallier 376½
 Pierre, vendeur d'autos, St-François 432
 Raoul, entr. menuisier, Arago 117
- Garneau Raoul & Fils**, Raoul, Paul, Henri, Roland et Laurent Garneau, manufacturiers de vêtements pour hommes, Blvd Charest 369, Tél. 9212
- Garneau Raoul**, de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 102, Tél. 3-0124
 Raoul, plombier, St-Olivier 137
- Garneau Raoul**, de Huron Enr., St-Jean 78, Tél. 4-2988, rés. Malbaie, Co. Charle-voix
- Raymond, tourneur, 3e Avenue 337½
- Garneau Raymond**, Lt-Colonel, associé Greenshields & Co., Ave des Braves 100, Tél. 9319
- Raymond, police Provy., 3e Avenue 337½
 Rémi, emp. Abattoir Gingras, Ave Ma-guire 86, S.
 René, emp. Arsenal, Ste-Catherine 8
 Roger, comptable, Min. Agriculture, 16e Rue 39
 Roméo, Chevière 2
 Roméo, journalier, Napoléon 268
 Roméo, Parent 19
 Rosaire, typographe, St-Vallier 749
 Rosario, laitier, Ave François 1er 106
 Saül, agt. d'assurances, St-Joseph 286, Champfleury 411
 Séraphin, journalier, St-Vallier 1281
 Viateur, électricien, St-Olivier 280
 Wil., emp. Br. Cham., Père Grenier 147

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C.ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Garneau Wilfrid, peintre, Richelieu 388
Zoël, emp. C.N.R., Côte Ste-Geneviève
57

Garner, see also Gardner

Garner J.-Bte, journalier, Napoléon 15

Garnier Joseph, électricien, 3e Avenue 463

Garns Ar., gardien, Côte de la Montagne 111

Emile, chauff. d'auto, St-Vallier 719

Joseph, emp. Arsenal, de la Marine 41

Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Arago 332

William, typographe, Arago 332

Garon J.-Emilien, Ing. Forestier, Avenue
Bougainville 183

Jos., emp. Verreault & Frères, Bagot 7

Jules, gardien, St-Laurent 29

L.-Georges, emp. Comm. des Liqueurs,
8e Avenue 21

Mlle Ernestine, Ave Ste-Geneviève 7

Mlle Thérèse, Bégin 32

Mlle Yvonne, emp. Arsenal, St-Jean 505

Mlles Rose & Simone, institutrices,
Sault-au-Matlot 79

M. M. L., Lt-Colonel, des Erables 170

Mme Joseph, Lockwell 103 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Henri, 4e Avenue 407

Mme veuve Henri, St-Jean 505

Roger, commis pharmacien, St-Jean 505

Garrison Club, L. S. Pennington, Secretary,
St. Louis 97. Tél. 2-6475

Garvis Mme Gabriel, de la Reine 135

Gascon Geo., directeur, Crédit Foncier
Franco-Canadien et gérant de la So-
ciété d'Administration et de Fiducie.
Côte de la Montagne 72. Tél. 4-
2468. Rés. 7 Avenue Delaune, Parc
des Champs de Bataille, Tél. 6826
Samuel, directeur du Service Provin-
cial de la Statistique, Père Marquette
134

Gasse Aurèle, emp. Morton, 2e Avenue 173
Mlle Angelina, Ave de Salaberry 76

Gaspesia Sulphite Company Ltd. Bou-
levard des Capucins, 10-16. Tél. 4-
2424

Gastonguay voir aussi Castonguay

Achille, cord.-monteur, Ave Renaud 100

Edmond, barbier, Arago 228

Georges, pensionnaire, Napoléon 15

& Giroux, arpenteurs-géomètres et
ingénieurs-forestiers, St-Pierre 71

Gastonguay Jules-P., arpenteur-géomètre,
de Gastonguay & Giroux, Avenue
Bourlamaque 56

J.-Albert, électricien, Lavigneur 126

Joseph, gantier, Lavigneur 126

L.-G., de Gastonguay & Giroux, Ch.
Ste-Foy 82

Lucien, commis, Grande Allée 107

Mme veuve J.-N., Crémazie 217

Gates Clifford C., emp. Anglo Pulp, Ave
Maisonneuve 164

Gaucher Anatole, de L.-A. Gaucher Enr.,
Du Pont 98, Tél. 2-8768, rés. Fraser
282, Tél. 3-4896

Chs.-A., méc. orthopédiste, St-Vallier 84;
rés. des Remparts 25

Gustave, gérant Dominion Machine
Shop, des Remparts 25

Gaucher L.-A., Enr., M. A. Gaucher —
Vente et réparations d'accessoires
électriques et de radios, Du Pont 98,
Tél. 2-8768

Gaucher Luc, de Gaucher Radio Service
Enr., 114 de la Couronne, Tél. 3-5890,
rés. Ave Ste-Geneviève 39, Tél.
2-3296

Mme veuve Arthur, des Remparts 25
Mme veuve Marcel, Scott 104

Gaucher Radio Service Enr.—Luc Gau-
cher, spécialités; réparations de radios
et accessoires électriques, de la Cou-
ronne 114, Tél. 3-5890

Gaudet Armand, emp. C.P.R., du Roi 122

Arthur, emp. C.P.R., du Roi 122

Arthur, emp. C.P.R., Ste-Marguerite
210

Delphis, électricien, Kirouac 32

Guy, emp. s. civil, Côte du Palais 10

Ovila, journalier, Père-Arnaud 20

Raymond, emp. Conseil Exécutif, Ave
Murray 54

Gaudin Georges, machiniste, Collins 6

Roland-Isidore, emp. de la Cité, Collins
6

Gaudrault, voir aussi Gaudreault, Godreau
et Goudreau

Aimé, gérant restaurant Belvédère, Bel-
védère 2

Gaudrault J.-Eddie, emp. Min. de la Santé,
4e Avenue 341½
Mesdemoiselles, Latourelle 73
Gaudreau A., journalier, Artillerie 149
Alfred, mécanicien, La Capricieuse 71
Antoine, police provinciale, 12e Rue 71
Euclide, emp. Morton, St-Flavien 28½
Eugène, emp. s. civil, 11e Rue 235
Cyprien, emp. Q. Power, DeVarennes
28½
F., maison de pension St-Jean 97
Gaudias, pilote, Ave Moncton 88
Gérard, journalier, Flynn 153
Gérard, constable municipal, Ave Le-
clerc 111
Gérard, concierge, des Grisons 14
Guillaume, cuisinier, St-Eustache 67
Irenée, emp. Anglo Pulp, Cadillac 149
J., anc. serg. de Police, Ave Leclerc 111
J.-B., arp. géomètre, Marquette 124
Jean-Paul, constable, Ave Leclerc 111
J.-Yves, Cap., Ch. Ste-Foy 285
Joseph-P. étal de boucher, Ramsay 9½
Joseph, boucher, Flynn 153
Jules, commis-boucher, Flynn 153
Lionel, emp. C.P.R., 2e Avenue 220
Lorenzo, ingénieur, Blvd. des Capucins
26
Lorenzo, journalier, 1e Rue 179
Lucien, emp. Naz. Fortier, Fleurie 199
Maurice, étalagiste, St-Cyrille 149
Mlle Antoinette, emp. D'Allaird's (Que-
bec) Ltd., Ave Moncton 59
Mlle Claire, emp. Bell Tel., St-François
156
Mlle Marie, Pl. Montcalm 10
Mme veuve Amédée, St-Vallier 536
Mme veuve Frs, Ave Moncton 59
Mme veuve Joachim, Ch. Ste-Foy 285
Mme veuve J.-R., Crémazie 79
Mme veuve Odélie, St-Joseph 317½
Mme veuve Patrick, St-François 156
Philéas, emp. s. civil, 4e Avenue 416
Raoul, emp. Arsenal, du Roi 81
Raoul, commis boucher, Flynn 153
Rodolphe, marin, Bayard 190
Sylvio, journalier, Hutte 3 Ave Laurier
Sylvio, de l'Espinay Est 69

Gaudreau S., (Dr) D.D.S., dentiste, dentist,
St-Joseph 98, Tél. 4-3721, rés. Ste-Ur-
sule 66, Tél. 2-7627
Gaudreault Albert, voy. commerce, William
49, S.
Clément, plâtrier, Charlevoix 25
J.-Emile, emp. civil, Pl. Montcalm 10
J.-M., horloger & bijoutier, St-Vallier
835, rés. d'Iberville 12
Joseph, emp. Chantiers Maritimes, des
Remparts 7
Mlle Irène, emp. B. Houde, Latourelle
73
Mlle Maria, Pl. Montcalm 10
Mlle Yvonne, emp. Arsenal, Latou-
relle 73
R., journalier, St-Albert 9
Gaudry Alex., emp. bureau Poste, Grande-
Allée 108
Fernand, abbé, Ch. Ste-Foy 1236
Georges, emp. Académie Commerciale,
Grande Allée 108
Gérard, militaire, 4e Rue 60
Gust.-T., emp. dépt Travaux Publics,
St-Louis 75
L.-A., agent financier, St-Cyrille 396
Mlle Lorraine, emp. Inst. Publique,
Marg. Bourgeois 290
Mme veuve J.-Marc, Ave Marg.-Bour-
geois 290
Mme veuve Alexandre, chambres, Gran-
de-Allée 108
Mme veuve L.-H., Fraser 114
Mme veuve T., Ave de Bernières 20
Roger, prof. Université Laval, Père
Marquette 96
Gaulin Aimé, journalier, St-Luc 35
Alfred, journalier, Joliette 11
Alphédon, emp. C.P.R., 5e Rue 91
Antoine, tailleur, Latourelle 9
Arthur, charretier, Daulac 23
Aurèle, emp. Hôpital St-Sacrement,
Ave François Ier 115
Ernest, menuisier, St-Jean 547¼
François, commis de bureau, Claire-
Fontaine 71
F.-X., tailleur, Claire-Fontaine 71
Georges, machiniste, St-Félix 9
Georges, journalier, Letellier 8
Georges, concierge, St-Paul 267

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Gaulin Gérard, com.-épicier, St-Alexis 62
 Gérard, emp. Morton, Arago 220
 Gérard, journalier, St-Luc 35
 Gérard, prop. étal St-Ambroise Enr.,
 St-Ambroise 66
 Gustave, restaurateur, Ste-Claire 39,
 Latourelle 9
 J.-A., march.-tailleur, St-Joseph 333½,
 rés. Latourelle 224
 Jean-Marie, emp. C.N.R., St-Cyrille
 417
 Joseph, journalier, St-Luc 35
 Joseph, emp. Morton, Bagot 32
 Jules-Aimé, emp. Anglo Pulp, Chevrrière
 42
 Lauréat, maçon, Letellier 8
 Léopold, emp. Davie, Deslauriers 8
 Maurice, commis-boucher, Victoria 43
 Mlle Alvine, St-François 190
 Mlle Auxelia, emp. D. Corset, Arago 198
 Mlle Fernande, emp. Chât. Frontenac,
 Ste-Anne 32
 Mlle Rolande, emp. Arsenal, Ch. Ste-
 Foy 39
 Mlles Rita et Juliette, commis, Père
 Grenier 57
 Mme Joseph, Ch. Ste-Foy 39
 Mme veuve Edmond, Daulac 23
 Mme veuve Joseph, de la Reine 427
 Mme veuve M., McMahan 10
 Mme veuve Urbain, 5e Rue 5
 Napoléon, journalier, Arago 120
 Onésime, rentier, Père Grenier 57
 P.-Auguste, gérant J.-B. Villeneuve,
 Ave des Erables 126
 P.-C., march. tailleur, Côte de la Mon-
 tagne 82½, rés. Richelieu 48
 Paul-Henri, plombier, Richelieu 48
 Philippe, com.-épicier, Napoléon 99
 Raymond, militaire, 5e Rue 5
 Robert, commis, Bayard 206
 Robert, plombier, St-Olivier 198r
 Rosario, journalier, St-Luc 35
 Théodule, camionneur, St-Alexis 62
 Wilfrid, emp. civique, 20e Rue 31
 Gaumont Amédée, emp. B. de Reconstruc-
 tion Economique, Park Ave 125
 Charles, emp. Arsenal, Père Grenier
 183½

Gaumont Charles-E., auditeur, Arsenal St-
 Cyrille 401
 Emile-J., médecin, Collins 4, de la
 Tour 102
 Georges-H., assurance, St-Dominique 21
 Gérard, emp. Arsenal, Champlain 585
 Jean-Paul, journalier, St-Sauveur 200
 Joseph, soudeur, 5e Rue 61
 Léon, emp. bureau, Père-Grenier 183½
 Léon, emp. C.N.R., Franklin 238½
 Marcel, emp. Cour Supérieure, Che-
 min Ste-Foy 103
 Mlle Claire, emp. Arsenal, St-Benoît 4½
 Mlle Jeanne, emp. de pharmacie, Fraser
 46
 Mlles Mad. et Mariette, garde-malades,
 Ave Murray 55
 Mlles Marg. et Thérèse, Ave des Era-
 bles 208
 Mme veuve Flavien, Hôtel-Dieu du
 Sacré-Cœur
 Mme veuve L.-A., Avenue Murray 55
 Mme veuve Oscar, du Roi 172
 Ovide, menuisier, Lockwell 60
 Robert, emp. Dépt. de la Voirie, Ave
 Belvédère 16
 Roger, emp. J.-L. Drolet, Père Grenier
 183½
 Gauron Eugène, ingénieur, 4e Avenue 26,
 Québec-Ouest
 Siméon, rentier, St-Luc 189
Gauthier—voir aussi Gautier
 Gauthier dit Devarenes, voir Devarenes
 dit Gauthier
 Adolphe, fermier, Ch. St-Louis, S.
 Albert, ajusteur d'ass., Ste-Ursule 20
 Alex., emp. Ch. Frontenac, Champfleu-
 ry 473
 Alexandre, emp. Arsenal, St-Ambroise
 64
 Alexis, emp. Ang. C. Pulp., Hermine 1 E
 Alfred, musicien 22e Rég't., Ste-Ursule
 47
 Alfred, soudeur, 2e Avenue 69
 Alfred, ing. marine, 1e Rue 75
 Alphonse, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 115
 Alphonse, emp. Anglo Pulp, des Avia-
 teurs 8
 Antonio, emp. Dom. Arsenal, St-Hono-
 ré 20

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gauthier Antonio, caissier Great West Life Ass. Co., Chemin Ste-Foye, 395, appt 2, Tél. 2-7717

Arthur, menuisier, de Gaspé 48½

Arthur, emp. Anglo Pulp, St-Honoré 2½

Arthur, mécanicien, 5e Avenue 66

Blair, emp. Ch. Frontenac, Franklin 3

Cajetan, Capt. M.D., de Montmorency 86

Camille, chauff. camion, Napoléon 67

Charles, emp. Arsenal, Lalement 51

Chs-Auguste, médecin, insp. Ministère de la Santé, de Montigny 24, S.

Gauthier C.-A., Dr.—Spécialité: maladies du système nerveux. Médecin à l'hôpital de l'Enfant Jésus. Consultations: 2 à 5 p.m. Bureau et domicile, St-Louis 53½, Tél. 2-2940

Christian, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 155

Dorilla, emp. C. N. R., 4e Avenue 334½

Edgar, gardien de la Cité, M. de l'Incar-nation 80¼

Edgar, emp. Arsenal, Côte Ste-Genève 40

Edgar, Turnbull 1

Elie, menuisier, Anna 40

Elzéar, rentier, St-Cyrille 204½

Emile, agt. manuf. Belvédère 152

Emile, plombier, Lachevrotière 4¾

Emile, journalier, d'Estimauville 3

Ephrem, ouv. en chaussures, 4e Rue 96

Félix, horloger, Parlement, Ste-Thérèse 155

Fernand, camionneur, La Canardière 40

François, chauff. taxi, 6e Rue 17

François, charretier, du Roi 85

Gaudias, emp. Dépt Terres et Forêts, Aberdeen 28

Georges Ths Ls, chef division protec-tion des plantes, Min. de l'Agriculture, St-Cyrille 746

Georges, journalier, Notre-Dame-des-Anges 107

Georges, emp. G. I. Lachance, des Remparts 37

Georges, journalier, Hébert 7

Georges-Henri, chauffeur, Père-Grenier 146

Gérard, commis, 13e Rue 187

Gauthier Guy, voy. commerce, Belvédère 152
H., emp. de la cité, Napoléon 325

Henri, commis, Latourelle 78

Henri, emp. Anglo Pulp, Aqueduc 123

Henri, journalier, rue William, Sillery

Henry, contremaitre, St-Joachim 113

Her., emp. s. civil, St-Gabriel 43

Hermel, emp. cité, Boisseau 254

Hervé, emp. Quebec Power, 6e Rue 86½

Honoré, Côte de l'Eglise, Sillery

Irénée, cuisinier, Lavigreur 21

Ismaël, emp. Quebec Power, 3e Rue 71

J.-A., Enr., épicier et boucher, La Canar-dière 473

Jacques, commis, 10e Rue 32

Jacques, Grande-Allée 241

J.-A., épicier, rés. de la Ronde 147

J.-Arthur, de J.-A. Gauthier, Enr., de la Ronde 147

J.-B., emp. Dépt. Voirie, Charlotte 9, S.

J.-B., bijoutier, et rés., 3e Avenue 70

J.-E., surintendant du transport C.N.R., St-Cyrille 438

J.-E., march. glace, Côte de l'Eglise, S.

J.-Edmond, de la police judiciaire, Saunders 44

J.-Henri, comptable, Lockwell 104

Jean, comptable, Belvédère 132

J.-Omer, boucher, St-Vallier 300

Joseph, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 115

Joseph, peintre, 4e Avenue 51

Joseph, emp. Arsenal, Ch. St-Louis, S.

Joseph, menuisier, Vilbon 157

Joseph, ing.-mécanicien, Ave Renaud 92

J.-P., tailleur, 9e Rue 105

J.-P., militaire, la Canardière 95½

Jules, Napoléon 80

L.-A., menuisier, Lachevrotière 4½

Laurent, commis bureau, Ste-Thérèse 155

Léo, voy. de commerce, St-Cyrille 732

Léon, ing. civil, dépt. Voirie, Marie-Rollet 7

Léonard, rentier, Bayard 52

Léonidas, charretier, Mauvils 353

Léopold, emp. Cie Légraré, Ste-Thé-rèse 155

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Gauthier Limitée—J.-A. Juneau, président et gérant.—Peintres-décorateurs. Peintures, verres, plate glass, vernis, tapisseries. Paints, glass, plate glass, varnishes, wall papers. Also Painters and Decorators. St-Joseph 292, Tél. 4-4626; atelier, St-François 303-314

Lionel, emp. Arsenal, Ch. St-Louis, S. Lionel, restaurant et épicerie et rés., Ave Taschereau 44-46

L.-P., emp. Chât-Frontenac, Couillard 22

Louis-Philippe, emp. Défense Nationale, Richelieu 232

Ls-Philippe, com.-boucher, St-Léon 138

Ludger, journalier, St-Vallier 193

Ludger, corroyeur, Marie-Louise 90

Magella, assurance, Bédard 7

Marius, commis bureau, Aberdeen 28

Maurice, agent, Bédard 9

Maurice, peintre, Blvd Langelier 186

Maxime, emp. Que. Power, 8e Rue 8

Mlle Anna, Côte de l'Eglise 24, S.

Mlle Claire, Ste-Anne 134

Mlle Hélène, Côte de l'Eglise, Sillery

Mlle Gabrielle, emp. Min. de la Santé, Ave Cartier 131

Mlle Isabelle, emp. bureau, Côte de l'Eglise, Sillery

Mlle Léontine, ouv. en chaussures, Boisseau 87

Mlle Rita, emp. Arsenal, Côte de l'Eglise, Sillery

Mlles Marie et Alberta, emp. Arsenal, Napoléon 80.

Mlles C. et J., Côte de la Canoterie 32

Mme Georges, St-Jean 437

Mme Jeanne, emp. Arsenal, du Pont 176

Mme veuve, Albert Napoléon 325

Mme veuve Camille, Boisseau 155a

Mme veuve Georges, Mgr Gauvreau 140

Mme veuve H.-Eudore, Crémazie 75½

Mme veuve H., Aberdeen 28

Mme veuve Jean, Boisseau 108

Mme veuve L.-O., Ave Cartier 131

Mme veuve Ls-Philippe, Ste-Hélène 115

Mme veuve Lucien, St-Bonaventure 52

Mme veuve Narcisse, Boisseau 87

Mme veuve Octave, D'Aiguillon 168

Gauthier Mrs. Caroline, Grande-Allée 254

Napoléon, emp. Q. Power, 8e Rue 8

Nérée, journalier, de la Reine 195

P.-E., emp. Hôtel de Ville, 9e Rue 94

Paul, journalier, Ste-Marguerite 209

Paul, mécanicien, Boisseau 155a

Paul-René, prop. La Librairie Canadienne, La Canardière 85a

Philéas, emp. Terrains de Jeux, Bédard 7

Philéas, jr, journalier, Papineau 73

Pierre, emp. Eastern Canada Steel, Boisseau 153

Raoul, rentier, 10e Rue 32

Raymond, insp. d'ass., bureau, 10e Rue 75

Raymond, commis, 10e Rue 32

René, chauffeur, St-Germain 47

René, emp. Municipalité Sillery, Côte de l'Eglise, Sillery

Rev'd Père A., S. J., Ch. Ste-Foy 100

Roger, Napoléon 80

Roland, comptable, 11e Rue 195½

Roland, emp. Rock City, St-Bonaventure 52

Roméo, ingénieur, Blvd Pierre Bertrand 434, Q. O.

Roméo, menuisier, Marie-Louise 27

Rosaire, d'Aiguillon 168

Rosario, garagiste, Pr.-Edouard 279

Simon, journalier, du Roi 85

Stanley, menuisier, 10e Rue 30

Thadée, journalier, 13e Rue 187

Théodore, emp. Arsenal, Churchill 33

Ulric, agronome, 13e Rue 94

Walter, emp. M. Brunet, Ltée, du Roi 85

Wilfrid, emp. Arsenal, Ch. St-Louis, S.

Gautier, François, Armée Can., Dolbeau 55½

Georges, chef cuisinier, Dolbeau 103

Gautreau James-G., emp. Dépt. Agriculture, de Montmorency 65

Gauvin Adélar, menuisier, Ste-Marie 25

Adélar, boucher, Dorchester 114

Adélar, jr, plombier, du Roi 340

Adélar, expéditeur, St-Olivier 122

Adjutor, emp. ascenseur, Ave Boisclerc 55

Adolphe, de Gauvin & Frère, Frontenac 104

Adrien, instituteur, Ave Bougainville 18

- Gauvin Aimé, emp. Arsenal, 9e Rue 118½
 Albert, agt. d'ass., Blvd W. Hamel, 250, Q.-O.
 Albert, mouleur, Marie-Rollet 174
 Albert, militaire, Père-Grenier 113
 Albert, cordonnier, de la Marine 35
 Alcide, emp. J. E. Lemieux, de la Reine 152
- Gauvin Alex.**, propriétaire du Service de livraison de Québec, Enr., St-Germain 25-27, Tél. 8394. Rés. Avenue Bigaouette 8. Rés. d'été, Château d'Eau, Loretteville, Tél. zone (signalez "Operator"), (frais d'appel).
- Alexandre, tailleur, Latourelle 202
 Alphonse, menuisier, Chevière 12
 Alphonse, de A. Gauvin, Enr., St-Vallier 942
 Alphonse, emp. Anglo Can. Pulp, de Montmorency 149
 A. W., marchand de bicycles et rés. 1ère Avenue 467
 Camille, épicier, et rés. de la Chapelle 19
 C.-E., comptable, Charlevoix 7
 Chs, emp. Morton, Ozanam 193
 Charles, emp. Arsenal, de la Marine 35
 Chs.-Antoine commis-boucher, 4e Avenue 267
 Cléophas, peintre, Lavigueur 55
 C.-Wilfrid, dessinateur, P. A. Alain, Massé 6, Sillery
 Denis, emp. Arsenal, d'Aiguillon 104
 Dominique, Dr en Chimie, Crémazie 156
 Elz., agt. d'assurances, St-Pierre 97 rés. Victoria 99
 Elzéar, menuisier, Jeanne d'Arc 26
 Emile, électricien, Des Franciscains 131 (rés.)
 Emile, comptable, 8e Avenue 167
 Emile, surintendant Spencer-Wood, Ch. St-Louis
 Emile, barbier, Richelieu 163
 Emile, militaire, Père-Grenier 113
 Ernest, peintre, Père Marquette 153
 Ernest, peintre, de la Reine 367
 Eugène, sacristain, Père Marquette 153
 Eugène, St-Luc 228
 Eugène, journalier, 4e Avenue 301, Q.-O.
 Eugène, journalier, Boisseau 178r
 Ferd., journalier, Ch. Ste-Foy 1352½
- Gauvin & Frère, épiciers et bouchers, Ch. Ste-Foy 867
 Falconio, de Gauvin & Gauvin, St-Jean 541
 F., cond. Que. Ry., Aberdeen 117
 Fortunat, agent, de Mazenod 51
 François, typographe, Claire-Fontaine 11
 François, jr, emp. Adjusters & Appraisers, Garnier 178
 François-P., sr, emp. Anglo C. Pulp, Garnier 178
 Frank, presseur, St-Olivier 291½
- Gauvin & Gauvin**,—surnommé **Magasin aux 1000 cravates et aux 1000 chapeaux, Merceries, Fernando Gauvin, prop., St-Jean 336, Tél. 2-1804**
- Gauvin Fernando, propriétaire du magasin aux 1000 cravates et aux 1000 chapeaux, St-Jean 336, Tél. 2-1804 rés. St-Cyrille 110, Tél. 3-3698**
 Gaston, militaire, St-Vallier 942
 Georges, Armée Can., Ave Taschereau 74
- Gauvin Geo. A. Enr.**, —**Merceries et Vêtements pour hommes, St-Jean 290. Tél. 4-3967. Tél. privé 2-5512**
- Gauvin Georges Albert, de Georges A. Gauvin Enr., merceries et vêtements pour hommes, St-Jean 290. Tél. 4-3967, rés. St-Cyrille 327, Tél. 2-5512**
 Georges, emp. Q. Ry., Lafayette 48
 Gérard, commis, 12e Rue 77½
 Gérard, emp. B. de Poste, Richelieu 284
 Gustave, mécanicien, 3e Ave 44
 Henri, emp. B. C. Nationale, de Montmorency 149
 Henri, menuisier, Ave Taschereau 133
 Henri, agent à commission, bureau et rés. Ch. St-Louis 96
 Herman, électricien, 3e Avenue 239
 Honoré, rentier, de la Marine 35
 Jacques, agt d'ass., St-Denis 14
 Jacques, emp. Bell Tel. Ave Ste-Genève 29
 J.-Albert, impressario, dir. artistique Palais Montcalm, Grande-Allée 220

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Gauvin J.-Alexandre, notaire, St-Pierre
126—Tél. 2-2241, rés. Richelieu 174,
Tél. 3-3560
J.-C., représentant Acme Glove Works
Ltd, St-Joseph 251, rés. St-François
491
J.-E., commis des Postes, Ste-Agnès 63
Jean-Chs., emp. Vitrierie Hobbs, Dor-
chester 114
J.-Eugène soll. d'ass., Hermine 102½
J.-Eugène, comptable, Ave des Erables
123
Jean-Paul, vulcanisateur, Boisseau 166
Jean-Paul, commis, de Montmorency
149
Jean Paul, comptable, Ave Bigaouette 8
Joseph, insp. Bureau examinateurs élec-
triciens, Prévost 16
Jos., ingénieur, St-Sauveur 50
Joseph, plombier, St-Vallier 1133
Joseph, ouv. en chaussures, Kirouac 151
Joseph, emp. St. Lawrence Paper Bag,
Père Grenier 113
Joseph, ent. menuisier, atelier, Ste-
Hélène 202, rés. 204
Jules, sr, plombier, Ste-Madeleine 29
Jules, jr, ingénieur, Ste-Madeleine 27½
Jules, corroyeur, Racine 14
Jules, sacristain, St-Léon 69
Laurent, comptable, Charlevoix 7
Léo, peintre, Lavigreur 55½
Lorenzo, journalier, DeCourcelles 5
Louis, collecteur, Ste-Catherine 34
Louis-A., emp. des Postes, Ave Bou-
gainville 20
Louis-J., gérant Au Meuble Moderne,
Jeanne d'Arc 28
Ls-Nap., gérant dépt gros, P.-A. Alain,
Fraser 107
Ls-Thomas, emp. Laiterie de Québec,
Enr., 10e Avenue 157, Q.-Ouest
Lucien, emp. Syndicat, Québec, 4e Ave-
nue 610
Ludger, directeur et sec.-trésorier, Gau-
vreau, Beaudry Ltée, Ave Casot 67
Marcel, emp. Comm. du Port, St-Sau-
veur 50
Marcel, emp. Buanderie Lévis, Ste-
Madeleine 29
Maurice, commis, St-Gabriel 79

Gauvin Maurice, commis, Dollard 82
Maurice, chauffeur, Ste-Madeleine 29
Maurice, commis expéditeur, St-Ignace
28
Maurice, de Gauvin & Frère, rés. Ch.
Ste-Foy 853
Mlle Annie, Ave Brown 69
Mlle Béatrice, emp. Cour Juvénile, Ave
Brown 69
Mlle Bertha, Ste-Anne 32½
Mlle Elisabeth, Aqeduc 7
Mlle Germaine, comm., Ste-Hélène 129
Mlle Germaine, de Montmorency 149
Mlle Germaine, commis bureau, Dau-
phine 35c
Mlle Jeannette, emp. Comm. des Prix
et du Commerce, Ave Cartier 2
Mlle Marguerite, emp. Prêt Agricole,
Ave Cartier 2
Mlle Marie-Paule, coiffeuse, Latou-
relle 202
Mlle Marthe, emp. Terres et Forêts,
Ave Brown 69
Mlle Monique, emp. restaurant, Bel-
védère 1
Mlle Simonne, nouveautés, Boisseau 166
Mlle Simonne, emp. Arsenal, St-Sauveur
50
Milles Laura et Gabrielle, St-Anselme 78
Milles Yvonne et Eug., Richelieu 176
Mme veuve Arthur, Bédard 29
Mme veuve Isidore, Latourelle 90
Mme veuve J.-A., Charlevoix 7
Mme veuve Léo, Ave Cartier 2
Mme veuve P. A., St-Félix 19
Mme veuve Zoël, St-Jean 541
Octave, mécanicien, Latourelle 76
Ovila, ramoneur, Boisseau 166
Pamphile, emp. s. civil, 3e Avenue 302
Patrick, St-Nicolas 20
Patrick, pensionnaire, du Pont 164
Paul, emp. Anglo Pulp, Garnier 178
Paule-Emile, laitier, Morin 217½
Paul-Emile, aviateur, Aqeduc 9½
Paul-Henri, voy. de com., 1e Avenue 156
Paul-Henri, voy. commerce, Dolbeau 67
Paul-E., agent d'assurances, de Lesage
Proteau, Ltée, Hermine 102½, Tél.
3-3545

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Gauvin Philéas, menuisier, Ave Lamontagne 116½
 Philippe, comptable Cour du Recorder, de Callières 133
 Raoul, cordonnier, Kirouac 182½
 Raymond, décorateur, de l'Eglise 35
 Raymond, comptable, St-François 411
 Raymond, constable, Lavigueur 96½
 Raymond, major, emp. Comm. Salaires Minimums, Ch. Ste-Foy 91
 Raymond, emp. Ch. Frontenac, Latourelle 90
 Robert, militaire, Arago 9
 Roger, peintre, 2e Rue 69
 Roger, emp. Arsenal, Ste-Madeleine 29
 Roland, voy. de commerce, Demers 72
 Roméo, dessinateur en fourrures, Richelieu 230½
 Rosario, mécanicien, emp. Motors Ltd, Fleurie 189
 Uld., surt'd des Terrains de l'Exposition, Parc de l'Exposition, Avenue Boisclerc 311
 Walter, aide, St-Sauveur 50
 Willie, prop. garage, Carré Parent

Gauvreau Adrien, technicien dentaire, St-Michel 42
 A.-L., agt. d'ass., Ste-Angèle 7
 Albert, marchand fourrures rés. 5e Rue 97
 Alphonse, chauffeur taxi, Lafayette 181
 Alexandre-L., comptable, Richelieu 118

Gauvreau, Beaudry, Ltée — Dr G.-A. Larochelle, président et gérant général; Jules Gauvreau, vice-président; Ludger Gauvin, directeur et sec.-trésorier; Alf-P. Robitaille, Maurice Beaudry, M.D., et C.-O. Gagnon, directeurs. — Importateurs de nouveauté, en gros. Wholesale dry good importers, St-Pierre 48, Tels. 2-4781 et 2-4782

Chs-Henri, emp. Davie, Saunders 92
 D.-Adélar, comptable, Père Grenier 89
 Emile, emp. Elz. Fortier, Morin 60
 Eugène, notaire, Saunders 92
 Ferdinand, contremaitre, Bagot 93
 Georges, journaliste, Park 124
 Gérard, commis, Richelieu 118
 Gustave, commis bureau, Bagot 127

Gauvreau Guy, Capt., Park Ave 124
 Henri, emp. Ordonnance, Richelieu 118
 Jacques-Elz., rentier, Richelieu 118
 Jean-Charles, Lt.-Col., des Glacis 5
 Jean-Marie, emp. s. civil, Père-Grenier 89
 J.-Léon, emp. s. civil, d'Auteuil 85

Gauvreau Jules, gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. St-Sauveur, St-Joseph 402, Tél. 3-0721—rés. Avenue Murray 111, Tél. 5911
 Léo, médecin, rés. Park Ave 124
 Louis de G., emp. civil, Père Grenier 89

Gauvreau Lucien, président et gérant Bennett Quebec Limited, rés. Caron 84, Tél. 9085
 Marcel, sergt., Scott 31½
 Mlle Adèle, des Franciscains 105
 Mlle Augustine, Grande Allée 144
 Mlle Cécile, ouv. en chaussures, Aque-duc 128
 Mlle Jeanne, sténo, St-Amable 81
 Mlle Lucie, Lachevrotière 29
 Mlle Pauline, Park Ave 124
Mlles Marie et Philomène, Père Grenier 87
 Mme veuve E.-W., Park Ave 124
 Mme veuve Flavien, Hôtel-Dieu du S. Cœur
 Mme veuve Pierre, Saunders 92
 Mme veuve Ulric, 12e Rue 7
 Odilon, com. de bureau, 10e Rue 122
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Crémazie 103
 Paul-F., emp. Dépt. du Revenu, de Montmorency 14

Gauvreau Roland, technicien dentaire, de la Couronne 37, Tél. 7497 B.P. 1666, rés. 4e Avenue 676, Tél. 2-4981
 Rosaire, technicien dentiste, St-Sauveur 156
 Uldéric, militaire, Aque-duc 128

Gazette officielle de Québec—Voir Bureau de l'imprimeur du Roi, Conroy 56, Tel. 2-8101, local 732

Gazette Printing Co., Ltd. (Montréal), Québec Bureau, Circulation and Advertising Depts. Casot Ave 46, O. C. Falardeau, resident district manager. Tel. 2-1323. Social Editor, Mrs. W.-G. Power, d'Auteuil 87, Tél. 2-2867

Geddes Mme veuve Arthur, 8e Avenue 4
G. & G. Brothers, Ltd, Auto and Mill
Supplies, Blvd Charest 118

Gearney C. E., Major, D.A.Q.M.C., Buade 3
Garrison Officers. Mess

Geggie Miss E. G., St-Cyrille 135
Mrs. widow James, St-Cyrille 135

Gelber Dabid, président Crédit Arcade,
rés. Père Marquette 98, Tél. 4-1781

Gélinas, Bruno, emp. A. & P. Store, St-Fran-
çois 25-31

E., médecin, Armée Can., Grande-Allée
131½

Georges, agronome, Min. de l'Agric-
ulture, de Montmorency 75

Gérard, emp. Shawinigan Power 2e Ave-
nue 209

J.-E., chambres, St-Louis 26½

Mlle Rose-Alma, Ste-Ursule 19

Roland, gérant des ventes Int. Harves-
ter, Belmont 14, S.

T., Rév. Père, Ave des Oblats 15

Willie, emp. Arsenal, Pont Scott 3

Gelly Albert, chauff. C. N. R., 5e Rue 77

Georges, avocat, et officier spécial,
Dépt. du Revenu, Avenue Brown 76

Henri, ing. C.N.R., 8e Avenue 227

Laurent, emp. Comm. des Prix, Ave
Turnbull 76

Mlle Yvette, Ave Brown 76

Oscar, gardien prison, le Avenue 134½

Paul, emp. Old City, 10e Rue 76¾

Pierre-Emile, avocat, Quartiers Gén.
Défense Nationale, Ave Brown 76

Roger, emp. Quebec Ry., 9e Rue 119

Ulric, huissier C. S., St-Paul 70

Gendreau Achille, corroyeur, Prince-
Edouard 119

Arthur, chauff. Dom. Arsenal, la Ca-
nardière 93

Edouard, constable, St-Jean 312

Edouard, chauffeur de taxi, St-Pierre
38½

Henri, prop. "La Maison Malouin" Enr.,
Morin 296

Mlle A., emp. Hôtel de Ville, Ferland 13

Mlle Délima, 9e Rue 147a

Mlle Laurette, Ave. Bégin 32

P.-E., militaire, St-Jean 64r

Gendreau Philippe, médecin, Armée Can.,
Grande-Allée 346

Gendreau Pierre, contremaitre, Eugène
Falardeau, Ltée, Durocher 16, Tél. 8813

Pierre, plombier, St-Mathias 38½

Réal, emp. Arsenal, Caron 106

Gendron Adéoda, emp. s. civil, St-Patrice 4
Albert, emp. C.P.R., Smith 12

Alfred, emp. Davie, LaSarre 79

Alfred, journalier, 10e Avenue 187, Q.-O.

Arthur, mécanicien, Prévost 21

Arthur, contremaitre Arsenal, LaSarre
83

Auguste, officier Marine, Jeanne d'Arc 6
Donat & Fils, agents manufs, Boule-
vard Charest 369

Félix, menuisier C.N.R., Royal-Roussil-
lon 39

& Frères, bicyclettes, Prévost 19½

François, journalier, Bibaud 47

F.-L., commis, 4e Rue 92

J.-Cyprien, emp. Laiterie Laval, Royal-
Roussillon 39

Jean, Major, Fraser 144

Joseph, emp. Arsenal, Bayard 190

J.-A., emp. Colonisation, Laporte 35

Joseph, journalier, Ste-Madeleine 15

Lauréat, journalier, Jeanne-Mance 20

Laurent, voy. Chicin, Frontenac 172

Maurice, courtier, Raymond-Casgrain 9

Mlle Caroline, Prévost 21

Mlle Claire, sténo, Ste-Anne 131½

Mlle Florida, emp. Edifice Price, St-
Amable 81

Mlle Lucienne, emp. A.-E. Marcotte
Inc., du Roi 252

Mme veuve Charles, Grande Allée 220

Mlle M.-Anne, St-Joseph 19½

Mlle Monique, secrétaire, St-Vallier 569

Mme veuve Donat St-Jean 569

Mme veuve Hector, Lasarre 79

Mme veuve Roméo, St-Eustache 62

O. cord.-machiniste, Jeanne-Mance 20

Octave, cordonnier, Père Grenier 45

Onésime, emp. Arsenal, Bibaud 17

Paul, agt. manuf., Ch. Ste-Foy 433

Ph., E.E.M., Grande Allée 220

Philippe, chauffeur taxi, St-Vallier 636a

Rod.-J., mécanicien, Ste-Madeleine 14

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Gendron Roland, accessoires électriques, 4e Avenue 394, rés. 396
 Rosaire, commis-taverne, Côte de la Canoterie 8
 Urbain, vérificateur, Hôtel de Ville, 10e Rue 65½
 Victor, comptable B. Houde & Grothé, St-Cyrille 89½
- General Auto Supply, Reg'd.,** — Gérard, H.-Jules et Jean-Paul Poulin, coprops. — Accessoires et réparations d'automobiles; gazoline, huile, graisse, pièces de rechange pour toutes marques d'autos. Service de Remorquage. Automobile supplies and repairs etc. Towing Service, du Pont 133-135 et de LaSalle 67-69-71. Tél. 4-4608.
- General Equipment Reg'd.,** J.-P.-J. Godreau prop., Blvd Charest 83-85
- General Finance Corporation, Ltd.,** — Antoine Cloutier, prés., T. Auclair, sec. — Financier, de la Couronne 37, Tél. 2-6488
- Généreux J.-Etienne, commis bureau C.N.R., Ste-Angèle 25¾
 Mlle A., Grande Allée 305
 Mlle Mary, Fraser 265a, appt. 6
- Genest Adélard, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 126
 Adrien, camionneur, de la Ronde 166½
 Aimé, menuisier, Lavigreur 84-84½
 Albert, emp. Dom. Arsenal, des Récollets 11
 Albert, asst-ing., Ecole Normale Mérici, Ch. St-Louis
 Alexandre, militaire, Avenue des Oblats 157
 Alexandre, expéditeur, St-Bernard 122
 Alfred, constable, La Canardièrre 122
 Alph., journalier, Julien 69
 Alph., cond. d'auto, Caron 119
 Antonio, R. P., St-Cyrille 680
 Antonio, militaire, Victoria 75
 Armand, militaire, Chevreière 13
 Armand, technicien dentiste, Ave Boisclerc 31
 Arthur, gardien, Des Commissaires 64
 Arthur, journalier, Père Grenier 53½
- Genest Arthur, cond. de Camion, de la Salle 238¾
 Chs-Auguste, emp. Morton, Falardeau 12
 C.-H., chef de bureau, Com. des Prix et du Commerce en temps de guerre, St-Gabriel 2
 Charles, pompier, Chevreière 13
 David, emp. Anglo Pulp, Napoléon 57
 David, emp. Anglo Pulp, Victoria 22
 Edmond, chauff. camion, Falardeau 12
 Edoúard, Armée Can., Maguire 31, S.
 Elzéar, emp. de Douane, Caron 128
 Emile, gardien, Cie Paquet, Dorchester 328
 Emile, surt. Hutte Navale Kebec, Calixa-Lavallée 65
 Emilien, emp. Arsenal, 7e Avenue 111, Q. O.
 Emile, boulanger, Napoléon 203
 Ern., emp. Service Naval, Hutte 17, Ave Laurier
 Eugène, journalier, Mgr Gauvreau 93
 Floribert, fermier Ecole Normale Mérici, Chemin St-Louis
 Frédéric, journalier, Franklin 196r
 Gaston, mesureur de bois, 4e Ave 532
 Gaston, emp. Arsenal, Père Grenier 126
 Gaudias, constable municipal, Crémazie 172
 Georges, emp. Arsenal, Père Grenier 126
 Georges, chauff. camion, St-Olivier 224
 G.-Ernest, comptable, de la Reine 145
 Gérard, journalier, Châteauguay 116
 Henri, menuisier, Châteauguay 116
 Hilajre, agent, St-Joachim 107
 J. A., menuisier, Châteauguay 116
 J.-A., St-Jean 546¾
 J.-A., emp. Q. Power, Laurentide Ave 15
 Jean-Baptiste, emp. Q. Power, des Franciscains 141
 J.-Bte, rentier, Sheppard 35, Sillery
 Jean-Marie, chauffeur camion, Armée Can., Falardeau 12
 J.-Paul, pompier, Crémazie 172
 John, emp. civil, Ave Maisonneuve 113
- Genest Joseph,** prop. Hôtel Eldorado, rés. St-Joseph 396-400. Tél. 4-0129
 Joseph, emp. C. P. R., de la Ronde 240¼

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Genest Joseph, emp. Arsenal, Bayard 164
 J.-T., emp. civil, St-Jean 185
 Jules, militaire, Victoria 112
 Lauréat, section C.P.R., 8e Avenue
 140, Qué.-Ouest
 Laval, prés., "Fromage Perro", Ltée,
 14e Rue 56
 Léopold, emp. "l'Action Catholique",
 Châteauguay 66
 Louis-Charles, Marine Canadienne, de
 la Salle 212
 Louis P., com. taverne, de la Reine 391
 Ls-Georges, Latourelle 207
 Ls-Ph., commis, Crémazie 172
 Lucien, emp. Morton, Napoléon 238½
 M., vendeur de journaux, Garneau 31
 Maurice, chauff. Rock City, Ave Tas-
 chereau 56
 Maurice, commis épicier, Chr. Colomb
 117
 Maurice, soudeur, 1e Ave 497½
 Maurice, Ave des Oblats 112
 Maurice, commis épicier, Caron 40
 Mlle Alexina, St-Cyrille 700
 Mlle Anna-Marie, emp. Master Craft,
 St-Olivier 312
 Mlle Antoinette, couturière, d'Aiguil-
 lon 101
 Mlle Simonne, Richelieu 39
 Mlle Yvonne, servante, Garneau 20½
 Mlles Fernande, Noëlla et Y., ouv. en
 chaussures, Napoléon 57
 Mlles Lucienne et Gabrielle, emp. Dom.
 Corset, de la Salle 122
 Mme veuve Albert, Aberdeen 73
 Mme veuve Georges, Hermine 12
 Mme veuve Jos.-Albert, Ave Bourla-
 maque 81
 Mme veuve L.-J.-Alfred, 18e Rue 29
 Napoléon, maître-boulangier, de La
 Salle 33½, rés. Charlesbourg
 Nil, de l'Agence Genest, St-Cyrille 428
Genest Oscar, chanoine, supérieur du
 Séminaire de Québec, Tél- 2-3786
 Paul, emp. Min. Agriculture, de Repen-
 tigny 50
 Ph., emp. Min. des Terres et Forêts, Dol-
 beau 22
 Raymond, emp. Arsenal, de Jumonville
 35
- Genest Raymond, militaire, Napoléon 57
 Philippe charron, Ave Boisclerc 33
 Raymond, vendeur de journaux, Chris-
 tie 2½
 Rémi, peintre, 8e Rue 138½
 René, caissier pharmacie Brunet, 4e
 Avenue 72, Q. O.
 Robert, ingénieur Ecole Laval Normale
 de Mérici, Chemin St-Louis
 Roger, emp. Arsenal, de Mazenod 98
 Rosaire, insp.-forestier, Gouvernement
 Provincial, Franklin 110
 Rosaire, emp. Arsenal, Lacroix 18
 Rosario, arp. géomètre, Scott 142-144
 Sarto, journalier, Falardeau 12
 Sarto, fermier, Ch. Ste-Foy 1400
 Théodule, emp. civil, Père Grenier 59
 Théo., H.A.C. — C. de C., Aberdeen 73
 Viateur, menuisier, Marie-Louise 107
 W.-A., voiturier, de LaSalle 212
 Wilfrid, prop. Royal Mattress, Ave
 Côté 1, Ch. Ste-Foye 1175
- Genin**, Trudeau & Cie, Ltée., manufactu-
 riers de pipes, Bisson J.-T., repr., St-
 Joseph 251
- Genois A., Ltée, entrepreneur, Des Bains 4
 Adjutor, journalier, St-Olivier 325½
 Albert, emp. Laurentide Auto, Château-
 guay 52
 Almanzor, peintre, M. de l'Incarnation
 351
 Antonio, de A. Genois, Ltée, Des
 Commissaires 105
 Armand, emp. Ministère Agriculture,
 St-Joachim 113
 Arthur, emp. Arsenal, St-Flavien 14
 Elie, tailleur de hardes, Richelieu 202
 Elzéar, journalier, Durocher 79
 Emmanuel, commis, 17e Rue 26
 Ernest, emp. de la Cité, Ste-Agnès 45
 Gérard, militaire, Durocher 121
 Henri, électricien, et gardien, Ave Turn-
 bull 2
 J.-Bte, snr, tailleur de cuir, 11e Rue 183½
 J.-Bte, emp. Q. Power, Durocher 121
 Jos., voy. de commerce, St-Ambroise 19
 Joseph, menuisier, Ste-Agnès 21
 Jos.-Pierre, débardeur, 3e Avenue 29,
 Que.-Ouest
 Lauréat, emp. Morton, Châteauguay 50

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Genois Marcel, militaire, 11e Rue 183½
Maurice, emp. Dépt. de la Marine,
Laval 18
Mlles Laura et Blanche, couturières,
St-Olivier 325½
Mme Joseph Ave Turnbull 36
Mme veuve Jos., Ave Eymard 60
Omer, garde-prison, Latourelle 209
Paul, journalier, Chr. Colomb 207
Paul-Emile, comptable, Ste-Catherine
42
Pierre, débardeur, 3e Avenue 31, Q.-O.
René, emp. s. civil, St-Jean 404
Roland, emp. Arsenal, Richelieu 209
Roméo, emp. Arsenal, d'Argenson 74
Gentlemen Farmer's Club, Dr Emile Beaulieu
président, St-Jean 1
Geoffrion Albert, militaire, St-Michel 50
Guy, sec. Greffier, Ass. Législative,
Claire-Fontaine 125
L.-Félix, insp. Dépt. de l'Auditeur,
Ave des Pins 25, Sillery
Mme veuve L.-P., Claire-Fontaine 125
Paul, C.O.I.C., Claire-Fontaine 125
George Alonzius, emp. Morton, 11e Avenue
57, Q.-O.
Antonio, comptable Morton, Vanier 16
Jack, emp. Bell Tel, 18e Rue 46
J.-Bte, abbé, St-Joachim 49
Geraghty Michael, snr, ex-emp. Q. Power,
Avenue de Salaberry 76½
Michael, jnr, taxi driver, Drolet 8
William, emp. Arsenal, St-Flavien 31
Gérard voir aussi Girard
Gérin Raymond, sec. Comité Paritaire des
Arts Graphiques, 5e Rue 99
Germain Adélar, électricien, 9e Rue 108
Alphonse, député-protonotaire, C. S.,
Ste-Ursule 72½
Antonio, cond. camion, 4e Avenue 132
Armand, pompier, de la Salle 357
Armand, emp. Davie, Ave Learmonth 18
Arthur, abbé, Ch. St-Louis 162
Daniel, emp. Crane Ltd., Ste-Margue-
rite 101
Donat, ing. C. N. R., des Zouaves 21
Emile, journalier, Arago 356
Ferdinand, emp. Dom. Arsenal, St-
Augustin 22

Germain G.-F., chef d'allée chez Légaré, 3e
Rue 211
Géd., emp. C.N.R., de Mazenod 106
Gédéon, chauff. de taxi, Du Roi 318
Georges, emp. Arsenal, de l'Espinay 12c
Henri, emp. Quebec Power, Bagot 320
Henri, emp. Q. P., d'Avaugour 11
Henri, typographe, de la Salle 359
J.-B., emp. Dépt du Travail, 8e Ave-
nue 266
J.-Bte, rep. Moirs chocolat, Ch. St-
Foy 894
Joseph, emp. Q. Ry., 4e Avenue 507
J.-Pierre, rentier, Aberdeen 70
Léopold, militaire, la Canardière 14
Louis, menuisier, Lavigueur 93½
Mlle Lucienne, emp. Dom. Arsenal,
Dorchester 76
Mlle Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, de
Mazenod 106
Mlle Jeanne, emp. Dom. Arsenal,
Couillard 28
Mlle Lucie, commis restaurant, d'Ar-
tigny 50
Mlle Rachelle, couturière, Garneau 27
Mlles Jeanne et E., Ave Maisonneuve
111
Mlles Rachel & Jeanne, commis, Ch.
Ste-Foy 933
Mlles Yvonne et Jeanne d'Arc, de La
Salle 357
Mme Arthur, Dorchester 76
Mme Eugène, emp. Hôpital militaire,
St-Patrice 25
Mme veuve Alice, emp. Royal Paper Bag,
St-Joseph 264½
Mme veuve Eug., Montmartre 21
Mme veuve F.-X., de LaSalle 359
Mme veuve Henri, emp. Arsenal, Ba-
got 68
Mme veuve Odilon, Mgr Gauvreau 145
Mme veuve Oscar, 4e Rue 66
Omer, ambulancier, de la Salle 357
Omer, infirmier, Arago 19
Paul, emp. C.P.R., St-Bonaventure 39e
Paul, emp. Brookside, Richelieu 138½
Paul-Emile, emp. B. C. N., Aberdeen 72
Paul-Henri, emp. garage, M. de l'Incar-
nation 298
Pierre, jr, peintre, Latourelle 160

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Germain, Pigeon, Lapointe, Thibau-
deau & Roberge**, avocats, Stanislas
Germain, C.R., Louis-Philippe Pi-
geon, C.R., Lieutenant-Colonel Hu-
gues Lapointe, LL., L. M.P., Roger
Thibaudeau LL L., Guy Roberge,
LL. L., M.A.L., Côte de la Monta-
gne 72, Tél. 2-4055

Raymond, constable Morton, Ste-Anne
38-40

Robert, cond. de camion, Sherbrooke 1c
Roland, emp. Dom. Arsenal, La Canar-
dière 37

Roméo, médecin, 5e Rue 48

Roméo, pressier, Napoléon 25

Simon, emp. Anglo Shipbuilding, 8e
Avenue 2½

Germain Stanislas, C.R., avocat, de
Germain, Pigeon, Lapointe, Thibau-
deau & Roberge, Côte de la Monta-
gne 72, Tél. 2-4055, rés. Avenue des
Braves 60, Tél. 2-3131

Victor, anc. emp. dépt. Agric., Laval 16

Germain Victorin, abbé, directeur du Ser-
vice des Adoptions, Crèche St-Vincent-
de Paul, Chemin Ste-Foy 680

Gerrett Percy, S., rep. Dunlop Tire Co.,
Preston Av. 72, S.

Gervais Adolphe, E.E.M., St-Louis 50

Albert, stationnaire, Des Franciscains
184

Emile, ouv. en chaussures, St-Sauveur
86

Eugène, de E. Gervais Enr., 10e Rue 72

Eugène, Enr., boutique, de la Reine
297½r

Georges, négociant en gros, Avenue des
Oblats 58, rés. Avenue des Oblats 60

Georges, E.E.M., St-Louis 50

Isaac, commis-boucher, Notre-D. des
Anges 93

Laurent, emp. civil, Maufils 147

Léo, emp. Min. de la Santé, Chemin Ste-
Foy 381

Lionel, emp. s. civil, Bayard 188½

Louis, tail. de cuir, Père Grenier 174

Lucien, E.E.M., St-Louis 50

Lucien, boucher, 9e Avenue 141, Q.-O.

Mlle Isabelle, emp. Voirie, Dumont 47

Gervais Mme veuve Euclide, Dumont 47
Mme veuve Guillaume, Avenue des
Braves 39

Pierre, professeur et emp. du Dépt. des
Terres & Forêts, Plessis 19

René, militaire, Montmagny 147

Wilfrid, gérant, Foreign Life Ins. Co.,
Avenue Turnbull 20

Gestetner (Canada), Ltd. — Duplicators,
A. E. Grosfils, gérant local, du Palais
20, Tél. 2-5096 (Voir annonce, page
121)

Getty Gerald, office clerk, St-Michel 73

Leo, emp. shoe factory, St-Michel 73

Guité Mme Rose-Marie, chambres, Gar-
neau 31

Giard Louis, emp. s. civil, Frontenac 156

Giasson voir aussi Chiasson

Camille, infirmier, 17e Rue 180, Q.-O.

François, agt d'ass., Champfleury 395

Gaston, Sergt-major, St-Augustin 55

Gérard, auditeur Que. Ry., Montmoren-
cy Division, 3e Rue 184

Gérard, emp. Arsenal, M.-Louise 52

Henri, rentier, M. de l'Incarnation 84

Joseph, contremaitre Q.Ry., 11e Rue 204

Marcel, emp. Q. Power, 2e Rue 148

Maurice, comptable, 3e Rue 186

Mme veuve Z., Ave Murray 90

P.-J., commis, St-Olivier 295

Raoul, militaire, 4e Rue 11

Raymond, plombier, 16e Rue 123½

Roland, technicien, du Roi 272

William, journalier, M.-Louise 52

Giauque Marc, professeur, Ecole Techni-
que, St-Olivier 340, Tél. 3-0366

Gibaut, A.-F.-Y., sergent, d'Aiguillon 34

H.-H., accountant, Ave Moncton 108

F. M., director Commercial Agencies,
Avenue Laurier 56

Mrs. widow Frank, Grande-Allée 144

Gibson Vance, electrician Anglo Pulp, Shep-
pard 15, Sillery

Walter, emp. Comm. Acc. du Travail,
de Gaspé 24½

Gibsons G. F., Honourable, Judge Superior
Court, St-Louis 12, res. des Grisons 1,
Phone 2-2393

Gibsons Henry, Government Board Insp.,
St-Joachim 13
Lawrence, emp. C.N.R., St-Ambroise 8
Misses (the) Ivy and G., d'Artigny 45
Gigault André, tanneur, Latourelle 119
Mlles Anita et M.-Antoinette, Ch. Ste-
Foy 1297
Gignac A., menuisier, Ave de Salaberry 41
A., emp. Laiterie Laval, de Salaberry
12
Adélar, emp. Dom. Arsenal, M.-Louise
64
Adolphe, contracteur, 292 Chemin St-
Louis, Sillery
Albert, emp. dépt. Trésor Féd., des
Franciscains 22
Albert, emp. Que. Power, des Francis-
cains 23
Albert, commis épicier, Franklin 11
Alfred, emp. Défense Nat., Ave Bourla-
maque 6
Alfred, com.-épicier, Spencer Cove, S.
Alfred, cordonnier, Père Grenier 176
Alfred, emp. Arsenal, Aqueduc 20
Alph. ch. de taxi, Spencer Cove, S.
André, emp. La Caisse Populaire Qué-
bec-Est, des Prairies 106
Armand, Morin 36b
Arthur, tanneur, Napoléon 338
Art., rep. Great West, Ave Conway 18
Arthur, journalier, Morin 36b
Augustin, emp. civil, Chemin Ste-Foy
52
Aurélien, journalier, Artillerie 95
Charles, emp. Dom. Arsenal, 8e Rue 162
Delphis, cordonnier, St Bernard 151
Donat, emp. Arsenal, Chevière 27
E.-J., major, Fraser 238
Elz., menuisier, Spencer Cove 11, Sillery
Emile, emp. civil, du Roi 452
Emile, camionneur, Anna 140
Emile, cond. taxi privé, Ave Maguire 2,
Sillery
Emmanuel, bonbons, Franklin 30,
rés. Signai 95
Gilles, vendeur d'autos, 19e Rue 55
H., journalier, d'Aiguillon 144½
Honoré, emp. A. Deslauriers, Franklin 12
Honoré, asst.-cotiseur, McMahon 10
Honoré, com. bureau, Jérôme 47

Gignac J.-C., militaire, Ave Bourlamaque 6
Jean-Marie, commis, Ch. Colomb 175
J.-H., télégraphiste, St-Dominique 18
Joachim, menuisier-peintre, Franklin 12
John W., emp. Min. des Mines, Jeanne
d'Arc 137
Jos.-Louis, voy. de commerce, St-Joseph
383½
Joseph, fermier, Ave Bourlamaque 6
Joseph, mécanicien, Côte de l'Eglise, S.
Joseph, emp. Morton, Montmagny 144
Joseph, emp. de la Cité, Scott 70
Joseph, plombier, M.-Louise 153
Joseph, journalier, Ave St-Sacrement
Joseph, chauffeur privé, St-Bernard 149
Joseph, cotiseur, Avenue Murray 130
Lauréat, gardien, Côte Gignac, S
Léon, boulanger, rés., St-Germain 22
Léonard, emp. Laiterie Laval, Bourla-
maque 6
Léonidas, plombier, Franklin 12
Léopold, journalier, Artillerie 95
Lorenzo, journalier, St-Patrice 20
Lorenzo, journalier, Boisseau 202
Louis, peintre, Prince-Edouard 310
Louis, emp. Q. Power, Père Grenier 178
Louis H., emp. Com. des Liqueurs,
Dorchester 145
Louis, emp. s. civique, le Avenue 128½
Lucien, menuisier, Bouffard 145
Lucien, emp. Arsenal, Bouffard 144
Lud.-F., emp. des Postes, major, Armée
Can., Fraser 73½
Ludger, journalier, Ste-Thérèse 123
Majella, menuisier, Ave Belvédère 9
Marcel, vétérinaire, le Avenue 128½
Marcel, emp. L'Action Catholique, Her-
mine 10
Maurice, ouv. en chaussures, St-Luc 189
Mendoza, chauff. camion, St-Germain 176
Michel, directeur taxes Amusements,
Ave Cartier 20½
Mlle Aline, garde-malade, St-Joachim
33½
Mlle Desneiges, Fleurie 68
Mlle Antonia, Lavergne 17
Mlle Joséphine, emp. C. N. R. Tel.,
Dauphine 6
Mlle Marguerite, emp. Université, Ste-
Famille 5

J.B.E. LETELLIER, ENR

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

- Gignac Mlle Zoé, emp. Trésor Fédéral, St-Jean 635
Mme J.-O.-C., chambres, St-Jean 549
Mme O.-A., St-Jean 635
Mme veuve Adolphe, Spencer Cove, S.
Mme veuve Adrien, St-Luc 189
Mme veuve Arthur, Artillerie 95
Mme veuve Charles, St-Germain 122
Mme veuve Désiré, McInenly, S.
Mme veuve Edgar, Côte à Gignac, S.
Mme veuve Edouard, des Franciscaïns 23
Mme veuve Ernest, de Gaspé 55½
Mme veuve Jean-Bte, Chevière 27
Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 246
Mme veuve Ludger, Lachevrotière 39
Mme veuve Michel, Hermine 10
Napoléon, militaire, 3e Avenue 505, Q.-O.
Ovila, journalier, Panet 16
- Gignac Oliva**, gérant La Caisse Populaire de Québec-Est, Fleurie 68, Tél. 3-2997
Paul, emp. Adolphe Gignac, Ch. St-Louis 292, S.
Paul-E., journalier, Ave Taschereau 302
Paul-Émile, emp. Arsenal, Jérôme 47
Paul-Eug., emp. Q. Airways, Boisseau 254
Paul-Henri, journalier, Panet 16
Paul-Henri, tailleur de cuir, 1e Avenue 47, Gros-Pin
Paul-Maurice, journalier, St-Bernard 179
Réné, imprimeur, Montmagny 125
Réné, journalier Spencer Cove 11, S.
Roger, emp. laiterie, Panet 16
Roland, ouv. en chaussures, St-Luc 189
Roméo, jardinier, Spencer Cove, S.
Tançrède, 3e Avenue 149
- Gignac T., Ltée** — F.-X. Dion, président et gérant, manufacturier de biscuits, 2e Rue 126, Tél. 4-4191
Théodore, emp. Cauchon Ltée, McInenly, S.
Théophile, cordonnier, St-Bernard 142½
Wilfrid, entrep.-général, Côte de l'Église 27, S.
- Giguère Adrien, commis, 17e Rue 53
Adélar, menuisier, 3e Avenue 457
Adélar, journalier, 13e Avenue 365, Qué.-Ouest
Adélar, emp. Quebec Power, Richelieu 340
Ad., cordonnier, Ave Bigaouette 57
Adélar, tailleur de cuir, 7e Rue 110
Adjutor, journalier, St-Joseph 86
Adolphe, rés. de la Reine 264
Adrien, commis, St-François 447½
Adrien, commis, Hôtel-de-Ville, 17e Rue 53
Albert, emp. Jos. Laflamme, St-Luc 43
Albert, comptable, Laberge 10b
Albert, bois de chauffage, St-Olivier 266, Lavigneur 109
Alex., emp. C.N.R., 6e Rue 182
Alexandre, débardeur, St-Nicolas 16
Alexandre, emp. dépt. du feu, Alfred 27
Alfred, comptable, Ave Leclerc 4
Alphonse, emp. Q. Ry., Du Roi 445
Alphonse, Dr. bureau St-Jean 543, rés. Lockwell 160
Alphonse, salon de barbier, Crémazie 124 et rés. Aberdeen 129
Amédée, rentier, Ave Bougainville 217
Antonio, chauff. taxi, Henderson 38
Antonio, boulanger, Durocher 85
Armand, mécanicien du Roi 380
Armand, emp. Davie, Lockwell 160
Arthur, rentier, Père Marquette 94
Arthur, emp. civil, 4e Avenue 327
- Giguère Automobile, Limitée** — Henri Giguère, propriétaire. — Repr. Nash-Lafayette Motor Cars, St-Vallier 501 et Chr.-Colomb 10-12, Tél. 8230
C. A., emp. Émile Morissette, du Roi 75
Charles, commis, Hermine 58
Charles, commis-pharmacien, St-Mathias 121
Chs-E., emp. Dépt Voirie, St-Michel 54
Chs-Henri, comptable, 4e Avenue 473
- Giguère Clément**, gérant, J.-E. Giguère, Avenue Holland 196, Tél. 9474
Cyrille, typographe, St-Léon 62
Del., emp. de la Cité, St-Bonaventure 28
Edgar, plombier, St-Vallier 1281b
Edmond, pompier, Dollard 106

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Giguère Edouard, pensionnaire, Kirouac 150
Elzéar, rentier, 10e Avenue 236, Q.-O.

Giguère Emile, gérant La Banque d'Economie de Québec, succ. Notre-Dame du Chemin, rés. Avenue Bourlamaque 115, Tél. 3-5515

Emile, journalier, 2e Avenue 201

Ernest, emp. Anglo Shipbuilding,
Jeanne Mance 56

Etienne, emp. Autobus Fournier, Déligny 36

Etienne, journalier, Chr. Colomb 311

Eudore, épiciier et rés. St-Sauveur 140

Eugène, menuisier, Montmagny 80

Eugène, emp. C.N.R., Châteauguay 17

Eugène, camionneur, Ave Bergemont 73

Fernand, emp. bureau, 1e Avenue 508

François, voyageur C. W. Lindsay,
Côte d'Abraham 102

François, emp. C. N. R., Vitré 180½

Giguère F.-X., de J.-B.-E. Letellier, Enr.,
1ère Avenue 455½, Tél. 9308

Gaston, commis, d'Aiguillon 190

Georges, tuyauterie, Ste-Thérèse 159

Gérard, constable, Kirouac 193¼

Gérard, commis, de la Salle 242

Gérard, commis, d'Argenson 113

Gérard, journalier, Bibaud 40½

Gilbert, emp. C.N.R., La Canardière 94

Gustave Maurice, plombier, 6e Rue 11

Henri, cordonnier, Alexandre 30

Henri, militaire, du Roi 84

Henri, menuisier, Marg.-Bourgeois 74

Giguère Henri, prop. de Giguère Automobile Ltée, Calixa Lavallée 40, appt.3

Henri, emp. C. N. R., Vitré 180

Hervé, emp. Brass. Boswell, Hermine 58

Giguère J. A., Assurances, Immeubles, Bureau et résidence Grande Allée 144, appt. 7, Tél. 8469

Giguère J.-A., gérant de district, Montreal Life Ins. Co. of Canada, St-Joseph 288, Téls 2-3801-02, rés. St-Amador 20, Tél. 4-2646

J.-A., insp., électricien, B. Exa. Elec.,
Dessane 116

J.-Albert, agt d'assurances, 13e Rue 92

Jacques, commis, Ste-Thérèse 99

J. C., agent manif. 17e Rue 52½

Giguère J. E., marchand de tabac, gros et détail. Assortiment complet de cigares et cigarettes. Spécialité : pipes et accessoires pour fumeurs—Edifice Giguère, St-Joseph 233, Tél. 3-0738, Succursales Buade 59-61, Tél. 2-0484, St-Joseph 357, Tél. 4-0562

Jean, militaire, de Villiers 10

Jean Raymond, militaire, Durocher 85

J.-Eugène, agt de billets, C.P.R., 17e Rue 53

J.-Henri, voy. commerce, St-Sauveur 177

Jos.-Aimé, emp. bureau, Forget Ave 16

Jos. Alfred, journalier, Hermine 12

Joseph, menuisier, Franklin 10

Joseph, instituteur, Morin 315

Joseph, emp. Cité, Morin 143

rés. St-Sauveur 72

Joseph, de Giguère Automobile Ltée,
Calixa-Lavallée 40

Joseph, rentier, Papineau 36

Joseph, bois chauff., de la Couronne 230
Marché St-Roch, rés. 5e Rue 89

Joseph, journalier, 4e Rue 80, Q.O.

Joseph-Aimé, emp. de bureau, Ave Forget 16

Jos.-L., boulanger, Dorchester 165

Jules, expéditeur, Maufils 271

Jules, gardien Arsenal, 9e Rue 95

Jules, emp. Magloire Cauchon Ltée,
Ave Sheppard 17, Sillery

Jules, journalier, St-Vallier 78

& Latulippe, Ltée, marchands de sable,
1ère Avenue 39½

Lauréat, emp. Anglo-Pulp, Vanier 4

Laurent, étudiant, Ch. St-Louis 34

Laurent, comptable, 2e Avenue 214

Laval, comptable, Papineau 83

Léandre, pensionn., Chr. Colomb 214½

Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201

Léonidas, agt. Police Judiciaire, Lockwell 160, Tél. 2-8710

Léopold, emp. St-Lawrence Paper Bags,
4e Avenue 275

Léopold, commerçant, St-Vallier 1277

Lionel, emp. Laiterie Laval, Signai 39

Lionel, ouv. en chaussure, du Roi 380

Louis, rentier, de la Reine 136

Louis, journalier, Boisseau 27

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Giguère Louis, jnr, Laiterie Québec, Lafayette 22
Louis, rentier, St-Vallier 1050½
L.-P., menuisier, Frontenac 152
Luc, journalier, Hermine 150
Lucien, commis, Franklin 161
Lucien, menuisier, St-Vallier 957
Lucien, emp. Davie, St-Olivier 270
Ludger, militaire, Guyenne 25
Marcel, emp. Arsenal, 7e Rue 110
Marcel, étudiant, Côte d'Abraham 102
Marcel, tailleur d'habits, de Villiers 12
Marcel, vendeur d'autos, Calixa Laval-lée 40
Maurice, livreur de pain, 2e Avenue 207
Maurice, entrepreneur plombier, Châteauguay 40
Maurice, plombier, 10e Rue 128
Mlle Alice, de la Salle 136
Mlle Corona, emp. Arsenal, Ave des Oblats 193
Mlle Eugénie, d'Artigny 38
Mlle Eugénie, Hermine 132
Mlle Eva, Ste-Thérèse 159
Mlle Malvina, St-Jean 576½
Mlle Marcelle, emp. Dom. Corset, St-Joseph 264¼
Mlle Mathilda, Père Grenier 45
Mlle Simonne, 6e Rue 19½
Mlle Yvonne, emp. bureau, Calixa-Lavallée 40
Mlles Ruth & Marthe, des Remparts 5
Mlles Simonne et Bernadette, props Carrière, Château-Richer, La Canardière 272
Mme Amanda, restaurant, 3e Ave 263
Mme Berthe, emp. John Ritchie, St-François 413
Mme veuve Adélar, Ste-Thérèse 83
Mme veuve Albert, Ave des Oblats 199
Mme veuve Alphonse, Ave Lamontagne 75
Mme veuve Edgar, d'Aiguillon 190
Mme veuve Edgar, 3e Avenue 262
Mme veuve Emile, de Villiers 10
Mme veuve Gaudias, Hermine 132
Mme veuve J., La Canardière 51½
Mme veuve J.-E., Ch. St-Louis 34
Mme veuve Ludger, St-Nicolas 16
Mme veuve Nérée, Hermine 58

Giguère Mme veuve Odilon, Père-Grenier 113
Mme veuve Oscar, 9e Rue 54
Mme veuve Oscar, Hôpital Général, Blvd Langelier 191
Mme veuve Philéas, 1ère Ave 508
Mme veuve Victor, Ste-Thérèse 159
Mme veuve Victor, Franklin 29
Mme veuve Wilfrid, 4e Avenue 88
Napoléon, anc. emp. Com. du Havre, Ste-Marie 6
Napoléon, comptable, 3e Avenue 46
Omer, livreur de pain, Napoléon 134
Ovide, emp. All. & Rob., St-Léon 40
Ovila, emp. Q. Power, Latourelle 32½
P., R.C.A.F., Ch. Ste-Foy 280
Paul-A., professeur à Laval, rés. Marie-Rollet 68
Paul, chauffeur de fournaies, Blvd Pierre Bertrand 436, Québec-Ouest
Paul, étalagiste, Ste-Thérèse 90
Paul, emp. Morton, 4e Rue 192
Paul, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 180
Paul, emp. Dom. Arsenal, Bagot 243
Paul, du Dépt. de la Publicité à "l'Action Catholique", St-François 475
Paul-Emile, commis, Boisseau 114
Paul-Emile, emp. Arsenal, Ste-Catherine 33
Paul, pensionnaire, Bagot 243
Paul Eugène, emp. Q. Power, Prévost 16
Paul-Henri, emp. Morton, 7e Rue 110
Paul-Henri, agt d'ass., St-Luc 43
Philippe, emp. garage, Alfred 25
Pierre, emp. s. civil, Ave Renaud 48
Pierre, mécanicien, Marie-Louise 37
Raoul, emp. Anglo Pulp, St-François 45
Raymond, voy. de commerce, des Franciscains 190½
Raymond, emp. Brookside, Ave Lamontagne 53
Ray., militaire, 5e Rue 89
Réal, contremaître plombier, St-Cyrille 158
Réné, emp. Gauvreau Beaudry, Montmagny 80
Robert, emp. Arsenal, 7e Rue 110
Robert, assurance, Richelieu 163½
Robert, étudiant, de la Salle 141
Roch, débit de tabac, de la Couronne 125, rés. de la Salle 141

Giguère Roch, commis de J.-E. Giguère,
Chemin St-Louis 34
Roger, emp. Burroughs Adding Mach.,
4e Avenue 689
Roger, emp. Carrier & Goulet, d'Ai-
guillon 190
Roland, cuisinier, Ave des Oblats 215
Roland, Morin 145
Roméo, prop., Naz. Fortier & Cie,
Grande-Allée 247
Roméo, emp. Arsenal, St-François 216
Roméo, étudiant, Ave Lamontagne 75
Rosaire, emp. Jos. Vaillancourt, Jérôme
23
Rosario, cuisinier Valcartier, 8e Rue
111½
Séraphin, agt d'ass., Montmartre 51
Simon, pompier, Papineau 38
Sylvio, gérant succ. J.-E. Giguère, de la
Salle 141
Télesphore, emp. Brookside Dairy, de la
Salle 80
Télesp., emp. C. P. Express, Turgeon 30
Thomas, rentier, de la Marine 39
Ulric, commis expéditeur, 3e Avenue 339
Victor, emp. Arsenal, McNaughton 8
Victor, boucher, rés. Ste-Thérèse 159
Victor, (succession), prop. Carrière
Château-Richer, La Canardière 272
Wilfrid, boucher, St-Léon 62
Wilfrid, emp. C.N.R., St-Luc 252
Wilfrid, charretier, de la Reine 195
Wilfrid, emp. Cie Industrielle Ltée, 16e
Rue 123
Wilfrid, sr, emp. C.N.R., Ave Berge-
mont 24
Wilfrid, jnr, emp. L. Bouchard, 4e
Rue 123
William, emp. C.N.R., Bergemont 46
Wellie, arpenteur, Min. Voirie, Avenue
Moncton 60
Gilbert Adrien, fermier, Ch. Ste-Foy 1205
Alexandre, tavernier, d'Aiguillon 36
Alexandre, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue
87
Alfred, gardien Champs B., Lavi-
gueur 187½
André, architecte-ingénieur, Belvédère
135
Antoine, peintre, d'Aiguillon 36

Gilbert Armand, emp. de l'Armée, D'Ai-
guillon 36
Emile, emp. B. du Revenu, Scott 46
Emile, concierge, des Franciscains 89c
Emile, voy. de commerce, St-Amable 24
Félix, rentier, 5e Rue 120. Tél. 4-1318
Fernand, cordonnier, Lavigueur 84-84½
Gabriel, waiter, Ave Bourlamaque 29a
Gérard, agent d'assurances, 3e Avenue
334
Henri, mécanicien, 3e Avenue 60, Q.-O.
Henri, d'Estimauville 9
Henri, des Utilités Commerciales Enr.,
bureau et rés. Raymond-Casgrain 25,
appt 5
J.-A., de N. H. Gilbert & Fils, Enr., Gran-
de Allée 131
J.-E., emp. Bell Tél., Haldimand 8
Jos.-Albert, facteur, 13e Rue 122½
Jos.-Alex., menuisier, 4e Rue 89
Gilbert J. Alexandre, D.E.M., professeur
titulaire de l'Université Laval, pro-
fesseur de violon, Lockwell 160, Tél.
2-3156
J.-Arthur, emp. Min. Terres et Fo-
rêts, Latourelle 119½
Jean-A., m. agent, d'Aiguillon 93
Jean-Bte, entr. général, bureau et rés.
St-Cyrille 378
Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49
Joachim, Marine Can., St-François 308
Jos., tanneur, Jeanne d'Arc 53
Joseph, taverne, St-Paul 67
Joseph, emp. civique, d'Aiguillon 36
Jos., ouv. en ciment, Père Grenier 163
Joseph, emp. Morton, de la Naudière 28
Jos.-Henri, emp. Anglo Pulp, 2e Avenue
135
Jos.-L., médecin-chirurgien, St-Jean 427
J.-Roméo, prop., cordonnerie Moderne,
Ste-Claire 23
J.-Théodore, machiniste, 6e Rue 35
Gilbert Jules, Dr, directeur Enseignement
de l'hygiène, Ministère de la Santé,
rés. Ave Maguire 67, Sillery, Tél.
3-5722
Léo, emp. dépt. Sec. Provincial, Dol-
beau 18
Léon, cuisinier, de la Reine 315
Lomer, emp. Secrétariat, Aberdeen 82

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Gilbert Louis, jnr, commis, Boisseau 57
 Louis, emp. banque C. N., d'Aiguillon 48
 Lucien, emp. Anglo Pulp, Côte d'Abraham 2
 Marc, ing. civil, Côte d'Abraham 2, rés. Boisjoli, S.
 Marcel, mécanicien, Avenue Ste-Geneviève 44
 Marcel, gérant, Bergemont 67
 M., magasin d'occasions, St-Vallier 88
 Marius, emp. Inst. Publique, Lachevrotière 40
 Maurice, commis, St-Olivier 306
 Maurice, emp. Morton, St-Luc 252
 Mlle A., St-Simon 7
 Mlle Bernadette, emp. Prêt Fédéral, St-François 308
 Mlle Blanche, St-Jean 38
 Mlle Carmen, sténo, des Franciscains 89
 Mlle Clara, emp. Pollack & Dorfman, St-Ignace 95
 Mlle Emilienne, emp. B. Houde Grothé, Lavigueur 187½
 Mlle Clothilde, Artillerie 130½
 Mlle Jacqueline, couturière, Des Franciscains 89c
 Mlle Jeanne, emp. Parisian Corset, Boisseau 57
 Mlle Germaine, emp. restaurant, Ste-Ursule 5
 Mlle Gisèle, emp. Arsenal, St-Jean 436
 Mlle Marie-Anne, emp. Arsenal, Couillard 37
 Mlle Marie-Marthe, emp. bureau du Rev., St-François 308
 Mlle Odile, Blvd. Langelier 191
 Mlle Philomène, prop. restaurant, St-Jean 196
 Mlle Rita, sténo, Dom. Arsenal, St-François 308
 Mlle Rolande, commis, Laval 12
 Mlle Yvonne, Bagot 211
 Mlles Gilberte, Fédora et Yvonne, Côte d'Abraham 98
 Mme Clara, emp. Uniform Co., St-Joseph 253
 Mme Josaphat, Ferland 4
 Mme veuve Arthur, St-Vallier 1052½
 Mme veuve Georges, Bagot 231
- Gilbert Mme veuve Joseph, Artillerie 52
 Mme veuve Lorenzo, St-Luc 336
 Mme veuve N.-H., Grande Allée 131
 Mme veuve Raoul, Latourelle 166
 Mme veuve Tancrede, Plessis 13
 N. H. & Fils, Enr., bois et charbon, St-Pierre 132
 N.-J., voy. de commerce, 2e Avenue 388
Gilbert Oscar, Lieut-Colonel, prop. Hôtel St-Roch Inc., et vice-président La Brasserie Champlain Ltée, rés. Belvédère 135. Tél. 3-4442
 Ovila, Lieutenant Gendarmerie Prov., Conroy 22, Tél. 3-3825
 P.-Auguste, comptable, Ozanam 125
 Paul, commis en chef, Commission des Champs Bataille Nationaux, Lavigueur 169
 Paul-Emile, menuisier, St-Léon 56
 Pierre-Eugène, rep. l'Action Catholique, Ferland 4
 R., emp. Boswell Br., Jeanne d'Arc 108
 Roland, emp. Ass. Chômage, Des Franciscains 89c
 Roland, emp. Voirie, 4e Avenue 123
 Roméo, cordonnier, Lavigueur 104
 Rosario, commis, Arago 151
 Simon, militaire, St-Mathias 26
 Stanislas, emp. Bureau d'Hygiène, 3e Avenue 193
 Théodore, anc. laitier, Latourelle 171
 Gilchen Mrs. widow Harry, Ave Laurier 306
 Giles Elmer, school inspector, Avenue Lemesurier 18
 Gill J.-L., technicien, Marg.-Bourgeois 248
 Gillard G. W., plumber, Jeanne d'Arc 36
 Gillespie James M., farmer, Blvd Wilfrid Hamel 138, Québec-Ouest
 Gilleman J. Ernest, com-traveller, Lemesurier 1
 Gilmont Charles, militaire, St-François 394
 Milles Maria et Alice, ouv. en chaussures, St-François 394
 Gilpin Frank, emp. Château Frontenac, St-Patrick 70½
 Kenneth Ordonnance Corps, Côte de l'Eglise, Sillery
 Norman, electrician, Can. Army, Candiac 8
 Robert E., ingénieur, 3e Avenue 426½

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Gimaël Charles, anc. marchand, Ste-Julie 65
G., épicier et restaurant, St-Nicolas 18
Georges, marchand, St-Julie 65

Gimaiel Ph., directeur général, taxe de vente, gazoline, hôpital et amusements.
Bureau du Revenu, Tél. 2-8101, local 663, rés. Ste-Julie 65, appt 2, Tél. 2-2110

Ginchereau, voir aussi Jinchereau

Ginchereau Mme veuve Rosaire, St-Germain 109

Joseph, emp. Q. Power, de Mazenod 90
Roland, emp. Arsenal, de Mazenod 90

Gingras A., sergent, Blvd Langelier 78

Abdon, 11e Rue 69

Achille, serrefreins, Q. Power, 11e Rue 88

Adélarde, emp. Dépt Agriculture, Avenue Monk 126

Adélarde, agt. d'ass. et magasin, Avenue Taschereau 98

Adélarde, comptable, Quebec Fire Ins., Ave Moncton 67

Adélarde, plombier, de La Salle 356

Adj., commis, 5e Rue 66

Adolphe, journalier, Victoria 91

Adrien, journalier, St-Sauveur 130

Adrien, emp. Que. Power, St-Luc 239

Adrien, comptable, 7e Rue 106

Adrien, gardien de la paix, St-Vallier 701

A., plombier, 3e Avenue 469, 2e Rue 31

Aimé, plombier, Côte Ste-Geneviève 80

Albert, polisseur, Giroux 1

Albert, fermier, Ch. Ste-Foy 1369

Albert, emp. Laiterie Québec, Ave

Bigaouette 94

Albert, journalier, St-Bernard 160

Albert, commis, Hermine 93

Albert, ouv. en chaussures, Demers 64

Alexandre, emp. civique, Grande-Allée 346

Alexandre, emp. de la cité, St-Cyrille 310

Alfred, jr, journalier, St-Bernard 158

Alfred, machiniste, Champlain 396

Alfred, emp. Arsenal, Père Gernier 86

Alph.-L., emp. B. de poste, Crémazie 25

Amédée, tailleur en cuir, St-Mathias 40

André, emp. Laiterie, 8e Avenue 113, Q.-O.

Gingras André, emp. Laiterie Québec, Napo-léon 258

André, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 419

Annoncia, horloger, Chr. Colomb 148

Antoine, couturier, Colbert 13

Antonio, emp. Cie Paquet, 3e Ave 319

Antonio, emp. de la Cité, Champlain 818

Armand, commis, Morin 67

Armand, journalier, Kirouac 278

Arthur, boucher, Victoria 126-128

Arthur Origène, emp. civique, camion-nage général de Québec Enr., God-bout 39

Arthur, journalier, Franklin 96

Art, emp. Chronicle Tel., Boisseau 207

Arthur, prop. Gingras Electric, rés. St-Eustache 56

Arthur, pressier, La Capricieuse 35

Aug., emp. Comm. Salaires Minimum, Blvd de l'Entente 71

Avila, barbier, Richelieu 166 et de la Fabrique 52

Basile, menuisier, de Mazenod 152

Charles, musicien, Hermine 255

Chs-A., emp. dépt Marine, Ste-Hélène 30

Chs-Ed., emp. D. Arsenal, 18e Rue 16

Charles-Ed., agt ass. Prudential, 4e Ave 194

Chs-Edouard, emp. Arsenal, Morin 67

Chs-Emile, commis, Latourelle 218½

Charles-Eugène, journalier, 3e Avenue 28d, Q.-Ouest

Charles-Henri, menuisier, de Mazenod 43

Charles-Henri, militaire, Ave Tasche-reau 124

Conrad, agent, Avenue Cartier 15½

Conrad, journalier, 5e Avenue 42

Conrad, imprimeur, des Commissaires 187

Cyrille, de La Galvanoplastie Cana-dienne, Ltée, rés. Richelieu 310

Delphis, cordonnier, St-Bernard 151

Donat, emp. Dom. Arsenal, Bagot 288

Ed., anc. march. de charbon, St-Vallier 304

Edmond, pressier, 12e Avenue 328, Q.-O.

Edmond, rentier, Laviguer 203

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Gingras Edmond, vendeur gazoline, St-Val-
lier 1237
Edouard, commis boucher, Morin 67
Electric, Arthur Gingras, prop. Acces-
soires électriques, St-Jean 306
Elzéar, cord.-monteur, Kirouac 221
Elzéar, emp. Cie Paquet Ltée, St-Léon
118
Emile, Bayard 222r
Emile, comptable, Blvd Benoît XV 15½
Emile, poseur de tuiles, St-Joseph 333
Emile, chauf. stat., Richelieu 220
Emilien, emp. garage, Ave des Oblats
198
Eug., Enr., épicerie, Gingras Lucien,
prop., et rés. Hermine 227
Eugène, emp. Royal Paper Box, St-
Luc 295½
Eugène, rentier, St-Luc 309
Eugène-J., négociant; président Magasin
Lime Ridge, Inc., Ave Park 73, Tél.
6416
Gaston, militaire, Hermine 223
Gaudias, chauffeur camion, 11e Avenue
163, Q.-Ouest
Gédéon, emp. civil, Latourelle 147
Georges, voy. de com., Ave Casot 73
Georges, concierge à l'Hôtel de Ville
Georges, journalier, Châteauguay 10
Georges, emp. civ., Marie-Louise 175
Geo., emp. C.P.R., Ste-Thérèse 70
Georges, expéditeur, Latourelle 77
Georges, sr, journ., 4e Ave 62, Q.-Ouest
Georges, emp. Arsenal, Napoléon 264
Georges, plombier, 4e Rue 308, Q.-O.
Georges, emp. civil, St-Vallier 625
Georges, chauffeur, 3e Avenue 80, Q.-O.
Gérard, emp. Hôpital Immigration, de
la Salle 307
Gérard, R., ent.-peintre, de Longueuil 19
Georges Emile, emp. B.C.N., Carignan-
Sallières 25
G.-Henri, règleur, de la Reine 269
H. E., sec.-trés., Abattoir de Québec.
St-Cyrille 531
Harris, emp. Comm. Acc. du Travail,
Ave Renaud 11
Henri, abbé, asst. aumônier C.T.C.C.,
8e Rue 72
Henri, emp. Morton, de la Paix 10
- Gingras Henri, comptable, Ave Bigaouette 31
Henri, mégissier, Ste-Agnès 12
Henri, prop., Frontenac Shoë Ltd.,
Bagot 252
Henri, journalier, Franklin 41
Henri, voy. de com., 1ère Avenue 276
Herménégilde, emp. Acc. du Travail, St-
Olivier 292½
Hildevert, charretier, Latourelle 151
Honoré, emp. Syn. Québec, Ste-Claire 24
- Gingras J. Adélar**, sec.-trésorier, Le
Prêt Hypothécaire, de la Paix 10,
Tél. 4-0985
J.-Alphée, auditeur, Ste-Thérèse 69
J.-Arthur, journalier, St-Luc 234
J.-B., sr, anc. laitier, St-Olivier 265
J.-B., débardeur, Sault-au-Matelot 9
J.-Dollard, agt. d'ass. et magasin, Ave
Renaud 11
Jean-Elie, journalier, Marchand 14½
Jean-Marie, pompier, Ave des Oblats 64
J.-G., comptable, d'Aiguillon 44
Joachim R., emp. Morton, d'Aiguil-
lon 61
J.-Napoléon, emp. Dépt. Trav., 10e Rue 66
Josaphat, mécanicien, St-Luc 97
Josaphat, commerçant, St-Vallier 1174
Joseph, ing. mach. fixes, 2e Ave 29
Joseph, journalier, 4e Ave 465, Q.-Ouest
Joseph, emp. Chât. Frontenac, Couil-
lard 37
Joseph Ovila, menuisier, de la Salle 185
Joseph, ch. de camion, 3e Rue 144
Joseph, menuisier, Laviguer 21
Joseph, pensionnaire, Dollard 3
Jos.-Eugène, emp. Aérodrome, Ch. Ste-
Foy 1382
- Gingras Jules**, président et gérant Laiterie
de Québec, Ltée. Rés. Chemin Ste-Foy
90, Tél. 3-4177
Jules, pensionnaire, Ch. Ste-Foy 1378
Jules, bouquiniste, St-Joseph 42
Jules, menuisier, Demers 34½
Jules, barbier, rés. 5e Avenue 45
Lauréat, commis, Victoria 78
Lauréat, emp. Com. Havre, Richelieu
204
Lauréat, menuisier, Alfred 26
Laurent, emp. Hôtel-Ville, St-Olivier 159½

Gingras Léo, tavernier, St-Jean 540
 Léopold, plombier, Aqueduc 205
 Lionel, emp. Laiterie Laval, Boisseau 190
 Louis, emp. Arsenal, Champlain 726
 Louis-Philippe, Capt. Armée Can., Belvédère 64
 Lucien, menuisier, Lavigueur 51½
 Lucien, méc.-dentiste et chambres, du Pont 16
 Lucien, épicier, St-Luc 307
 Lucien, emp. civil, 1e Rue 59
 Lucien, emp. Arsenal, Lavigueur 49½
 Lucien, horloger, 2e Rue 180
 Ludger, emp. Arsenal, Morin 247
 Ludger-Albert, emp. Arsenal, Falardeau 24
 Marcel, manuf. de chaussures, rés. 6e Rue 100
 Marcel, chauffeur, Père-Grenier 52
 Maurice, de Simard & Gingras, Pont-gravé 15
 Maurice, ouv. en chaussures, St-Sauveur 161b
 Maurice, épicier, rés. Sutherland 20
 Maurice, emp. s. civil, Ave Bigaouette 39
 Maurice, emp. Min. Agriculture, Père Lacombe 21
 Médéric, pensionnaire, St-Germain 200
 Mlle A., Ave Turnbull 22
 Mlle Alice, dactylo, des Franciscains 105
 Mlle Alma, emp. Arsenal, Lavigueur 21
 Mlle Anne-Marie, emp. Impôt Revenu, St-Cyrille 310
 Mlle Cécile, emp. Terres et Forêts, St-Joachim 13
 Mlle Cécile, fille de table, de la Chapelle 59
 Mlle Claire, emp. Bell Tel., St-Amable 81
 Mlle F., commis, St-Louis 79
 Mlle Fernande, St-Jean 550
 Mlle Françoise, Ave Cartier 15½
 Mlle G., emp. s. civil, St-Louis 60
 Mlle Gemma, commis, Giroux 1
 Mlle Jeanne d'Arc, Napoléon 198
 Mlle Louise, sténo, Ave Manrèse 100
 Mlle Marie-Blanche, Ave Bigaouette 94
 Mlle Lucille, emp. Pollack, Victoria 25
 Mlle Martine, emp. B. Rev., Manrèse 79

Gingras Mlle Rita, ouv. en fourrures, Ave Bigaouette 94
 Mlle T., emp. Impôt Rev., Grande-Allée 346
 Mlles, emp. Arsenal, Falardeau 24
 Mlles G., M. & O., des Jardins 13
 Mlles, St-Eustache 56
 Mlles H. et J., Signai 47
 Mlles Simonne et Yvette, couturières, Richelieu 310
 Mme Alfred, Bagot 92½
 Mme Alphonse, St-François 190
 Mme Antoine, d'Aiguillon 44
 Mme Emile, Claire-Fontaine 73
 Mme Georges, matrone, Hôtel de Ville
 Mme Georges, St-Sauveur 161b
 Mme Georges, Déligny 39
 Mme veuve Alfred, St-Bernard 160
 Mme veuve Alphonse, Hospice St-Antoine
 Mme veuve Apollinaire, Hermine 265½
 Mme veuve Arthur F., St-Louis 52
 Mme veuve Arthur, 1ère Rue 23
 Mme veuve Fortunat, D'Aiguillon 65
 Mme veuve Fortunat, Ave Holland 216
 Mme veuve Francis, Hermine 255
 Mme veuve Henri, Ave Manrèse 79
 Mme veuve Joseph, Napoléon 198
 Mme veuve Jos., 10e Rue 80½
 Mme veuve J. G., Couillard 37
 Mme veuve Josaphat, Kirouac 228
 Mme veuve Jules, Marchand 14½
 Mme veuve Lauréat, Ave Taschereau 18
 Mme veuve Lauréat, Artillerie 69
 Mme veuve Léonda, Richelieu 230¼
 Mme veuve Léonidas, Avenue Cartier 15
 Mme veuve Ludger, Falardeau 24
 Mme veuve Michel, Notre-Dame des Anges 148
 Mme veuve Odilon, Arago 125
 Mme veuve Raphaël, Victoria 25
 Mme veuve Siméon, Claire-Fontaine 19
 Mme veuve Ulric, Ste-Agnès 12
 Mme veuve Zéphirin, Sutherland 20
 Napoléon, épicier licencié, 1ère Avenue 816, rés.
 Omer, journalier, Boisseau 192½
 Omer, prop. de la porcherie Gingras, Bois Gomin, Ste-Foy
 Origène, camionneur, Godbout 41

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Gingras Oscar, tailleur en fourrures,
Côte d'Abraham 136
Ovidé, charretier et march. de glace,
5e Rue 140
- Gingras Patrick**, Syndicat National du
Combustible, Inc., Buade 67, Tels
7111-12
Paul, emp. Arsenal, Champlain 412
Paul, emp. Laiterie Québec et maison
de pension, la Canardière 3½
Paul, commis-épiciier, Avenue Tasche-
reau 86
Paul, commis boucher, Ave Tasche-
reau 63
Paul, gérant Laiterie Québec, Blvd W.
Laurier 4, S.
Paul-André, Ave Renaud 11
Paul-Emile, Armée Can., St-Cyrille
282½
Paul-Emile, négociant, Crémazie 1-5
Paul-Emile, journalier, Napoléon 198
Paul, boucher, et rés. St-Sauveur 216
Paul-Henri, de Buffalo Shoe, Co., Vic-
toria 25
P.-E., doreur et argenteur, Chr. Co-
lomb 148½
Philéas, menuisier, Kirouac 60
Philéas, peintre, Père Arnaud 25
Pierre, jr, machiniste, Champlain 475
Pierre-Michel, sr, journalier, Cham-
plain 726
Raymond, militaire, Chr. Colomb 191
Raymond, emp. bur., Jeanne-d'Arc 28
Raymond, barbier, Latourelle 80
René, emp. Canada Steel, Corinne 17
René, journalier, Hermine 265½
René, épiciier, Aqeduc 113-115
Roch, marbrier (atelier et rés.) Che-
min St-Foye 1215
Rodolphe, caissier Metropolitan,
Garnier 14
Rolland-G., professeur de musique,
St-Réal 40, rés. 11e Rue 69, Tél.
4-3841
Roland, emp. Dépt. Travaux Publics,
St-Gabriel 72½
Roland, appariteur, Faculté-Médecine,
Ste-Famille 5
Roland, commis boucher, St-Bonaventure 69
- Gingras Roland, emp. Arsenal, St-Vallier
1038½
Roland, agt. d'ass., d'Aiguillon 247
- Gingras Roméo**, C. R., avocat, Blvd Char-
rest 335, Tél. 3-1788, rés. St-Augus-
tin 74, Tél. 2-7274
- Gingras Roméo**, gérant, La Banque d'Eco-
nomie de Québec, succ. St-Frs.-d'As-
sise, rés. Calixa-Lavallée 105, Tél.
9665
Roméo, emp. Min. Voirie, Morin 67
Roméo, emp. D. Arsenal, St-Alphonse 25
Roméo, militaire, 4e Avenue 262, Q.-O.
Roméo, camionneur, Ozanam 29
Roméo, emp. Dom. Corset, Léonard 7
Rosaire, Dr. prof. à l'Université Laval,
Laporte 14
Rosaire, chauff.-camion, Ave Tasche-
reau 124
Rosario, plombier, 3e Avenue 80
Sarto, emp. Davie, Franklin 101
Sylvio, chauff. taxi, Ave Cartier 72
Sylvio, chauffeur privé, St-Bonaventure 54
Sylvio, Victoria 91
Thomas, commerçant, de la Couronne
230 Marché St-Roch
Ulric L., rentier, Ste-Anne 22
Victor, facteur, Ave Taschereau 124
W., tailleur en fourrures, Latourelle 151
Wilfrid, menuisier, Morin 56
Wilfrid, ing. stat., St-Olivier 96
Wilfrid, tailleur de cuir, Ave François
1er 91½
- Gingras Z.**, épiciier licencié. Spécialité:
Fruits, légumes, conserves alimen-
taires, etc. Prompte livraison, St-
Olivier 326, Tél. 4-0539, rés. St-Oli-
vier 324
Zéphirin, épiciier, Sutherland 18
Zéphirin, snr, march. à comm., Lache-
vrotière 75
Zéphirin, jnr, emp. Dépt. Incendies,
9e Rue 11½
Z.-Ernest, tailleur, Notre-Dame des
Ange 102
- Girard voir aussi Gérard
A., militaire, du Palais 8
Adélar, journalier, Bibaud 15

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Girard Adélar, tail. de cuir, Franklin 287
 Adé., entr. briqueteur, 1ère Ave 229
 Adem, emp. de la Voirie, Ave de Sa-
 laberry 52½
 Adjutor, rentier, de la Marine 13
 Adjutor, sergt. Police. 8e Avenue 146
 Adrien, ouv. en chaussures, Lavigueur
 127½
 Adrien, agt. d'ass., St-Ambroise 9¾
 Adrien, cordonnier, Pr.-Edouard 246
 Aimé, expéditeur Guardian Shoe, St-
 Léon 166
 Albert, électricien, William 9½, Sillery
 Albert, maitre d'hôtel, Ch. St-Louis,
 Spencer-Wood, S.
 Alexandre, emp. de la Cité, 11e Rue 47
 Alfred, ing. stat., Petit-Champlain 48
 Alfred, boucher, Victoria 161
 Alfred, emp. restaurant, Conroy 42
 Alph, menuisier, Lachevrotière 27
 Antoine, chauffeur C.N.R., Burton 26
 Antoine, chauffeur-taxi, St-Bernard 48
 Aristide, de Canadian Store, St-Paul
 333, rés. St-François 271
 Arthur, mouleur, des Oblats 113½
 Arthur, emp. Bell Tel., Arago 450½
 Armand, conférencier, St-Jean 209
 Aurèle, menuisier, 9e Avenue 277, Q.O.
 Célestin, journalier, Latourelle 218
 Charles, tailleur de cuir, Franklin 152
 Charles, plâtrier, St-Léon 72
 David, journalier, St-Olivier 265
 Claude, emp. Q. Power, Père-Grenier
 32½
 Clément, lithographe, Calixa-Lavallée
 69
 Edmond, voy. de commerce, 3e Ave 291
 Elz., asst.-gérant Singer Sewing Machi-
 ne, Déléigny 21½
 Elzéar, emp. Arsenal, 13e Rue 110½
 Emile, pâtissier, Bayard 138
 Emile, journalier, 13e Avenue 179, Q.O.
 Emilien, emp. Boswell, Ste-Hélène 115
 Ernest, contremaitre, Ave François
 1er 111
 Ernest, emp. Dépt. Trav. Publics, Royal-
 Roussillon 35
 Ernest, cordonnier, des Récollets 3
- Girard & Fils, J.-Aimé Girard, — Mar-**
 chands de bicycles, louage et répara-
 tions, de la Couronne 155, Tél. 3-3543
 Etienne, cond. Q. Ry., Latourelle 75½
 Euclide, prop. Taverne Hôtel Canada,
 Henderson 12, rés. Côte d'Abraham 63
 Francis, journalier, Franklin 157
 G., gard. de la paix, De Beaujeu 167
 Gabriel, Marine Royale, 2e Rue 74½
 Gaston, emp. Morton, 2e Avenue 219½
 Georges, sergent de police, 4e Avenue 91
 Georges, peintre, Prince-Edouard 248
 H., rentier, St-François 156
 Henri, journalier, Flynn 164
 Henri, militaire, de la Reine 12
 Henri, emp. Arsenal, Durocher 223
 Henri, notaire, emp. Terres et Forêts,
 Claire-Fontaine 121
 Hermel, entr. briquetier, 1ère Avenue
 274
 Hubert, charron, Spencer Cove, Sillery
 Israël, emp. de la Cité, Kirouac 175
 J.-A., emp. Valcartier, St-Michel 5
 J.-A., marchand bicycles, (rés.) 3e Rue
 232, Q.O.
 J.-Aimé, de Girard & Fils, 9e Avenue
 232, Q.-Ouest
 J.-Alb., médecin-chirurgien, 3e Avenue
 203
 J.-Alfred, voyageur, St-François 156
 Jean-Chs., emp. civil, Prévost 2
 Jean-J., notaire, du Dépt. Prêt Agricole,
 rés. 2e Avenue 198
 Jean-Marie, emp. "Chronicle Tele-
 graph", d'Aiguillon 23
 Jean-Marie, journalier, du Pont 131
 Jean-Marie, militaire, Ozanam 149
 Jean-Marie, peintre, Lavigueur 84-84½
 Jos., menuisier, 6e Rue 13r
 Joseph, emp. s. civil, 6e Rue 157
 Joseph snr, emp. B. Houde, Lavigueur
 127½
 Joseph, emp. Rock City, 1ère Avenue
 168
 Joseph, emp. Arsenal, Latourelle 16-
 16½
 Joseph, emp. civique, 11e Rue 47
 Joseph, emp. Arsenal, Blvd Cardinal
 Villeneuve 3

Girard Joseph, comptable au Régistrare,
Père Grenier 156½
Joseph, plombier, Père Lacombe 37
Joseph, prop. taxi, Cadillac 66
Joseph-Hermel, briqueteur, de la Co-
lombière 172
Joseph, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 598
Joseph, briqueteur, 3e Avenue 240
Joseph, pensionnaire, Ave Lesage 51
Joseph, journalier, Lavergne 17
L. A., emp. de douane, Aiguebelle 17
Laurent, chauff. de taxi, de la Ronde
366
Laval, boucher, 10e Avenue 161, Q.-O.
Léo, emp. Colonisation, Garnier 118
Louis, insp. de pensions V., de Repen-
tigny 53
Louis-Joseph, anc. courtier, Fraser 244
Louis-Philippe, emp. Dépt. Voirie.,
Saunders 56
Lucien, emp. Voirie, St-Ambroise 28
Marcel, emp. garage, Montmagny 222
Maurice, emp. Anglo Pulp, 12e Rue 158
Maurice, chauff. cam., La Canardière 93
Mlle Armandine, Ozanam 149
Mlle Carmen, sténo, 8e Rue 144
Mlle Claire, emp. Cie Paquet Ltée, du
Roi 246
Mlle Jeanne, garde-malade, Champ-
fleury 395½
Mlle Jeanne, ménagère, St-Vallier 561
Mlle Madeleine, sténo, des Franciscains
199
Mlle Marie-Jeanne, emp. Arsenal, Ave
Lesage 51
Mlles Carmen et Eugénie, de la Cha-
pelle 59
Mlles Rosanna et Eva, De la Reine 378
Mme Léo, du Palais 10
Mme veuve Art., N.-D. des Anges 115
Mme veuve Aug., Côte de l'Eglise, Sill.
Mme veuve Avila, Mgr Gauvreau 126
Mme veuve Edouard, Ste-Anne 38-40
Mme veuve Emile, de Salaberry 82
Mme veuve Georges, 2e Rue 90¼
Mme veuve Georges, 1ère Avenue 270
Mme veuve Jean, 3ième Avenue 291
Mme veuve Joseph, Père Grenier 197
Mme veuve Marguerite, St-Vallier 683
Mme veuve Napoléon, du Roi 346

Girard Mme veuve Napoléon, Demers 67
Mme veuve Oliva, du Roi 354
Nap., rentier, Champfleury 395½
Odilon, militaire, de la Salle 85
Oscar, ouv. en chauss., Sutherland 13½
Paul, emp. Arsenal, Latourelle 49
Paul, asst.-gérant de J.-L. Drolet, 2e
Avenue 241
Pierre, emp. Laiterie Brookside, Spen-
cer Cove 3, Sillery
Pierre-Edmond, emp. B. de Poste, St-
Cyrille 265
Raoul, ing. civil, Avenue Dickson 13, S.
Raoul-René, constable N.H.B., 4e Ave-
nue 192½
Raymond, emp. Cie Paquet, Signai 8
René, militaire, de la Reine 212
René, militaire, (outré mer), St-Paul
143½
Réné, ch. de camion, Latourelle 218
René, journalier, Ste-Famille 8
Roger, cordonnier, Ave François Ier 111
Roger, ouv. en chaussures, St-Joseph 264
Roland, emp. Jos. Côté Ltée, St-Joseph
323
Roméo, ambulancier, Dablon 11
Ronaldo, R.C.A.F., Champfleury 431
Sam., gérant W R Brock Co., Chemin
St-Louis 203, Sillery
Tancrede, cond. de taxi, de la Reine
396
Théo-Eugène, chauff. taxis, St-Joseph 30½
Thomas, militaire, 1ère Avenue 274
U., anc. officier circulation, 8e Rue 144
Uldéric, rentier, Blvd Langelier 152
Wilfrid, plombier, des Franciscains 199
Yvon, serrefreins C.N.R., Blvd Benoit
XV 183
Zéphirin, pompier, 6e Rue 70½
Girardin Geo.-Edgar, emp. Min. Colonisa-
tion, 3e Avenue 453
Girardin Raymond, gérant Household
Finance Corp. of Canada, Bégin 55,
apt 1, Tél. 2-1141
Rodolphe, voy. de commerce, Père Mar-
quette 98
Girodet Mme Alfred, de la Marine 27
Girouard Georges, militaire, de la Ronde 32
Mme Jules-E., des Jardins 26
Renaud, emp. civil, Hamel 15

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Giroux Abraham, peintre, Lafayette 123
Adélard, tabagie, 3e Avenue 330, rés.
9e Rue 83
Adrien, commis, Napoléon 112
Albert, emp. Arsenal, Jérôme 30
Albert, contremaitre, Mauvils 109
Albert, menuisier, 9e Avenue 103a, Q.-O.
Albert, Police Provinciale, Ave des
Erables 85a
Alexandre, cond. de malles, 7e Rue 29
Alfred, marchand de charbon, St-Paul
264, rés. St-Cyrille 160
Alfred, peintre, Lavigueur 98
Alfred, épicier, St-Félix 1, rés. 5
Alfred-J., emp. Anglo Pulp, 4e Ave 164
André, briquetier, St-Roch 11
André, emp. Sec. Prov., Fraser 210
Arthur, journalier, Kirouac 217
Arthur, jr, commerçant, Kirouac 217
Arthur, constable spécial, 11e Rue 48
Arthur, emp. Morton, 3e Avenue 202½
Arthur, rembourreur, St-François 566
Arthur, jardinier, Côte Gignac, S.
Auguste, menuisier, 8e Avenue 93
- Giroux A.-Victor**, secrétaire, Crown Life
Ins. Co., Côte de la Montagne 105,
Tél. 4-4638, rés. Avenue Murray 75,
Tél. 9367
- C.-A., emp. Hôtel de Ville, Ch. Ste-Foy
918
Camilien Em., emp. Com. des Liqueurs
Franklin 79
Conrad, agt. Police Judiciaire, Blvd.
Benoit XV 66½, Tél. 2-7205
David, commis-quincailler, Hermine 40
Edgar, ing. stat., d'Artigny 7
Edmond, journalier, Franklin 215
Edouard, journalier, de Tracy 12
Edouard, couvreur, Hermine 120
Elz., c.-maître Cie Levie, Spencer Cove
6, Sillery
Ernest, commis, Saunders 36
Eudore, voy. de commerce, du Palais 6
Eug., emp. Q. Power, St-Ambroise 92
Fortunat-L., emp. Cie F.-X. Drolet,
Boisseau 19
Gaston, emp. Maritime Optical, St-
Ignace 44½
Gaston, emp. Terres & Forêts, Ave des
Erables 118
- Giroux Gaudias, mécanicien, Aqueduc 217
Georges A., de V. Giroux, Enr., des
Prairies 54
Georges-Michel, notaire, Avenue Ey-
nard 49
Gérard, journalier, Spencer Cove, Sillery
- Giroux G.-M.**, notaire.—Argent à prêter.
Règlement de successions. Administra-
tion de propriété. Spécialité: Incorpora-
tion de compagnies, administration
de fiducie, St-Joseph 286, Tél. 3-5690,
rés. Avenue Eymard 49, Tél. 2-2453
& Giroux, matériaux de construction,
Dorchester 305
Guy, emp. Anglo Pulp, St-Roch 71
Henri, journaliste, 3e Avenue 256
Henri, gérant Pepsi-Cola, de la Cou-
ronne 88
Henri, peintre, Lavigueur 120½
- Giroux Henri**, quincaillier, hardware. St-
Jean 370, Tél. 2-8337, rés. St-
François 566, Tél. 9064
H.-J.-A., chimiste, de l'Espinay 12 Ouest
Horace, peintre, 2e Avenue 18
Jacques, com. pharm., 18e Rue 48½
J.-A., gardien Can. Pulp, 4e Avenue 164
J.-Aimé, emp. Morton, 4e Rue 13
- Giroux J. B.**, pharmacien et opticien, drug-
gist and optician. Spécialités: Ordon-
nances médicales, examen des yeux.
Seul propriétaire pour le fameux
"Arsenifer Jean", cachets Jean, gra-
nules Jean. Assortiment complet de
drogues, produits chimiques, articles
de toilette, parfums, etc. Heures du
dimanche, de 10 a. m. à 12.30 p. m.,
de 5 p.m. à 9 p.m. St-Joseph 392, Tél.
3-3561 et bureau de poste No 1,
Tél. nuit, 2-6065, rés. Ave Bougain-
ville 158, Tél. 2-6065
J.-E., peintre, Avenue Cartier 22
Jean-Bte, journalier, Hermine 190
J.-Edouard, militaire, 4e Avenue 144,
Q.-O.
Jean-Chs., mécanicien, Belleau 18
Jean-Pierre, capt. milice, Avenue de
Bernières 2
Joachim, emp. Claire Fontaine, Champ-
fleury 391

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

Giroux Joseph, juge de paix, huissier et commissaire de la Cour Supérieure, huissier du Shérif: 168 rue du Roi, Tél. 4-4062—Rés. d'été, L'Ange-Gardien
 Joseph, cond. d'auto, Victoria 62
 Joseph, contremaitre Dom. Arsenal, St-Vallier 1252
 Joseph, jr, quincaillier, de Henri Giroux, St-Jean 411
 Joseph, journalier, Spencer Cove, S.
 Joseph—pâtissier, Père Grenier 194
 Jos., tailleur de cuir, St-Olivier 258
 Joseph-Eloi, emp. Déf. Nat., Aberdeen 141
 Joseph-Henri, mécanicien, Alfred 18
 Jules-A., agt. de manufacturiers, Avenue Manrèse 75
 Lauréat, commis, 4e Avenue 326½
 Léo, peintre, du Roi 403
 Léop., chauff. ing., Ave Bergemont 184
 Léopold, emp. Morton, Ave Bergemont 129
 Léopold, commis, Bagot 81
 Léopold, chauff. locomotive, Sheppard 55½, S.
 Louis, commerçant, (porte de service), Bayard 71
 Louis, nouveautés, Aqueduc 122, rés. Boisseau 116
 Louis, agent manuf., St-Pierre 14, rés. St-Cyrille 382
 Louis, arpenteur géomètre, de Gastonguay & Giroux, Grande-Allée 249
 Ls-Ph., Sherwin-William, Aiguebelle 15
 Louis-Ph., emp. W.-E. Bégin, St-Vallier 396
 Lucien, détective Comm. des Liqueurs, Sutherland 33
 Lucien, cordonnier, Lavigreur 98
 Majella, sacristain, Spencer Cove, S.
 Marcel, prop. de la Cordonnerie Shøe Shine, Ste-Claire 55, et Richelieu 205
 Maurice, médecin, Mont St-Denis, S.
 Maurice, cord. mach. Spencer Cove, S.
 Maurice, cordonnier, Signaï 72
 Maurice, ouv. en chaussures, Chr. Colomb 165
 Mlle Adrienne, Lavigreur 82
 Mlle Alice, cuisinière, Spencer Cove, S.

Giroux Mlle Aline, Boisseau 129
 Mlle Alphée, Carillon 175
 Mlle A. M., d'Auteuil 41B
 Mlle Annette, Bagot 81
 Mlle Diana, Ave François Ier 51
 Mlle Dolorosa, de la Salle 295½
 Mlle Elmiro, Chr. Colomb 182-186
 Mlle Géraldine, emp. Arsenal, du Roi 401
 Mlle Jeanne-d'Arc, emp. G. Leclerc, Lavigreur 98
 Mlle Laurence, ouv. en chaussures, St-Joseph 264½
 Mlle Lucienne, chapeaux pour dames, St-Joseph 257
 Mlle Madeleine, emp. Arsenal, St-Jean 357
 Mlle Marguerite, sténo, Ste-Famille 36
 Mlle Marguerite, emp. Arsenal, Chr. Colomb 226
 Mlle Marguerite, emp. Dom. Corset, Aberdeen 141
 Mlle Marie-Ange, emp. Perfection Corset, 7e Rue 60
 Mlle Marie-Anne, emp. Arsenal, du Roi 401
 Mlle Mathilda, emp. Zicat, Ste-Thérèse 60
 Mlle Rita, de Mazenod 76
 Mlle Simonne, de la Couronne 42
 Mlle Simonne, emp. Pollack, Lavigreur 98
 Mlle Thérèse, des Commissaires 198
 Mlle Yvette, commis, Alfred 18
 Mlle Yvonne, Boisseau 17
 Milles Antoinette et Béatrice, commis, St-Louis 26½
 Milles Marie-Louise et Simonne, St-Louis 26½
 Mme Robert, St-Angèle 9
 Mme veuve Alfred, 10e Rue 59½
 Mme veuve Cléophas, Finlay Market 21
 Mme veuve Edouard, 7e Rue 60
 Mme veuve Félix, Ste-Thérèse 60
 Mme veuve Gaudias, du Roi 401
 Mme veuve Joseph, Lavigreur 103
 Mme veuve Joseph, Bibaud 31
 Mme veuve Joseph, St-François 566
 Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 165
 Mme veuve J.-W., Alfred 18

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Giroux Mme veuve Théophile, Belleau 13
Mme veuve V., Couillard 9

Giroux Nap., charroyage de tous genres,
Ste-Julie 77, Tél. 2-2508

Napoléon, cordonnier, Lavigneur 127½

Napoléon, comptable, St-Jean 523

Odina, contremaitre, Ste-Anne 32½

Ovila, ouv. en chaussures, Hermine 190

Ovila, Chr. Colomb 165

Paul, emp. B. Boswell, Ste-Marguerite
51

Paul, emp. Arsenal, Ave Parent 55

Paul, emp. Ang. Pulp, Grande-Allée 120

Paul-Emile, peintre, Jérôme 24

Paul-Emile, emp. Dom. Textile, Ave des
Oblats 261

Paul-Henri, journalier, Boisseau 170

Paul-Nap., tail. fourrure, Montmartre 46

Raphaël, laitier, St-Vallier 1090a

Robert Jules, comptable, des Francis-
cains 9½

Roland, camionneur, Ste-Julie 75a

Roland, commis, Boisseau 139

Roland, emp. bureau, 3e Avenue 338

Roland, gérant Metropolitan Store, St-
Roch, Preston, Ave 74, S.

Roméo, plâtrier, Ste-Marguerite 89b

Roméo, peintre, Laval 6

Rosaire, emp. D. Arsenal, Blvd Pierre
Bertrand 194, Québec-Ouest

Rosario, c.-maitre, McInnelly, Sillery

Rosario, emp. Arsenal, Blvd Pierre Ber-
trand 248, Québec-Ouest

Sylvio, insp. Dépt. des Incendies, Bagot
281

Théophile, pensionnaire, de Tracy 28

Théophile, emp. Eastern Can. Steel.,
Père Grenier 160

Victor, Enr., pharmacien, S.-Pierre 16

Wilbrod, cuisinier, St-Joseph 464

Wilbrod, emp. de la Cité, St-Jean 579

Wilfrid, jr., journalier, St-Germain 135

Wilfrid, jr, remèdes brevetés, 10e Rue
134, rés. Garneau 30

Wilfrid, tailleur de pierre, St-Germain
135

Wilfrid, plombier, d'Aiguillon 184

Gitnick Philip J., Major, Chemin Ste-Foy
438

Glace Domestique Enr., Téléphore Poulin,
prop., Des Commissaires 169

Glace Frontenac, Ltée (La), Avenue Re-
naud 150, Tél. 2-6841

Glackmeyer Alfred, rentier, Richelieu 39,
appt 9

Charles E., rep. Fry Cadbury Ltd.,
Lockwell 134

Gladu Alfred, sergt. recruteur, Latourelle 230

Glandon Mrs. widow Ferd., 4e Avenue 476
Rolland, ass't mgr Metropolitan Life,
4e Avenue 476

Glass Miss M. H., Grande Allée 305

Glazer John, boucher, 12e Avenue 300, Q.-O.

Globe Café, Tong G.-W., prop., St-Val-
lier 866½

Glode Enr., marchand de charbon et camion-
neur, Glode Alphonse, gérant, de la
Reine 89

Frank, chauff. de camion, du Roi 81

Frank, rentier, Letellier 6

Henri, journalier, Letellier 6

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Letellier 6

Lucien, journalier, Sagard 11½

Paul, chauff. camion, Pr.-Edouard 318

Gaol—(Québec)—A. J. Deguise, governor,
National Battlefields. Tels. 5048 et
4-0647

Gobeil Alfred, cord.-monteur, Franklin 81

Gobeil Antoine, LL.L., avocat de Rivard.
Blais & Gobeil, des Jardins 51, Tél.
2-3818, rés. Père Marquette 98, Tél
3-3665

A.-René, gérant Ass. Forestière de
Québec, Ave Marg.-Bourgeois 293

Arthur, emp. C.P.R., Boisseau 59

Emile, serre-freins C.N.R., Richelieu
280

Emile, menuisier, 3e Avenue 413

Ernest, jr, organiste Québec-Ouest, St-
Vallier 187

Ernest, emp. Dépt Aqueduc, Napo-
léon 292

F.-X., commis, Prince-Edouard 255

Goerges, emp. Que. Power, Avenue
Cartier 127

Gérard, emp. C. N. R., 6e Rue 96½

Henri, mécanicien, St-Félix 18

Horace, com.-épiciier, Notre-Dame 10-14

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs, de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Gobeil J.-A., agt manuf., de l'Eglise 72, rés. Sutherland 1½
 J.-B., march.-tail., d'Aiguillon 100
 J.-C., com.-épiciier, Carillon 485
 Jean-Marie, emp. Davie, Latourelle 16
 J.-Paul, emp. D. Arsenal, Boisseau 59
 J.-Pierre, emp. D. Arsenal, St-Jean 39
 Jos. Léon, peintre, de Mazenod 43½
 Lauréat, comptable, St-Vallier 1024½
 Laval, distributeur de pain, 6e Rue 30
 Lionel, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 223
 Lucien, comptable, Lockwell 98
 Maurice, emp. B. Houde, Lavigreur 67
 Mlle Blanche, commis, Boisseau 59
 Mlle Claire, sténo, Ave Cartier 127
 Mme veuve E., 5e Rue 48
 Mme veuve J.-B., Ave Cartier 127
 Mme veuve Joseph, Boisseau 59
 Mme veuve Ovide, Belleau 17
 Mme veuve Pierre, Carillon 185
 Moise, méc.-d'auto, Ave des Oblats 321
 Paul, tailleur fourrure, Pr.-Edouard 262
 Paul-Eugène, commis, St-Vallier 1024½
 Raoul, com.-épiciier, St-Bonaventure 6
 Raymond, emp. F.-A. Fluet, de Mazenod 126¾
 René, gérant, ass.-Forestière de Québec et Sec. Club 4-H du Québec, Ave Marg.-Bourgeois 293
 René, militaire, Prince Edouard 255
 Roland, emp. Emond & Côté, Prince-Edouard 255
 Godard André, d'Auteuil 73
 Jean-Louis, chimiste, St-Jean 49b
 J.-R., Capt., Grande Allée 220
- Godbout Adélarde**, honorable, député de L'Islet, chef de l'Opposition à la Législature de Québec, Hôtel du Gouvernement, Tél. 2-8101, rés. Chemin Ste-Foy 400, Tél. 3-0700
 Adélarde, emp. Davie, Laval 9
 A., emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 178
 Albert, emp. s. civil, St-Jean 97
- Godbout Alex.-Albert**, chanoine, curé, St-François d'Assise, 1ère Avenue 333, Tél. 4-2591, Tél. privé 4-3605
 Alexandre, menuisier, Pr.-Edouard 256
 Amable, menuisier, Montmartre 7
- Godbout André, emp. Com. des Prix, Avenue Manrèse 67
 Arthur, emp. garage Voirie, Boisseau 149
 Arthur, machiniste, Daulac 12
 Arthur, barbier, 3e Rue 110
 Arthur, militaire, 4e Avenue 73, Q.-O.
 Arthur, instituteur, 2e Rue 150
 B., inspecteur, Grande Allée 57
 Bernardin, abbé, 1ère Avenue 455
 Charles, secrétaire Peinture Nationale, Ltée, La Canardièrre 110
 Claude-Roger, voy. de commerce, Lockwell 138
 Clodomir, barbier, Artillerie 7
 Edmond, emp. Dépt Agriculture, St-Jean 209
 Ernest, avocat, asst-greffier Cour du Recorder, Tél. 2-5800, rés. 4e Avenue 602, Tél. 5281
 Eugène, com. pharmacien, 2e Avenue 320
 & Fortin Enr.—Paul Godbout & Jos. Fortin—Farine, grains et provisions, St-André 150, carré Parent
 F.-X., avocat, officier en loi, bureau de la loi des valeurs mobilières, 3e Avenue 162¾
 Gaston, comptable, Lockwell 138
 Georges-Alph., emp. Com. Liqueurs, 11e Rue 198½
 Gérard, menuisier, Prince Edouard 315
 Gérard, commis épiciier, De Gaspé 58¼
 Gérard, teinturier, de la Chapelle 156
 Hector, anc. typographe, St-Olivier 118
 Henri-D., emp. Anglo Pulp, de la Normandie 29
 J.-A., emp. Q. Power, Avenue Bougainville 9
 J.-A., épiciier, St Jean 117, rés. Ste-Madeleine 19
 J.-Antonio, commis malles, de l'Espinay Ouest 106
 Jacques, militaire, de la Chapelle 167
 J.-B., emp. Proc. Général, Vitrié 134
 Jean-Marie, emp. Brookside, Côte de l'Eglise, S.
 Jean-Paul, Armée Can., de la Chapelle 167
 J.-L. mécanicien, de la Reine 319

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Godbout J.-L.-A., rentier, 1ère Avenue 221,
J. Léon, épicier, Avenue des Oblats 132
et Bayard 60 (rés.)
Jean, emp. Rock City, 3e Avenue 349a
Joseph, emp. Dépt Marine, St-Fla-
vien 26½
Joseph, négociant bonbons, 4e Ave-
nue 310-314
Joseph, épicier, Lafayette 150, rés. 152
Jules, emp. s. civil, 17e Rue 41
Laval, voyageur, Quebec Power Co.,
12e Rue 150
Léon, plombier, de l'Eglise 19
Lionel, ouv. chaussures, Conroy 14
L.-chauff. stat. 4e Ave 149, Q.-O.
Marc, patroniste, Ch.-Colomb 488
Marcel, emp. s. civil, St-Flavien 26½
Maurice, comptable, Avenue Bougain-
ville 76
Maurice, restaurant et rés. la Canar-
dière 128
Michel, Armée Can., 7e Rue 80a
Michel, militaire, de la Chapelle 167
Mlle, emp. Dom. Corset, Ave des
Oblats 193
Mlle Alice, Turgeon 27
Mlle Alice, Grande Allée 279
Mlle Antoinette, Ave de Salaberry 12
Mlle Ida, emp. s. civil, d'Aiguillon 8
Mlle Françoise, ouv. corsets, 7e Rue 80a
Mlle Laura, des Franciscains 112-114
Mlle Laure, inst., Turgeon 27
Mlle Marie-Anne, épicerie et rés.
2e Avenue 269
Mlle M.-Jeanne, de l'Eglise 19
Mlle Philomène, Arago 206
Mlle Régina, commis, 19e Rue 61
Mlle Yvonne, emp. manufacture, Ste-
Anne 26
Mlles Anna et Alb., emp. P. A. Alain,
de l'Eglise 19
Mlles C. et M., Lockwell 138
Mlles Lucienne et Georgette, Prince-
Edouard 256
Mlles Philomène et Antonia, St-Ger-
main 36
Mme A., d'Artigny 71
Mme Antonia, d'Aiguillon 85
Mme M. L., Lockwell 138

Godbout Mme René, Blvd W. Hamel 325,
Q.-O.
Mme R., épicerie, des Jardins 17
Mme veuve Georges-E., 2e Avenue 98
Mme veuve Hector, 11e Rue 149
Mme veuve H., Pr.-Edouard 256
Mme veuve J.-A., Scott 120
Mme veuve L.-E., Scott 39
Mme veuve Joseph, Père-Grenier 197
Mme veuve Joseph, 2e Avenue 269
Mme veuve O., de la Chapelle 59
Mme veuve Odilon, 7e Rue 80a
Mme veuve Pierre, de l'Eglise 19
Mme veuve René, St-Flavien 26½
Nap., journalier, de la Salle 122r
Octave, militaire, 7e Rue 80a
Omer, gérant Dépt de la vaisselle,
Cie Paquet Ltée, Fraser 67
Omer, emp. Banque C. N., Avenue Jac-
ques Cartier 2
P., commerçant, de la Couronne, Mar-
ché St-Roch
Godbout Paul, gérant Peinture Nationale,
Ltée, 13e Rue, Gros Pin
Paul, de Godbout & Fortin, Avenue
Oak 26, Sillery
Paul-Emile, Enr., épicier, 1ère Ave-
nue 204-206
Philippe, chimiste, Ave Holland 172
Philippe, œufs, beurre, viande, Marché
St-Roch
Pierre, emp. Nolin, Ave Lamontagne 78
Robert, emp. Com. des Liqueurs, St-
Flavien 26½
Roger, avocat, député greffier de la Paix,
3e Avenue 522
Roland, ouv. en fer, Morin 151
Roméo, emp. civique, Lasarre 12
Roméo, commis, Pr.-Edouard 256
Théod., tailleur, Prince-Edouard 311
Théodore, ing. stat., de Gaspé 17
Victor, électricien, du Roi 194-196
Wil., poste gazoline, et rés. Aqueduc
139-141
Goddu Georges, militaire, 8e Rue 156
J.-O., emp. Arsenal, Montmagny 133
Mlle Olivette, emp. Café Parl., Mont-
magny 133
Mme veuve Chs-H., 8e Rue 156

J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Godfrey H. W., Real Estate agent, Avenue Marg.-Bourgeois 250
J., emp. Château Frontenac, Avenue Ste-Geneviève 44
- Godfrey Realty Reg'd.** Mrs. H.W. Godfrey — Real Estate & Insurance, Commercial Property, Estate management Valuation, Etc., Marguerite-Bourgeois 250½ — Phone 4-0981
W. C., Lockwell 4
- Godin Adélar, voy. Quebec Butcher's Supply Inc., St-Cyrille 234
Adjutor, tailleur de pierre, St-Bernard 31
Adjutor, boucher, rés. D'Aiguillon 112
Adolphe, journalier, Franklin 198
Albert, débardeur, St-Ignace 64
Albert, commis-bureau, St-Joseph 317½
Alfred, voy. de commerce, Scott 66
Alfred, pensionnaire, Bagot 248
Armand, emp. C.N.R., St-Vallier 1092 ¼
Arthur, journalier, 13e Avenue 257, Q.-O.
Aurèle, militaire, St-François 152
C.-J., emp. Terres & Forêts, Lockwell 124
Claude, vendeur d'autos, Ste-Hélène 190
Conrad, cord. machiniste, St-Patrice 156
& Delisle, Enr., Delphis Delisle, marbriers, St-Vallier 1253-1253½
Emile, commis boucher, Maguire Ave 48½
Gaudias, emp. P.-G. Bussièrès, Bagot 250
Gaston, emp. Arsenal, Franklin 144
Georges, menuisier, gérant de Constructions, St-Amable 14
Henri, journalier, 13e Avenue 257, Q.-O.
Henri, emp. Quebec Packers, St-Bernard 31
Jean-Bte, journalier, 10e Ave 150a, Q.-O.
Jean-Charles, comptable "Le Soleil", 2e Avenue 206½
Jean-Louis, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue 315½
Jean-Marie, com.-épicièr, Bagot 284
Jean-Marie, journalier, Sault-au-Matelot 95
John, tailleur, Chr. Colomb 144
Joseph, dactylographe, 9e Rue 50½
Joseph, gardien de nuit, St-Ignace 64
- Godin Jules, mécanicien, Arsenal, Montmartre 81
J.-Wilbrod, emp. Dom. Corset, du Roi 189
Léonidas, emp. Emond & Côté, de la Salle 35
Léopold, Armée Canadienne, St-Patrice 156
Lorenzo, comptable, Ave Cartier 57
Lucien, prop. épicerie Godin, Ste-Marie 19
Lucien, emp. Arsenal, Scott 54½
Mlle Françoise, emp. pharmacie, Grande Allée 241
Mlle Laura, ouv. en chaussures, Ave des Oblats 80
Mlle Philomène, Ste-Thérèse 10
Mme B.-A., Grande Allée 220
Mme veuve Ferd., Blvd Benoit XV 11
Mme veuve Joseph, Crémazie 205r
Mme veuve Joseph, St-François 152
Mme veuve L., St-Patrice 156
Mme veuve Léonie, Ch. Ste-Foy 280
Mme veuve Léon, Latourelle 38
Mme veuve Roger-N., Grande Allée 241
Napoléon, emp. Anglo Pulp, des Aviateurs 22
Olivier, chef cuisinier, Ste-Julie 79
- Godin Ovide**, prop. Quebec Butcher's Supply Inc., Avenue Cartier 36½
Ovide, marchand de peaux vertes, Mgr Gauvreau 143 et de la Salle 6-14
Paul, commis, St-Anselme 86
Paul, pharmacien, Ave Bourlamaque 28, rés. Cliff View Place 14
Paul, raccordeur, 12e Avenue 256, Q.-O.
Siméon, chauffeur camion, 13e Avenue 255, Québec-Ouest
Simon, journalier, Henderson 38
Simon, journalier, Côte Ste-Geneviève 33
Xavier, emp. Arsenal, Hamel 1
- Godreau voir aussi Gaudreau et Goudreau
Godreau Grégoire, emp. Dom. Arsenal, de l'Eglise 6
Joseph, emp. Davie, M.-Louise 44
J.-P.-J., Col., Chemin Ste-Foy 291
Gody Alfred, emp. Arsenal, Couillard 40½
Goetz Ernest, commis, De la Reine 428

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Goffin Rodolphe, de Delwaide & Goffin,
15e Rue 17½, Tél. 3-3614
- Goguin Georges, journalier, Sous-le-Fort 46
- Gohier Ernest, I. C., ingénieur en chef,
Min. Voirie, Grande Allée 305
- Golaneck, Michel, journalier, Sault-au-Mate-
lot 95
- Gold Saül, gérant Goldgund Iron Metal Co.
Ltd., Belvédère 9
- Golden Ernest-J., emp. Anglo Pulp, Aber-
deen 121
- John, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 107
- Goldford Barney, accountant, St-Joachim 38
- Goldman Abraham, emp. Smith Store, rés.
St-Cyrille 310
- Gonthier Chs-E., barbier, du Roi 270, rés.
de la Salle 219
- Ernest mécanicien, Christie 10
- G. A., expéditeur, St-Ignace 39
- Mlles Aline et Maria, Christie 12
- Paul-Henri, commis épiciier, Bagot 136
- Good W. P., emp. Price Bros., Grande Allée
305
- Goodyay H.-R., Major, Grande Allée 220
- Goodfellow Miss Frances, manager, Laura
Secord, d'Auteuil 91
- Mrs. widow T., d'Auteuil 91
- Goodrich B. F., Rubber Co. of Canada**
Pneus, chambres à air, accessoires,
batteries et autres produits de B.F.
Goodrich. Distributeur, René Tal-
bot Limitée, 205 St-Paul, Tél. 2-3914
Voir dernière page
- Goodman Jules, agt, manufacturer, St-
Joseph 59
- Good Shepherd Convent**—See Asile du
Bon Pasteur.
- Goodwin Arthur J., waiter, Lachevrotière 35
A. C., emp. Anglo Pulp, Ave Marg-
Bourgeois 76
- Goodyear Rodolph, civil s. clerk, 15e Rue 17
- Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada
Ltd.** (The), J.-R. Deschamps, gérant;
R. Cartier, asst gérant, Dorchester
204, Tél. 6105
- Goon Denis, cuisinier, Côte Ste-Geneviève 33
- Gordon J. J., Gomin Road, S.
James C., teacher, Quebec High School,
Grande Allée 320
- Gordon MacKay & Co. Ltd., Henri Amyot,
repr., Blvd Charest 385
- Manufacturing Co. Ltd., confection
pour dames, Jos. Gravel, repr., Blvd
Charest 299
- Gorman Ernest, designer, St-Cyrille 212
- Gerald E., Labour Dept., Avenue
Manrèse 86
- John Ernest, insurance inspector, St-
Cyrille 298
- W. B., culler, Ave Manrèse 86
- Goslaind Mme veuve Michel, Turgeon 30
- Goslin Thomas, night watchman, des Prai-
ries 52
- Gosselin A., restaurateur, rés. Jérôme 28
- Abel, emp. s. civil, Lasarre 49
- Achille, emp. s. civil, Ste-Marie 22
- Adélard, emp. Shawinigan Power Co.,
Napoléon 110
- Adélard, menuisier, Kirouac 80
- Albert, voy. de commerce, d'Auteuil 5
- Albert, journalier, St-François 71
- Albini, emp. Q. Power, de Beaujeu 175
- Alexandre, boulanger, 2e Avenue 328
- Alex., chauffeur taxi, 2e Rue 54
- Alfred, emp. s. civil, 3e Avenue 332½
- Alphée, emp. Dom. Arsenal, Turgeon 48
- Alphonse, commis de livraison, Saun-
ders 92
- Amable, menuisier, St-Mathias 41
- Ange-Albert, emp. Cie Paquet, Ave
Taschereau 17
- Antoine, agt. d'ass., Lockwell 81
- Antoine, emp. marine, Boisseau 199½
- Antonio, emp. Arsenal, Lavigreur 62½
- Antonio, emp. C.N.R., Déligny 19
- Armand, restaurant et rés. Blvd Lan-
geller 91
- Arthur, emp. Arsenal, Boisseau 257
- Arthur, emp. Travaux Publics, Côte de
la Montagne 42
- Arthur, commis C.P.R., de l'Espir-
nay 153, Est
- Arthur, cond. taxi, Ozanam 105
- Arthur, taill. de cuir, de la Reine 426½
- Arthur, anc. marchand, Ferland 15
- Azarias, beurrier, Turgeon 48
- Charlemagne, voy. de commerce, Mc-
Mahon 10
- Charles, ent. peintre, Ave Cartier 40

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Gosselin Charles, comptable, Ste-Thérèse
155½
Chs-Eugène, examinateur jr., s. civil,
Richelieu 78¼
Cyrille, mécanicien, Jérôme 27
David, sergt de Prison, 10e Rue 76
Delphis, chauff. camion, 3e Rue 182½

Gosselin Edgar, C. R., avocat, St-Pierre
80, Tél. 3-6614. Rés. Avenue Casot
81, Tél. 3-1043

Edouard-L., marchand-tailleur, Côte
de la Montagne 100, rés. Ste-Anne 141
Emile, emp. Défense Nationale, St-
Félix 24
Emile, boulanger, 6e Avenue 114
Eugène, boulanger, de la Salle 83
Fanning H., avocat, de la Couronne 37,
rés. Haldimand 8
Fernand, cultivateur, de la Reine 185
Fernand, emp. de bureau, 18e Rue 60
F. J. D., pensionnaire, Fraser 52
F.-X., tailleur de pierre et magasin,
St-Vallier 1162-1164
Gabriel, emp. Whitehead & Turner, St-
Germain 118
Gabriel, commis, Ave Taschereau 17
Gabriel, ambulancier, Ste-Catherine 34
Gaston, emp. des Postes, Latourelle 22
Gaudias, boulanger, Carillon 177
Geo., épicier, St-Vallier 973-975
Georges, (garage privé), Père-Grenier 5
Georges, débardeur, St-Vallier 561
Georges, voy. commerce, St-Jean 196
Gérard, comptable, 4e Avenue 74
Gérard, emp. Gardner, de Mazenod 78
Gérard, emp. Arsenal, St-Vallier 805
Gérard, abbé, vicaire, 1e Avenue 333
Germain, musicien, Déligny 19
Gustave, dessinateur, Côte d'Abra-
ham 156½
Henri, acheteur Jos. Amyot & Fils
Couillard 24½
Henri, journalier, Châteauguay 59
J.-A., de Epicerie Martel, Enr., de la
Reine 141, apt. 4
J.-A., détective provincial, Hermine 48
J.-A., commis, du Pont 32
J.-Antonio, courtier en débenture, de
Montigny 4, Sillery

Gosselin Jacques, propriétaire de l'Ascen-
seur de la rue de la Couronne, St-
Vallier 415-419, Bureau St-Réal 40,
Tél. 3-5021 et 4-0322, et co-proprié-
taire Taverne Carré Jacques-Cartier,
rés. Chemin Ste-Foy 1191, Tél. 2-5459
Jacques, emp. s. civil, Blvd Benoit XV 263
J.-Antonelli, sec.-trés. J.-E. Samson
Inc., Belvédère 39
J.-Arthur, comptable, St-François 216
J.-B. menuisier, 18e Rue 56
J. B., emp. ch. de fer, St-Joseph 19½
Jean, sculpteur plâtrier, Latourelle 22
Jean-Chs., emp. Ecole Chimie, Ch. Ste-
Foy 892
Jean-Chs., menuisier, de la Salle 312
J.-Emile, emp. civil, La Canardière 115
J.-H.-J., produits destructeurs d'insec-
tes, Ste-Ursule 18
Jean-Ls., emp. Anglo Pulp, St-Joseph
298
Jean-Luc, emp. dépt. Auditeur, Père
Marquette 102
Jean-M., menuisier, Ave des Oblats 270
Jean-Thomas, commis, Lasarre 62
Jean-Yves, emp. Min. Industrie & Com-
merce, Belvédère 39
J. O., collecteur, Couillard 30
Johnny, salon de barbier, Aberdeen
48, rés. St-Laurent 19
Jos., charretier, De la Reine 169
Joseph, emp. Morton, Côte de la Mon-
tagne 42
Joseph, tailleur de cuir, 18e Rue 60
Joseph, plombier, Ste-Marguerite 101
Joseph, abbé, Richelieu 2
Joseph, emp. Boswell, Châteauguay 122
Joseph, menuisier, St-Eustache 100
J.-P., étudiant, St-Eustache 68
J.-Z., classificateur Produits Laitier,
de Callières 126
J. Simon, comptable, Fraser 52
Jude, cuisinier, Saunders 60
Jules, médecin, Ave Brown 203
J.-W., électricien, 3e Avenue 349b
Lauréat, chauff. au Parlement, 4e Ave-
nue 412
L.-A., salon coiffeuse "La Québécoise",
St-Vallier 1164½
Laurent, menuisier, Ave Taschereau 17

Gosselin Laurent, tailleur en fourrures, 6e Rue 102
 Laurent, gard. de nuit, de la Reine 274
 Laval, Ferland B
 Lionel, électricien, 1e Avenue 265½
 Lionel, soudeur, Hermine 265
 Lorenzo, garde-magasin, Harriett 10, S.
 Lorenzo, camionneur, 13e Ave 300,
 Québec Ouest
 Lorenzo, emp. Davie, Ferland 18
 Lorenzo cond. Q. Ry., 3e Ave 85, Q.-O.
 Louis, journalier, St-François 71
 Lucien, commis, Letellier 17
 Lucien, agronome, St-Jean 49b
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 226
 Ludger, magasin. Ozanam 105
 Marc, emp. C.N.R., Déléigny 19
 Marcel, débardeur, St-Vallier 561
 Marcel, emp. Arsenal, St-Vallier 805
 Maurice, ing. mécanicien, St-Félix 8
 Maurice, épicier et rés., St-Sauveur
 41-43
 Maurice, directeur des Corporations, B.
 du Revenu Prov., Ave Désy 11
 Maurice, emp. de bureau, 18e Rue 60
 Maurice, cordonnier, Napoléon 134
 Mlle Antoinette, couturière, St-Ga-
 briel 81
 Mlle Bernadette, Châteauguay 59
 Mlle Cécile, institutrice, 3e Ave 332½
 Mlle Claire, emp. D. Arsenal, Victoria 74
 Mlle Elise, St-François 190
 Mlle Géraldine, emp. bureau, St-Ma-
 thias 73
 Mlle Georgette, emp. Hôtel St-Louis,
 St-Louis 61
 Mlle Germaine, commis, Christie 4
 Mlle Gilberte, Latourelle 22
 Mlle Judith, sténo, St-Amable 81
 Mlle Juliette, 3e Rue 155
 Mlle Madeleine, commis, St-Jean 432
 Mlle Marcelle, emp. Salon coiffure, de la
 Reine 226 et 303
 Mlle Marg., commis, St-Stanislas 33
 Mlle Marguerite, commis bureau, Ste-
 Ursule 20
 Mlle Mathilda, couturière, St-Joseph
 264½
 Mlle Mary, Couillard 24½
 Mlle N., emp. Pollack, Richelieu 102

Gosselin Mlle Olga, prof. Conservatoire de
 Musique, Brown 203
 Mlle Yvonne, opératrice Hôtel de Ville,
 Ave Turnbull 2
 Mlle Thérèse, emp. Arsenal, Ste-Ur-
 sule 10
 Mlles, modistes, Buade 15
 Mlles Alma & Eva, de la Reine 376
 Mlles Célestine et Eug., emp. Arsenal,
 Ste-Anne 36
 Mlles Irène, et Liliane, emp. restau-
 rant, St-Vallier 328
 Mme B. J., emp. Dépt Auditeur, Blvd
 Benoit XV 263
 Mme C.-R., Grande-Allée 305
 Mme Edouard, Christie 4
 Mme M.-S., Grande Allée 169½
 Mme Pierre, 3e Avenue 346½
 Mme veuve Achilles, Fleurie 191
 Mme veuve Achille, Latourelle 22
 Mme veuve Apollinaire, St-Olivier 154
 Mme veuve Arthur, du Roi 441
 Mme veuve Charles, de la Couronne 185
 Mme veuve Georges, St-Vallier 561
 Mme veuve J.-A., 4e Avenue 428
 Mme veuve J.-A. Déléigny 19
 Mme veuve Joseph, Ave Brown 203
 Mme veuve Joseph, Ste-Julie 65
 Mme veuve L., Lavigreur 62½
 Mme veuve Maurice, St-Pierre 36½
 Mme veuve Napoléon, Victoria 65
 Mme veuve Napoléon, Boisseau 199½
 Mme veuve Octave, 2e Rue 54
 Mme veuve Théophile, Papineau 176
 Napo.. ent. plombier, Châteauguay 167
 Napoléon, menuisier, Arago 184
 Napoléon, pompier, Chr. Colomb 165
 Napoléon, chauffeur de bouilloire, Ri-
 chelieu 163½
 Napoléon, menuisier, St-Jean 64r
 Narc., sergt.-major, gendarmerie Prov.,
 Dauphine 12
 Numa, sergt.-major, gendarmerie Prov.,
 12e Rue 97½
 Onésime, journalier, de la Salle 127
 Ovila, emp. Webster, & Son, St-Adé-
 lard 36
 Paul, Chauff. taxi, Chr. Colomb 298
 Paul, journalier, Richelieu 163½
 Paul, emp. Qué. Power, Fraser 220

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Gosselin Paul, emp. Hôtel de Ville, St-Olivier 154
 Paul, débardeur, 9e Avenue 142, Q.-O.
 Paul, emp. Buanderie Pfeiffer, Château-guay 181
 Paul-Henri, débardeur, Boisseau 199½
 P.-Emile, commis taverne, de la Reine 426½
 P.-H., emp. C.N.R., Dufferin Terrace Pl. 8
 Pierre-A., membre de la Commission des Relations ouvrières de la Province de Québec, Ave des Pins 54, Sillery
 R. A., peintre, Laporte 33
 Raoul, laitier, St-Sauveur 41
 Raoul, menuisier, 8e Avenue 11
 Rémi, menuisier, Ave des Oblats 212
 René, garde-magasin Ports Nationaux, Ave Bourlamaque 21½
 René, électricien, St-Mathias 73
 René, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 78
 Riverin, sculpteur plâtrier, Latourelle 22
 Robert, emp. Milice Can., Hermine 48
 Roger, sculpteur plâtrier, Latourelle 22
 Roland, laitier, rés. Turgeon 48
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Champlain 836
 Roland, emp. Ass. du Chômage, de la Reine 292
 Ronaldo, couturier, de Beaujeu 175
 Rosaric, menuisier, Prés. Union Nat. des Ch.-Menuisiers, 13e Rue 32
 Sarto, emp. A. E. Marois, 2e Rue 54
 Stan., mécanicien, de la Salle 118
 Téléspore, agent, Ste-Anne 109
 Valère, emp. C.P.R., des Commissaires 129
 Wilfrid, cuisinier, des Prairies 112
 Willie, jr, emp. Hobb, Artillerie 34
 Yves, emp. Que. Power, 10e Rue 91
 Zephirin, emp. Min. Agriculture, Fed., Maguire 12, S.
- Gothic Brassières, Reg'd., Dorchester 45
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Antoine, peintre, Bagot 121
 Irénée, typographe, Julien 52
 J. E., emp. Davie, Charlevoix 23
 Joseph, journalier, De la Reine 354r
 Joseph, journalier, Papineau 86
- Goudreau Mlle Marie-Ange, emp. restaurant, Ave Turnbull 1
 Mme veuve Amédée, du Roi 52
 Paul-Emile, emp. Morton, 4e Rue 13½
 Rosario, journalier, Papineau 133
 Goudreault Edmond, menuisier, 1ère Ave 70
 Léopold, boucher, D'Assise 70
 P.-H., plombier, d'Aiguillon 144
 Gouédard Mme veuve Georges, 5e Rue 48
 Gouge Almanzor, menuisier, Garnier 35
 Edgar, menuisier, Châteauaguay 264
 Fernand, machiniste, St-Luc 299
 Georges, emp. C.P.R., Drolet 12
 J.-O., cuisinier, Artillerie 130
 Lucien, plombier, St-Luc 376
 Milles B. & C., Richelieu 238
 Napoléon, emp. Dom. Arsenal, Drolet 12
 Raymond, gérant "Théâtre Cartier", rés. Fraser 240
 Guoin Geo.-Henri, notaire, rés. Ave Murray 27¾
 Mlle Mathilda, Dauphine 6
 Gould H.-J., Capt. Armée Can., de Bienville 29
 Goulet Achille menuisier, Ozanam 149
 Adjuțoț, menuisier, Fleurie 162
 Adrien, plombier, électricien, Ave Forget 40
 Albéric, comptable, de la Salle 75
 Albert, voy. de commerce Bagot 30
 Albert, chauff. taxi, Hermine 1c
 Alexandre, mécanicien, 8e Avenue 159 Q.-Ouest
 Alfred, professeur, de l'Espinay Est 69
 Almanzor, pressier, Chr Colomb 159
 Almanzor, instituteur, 4e Rue 69
 Alphonse, cond. camion, Ave François 1er 32
 Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Marie Louise 113½
 Antoine, instituteur, Hermine 260
 Antonio, emp. s. civil, Grande-Allée 179b
 Art., emp. Dépt. de douane, Ste-Hélène 131½
 Arthur, offi. douane, Dorchester 30-32
 Arthur, menuisier, Chr Colomb 266
 Arthur, journalier, 8e Avenue 209, Q.-Ouest
 Arthur, chauff. stat., de la Reine 347

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Goulet Arthur, commis, St-Ignace 55
Augustin, pensionnaire, Bagot 231½
Charles, emp. Garneau Ltée, St-Vallier
1024
Chs-Aug., de Carrier & Goulet Enrg., rés.
Marg.-Bourgeois 261
Chs-Edouard, emp. s. civil, Artillerie 106
Chs-Eugène, électricien, St-Vallier 1136
Donat, journalier, Bagot 45
Edmond, com. boucher, St-Ignace 55
Edouard, menuisier, Père Grenier 120
Edmond, cond. d'ascenseur, Ste-Julie 71
Edouard, emp. Arsenal, Ave des Oblats
196
Edouard, emp. B Houde Co., Ltd.,
Lavigneur 122
E. E., gérant Metropolitan Goulet Ltée,
Ch. Ste-Foy 1195
Florent, emp. Bell Tel., Chr. Colomb 75
Gaston, facteur, 4e Avenue 20
Gaudias, menuisier, 2e Avenue 291
Georges, mécanicien, Morin 62
Gérard, emp. s. civil, 2e Avenue 392
Gérard, emp. Dépt. Inst. Publique,
Claire-Fontaine 56
Henri, commis, Bayard 204
Henri, emp. D. Arsenal, Bagot 30
Henri, com. B. de P., 8e Avenue 421
Henri-J., dépt. auditeur Prov., St-
Cyrille 321
Hermas, jr, agent "Le Soleil", Ste-
Claire 33
Hervé, professeur, 11e Rue 52
Jacques, électricien, Père-Grenier 161
J. Alphonse, commis de bureau, 8e Ave-
nue 263
Jean, camionneur, 5e Rue 75
Jean-Baptiste, commis, St-François 134
Joseph, militaire, Arago 304
Joseph, menuisier, Ste-Marguerite 94
Joseph, menuisier, Kirouac 85
Joseph-Edouard, instituteur, St-Joseph
410
Joseph, journalier, Ste-Marguerite 207
Joseph, pensionnaire, Morin 257
Joseph, libraire, St-Joseph 377b, rés.
377½
J.-P., assurances, St-Bonaventure 47
J.-Vic., agt. d'ass., Dorchester 216½
J.-W., marchand de bois, 2e Avenue 175

Goulet L.-Léon, emp. Trav. Publics, Ave
Preston 59, S.

Léon, emp. Hobbs, St-Ignace 11

Goulet L., marchand de radios, laveuses, ré-
frigérateurs, repasseuses, balayeuses,
poêles, accessoires électriques, disques
etc., St-Joseph 371, Tél. 4-4051; rés.
9 Debois, Giffard, Tél. 2-5181

Louis, menuisier, Père Grenier 120½

L.-P., emp. Dépt. Instr. Pub., Claire-
Fontaine 58

Louis-P., emp. Q. Power, St-Sauveur
66

L.-P., instituteur, Layette 124

Lucien, charretier, Guyenne 53

Majella, de Carrier & Goulet, Vilbon 112

Mlle Alice, Ave des Erables 140

Mme Antoinette, emp. "Action Catho-
lique", Ste-Claire 31

Mlle E., emp. Woolworth, Chevrière 36

Mlle Jeanne, modiste, Ste-Claire 31

Mlle Laurette, Grande Allée 94

Mlle Marie-Blanche, Ste-Claire 31

Mlle Mathilde, Ave des Erables 140

Mlle Sèbine, dessinatrice, Ave Bourla-
maque 57

Mlle Simonne, commis, Ste-Claire 31

Mlle Yvonne, institutrice, Ave Parent 55

Mme G., couturière, 2e Avenue 291

Mme Irène, Collins 10

Mme veuve Cléophas, St-Nicolas 10

Mme veuve Cyrille, St-François 134

Mme veuve Edouard, St-Ignace 55

Mme veuve J.-E., du Roi 368

Mme veuve Jules, Aqueduc 23

Octave, emp. Agriculture, Aberdeen 136

P., militaire, M. de l'Incarnation 230

Paul-Henri, emp. s. civil, St-Ignace 55

Paul, gardien, Maufils 316½

Paul-Emile, soudeur, Ave Jacques-
Cartier 1½

Philippe-H., professeur, Ave de Sala-
berry 58

Pierre, gérant, St-Jean 469a

René, emp. Arsenal, St-Olivier 182a

René, commis taverne, Bagot, 231½

Robert, instituteur, Blvd Benoit XV 26

Roldolphe, voy. commerce, des Com-
missaires 152

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Goulet Roger, militaire, St-Flavien 22
 Roger, Armée Can., Grande Allée 179b
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Château-guay 262r
 Roméo, étudiant, Hermine 260
 Sarto, rep. J.-A.-Y. Bouchard, Ltée, Blvd Benoît XV 26½
 Stanislas, mécanicien, 4e Ave 83½
 Th., cordonnier, Arago 344½
 Wilfrid, emp. Morton, Aqeduc 23
 Wilfrid, cord.-machiniste, Bayard 204
 Willie, instituteur, Lafayette 124
- Goupil Adélar, emp. Abattoir, 10e Avenue 244, Q.O.
 Alfred, gérant Jos. Thivierge, de la Reine 386
 Edmond, menuisier, 8e Rue 116
 Jean-Paul, constable, de la Reine 386
 Euloge-Jos., commis, 2e Avenue 178½
 F.-X., professeur, 2e Avenue 215
 Hermén., instituteur, 8e Rue 116
 Jean-Paul, comptable, de la Reine 386
 Joseph, messenger Sûreté Provinciale, des Franciscains 34
 Joseph, plombier, 2e Avenue 182½
 Mlles Albina et Ida, couturières, St-Anselme 91
 Mme veuve Philippe, Avenue Parent 29
 Philéas, gardien, Marie de l'Incarnation 194
 Roland, com. bureau, de la Reine 381
 Wenceslas, menuisier, St-Anselme 91
- Gourdeau Alexandre, rep. John Millen & Son, 9e Rue 79½
 Alphonse, sr, rentier, Mont-Carmel 23
 Alphonse, jr, emp. Royal Trust, Mont-Carmel 23
 Alphonse, Québec Power, St-François 510
 Ernest, pilote, Jeanne d'Arc 125
 E., voy. de commerce, Belvédère 7
 F., emp. s. civil, Claire-Fontaine 83
 Gaston, courtier, St-Patrice 60
 Geo. Henri, voyageur Boswell Br., Ave Turnbull 2
 G.-S., greffier du journal anglais, Ass. Législative, d'Estimauville 7
 Henri, emp. Davie, Ste-Geneviève 7
 J.-A., électricien, 8e Avenue 117
 Jacques-A., électricien, Laval 26
- Gourdeau Jacques, corps postal Canadien, Royal-Roussillon 108
 Jean-Maurice, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 102
 Joseph-D., service impressions, Dolbeau 116
 J.-I., mesureur de bois, Charlevoix 29
 Louis, emp. Davie, Ave St-Denis 8
 Mlles, Mont-Carmel 23
 Mlles A. et Desneiges, emp. P. Alain, d'Argenson 3
 Mlles Marie et Monique, Claire-Fontaine 83
 Mme veuve F. de B., Claire-Fontaine 83
 Mme veuve J.-V., Lockwell 116
 Octave, emp. Davie, Champlain 305
 Paul, Armée Can., Mont-Carmel 12
 Paul, emp. Davie, Ave St-Denis 8
 Philippe, corroyeur, d'Argenson 3
 Philippe, emp. Cie Paquet, 13e Rue 93
 Paul, emp. Imp. Revenu, St-Denis 8
 Robert, médecin, Ave St-Denis 8
 Victor, emp. des Postes, 4e Avenue 317
 Yves, E.E.M., Claire-Fontaine 83
- Gourgues Napoléon, menuisier, de Callières 99
 Roger, commis taverne, St-Jean 613
 Roger, épicier, rés. des Zouaves 2
 Gousse F.-X., mécanicien, St-Germain 123
 J.-E.-A., de Turcotte & Gousse, Dorchester 85, St-Stanislas 27½, Tél. 7636
 Mme veuve Gérard, 5e Avenue 76
- Gouthreau B., Caporal Aviation, Ave Ste-Geneviève 13
 Goutte de lait (La) voir La Goutte de lait
 Gouvernement Fédéral, bureau des Ministres, rue Buade
- Government Departments**—(See page 54 and others)
- Government Immigration Building, Jetée Louise**
- Government Radio Inspector, Willie Moore, Place Marché Champlain**
- Government Steamers Office** — Lionel Casey, Jean-Chs Beaudoin, inspectors, Côté de la Montagne 105. Phone 2-3731
- Government Telegraph Service, J. A. Bilodeau, Superintendent, Post-office bldg., room 308. Tél. 2-6929**

- Governor's Garden Apartments, Mont-Carmel 16
- Goyer voir aussi Gohier
- Goyer Francis, R. P., Ave St-Sacrement, Côté Ouest
- Hubert, médecin, 3e Avenue 104½
- Goyette, Lucien, militaire, St-Bernard 66
- Victor, emp. Service Naval, St-Bernard 14
- Wm., journalier, Little Champlain 18
- Graburn Wilfrid, emp. Price Bros., Laurentide Ave 85
- Grabowski Jos.-F., accountant Anglo Pulp, St-Cyrille 293a
- Graham James, bookkeeper, La Capricieuse 13**
- John, Can. Army, (overseas), Ave Murray 1
- Robert, voy. de commerce, Ave Berge-mont 42
- William, emp. Quebec Power, Ave Berge-mont 40
- Grain Elevator, Jetée Louise
- Grancher J.-Bte, journalier, Champlain 422
- Grandbois G.-E., Mgr, à l'Hôtel-Dieu, du Palais
- Henri, marchand de bois, Grande-Allée 127
- Ls, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 761
- Marc-A., arpenteur, Ch. St-Louis 84
- Mme veuve Philippe, Saunders 96
- Grande Allée Apartments, Grande Allée 144**
- Grandmaison F.-Xavier, mécanicien, Ste-Julie 58
- Jos., camionneur, de la Salle 11½
- Mme veuve Louis, Ste-Ursule 10½
- Rosaire, infirmier, Ferland 2
- Grandmont Bruno, I.C., ingénieur de District, Dépt des Travaux Publics du Canada, Grande Allée 220
- Granger Wilfrid, emp. Davie, Champlain 920
- Grannary Mme veuve Eva, 3e Avenue 465, Q.-Ouest
- Paul, journalier, 3e Avenue 465, Q.-O.
- Grant C.-E., emp. Anglo Pulp, Grande-Allée 112
- Benjamin, steward at Army & Navy, Aberdeen 84
- Cameron D., sergt. major, Avenue de Montigny 7, S.
- Easton, emp. Bell Tel., Ch. Ste-Foy 381
- Grant F. P., draughtsman at Morton, Des Pins Ave 3a, Sillery
- Henry J., emp. Davie, Ave Murray 3
- Herbert, emp. Morton, Ave de Salaberry 28½
- John, ingénieur, St-Michel 3
- Misses L.-M. et A.-R., d'Artigny 44
- Mme Charles, emp. Proc. Gén., Claire-Fontaine 11
- Mme veuve, des Franciscains 112-114
- Grantham Austin, salesman, Jeanne d'Arc 44**
- C. C., annuitant, Ave Murray 96½
- Cuthbert, messenger, Murray Ave 96½
- Douglass R., emp. Singer, St-François 360
- Edgar, emp. s. civil, 14e Rue 47
- Lawrence, soll. d'ass., de Gaspé 23
- Mlle Gabrielle, couturière, du Roi 416
- Misses Gertrude, Nora et W., Grande-Allée 254
- Thomas, rentier, du Roi 416
- Vaughan, emp. D. Bradstreet, Murray Ave 96½
- Gravel Albert, infirmier, Ch. Ste-Foy 1320**
- Albert, voy. de commerce, Blvd Benoit XV 9
- Albert, plâtrier, Blvd Langelier 129
- Alex., gardien garage municipal, Morin 44
- Gravel Alfred, gérant T. Avard Ltée, Avenue Bougainville 86**
- Alfred, rentier, Père Marquette 55
- Alfred, emp. Baillargeon, Signai 110
- Angelo, emp. Château Frontenac, Latourelle 36
- Anicet, comptable, Acc. du Travail, 4e Avenue 87
- Arthur, menuisier, Napoléon 262
- Benoît, notaire, bureau du soir, Fraser 113, appt 6
- Charles, journalier, Papineau 179½
- D.-E., The Gravel Lumber Co., de la Fabrique 14
- Ed.-L., marchand de pierre, St-Paul 282
- Edouard, menuisier, des Commissaires 221
- Ernest, emp. de la Cité, Signai 110
- Eugène, commis, Ave Bourlamaque 21
- Eugène, commis gén. Electric Co., 11e Rue 26

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Gravel François, voy. de commerce, 3e Avenue 219
François, emp. de la Cité, Dorchester 182
Gaudiose, emp. Que. Power, Bédard 14
Georges, emp. dépt Agriculture, St-Olivier 356
Georges, ing. civil, min. Voirie, de Repentigny 31
Georges, agent d'ass., Ave St-Denis 28
Gérard, menuisier, M. de l'Incarnation 88a
Gérard, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 67
Gravel, arpenteurs, de la Fabrique 14
Harris, peintre, Ferland 2
Herménégilde, menuisier, 8e Rue 67
Isidore, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 92½
Jacques, emp. s. civil, Ave des Pins 53, S. J.-Arthur, voy. de commerce, St-Adé-
lard 26
- Gravel J.-Charles-V.**, avocat, de Gravel, Thomson & Gravel, Chemin Ste-Foy 83A. Tél. 3-6223
Joseph, rep. Gordon Manufacturing Co., Ave Marg. Bourgeois 298
Joseph, journalier, M. de l'Incarnation 92½
Joseph, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 106
- Gravel Joseph-P.-A.**, C.R., avocat, de Gravel, Thomson & Gravel, Chemin St-Louis 26. Tél. 6482
J.-T., chauffeur d'autos, Lavigneur 43
Jules, menuisier, du Roi 82
Jules, peintre, Maufils 74
Laurent, ouv. en chaussures, Signaï 110
Louis, professeur de chant, St-Louis 75
Louis, emp. Arsenal, Julien 2½
Lucien, prof. Ecole Normale, Ave Bougainville 115
Lucien, mécanicien, Champfleury 181
Lucien, emp. garage, Richelieu 296
Lumber Reg'd, de la Fabrique 14
Marcel, emp. de la cité, Lavigneur 38
Maurice, mécanicien, Père Grenier 23
Marius, emp. Q. Power, de Mazonod 158½
Mlle..... St-Vallier 547
Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 186
- Gravel Mlle Alice, 6e Rue 152
Mlle Germaine, emp. C.N.R., Ste-Ursule 16½
Mlle Jacqueline, emp. bureau, St-Laurent 77
Mlles Marie et Eugénie, rentières, St-Vallier 287
Mme A., Grande-Allée 144
Mme veuve Albert, 4e Avenue 87
Mme veuve Alfred, Ave Bougainville 86
Mme veuve Antonio, Lasarre 91
Mme veuve Edouard, des Commissaires 221
Mme veuve Elie, Latourelle 36
Mme veuve Emile, de la Reine 391
Mme veuve J.-A., Crémazie 60
Mme veuve Jean-Bte, 11e Rue 26
Mme veuve Joseph, Kirouac 43
Mme veuve Théodore, 6e Rue 152
Oscar, emp. Arsenal, Collins 8
Oscar, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 90
Paul, avocat (outr-mer) Ch. Ste-Foy 397
- Gravel Paul-Henri**, prop. "La Tabagie Gravel", 3e Avenue 128, Tél. 2-0120, rés. 8e Rue 67½. Tél. 4-4764
Philippe, voy. de commerce, Avenue de la Tour 33
Pierre, abbé, St-Joseph 158
Réginald, mécanicien, 14e Rue 40
Robert, menuisier, Ste-Marguerite 167
Robert, Major Armée Can., St-Jean 400
Roch, plombier, Latourelle 18
Roland, ébéniste, (boutique) St-Sauveur 175
Roland, insp. d'ass., Ch. Ste-Foy 382
Roland, meublier, 2e Rue 3
Roland, commis C.N.R., Père Marquette 55
Roméo, emp. D. Arsenal, Bouffard 134
Roméo, voy. commerce, 3e Avenue 540
Rosaire, emp. Laiterie Laval, Père Grenier 10½
Sam., anc. gardien de la paix, de la Ronde 386
Siméon, Latourelle 36
Siméon, journalier, Bibaud 41
Théodore, électricien, Lavigneur 40
Thomas, rentier, Latourelle 36

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Gravel, Thomson & Gravel.—Joseph-P.-A. Gravel, K.C., A. Cecil M. Thomson, K.C., J.-Charles-V. Gravel, advocates, solicitors, Price House, St. Anne 65, Tel. 2-7075

Victor, emp. s. civil, Chr. Clomb 332r
Victor, R. P., S. V., Dauphine 14

Graveline Albert, emp. Dépt. Terres & Forêts, Roberval 28

Antonio, radios, Collins 8

Mme veuve H.-G., des Franciscains 93

Roméo, emp. Min Colonisation, des Franciscains 93

Gray Charles, emp. Château Frontenac, Avenue St-Denis 14

Gray-Donald E. D., Chief Engineer, Quebec Power Co., St. Joseph 229, res. Sheppard Ave 45, S. Tel. 2-7315

James-S., supt. Boswell Breweries, Crémazie 169

Mlle Eva, St-Joseph 301

Great-West Life Assurance Co. (The),

Albert Daoust, gérant; Antonio Gauthier, caissier, Q. Power Bldg., St-Joseph 229, Tél. 4-3571

Greco Vincent, forgeron, des Prairies 109

Green A., emp. Anglo Pulp, Couillard 7

Frank, emp. Int'l Harvester Co., 9e Rue 96

J. C., city emp., O'Connell 15

John, District Naval, des Jardins 28

Misses (the) B., M. and Ruby, Grande Allée 144

Mrs widow S. Tanner, Grande-Allée 144

Richard, Leather agt, St-Vallier 487

R. M., emp. Price Brothers, Grande-Allée 305

Wm., chief inspector, Anglo Pulp, Avenue des Chênes 25 Ouest

Greenshields & Company, Stock Brokers and Bonds Dealers — Lt. Col. Raymond Garneau, associé, Price House, St. Ann 65, suite 426, Tél. 2-1591

Hodgson Racine Ltd., Blvd Charest 369

Greenwood Honoré, vétéran, du Roi 366½

Greffard Albert, plombier, du Pont 38

Charles, ass't. maître du Havre, 8e Avenue 223

Greffard Eméric, militaire, Sutherland 3
Gaston, chauffeur taxi, Blvd Langelier 186

Jean-Paul, électricien, Hermine 188

Joseph, militaire, Hermine 188

Maurice, journaliste, Durocher 223½

Mlle Alexina, emp. Dépt. Colonisation, d'Auteuil 41b

Mlle Cécile, emp. Bell Tel., St-Olivier 259

Mlle Jacqueline, emp. Arsenal, Hermine 188

Mme veuve Philéas, St-Olivier 259

Robert, emp. Dépt. Colonisation, Fraser 276

Rosaire, emp. Arsenal, Hermine 188

Grégoire Adrien, Lt., (outré-mer), Ave Murray 33

Aimé, commis, de l'Armée 19

A.-L., instituteur, St. Patrick's School, Belvédère 11

Albert, emp. C.P.R. Exp., Lafayette 82
Alfred, sr, mécanicien, Avenue des Oblats 266

Alfred, ingénieur, de la Marine 38

Alphonse, emp. Arsenal, Morin 89

Antoine, étudiant Ecole Technique, Ave Murray 33

Antonio, journaliste, Chr.-Colomb 247

Arthur, emp. Cie Paquet, 7e Rue 80

Arthur, Dépt de la Santé, Artillerie 40

Auguste, cordonnier, St-Ambroise 36

Auguste, rentier, Ste-Thérèse 90

Azarias, charretier, 5e Rue 127

Elzéar, constable, Ave Désy 11

Emile, ouv. en bouilloires, Chr. Colomb 419

Eudore, emp. D. Arsenal, St-Joseph 325

Eugène, soudeur, St-Benoit 124

Gédéon, journaliste, 13e Avenue 396, Q. O.

Grégoire Georges, médecin, directeur du dispensaire anti-tuberculeux, secrétaire du Comité Provincial de défense contre la tuberculose, St-Joseph 229, chambre 503, Tél. 4-4254, Bureau et résidence, St-Vallier 846, Tél. 9520

Gérard, journaliste, Marie de l'Incarnation 308

Giles, emp. D. Arsenal, Haldimand 11

Grégoire Henri, sec.-trés. The Merry May Shoe Co. Ltd, de la Salle 330

J.-Albert, emp. Cie Paquet, Lockwell 160

J.-B., comptable, M. de l'Incarnation 77

Grégoire Jean, Dr, sous-ministre, Ministère de la Santé, professeur agrégé à la Faculté de Médecine de l'Université Laval, Ave Ste-Geneviève 45, Tél. 3-7086

Grégoire J.-E., avocat, professeur à l'Université Laval; brevets d'invention. Bureau, Côte de la Montagne 111 (bloc Morin). Tél. 2-4535, rés. Père Marquette 144. Tél. 3-0633

Jean-Chs, journalier, Napoléon 330

Jean-Paul, emp. Morton, Père Grenier 167

Jean-Paul, C.-A., Ch. Ste-Foy 91

J.-Eddy, gérant Fuller Brush Co., Ltd, Belvédère 11, appt 2

J.-L., Armée Can., Ave Ste-Geneviève 9

J.-P., menuisier, Blvd Langelier 5

J.-Noël, emp. Coopérative de Québec, Pr.-Edouard 265

Joseph, emp. C.P.R., Ste-Thérèse 103

Joseph, emp. Davie, Morin 92

Lauréat, emp. Morton, Ave des Oblats 229

Lauréat, emp. C.N.R., St-Dominique 18

Laval, emp. Garage Morissette, 11e Rue 23

Louis, médecin, St-Joseph 432

Ls-Ph., emp. Terres et Forêts, 4e Avenue 317½

Marc, peintre, St-Michel 68

Maurice, journalier, Blvd Langelier 5

M.-Ls., emp. des Terres & Forêts, Ave Murray 33

Mme Shirley, chambres, Collins 4

Mme Tancrede, 2e Rue 96

Mme veuve Alphonse, Morin 89

Mme veuve Ismaël, Napoléon 330

Mme veuve Joseph, 11e Rue 126

Napoléon, mécanicien, Boisseau 159a

Oliva, menuisier, de l'Armée 19

Paul, journalier, 12e Avenue 281, Q.-O.

Paul-Henri, commis, Ste-Hélène 115

Grégoire Paul-Emile, emp. Morton, St-Bernard 158

Wilfrid, 3e Rue 77

Grenier A. Ltée, épicier, St-Jean 94

Adélard, entr.-peintre, 3e Rue 72, rés. 3e Avenue 46½

Adélard, emp. Shoe Shine, St-Stanislas 8

Albert, cotiseur de la Cité, Avenue Bigaouette 104

Albert, électricien, 1ère Avenue 426

Grenier Alexandre, (succession), propriétaire Quebec Stitchdown Shoe, 3e Rue 74, Tél. 4-4359

Alexandre, briqueteur, St-Alexis 68r

Alex.-A., épicier, rés. Lavergne 11a

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ange 9

Alphonse, menuisier, Ste-Hélène 246

André, emp. Emond & Côté, Ste-Hélène 71

André, emp. Taxis Jaunes, Ltée, Ave Murray 157

André, journalier, 10e Rue 117

Ant., emp. Hôtel de Ville, 4e Avenue 289, Q.-Ouest

Arthur, anc. cordonnier, Des Récollets 8

Arthur, journalier, St-Léon 136

Arthur, pensionnaire, Petit Champplain 26

Bernard, médecin, Blvd Charest 303, rés. Park Ave 127

C.-A., épicier, Arago 240

Claude, machiniste, Champfleury 437

David, emp. Laiterie de Québec, rés. Ave des Oblats 247

Donat, Claire-Fontaine 129

Edgar, emp. Défense Nat., Sous-le-Fort 29

Edmond, journalier, St-Vallier 225

Ed., emp. Morton, Ave des Oblats 282

Edouard, emp. bureau, des Franciscains 22

Elzéar, salon barbier, d'Youville 18

Emile, inspecteur, Comité Paritaire, Industrie de la Chaussure, 14e Rue 59

Eudore, électricien, Ave Bigaouette 37

Fernand, emp. s. civil, 3e Ave 410

Fernand, commis-boucher, chambres, Claire Fontaine 129

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Grenier François, emp. civil, Scott 51
 Gaston, pressier, Ave Bigaouette 37
 Georges, sr, commis, Kirouac 7
 Georges, journalier, Côte Gignac, S.
 Georges A., ing. stationnaire, Joffre 8
 Georges, jr, journalier, Kirouac 7
 Georges, lieutenant, St-Amable 61
 Georges, télégraphiste, Pont-Gravé 33
 Gérard, emp. s civil, 10e Rue 117
 Gérard, emp. Couture Enr., Ste-Thé-
 rèse 106
 Gérard, commis, Ave des Peupliers 21
 Gérard, emp. Davie, Bayard 151
 Gérard, insp. Dom. Arsenal, Ave Bi-
 gaouette 83
 G.-H., épiciier, Pont-Gravé 33-35
 Gustave, emp. Sun Life, Armée Can.,
 Ave Royale 523, Beauport
 H.-J., voy. de comm., Ave Cartier 39
 Henri, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 118½
 Henri, Armée Can., St-Luc 23½
 Henri, emp. Arsenal, Pr.-Edouard 253½
 Honoré, comptable, 13e Rue 106
 Honoré, avocat, officier spécial, Min. de
 la Colonisation, Lockwell 94
 J. B. Albert, emp. Sun Life, Ave
 Royale 505, Beauport
 J., emp. Cie Paquet, St-François 442
 Jacques, agent, Chemin Ste-Foy 77

Grenier Jean, avocat, de Grenier & Laver-
 dière, de la Couronne 37, ch. 307,
 Tél. 5524, rés. Ch. Ste-Foy 77, Tél.
 8805

J.-Adolphe, rentier, Chemin Ste-Foy 77

J.-Antonio, avocat, Ch. Ste-Foy 402

J. B., de A. Grenier Ltée, St-Stanislas 20

Jos. Emmanuel, emp. Anglo Pulp, 8e
 Avenue 183

J.-E.-R., insp. Cie Taxis 2-2001, La-
 tourelle 166½

Jean-Marie, commis, Ave Bigaouette 37

Jean-Thomas, barbier, 10e Rue 61½

Grenier Joachim, C.R., avocat, advocate,
 de Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay,
 St-Pierre 126, Téls. 2-6831-32, rés.
 Avenue Brown 142. Tél. 6610

Grenier J.-H., in.-forestier, Côte d'Abra-
 ham 2-6, Tél. 5505, rés. Manrèse 84,
 Tél. 4-2223

Grenier J.-O., prop. Radio Information,
 Grande Allée 179

J.-O., constable spécial, St-Vallier 1076

Jos., Ltée, Joseph Grenier, marchands
 de bois de construction, 3e Avenue

14, Tél. 4-2112, rés. Beauport

Joseph, cordonnier, Lasarre 59

Joseph, emp. Anglo C. Pulp, 13e Rue
 120

Joseph, 13e Rue 122½

Joseph, journalier, Fleurie 75

Joseph, militaire, Latourelle 103

Joseph, emp. Morton, Champlain 332

Joseph, journalier, le Ave 232, Q.-O.

Jules-Henri, emp. Q. Power, Dor-
 chester 88r

Grenier J.-W., ing. forestier, Côte d'Abra-
 ham 2-6, Tél. 5505, rés. Manrèse 84,
 Tél. 4-2223

Joseph, emp. Q. Power, Arago 340½

Laurent, emp. Laiterie Cité, St-Fran-
 çois 509

Laurier, Armée Can., St-Luc 23½

Grenier & Laverdière—Jean Grenier &
 Simon Laverdière, Avocats, Edifice
 Guilmette, de la Couronne 37, ch.
 307, Tél. 5524

Léo, plombier, 10e Rue 158

Léon, garde-moteur, St-Luc 23½

Léon, jr, Armée Can., St-Luc 23½

Léopold, sténo-off., St-Cyrille 732

Louis, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 140

Louis, emp. Arsenal, 6e Avenue 114

Ls-André, chauff. camion, 3e Avenue
 204, Q.-Ouest

Ls-Philippe, gérant "Maison Laval",
 Enr., des Prairies 119

Lucien, emp. Albert Racine, Enr.,
 Giroux 1

Lucien, journalier, Smith 8

Marc, sec.-trés. de Leboeuf & Grenier,
 Ltée, Ave Murray 40, Tél. 3-0407

Marcel, emp. Que. Power, 4e Avenue
 182, Québec-Ouest

Marcel, emp. Que. Power, 2e Rue 26

Maurice, emp. Arsenal, 12e Rue 47

Mlle Alice, Ste-Anne 32

Mlle Alfrédine, St-Stanislas 20

Mlle Hélène, secrétaire Cie Cimetièrre
 St-Charles, du Roi 337

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Grenier Mlle Jeanne, ouv. en chaussures,
St-Jean 483
Mlle Jeanne, Blvd Charest 397
Mlle Juliette, nouveautés, Arago 242
Mlle Maria, de la Salle 387
Mlle M.-Rose, emp. Dom. Corset, Mo-
rin 96 ½
Mlle Odiana, de la Salle 295 ½
Milles, épicerie, Scott 53, rés. Artillerie
152
Milles A. et Gratia, Lavergne 11a
Milles Aldina et Adrienne, rés. Aberdeen
74
Milles Annette et Bernadette, emp.
Arsenal, St-Vallier 671
Mme Dosithée, des Franciscains 105
Mme Donat, concierge, Claire-Fontaine
129
Mme Lauréat, emp. Pollack & Dorf-
man, Blvd Langelier 57 ½
Mme Yvonne, 4e Rue 308, Q.-O.
Mme veuve A., 3e Avenue 276 ½
Mme veuve Alexandre, 2e Avenue 192
Mme veuve Abel, St-Vallier 227
Mme veuve Alex., 3e Rue 76, Blvd
Benoit XV 265
Mme veuve Emile, Du Pont 57
Mme veuve Gérard, Lasarre 57
Mme veuve Honoré, Ste-Anne 32
Mme veuve Joseph, St-Stanislas 16
Mme veuve Joseph, Blvd Charest 397
Mme veuve Napoléon, du Roi 337
Nap.-E., Lt-Colonel, directeur Dubé, Le-
blond & Cie, Inc., Père Marquette
128, Tél. 3-1619
Napoléon, journalier, Boisseau 23
Napoléon, entrepreneur de travaux en
tuiles, du Roi 339
Omer, Chr. Colomb 182-186
Ovide, Lafayette 52
Paul, journalier, Arago 239
Paul, comptable, Chemin Ste-Foy 77
Paul, notaire, Bureau: Blvd Charest
325, Rés. Avenue Belvédère 140
Paul-Emile, briqueteur, Ave François
1er 95
Paul Emile, couvreur, Père Grenier 19
Paul-Henri, comptable, 4e Avenue
222, Q.-O.

Grenier Paul-Em., emp. C. Robitaille,
Kirouac 257
Paul-Emile, ouv. en chaussures, St-
Mathias 113
Paul-Emile, mécanicien, 4e Avenue 182,
Q.-Ouest
P.-Charles, peintre, de Grenier &
Nolin, 4e Avenue 182, Q.-Ouest
Philémon, journalier, Ave Bigaouette 83
Philippe, St-Jean 483
Philippe, mécanicien, 10e Rue 117
Philippe, journalier, St-Vallier 227
Ph.-Thomas, anc. pompier, du Roi 460
Pierre, comptable, 11e Rue 164
René, ing. Arsenal, St-Vallier 1317
Robert, notaire, de la Couronne 94, rés.
Belvédère 14
Roger, Armée Can., Grande-Allée 179
Roger, Armée Can., Ray.-Casgrain 9
Roland, chauffeur d'autobus, Montma-
gny 16
Roland, boulanger, Jérôme 9
Rosaire, comptable, 1ère Avenue 459
Rosaire, maçon, Trinité 11
Rosaire, peintre, contremaître Us. St-
Malo, Châteauguay 90
Sam., ingénieur, 13e Avenue 347, Q.-O.
Stanislas, 8e Avenue 51
Sylvio, journalier, St-Vallier 227
Grenier Thomas, Lt-Col., gérant, Yellow
Taxis, Ltd., Tél. 2-2001, rés. Avenue
Murray 157, Tél. 3-3517
Valmont, peintre, St-Cyrille 428b
Valmont, militaire, Fleurie 75
Wilfrid, mécanicien, Scott 35
Wilfrid, ing., Forestier, Min. T. Forêts,
Ave Manrèse 84
Grenon Adolphe, emp. Q. Power, Spencer
Cove, Sillery
Adrien, Armée Canadienne, Artillerie 9
Alexandre, ch. Dépt. Marine, du Pont
176
André, chirurgien dentiste, Capt. Ar-
mée Can., Ch. St-Louis 38
Chs.-E., presseur d'habits, Artillerie 9
Eugène, chauff. mach. fixes, 2e Rue 28
J.-Bte, menuisier, Scott 6 ½
Jean-F., ing. civil, Ch. St-Louis 38
Jean-Marie, emp. Dom. Arsenal, de
l'Espinay 149

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Grenon Jean-Paul, militaire, St-Vallier 253-255

Jos.-Arthur, emp. Dom. Arsenal, Blvd Villeneuve 17

Louis, emp Q. Ry., 5e Avenue 40

Lucien, Armée Can., Côte d'Abraham 172

Marcel, charcutier, Franklin 251

Maurice, Agt d'ass., Ch. Ste-Foy 83a

Maurice, emp. Valcartier, Aiguebelle 187 Mlles, St-Eustache 84

Mme veuve Lorenzo, de Montigny 8

Mme veuve Michel, Belvédère 5

Mme veuve Roger, St-Sauveur 154½

Réné-L., repr. Armstrong Corp. & Insulation Co., Ltd., Ch. St-Louis 38

Robert, comptable, Belvédère 5

Rodolphe, emp. Couture, Morin 295

Rosario, mécanicien, St-Olivier 200

Grey John, annuitant, Ch. Ste-Foy 34

Grier William, emp. Shaw. Power Co., Avenue des Chênes 17, Ouest

Griffin C. J., prop. Imperial Laundry, des Bains 6, Phone 2-1856, rés. St-Vallier 823, Phone 3-0451

Griffin Frank, surintendant général C.N. Ry., Place Marché Champlain, Tél. 2-8206, rés. Château-Frontenac, Tél. 2-3861

Geo.-J., emp. Militia dépt., St-Louis 31-33½

Herbert, mangr., Imp. Laundry, Chemin Ste-Foy 1255. Tél. 2-5530

John, watchman Dom. Arsenal, St-Joachim 56

Martin, Ins. agent, St-Ambroise 78

Michael, emp. Pension de Vieillesse, St-Vallier 799

Mlle Irène, emp. Revenu Prov., St-Vallier 799

Mlle Rita, St-Vallier 799

Mme Léo, Durocher 147

Peter, mechanic, Prévost 26

Thomas, cond. Q. Ry., St-Ambroise 78

Griffith Philibert, journalier, du Pont 100

Griffon Georges, emp. Déf. Nationale, Haldimand 8

Grigg A.P., law officer, Ave de Bernières 12

Grignon J.-R., Enr., rembourreur, (atelier) St-Vallier 62, Victoria 31

Grimard Elz., ancien forgeron, Crémazie 183
Emile, police Com. des Liqueurs, 1e Rue 83

Fortunat, emp. cour à bois, Daulac 26

Georges, emp. Davie, N.-Dame 25¼

Georges, emp. Deslauriers, Daulac 28

J.-E., emp. Banque Can. Nat., Ave Murray 79

J. E., chauff. mécanicien, Richelieu 49

Paul-W., repr. La Papeterie Kruger Ltée, Aberdeen 120

Grinstein Lorne, Dufferin Terrace Pl. 6

Grogan Joseph, emp. Price Bros., Ave Bour-lamarque 73

Miss Hélène, sténo., Crémazie 19

Mrs. widow S. J., Crémazie 19

Mrs. widow Stephen, Ave Turnbull 92

Groleau voir aussi Grosleau

Groleau Chs-Henri, emp. Aéroport, 4e Rue 73

Lionel, jr. comptable, 4e Rue 73

Lucien, arpenteur, 4e Rue 73

Mme veuve Guillaume, 4e Rue 73

Grondin A., salon de barbier, de Mazenod 57, rés. St-Charles 15

Alexandre, comptable, 13e Rue 133

Alfred, menuisier, Ch. St-Louis Sillery,

Amédée, emp. Aérodrome, de la Reine 343

Arthur, cordonnier, de la Reine 343

Arthur, emp. civil, Ave Ste-Geneviève 44

Aurèle, sr, menuisier, de Mazenod 40

Cyr., prop, Salon Mario, de Mazenod 40

Edmond, emp. Jos Vaillancourt, Arago 81¼

Etienne, polisseur terrazo, 8e Avenue 159

Gérard, emp. s. civil, du Pont 79½

Grondin Gérard, 2e Asst.-comptable en chef, La Banque d'Economie de Québec, rés. Massé 4, Sillery. Tél. 4-0691

Henri, emp. Maranda & Labrecque, Montmagny 124

Hormidas, emp. Anglo Pulp, Boisseau 218a

Hormidas, emp. D. Arsenal, Bagot 288

Irénée, emp. C.P.R., 9e Rue 38

J.-Aurèle, constable, Durocher 131½

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Grondin Jules, gérant succ. Comm. des Liqueurs, Ave Lévis 33
 Léopold, emp. Anglo Pulp, Arago 90½
 Léopold, presseur, 6e Rue 172
 Léopold, journalier, 8e Avenue 159
 Léopold, couvreur, Aqueduc 96½
 Lucien, barbier, du Roi 401½
 Marcel, emp. C.P.R., Prince Edouard 244½
 Mlle J., emp. Parisian Corset, de Mazonod 79
 Mlle Jeannette, emp. restaurant, Sous-le-Fort 57
 Mlle Juliette, emp. Dom. Arsenal, M.-Louise 80
 Mlle Lucienne, emp. Ls. Morency Inc., Bagot 288
 Mlle Yvonne, coiffeuse, de Mazonod 40
 Mlles Alice et Annie, sténos, d'Aiguillon 182
 Mme Ludger, des Jardins 40
 Mme veuve J.-A., Buade 57
 Mme veuve Siméon, Grande Allée 144
 Napoléon, emp. Q. Power, 11e Avenue 149, Q.-Ouest
 Olivier, ent.-menuisier, de la Couronne 154, rés. Ave Preston 22, Sillery
 Roger, imprimeur, rés. 8e Avenue 275
- Grosfils A. E.**, gérant local Gestetner (Canada) Ltd., du Palais 20, Tél. 3-5096, rés. Belvédère 22, Tél. 3-3182
- Grosleau voir aussi Groleau
 Geor., chauffeur C.N.R., 5e Rue 33
 J.-Isidore, emp. ch. de fer, Belvédère 3
 J.-M., boucher, prop. du Marché de la Couronne, rés. Ave des Peupliers 34
 Lauréat, journalier, Chr. Colomb 396
 Lucien, tailleur de cuir, Chr. Colomb 396
 Loyola, rembourreur, 3e Avenue 118
 Maurice, commis, Turgeon 61
 Mlle Mary, Ste-Angèle 44
 Mme veuve Narcisse-Chs., Chr. Colomb 396
 Onésime, tail. de cuir, Chr. Colomb 396
 Roch, emp. Anglo Pulp, Daulac 14
 Sylvio, charretier, march. de charbon, 3e Rue 73½
 Valère, boulanger, Bagot 68
 Wilbrod, peintre, 3e Rue 73
- GrosLouis Marcel, comptable en chef, Com. du Salaire Minimum, Ave Bougainville 5
 Grossbaum Jack, salesman, des Prairies 81
 Grosso Pietro, cuisinier Chât.-Frontenac, Ave Ste-Geneviève 44
 Grothé Jean-Jacques, asst. B. Houde-Grothé Ltée, Père Marquette 55
 Groulx James L., voy. de commerce, Blvd de L'Entente 99
 Groves Charles, waiter, St-Michel 47
 Edouard, civil s. clerk, Déléigny 38
 James, ex-janitor, Ave Ste-Geneviève 21
 Richard, ass't. blacksmith, Ave Aberdeen 125
 Grushko Hyman, boucher, étal, Mgr. Gauvreau 94
 H., soldier, St-Joseph 25½
 Guay Adélar, Enr., mf. de chaussures, St-Vallier 472
 Adjutor, journalier, Durocher 170
 Albert, rentier, Godbout 61
 Albert, emp. C.P.R., St-Joseph 43
 Albert, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 128
 Albert, emp. Arsenal, Chr. Colomb 465
 Albert, expéditeur Barbeau & Fils, de Tracy 21
 Alfred, beurrier, Sheppard 9, S.
 Albert, menuisier, N.-D. des Anges 114
 Alfred, emp. Ang. Can. Pulp, St-Honoré 20¾
 Alexandre, emp. C. P. R., de Mazonod 162
 Alidor, ouv. en chaus., Prince-Edouard 225½
 Alphonse, jr, commis, Julien 45
 Alphonse, sr, cond. tramway, Julien 47
 Amédée, plombier, Ave Renaud 105
 Amédée, emp. Ang. Can. Pulp, 13e Rue 100
 Antoine, emp. C.N.R., St-Vallier 1035
 Antonio, emp. Boswell, 6e Avenue 8
 Arthur, pensionnaire, St-Patrice 50b
 Benoît, emp. D. Arsenal, La Capricieuse 89
 Bermond, commis, Défense Nat., Crémazie 117
 Charles-Henri, emp. Davie, Sous-le-Cap 40

Guay Charles, menuisier, Lejeune 13

Charles-A., emp. Allocations Familiales, Lavigneur 181

Charles-Henri, emp. Arsenal, 13e Rue 98
Chs-Laval, gérant, Belmont 25, S.

Dollard, pompier, Ave Jacques-Cartier 60

Donat, militaire, 1ère Avenue 130

Edmond, insp. police Municipale, Dolbeau 106, Tél. 7864

Edouard, emp. Tr. Publics, Prévost 8

Elzéar, jr, commis, Chevière 7

Emile, militaire, St-Vallier 203

Emile, menuisier, Blvd Pierre Bertrand 180, Québec-Ouest

Emile, emp. garage Municipal, 6e Rue 152

Emile, cordonnier, 11e Rue 196

Eugène, emp. Auger & Auger, Fleurie 67

Eugène, emp. C.P.R., des Jardins 42

Ferdinand, emp. Arsenal, Napoléon 30

Fernand, prop. du "Palais des Sports", 13e Rue 62

Fernand, arp.-géomètre, Ave Laurentide 37

François, emp. Arsenal, St-Germain 95

François, emp. Arsenal, du Roi 366

Guay & Frère, Enr. Lucien Guay, prop., Entrepreneur électricien, de la Salle 7, Tél. 4-1811, rés. 1ère Rue 20, Limoilou, Tél. 4-2994

Gaston, emp. Quebec Airways, Avenue Renaud 98

Gaston, presseur, St-Eustache 62½

Genest, pharmacien, chimiste, Ave Maisonneuve 200, rés. Belmont 27, S.

Georges, emp. s. civil, des Commissaires 80

Guay Gérard, Willard Batteries Service, Côte d'Abraham 101-103, Tél. 2-3707, rés. Ste-Marguerite 185, Tél. 4-0804

Gérard, emp. Morton, St-Cyrille 772

Gérard, mécanicien, 6e Avenue 38

Gérard, ing. forestier, et de Laflamme & Guay, Ave Holland 186

Gérard, emp. de banque, 2e Avenue 206

Gustave, notaire, Ave Murray 40½

Henri, de Adélar Guay, Enr., St-Cyrille 202

Guay Henri, journalier, Bédard 16

Henri, Blvd W. Hamel 65, Q.-Ouest

Henri, emp. Morton, St-Olivier 178

Henri, emp. D. Arsenal, Fleurie 86

Henri, navigateur, St-Joseph 23

Horace, menuisier, 4e Avenue 425, Q.-Ouest

Irénée, emp. Arsenal, St-Vallier 187

Ivan, Fraser 21

J.-Albert, collecteur, Napoléon 103

J.-A., journalier, Père Grenier 27

J.-Chs., comptable, 3e Avenue 300

Jean-Bte, emp. Davie, St-Germain 91

J.-E., sergt. Police Municipale, Dolbeau 106

J.-Edouard, Chef du Service des Terres, Ministère des Terres & Forêts, Marie-Rollet 322

Jean-Marie, com.-march., St-François 250

Jean-Paul, militaire, Durocher 170

Guay J.-G.-D., gérant B. C. N., succ. St-Malo, St-Vallier 1165, rés. Montmartre 33

J.-G.-P., professeur, Scott 102

J.-Léonidas, rentier, Marie-Rollet 72

Joseph, menuisier, Vitré 144½

Joseph, contremaitre, Du Palais 11

Joseph, emp. Canada Cement, 2e Rue 158

Joseph, chauffeur taxi, Kirouac 129

Joseph, mécanicien, Claire-Fontaine 13

Joseph, emp. Trav. Publics, Chr. Colomb 144

Jos.-Onésime, emp. Woodhouse, Fraser 21

Jean-Paul, comptable, St-Cyrille 168

J.-P., télégraphiste, 1ère Avenue 552

J.-R., pharmacien-chimiste, Ch. Ste-Foy 29½, rés. Belmont 27, S.

Jules, emp. Morton, McNaughton 11

Julien, Fraser 21

Ladislas, cordonnier, Père Marquette 117

Léonidas, menuisier, Papineau 91½

Lorenzo, emp. Dom Arsenal, Fleurie 86

Louis-Philippe, M.-Louise 61

Louis-Ph., dessinateur, St-Olivier 234

Ls-Gonz., mécanicien, Arsenal, Avenue Renaud 98

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

- Guay Ls-Ph., emp. Salle paroissiale Limou-
lou, 5e Rue 110
- Guay Lucien**, électricien, de Guay & Frère,
Enr., 1ère Rue 20, Tél. 4-2994
- Malcolm, tailleur de pierre, 6e Rue 140½
- Marcel, insp. D. Arsenal, St-Joachim 38
- Marcel, emp. Morton, des Commissaires 217
- Marcel, médecin, Belmont 27, Sillery
- Marius, électricien, Ave des Pins 131
- Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ave Renaud 105
- Maurice, emp. Arsenal, Lavigreur 167
- Maurice, emp. Arsenal, St-Pierre 38½
- Maurice, méc. dentiste, Richelieu 318
- Maurice, emp. "Action Catholique",
des Remparts 29
- Médard, chef du rayon des fourrures,
La Cie Paquet, Ltée, Crémazie 9
- Michel, télégraphiste, de la Reine 426¾
- Mlle A., emp. Dom. Arsenal, Côte du
Palais 10
- Mlle Alice, Grande Allée 220
- Mlle Angéline, commis bureau, Fraser
113
- Mlle Anne-Marie, emp. Glace Frontenac
Ave Renaud 98
- Mlle Béatrice, Ave des Oblats 90
- Mlle Béatrice, charcuterie Guay, Her-
mine 1b
- Mlle Gabrielle, emp. J.-E. Livernois,
des Jardins 42
- Mlle Gratia, emp. Min. du Travail, St-
Cyrille 77a
- Mlle Hélène, des Jardins 42
- Mlle Jeanne, emp. buanderie, Marie de
l'Incarnation 107
- Mlle Jeanne d'Arc, St-Paul 143½
- Mlle Madeleine, emp. Royal Mattress,
Ave Renaud 105
- Mlle Marguerite, commis, Little Cham-
plain 14
- Mlle Marguerite, St-Joachim 38
- Mlle Simonne, emp. Arsenal, Côte d'A-
braham 98
- Milles Berthe et Cécile, emp. D. Arsenal,
Lavigreur 167
- Milles F. & R., couturières, Ste-Famille
49
- Guay Mme J.-Arthur, restaurant, Côte de la
Montagne 105
- Mme veuve Alfred, 4e Avenue 425, Q.-O.
- Mme veuve Angéline, emp. Arsenal,
St-Benoît 154
- Mme veuve Arthur, 2ème Avenue 110
- Mme veuve Arthur, Lavigreur 167
- Mme veuve Elzéar, Chevière 7
- Mme veuve Félix, St-Cyrille 772
- Mme veuve Georges, Fleurie 86
- Mme veuve J.-A., St-Cyrille 202
- Mme veuve Joseph, des Commissaires
219
- Mme veuve Joseph, 5e Rue 110½
- Mme veuve Léon, 6e Avenue 174
- Mme veuve Léopold, Lavigreur 19
- Mme veuve P. A., Fraser 236
- Narcisse, menuisier, 11e Rue 96
- Nazaire-C., anc. cond. C.P.R., Avenue
Bourlamaque 99
- Odilon, rentier, St-Paul 337
- Olivier, mécanicien, Ave Renaud 98
- Omer-J., agt manuf., Dorchester 13,
rés. Ch. Ste-Foy 72
- Onésime, calfat, St-Patrice 26½
- Ovila, concierge, St-Germain 200
- Paul-Emile gérant Farmer, 13e Rue 36
- Paul-Emile, emp. Arsenal, Lavigreur
44½
- Philippe, emp. Min. Santé, Lockwell 111
- Pierre, journalier, Bouffard 75
- Guay Polydore**, de La Fonderie de l'Islet
Ltée, St-Cyrille 168
- Raoul, gardien, William 23, S.
- Raymond, emp. pensions de vieillesse,
St-Olivier 287
- Robert, emp. Cie Paquet, Victoria 33
- Robert, vendeur, Spencer Cove, S.
- Roland, emp. Morton, Champlain 799
- Romélus, emp. C.P.R., du Pont 187
- Roméo, comptable, de la Reine 141
- Roméo, emp. taverne, Ste-Anne 142
- Roméo, rép. Tooke Brother, Ch. Ste-
Foy 84
- Rosario, emp. min. Colonisation, Ri-
chelieu 318
- Stanislas, emp. Comm. des Champs
Bataille, rue Grenon, Sillery
- Télesphore, menuisier, 5e Rue 85

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Guay Théo., agt d'automobiles, Durocher 110
Victor, emp. Anglo Pulp, des Commissaires 68
Wilfrid, emp. Terres & Forêts, Richelieu 318
Yvan, aviateur, St-Jean 386
Zénon, emp. Arsenal, 11e Rue 202
- Guénard Eugène, militaire, Chr. Colomb 304
Henri, emp. Arsenal, Julien 55½
J.-B., sr, journalier, Bayard 137
Jean-Bte, jr, camionneur, Bayard 137
Joseph, ing.-mach. fixes, de Varennes 16
Joseph, emp. Can. Import, St-Germain 179
Victor, camionneur, 7e Rue 91
Vincent, emp. Arsenal, Bayard 137
- Guenette Alphonse, journalier, St-Bernard 128
Joseph, emp. Dom. Arsenal, de l'Armée 30
Joseph, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 57½
Joseph, journalier, Blvd Pierre Bertrand 399, Q.-O.
Joseph, embouteilleur, 4e Avenue 31
Jos.-Oct., Lafayette 72
Lauréat, mécanicien, Blvd Charest 376
Mlle Fabiola, 1ère Avenue 108
Mlle Simonne, emp. bureau, Ste-Anne 26
Mlles Ar. et L., emp. Arsenal, Ste-Anne 93
Mme veuve Joseph, St-Bernard 128
Napoléon, em. Fluet, Blvd Pierre Bertrand 196, Québec-Ouest
Napoléon, journalier, 11e Avenue 174, Québec-Ouest
Napoléon, journalier, Notre-Dame 36
Octave, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 79
Omer, emp. C. P. R., St-Laurent 42
Paul-Emile, emp. Arsenal, 4e Avenue 31
Raymond, emp. Au Meuble Moderne, Ave Marg. Bourgeois 130
Willie, journalier, 6e Avenue 84
- Guérard Adélar, cordonnier, St-Germain 117
Aimé, couvreur, Ste-Thérèse 127
Albert, emp. F.-X. Drolet, de la Couronne 209
Alphonse, chef. Dept. Cie Paquet, Ltée, de La Salle 204
Alphonse, couvreur, 2e Rue 76
- Guérard Alphonse, abbé vicaire, La Canardière 605
Alphonse, emp. Morton, Napoléon 207
Armand, peintre, St-Vallier 205
Arthur, débardeur, Napoléon 220½
Benoit, de Guérard & Frères, Langevin 31, Tél. 2-7296
Cyrille, mécanicien, de Jumonville 15
- Guérard & Frères** — Benoit et Roland
Guérard — Bois de chauffe et transport général. Langevin 5, Tél. 4-0085
F.-X., agent, de l'Eglise 72, Ste-Ursule 70
Gérard, menuisier, Dcllard 93
Henri, emp. civil, M.-Louise 154
Jacques, emp. s. civil, Blvd Benoit XV 136
- Guérard Jean-Marie, C.R.**, avocat, de Guérard & Pelland, immeuble Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-3131; rés. d'Artigny 81, Tél. 2-4160
J.-M., commis taverne, de la Salle 154
Jos.-P., épicier, 2e Avenue 266-270, rés. 268½
Joseph, cordonnier, Napoléon 220
Lauréat, opérateur, des Commissaires 102½
Léo, gantier, Ave Tourangeau 138
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Blvd Langelier 50½
Majella, emp. Laiterie, Bagot 19
Mendoza, emp. Maranda & Labrecque, Ave Parent 9
Mlle A., gérant de Joseph Kerhulu, Ch. St-Louis 255, Sillery
Mlle Alvine, St-François 549
Mlles Adr., et B., emp. Dom. Arsenal, St-Jean 350
Mlles Rose-Anna et Alexandrine, de La Salle 204
Mme Adélar, chambres, de la Couronne 42
Mme J.-P., restaurant, Sault-au-Matlot 77
Mme veuve Albert, Blvd Langelier 31
Mme veuve Emmanuel, Kirouac 40½
Mme veuve J.-Polycarpe, Aigubelle 43
Mme veuve Pierre, Marie-Louise 154
Napoléon, emp. de la Cité, Morin 307
Nap., snr, tonnelier, Blvd Langelier 50

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Guérard Narc. menuisier, Morin 47
Onésime, emp. Maranda & Labrecque,
St-François 551
Paul-Emile, chauffeur camion, du Roi 285
Guérard & Pelland—Jean-Marie Guérard,
C.R., et Léo Pelland, C.R.—Avocats
et procureurs. Advocates and Solli-
citors. Immeuble Florence, St-Jo-
seph 59, Tél. 4-3131
Philéas, menuisier, 4e Avenue 136½
Raoul, couvreur, Latourelle 235½
Raoul cor.-machiniste, Bagot 23
Régis, boulanger, Napoléon 178
René, emp. Dom. Arsenal, Chr. Co-
lomb 166
Roger, étudiant, Kirouac 40½
Roland, de Guérard & Frères, rés. Joly,
Comté Lotbinière
Rosaire, emp. Terres & Forêts, Mo-
rin 303
Guérette Henri, emp. Morton, des Rem-
parts 45
Mlle Rachel, emp. Min. de la Santé,
St-Cyrille 282½
Mme veuve O., rentière, St-Cyrille
282½
Mrs. widow Alphonse, Ste-Julie 18
Guerin Albert, menuisier, 4e Ave 240, Qué.O.
Albert, briqueteur, Montmagny 70
Alexandre, commis, Ave Ste-Geneviève
52
Charles, militaire, 4e Avenue 240, Q.-O.
David-Lauréat, emp. C.N.R., 5e Rue
141½
David, plombier, 4e Ave 285, Qué.-O.
François, emp. Salaire Minimum, St-
Jean 22
F.-X., rentier, Ave Ste-Geneviève 52
Gérard, emp. Arsenal, Kirouac 120
Henri, peintre, 4e Avenue 240½, Q.-O.
Henri, agent, Ave Ste-Geneviève 52
Joachim, vidangeur, de la Reine 223
Joseph, ing. mécanicien, 4e Rue 3
Lucien, machiniste, 10e Avenue 252
Maurice, agent, Ave Ste-Geneviève 52
Mlle A., commis, des Remparts 35
Mlle Lorraine, commis, Ste-Anne 32
Mlle Louise, conductrice camionnette
Valcartier, Grande Allée 161
Mme veuve David, Montmagny 70
Guerin Mme veuve Georges, de la Chapelle 8
Mme veuve W.-O., St-Cyrille 752
P.-E., emp. C.N.R., Place Royale 13
Wilfrid, journalier, St-Bonaventure 78
W. J., voy. de commerce, St-Cyrille 752
Guernon Napoléon, emp. Licences d'autos,
Côte d'Abraham 98
Guertin Edouard, constable C.N.R., 6e
Avenue 20½
J.-E., notaire, bureau et rés. Ch. Ste-
Foy 62½
Mlle Germaine, emp. Arsenal, St-Oli-
vier 110
Mlle Jeanne d'Arc, emp. Beaux Arts,
St-Olivier 110
Mlle Louise, emp. Club de la Garni-
son, St-Olivier 110
Mme veuve Paul, Aberdeen 65
Paul, pharmacien, de Brébœuf 8
Gugy Honoré, journalier, Victoria 179
Guido Enrico, statuaire, Vitré 18
Guilbault Adjudor, emp. Dom. Arsenal,
Racine 23
Azarie, anc. épiciier, 1ère Avenue 228
Alex., emp. Champ d'Aviation, de la
Salle 258
Antonio, tailleur cuir, St-Benoit 93
Arthur, prop. Remèdes Brevetés, 4e
Avenue 349
C.-A., boucher (étal), St-Ambroise 52
Gaudias, typographe, 10e Rue 14
Herménégilde, menuisier, Lasarre 73
J.-Arthur expéditeur, 4e Avenue 169
Joseph, débardeur, Père Grenier 44
Joseph, inspecteur, Q. Ry, 11e Rue 12
Léonard, com.-boucher, d'Argenson 188
Léopold, journalier, St-Mathias 30
Lucien, militaire, St-Vallier 1022½
Ludger, commis, St-Vallier 1022½
Maurice, emp. C.P.R., Office, 18e
Rue 140
Moise, emp. Arsenal, Bagot 220
Mlle Aline, emp. Arsenal, St-Mathias 30
Mme veuve Emm., St-Vallier 1022½
N., ent.-menuisier, Blvd Benoit XV 32
Paul, Inc., Marie de l'Incarnation 125
Paul-H., emp. Rioux & Pettigrew,
Hermine 28
Roger, journalier, St-Vallier 1022½
Wilfrid, pressier, St-Germain 71

Guilbert Paul-Emile, peintre, Julien 145
Guillemette, voir aussi Guilmet et Guillemet

Aimé, sergent détective de la Sûreté municipale, St-Olivier 130, Tél. 3-3950

Anatole, emp. Arsenal, McNaughton 10

Armand, navigateur, St-Augustin 29

Ernest, militaire, de Meulles 24

Eugène, cond. taxi, de la Naudière 88

Eugène, entr.-général, Dollard 100

François, cond. camion, Alleyn 7

Gérard, emp. Laiterie de Québec, St-Germain 154

J.-Adolphe, vérificateur, Vitré 166

J.-E., mécanicien, atelier, de l'Eglise 27, rés. 25

Joseph, menuisier, Montmagny 18

Joseph, emp. s. civil, Papineau 89

J.-L., mécanicien, St-Agnès 77

Léopold, restaurateur, et rés. St-Sauveur 1, St-Vallier 1073

Louis-Ph., livreur de pain, Dolbeau 16

Ludger, constable municipal, Avenue Lamontagne 100

Mlle Alice, modiste, de l'Eglise 123

Mlle Blanche, emp. Arsenal, Artillerie 10½

Mlle Germaine, Avenue Moncton 78

Mlle J., emp. B. Houde & Grothé, St-Jean 455

Mlle Jeanne, Ave des Oblats 10¼

Mlle Marie-Anne, institutrice, 5e Rue 154

Mlle Olivine, ouv. en chaussures, Franklin 17

Mlle Simonne, emp. Rock City, St-Joseph 406

Mme veuve Delphis, 3e Avenue 50, Q.-O.

Mme veuve Joseph, 5e Rue 154

Mme veuve Philippe, Dolbeau 16

Mme veuve Willie, emp. Arsenal, Dorchester 102

Omer, menuisier, St-Stanislas 30½

Paul, emp. Travaux Publics, La Canardière 43½

Paul-Emile, cordonnier, des Oblats 95

Paul, mécanicien, Ave François Ier 126

Pierre, mécanicien, Lafayette 174

P.-René, ing. stat., Dolbeau 16

Guillemette Polycarpe, caissier, 5e Rue 154

Roland, emp. de la Cité, de l'Armée 16

Roland, de Universal Auto, Bégin 55

S., télégraphiste C. N. R., 1ère Ave 306½

Willie, emp. Arsenal, Hamel 7

Guillet Adolphe, emp. Davie, des Franciscains 19

Louis, emp. Dépt Voirie, des Franciscains 19

Mlle Claire, Ch. Ste-Foy 525

Mlle Jeanne, commis, Sûreté Provinciale, des Franciscains 19

Mme veuve Gustave, Ave Parent 31

Guillot Adélar, journalier, Ave Boisclerc 25

Armand, militaire, 10e Rue 142r

Francis, menuisier, Richelieu 144

G.-H., emp. civil, Ozanam 149

Hector, briqueteur, 3e Avenue 184

Joseph, emp. Bras. Champlain, Carillon 20

Justinien, militaire, Ave Leclerc 167

Marcel, emp. Laiterie Laval, Blvd Langelier 186

Mlle Angéline, St-François 190

Mlles Eva et Blanche, du Roi 352

Ray., emp. Q. Power, Maufils 65

Raymond, emp. Q. Power, de Villiers 16

Guilman Mme veuve Eusèbe, Ferland 8-10

Guilmain Louis, emp. Com. du Hâvre, de Mazenod 110

Mme veuve J.-Bte, De Mazenod 110

Guilmet voir aussi Guillemette et Guilmette

Guilmet E., contremaître, des Prairies 80

Georges, Chr. Colomb 182-186

J.-Arthur, rentier, Conroy 54

Léopold, cond. Quebec Ry., Aberdeen 117

Léopold, journalier, Sault-au-Matelot 57

Paul-Emile, emp. Arsenal, St-Amable 14

Roméo, voyageur, des Franciscains 21

Guilmette voir aussi Guillemette et Guilmet Adélar, journalier, Julien 123

Guilmette Adjutor, de Au Meuble Moderne, Enr., Avenue Moncton 78, Tél. 3-2452

Adjutor, Chr. Colomb 182-186

Adjutor, garde de prison, St-Joseph 275

Alphonse, emp. Martin, Calixa-Lavallée 85

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Guilmette Alyre, électricien, St-Félix 21
 Charles, médecin, des Franciscains 126
 Edouard, électricien, Lockwell 94
 J.-Arthur, journalier, de la Salle 11½
 J.-Lucien, anc. épiciier et rés., de Meulles 114
 J.-N., ing. forestier, Min. Terres & Forêts, bureau St-Jean 144, rés. des Franciscains 232
 Joseph, emp. des Postes, St-Vallier 959
 Léonidas, emp. C.P.R., Fleurie 162½
 Mlle Imelda, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 35½
 Mme Joseph, Enr., chapeaux pour dames. J.-A. Giguère, prop., St-Joseph 315
 Mme veuve Albert, Crémazie 160
 Mme veuve Alphonse, St-Joseph 35½
 Mme veuve Ferdinand, Calixa-Lavallée 85
 Mme veuve Georges, Napoléon 71r
 Philias, ing. mach. fixes, Papineau 173
 Roger, constable mun., St-Vallier 959
 Roland, président Universal Auto, Ltd., Ch. St-Louis, municipalité Ste-Foy, Tél. 4-5649
 Wilfrid, rentier, Côte de la Canoterie 32
- Guimont Albert, emp. Morton, Lalemant 25½
 Alphonse, Conroy 10
 Célestin, médecin, rés. St-Cyrille 774
 Chs-Albert, journalier, 7e Rue 469, Q.-Ouest
 Charles, comptable, Prince-Edouard 298½
 Damase, ing. mach. fixes, des Franciscains 201
 Edgar, Lt Marine, Pl. Berthelot 3
 Ernest, emp. des postes, de l'Eglise 35
 Eugène, St-Louis 55
 Eugène, mécanicien, La Canardièrre 165
 Fridolin, emp. D. Arsenal, Arago 11
 Gabriel, cordonnier, Hermine 171-173 et Bayard 146
 Georges, ing. C. N. R., 10e Rue 157
 Georges, major, St-Louis 87
 Gérard, chauff. camion, Latourelle 246
 Gilles, mécanicien, St-Jean 520
- Guimont Jean-Paul, Actuaire Ass., 1ère Avenue 489
 J.-D.-Edgar, mécanicien, St-Olivier 263
 Jos.-Alfred, emp. Morton, 2e Avenue 261½
 Joseph, gardien de la paix, 14e Rue 6
 Léo, Bayard 141
 Ls-Philippe, caporal police municipale, 4e rue 226
 Ls-Robert, cond. de malles, Sherbrooke 5
 Maurice, appariteur école des Mines, Blvd de l'Entente 162
 Maurice, emp. C.P.R., Marie-Rollet 225
- Guimont M.-L.**, ingénieur, emp. civil, Avenue Maisonneuve 192
 Mlle Blanche, couturière, Déligny 40
 Mlle Emma, Ave des Erables 195
 Mlle Imelda, emp. magasin, Dauphine 15
 Mlle Gemma, emp. B. du Registraire Latourelle 246
 Mlle Jeanne, emp. Arsenal, Ste-Famille 6
 Mlle Louise, emp. Chât.-Frontenac, St-Louis 65-67
 Mlle Maria, institutrice, Kirouac 117½
 Mlles Albertine et Madeleine, Kirouac 117½
 Mme veuve Alphonse, Conroy 10
 Mme veuve Joseph, Latourelle 246
 Mme veuve Napoléon, St-Cyrille 466
 Mme veuve Oscar, St-Vallier 1257
 Napoléon, vétéran, Roosevelt 28
 Odilon, instituteur, 10e Rue 89½
 Paul, instituteur, de la Salle 405
 Paul-H., courtier en obligations et professeur à l'Université Laval, Ave Brown 204
 P.-L., des Franciscains 13
 Robert, livreur de pain, Latourelle 246
 Roger, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 95
 Roger, médecin, Pr. Edouard 298
 Roméo, comptable, 5e Rue 105
 Rosario, commis, Latourelle 246
 Guitard Antonio, emp. Davie, Ferland 13
 Mlle Emma, emp. s. civil, St-Denis 20
 Guite Mlle Juliette, garde-malade, (G.M.G.), Ste-Geneviève 15

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Guite Mlle Léonie, emp. Arsenal, Ste-Mar-
guerite 57
Mme Rose-Marie, chambres, Gar-
neau 31
Gulf & Iron & Metal Co., Ltd.,—Ave Con-
way 45
Gulf Fish Company, St-Joseph 64
Gulf Pulp & Paper Co. (The), St. Ann 65
Gunderson Mrs. widow C., Fraser 11
Gunn Bernard, Gaol Guard, William St., S.
Gerard, Can. Army, Ave William, S.
William, Grande-Allée 254
Gunneray Wm. Can. Army, Conroy 28½
Gunnip John, engineer, Champlain 342
John, annuitant, Champlain 540
Mrs. widow James, Champlain 477
Guntensberger Julien, docteur es-sciences,
St-Cyrille 71½
Gunville Hilaire, Police Montée, St-Paul 154
Gurry James F., emp. du Revenu, St-Michel
40
Miss Stella, St-Michel 40
Gussow F. W., Lt. Can. Army, Dufferin
Terrace P. 8
Guttman L., confection pour dames, St-
Joseph, 367, rés. Ave Moncton 2
Gutman J. N., clerk, St-Joseph 230
Gutta Percha & Rubber Co. Ltd., E. Veil-
leux, gérant, St-Paul 160
Guy Adolphe, menuisier, St-Cyrille 772½
Alfred, emp. C.N.R., 8e Rue 108
Alphonse, rentier, Ste-Marguerite 148
Amédée, évaluateur d'assurances, Hé-
bert 19
Jean-René, emp. Davie, de la Reine 130
Joseph, emp. C.N.R., 6e Rue 56
Jos.-A., épicier, du Pont 154, rés. de la
Reine 115
J.-O., épicier-licencié, Dorchester 87,
rés. Gros Pin
Lucien, épicier, rés. St-Vallier 859
Mlle Blanche, Châteauguay 275
Mlle Gabrielle, comptable, Ste-Angèle 5
Mme veuve J.-B., 8e Rue 108
Paul, agt assurances, La Canardière 14
Paul-Emile, agent, St-Jean 49b
René, militaire, St-Olivier 170
Roméo, repr. Tooke Brother, Ch. Ste-
Foy 84
Guyot voir aussi Guillot

Guyot Jean-M., emp. Morton, Latourelle 78
J.-M., emp. R. Croteau, St-Olivier 195
Roland, emp. Que. Air-Ways, de la
Reine 341

H

Habel Georges, vidangeur, St-Gabriel 25
Haber Mrs. Anna Grossbaum, des Prai-
ries 81
Haberin Clément, seaman, Champlain 453
Donnelly, clerk, Champlain 453
Wm, snr, carter, Champlain 453
William, jnr, électricien, Champlain 453
Habitant Inn, Chemin Ste-Foy 525
Habitations Manrèse, Ltée, J.-N. Delège,
gérant, Dolbeau 114
Hacault Gaston, G.R.P.S.J., Dauphine
14
Haché Adélar, garçon table, Spencer-Wood,
Ch. St-Louis
Patrice, sergt. major, (outremer), 13e
Rue 24
Wilfrid, journalier, Letellier 14
Hackett Francis-M., agent, Ave des Pins
31, S.
Gérald, prés. Quebec Machinery &
Supply Co. Ltd., St-Flavien 10
John K., manager Hackett Towing Co.,
St-Cyrille 372
Joseph-H., emp. Quebec Machinery &
Supply Co. Ltd., St-Flavien 10
Miss M., Ave des Erables 208
Mrs. widow Wm. Gerald, St-Flavien 10
Towing Co., John K. Hackett, ma-
nager, Tug Owners, Dalhousie 85
Hadden Wm. John, garagiste, Fraser 113
Hagger Mrs. widow Hubert, St-Michael 57
Haggie Andrew, gardien, St. James 17
Hainault Marcel, emp.bureau, Ave des
Erables 124
Haince E., emp. garage, Dollard 124
Euclide, mécanicien, Dollard 124
Henri, emp. Jos. Lemieux, de la Reine
217
J.-A., emp. Jos.-E. Lemieux, de la Rei-
ne 265
Ls.-Henri, emp. C.N.R., 13e Rue 54
Mme veuve Gaudias, de la Reine 217

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Haince Paul, emp. J.-E., Livernois, de la Reine 220
Robert, cordonnier, de la Reine 398
- Hains Adolphe, militaire, 1e Ave 785
Antonio, commis bureau, 2e Avenue 190½
Edmond Lorenzo, opérateur Cinéma de Paris, Turgeon 34
Edouard, presseur, Turgeon 34
Emilien, emp. Bélanger (charbon), Bagot 118
Mlle M.-Claire, couturière, Kirouac 117½
Mme veuve Arthur, Kirouac 117½
Odilon, voy. de commerce, 1ère Avenue 531
Roméo, chauff. camion, Kirouac 117½
- Halford Georges, emp. Arsenal, St-Louis 79
- Halkett David, surveyor Lloyd Register o Shipping, Ave Désy 19
- Hall Brian O'Hara, Insurance Agent, Ave Chauveau 2, rés. St. Ann 131
George, B., Custom off., Scott 145a
Henry, emp. Comm. des Prix et du Commerce, Lockwell 122
Lewis, emp. Dépt Terres & Forêts, Lockwell 122
Lionel, ing. civ., Ave Manrèse 104
Mlle Martha, emp. civile, Ste-Angele 7
Miss Martha, provincial emp., Ste-Angele 7, appt 10
The Misses, Ste-Eustache 39
Mrs. widow H. F., Ste-Ursule 48
- Halle Berthelot, St-Patrice 117
- Halle St-Pierre, 861 à 915 St-Vallier
- Hallé Arthur, menuisier, Ave François 1er 96
& Desgraves, ing. civils, St-Jean 189
Egide, com. épiciier, Avenue des Oblats 315
Etienne, voy. commerce, St-Anselme 100
François, peintre, St-Sauveur 69b
Gérard, couvreur, Ave Bergemont 56
Henri, emp. Q. Power, Châteauguay 310
Henri, commis, Maufile 332a
J.-O., ass't-gérant Montreal Life, Ch. Ste-Foy, 395, appt. 4
Jules, médecin, St-Cyrille 342
- Hallé Jules, ing. civil de Hallé & Desgraves, de Repentigny 61, Tél. 3-2427—Bureau 2-1178
Jules, oculiste, St-Louis 78
Lorenzo, homme de cour, Papineau 23
Lucien, pilote, Maguire 1, S.
Michel, barbier, Nelson 33
Mlle Madeleine, prof. de piano, 10e Rue 113½
Mlle Patricia, garde-malade, Maison-neuve 158
Mlle Rose, emp. Dom. Corset, Mont-Carmel 12
Mlle Valéda, institutrice, Ave des Oblats 284
Milles Lumina et Alexina, Père Marquette 136
Mme Wilfrid, emp. Buanderie Lévis, Aqueduc 15a
Mme veuve Albert, 8e Avenue 67
Mme veuve Alphonse, St-Vallier 640
Mme veuve François, Fraser 90, appt. 3
Mme veuve Joseph, Maguire 1, S.
Mme veuve Joseph, Chr Colomb 376
Napoléon, maître barbier, rés. 2e Avenue 173½
Robert, salon de barbier, St-Paul 399
Roger, Aqueduc 15a
Valère, emp. Anglo Pulp, des Commissaires 109r
- Hallessey Alph., com. de malles, de Longueuil 80
Herly, emp. Davie, Collins 2
William A., rep. Canada Starch, Ave Manrèse 77
- Halligan James, insp. Board, Ste-Julie 34
Hallison J. C., machinist, St-Vallier 1255
Halpin Roy V., surintendant du Secréariat, Hôtel des Postes, Québec, Ave Laurier 259
- Hamann Emile, Hermine 4a
Ernest, peintre, St-Sauveur 11
Florian, presseur, du Roi 417
Rosaire, militaire, Morin 175½
- Hamel A., cond. Que. Ry., St-Jean 547
Adélar, emp. W.-E. Bégin, Latourelle 132
Aimé, cond. Q. Ry., St-Jean 268
Albert, (outré-mer), St-Alphonse 7½

Hamel Albert, tailleur en fourrure, de la Reine 223
 Albert, asst. surintendant du pilotage, 13e Rue 68
 Albert, emp. C.P.R., St-Jean 61
 Albert, emp. Pharm. Couture, Latourelle 16-16½
 Alexandre, comptable, Ave St-Denis 20
 Alexandre, typographe, Latourelle 17
 Alexandre, emp. garage municipal, Père Arnaud 14
 Alfred, horloger-bijoutier, St-Jean 401, rés. Crémazie 115
 Alfred, tailleur, Chr. Colomb 80
 Alfred, caissier, Arago 299
 Alphonse, journalier, St-Vallier 1090A
 Alphonse, Révd Père, St-Cyrille 680
 Antonin, commis, Boisseau 236
 Antonio, militaire, Durocher 53, Père Grenier 37
 Armand, emp. Dom. Arsenal, des Commissaires 29
 Arthur, sergent quartier maître Police Municipale, de l'Espinay 10, Tél. 4-4961
 Arthur, emp. s. civil, Ste-Agnès 43
 Arthur, cord.-machiniste, de la Salle 224
 Arthur, jr débardeur, Franklin 149
 Arthur, tailleur de hardes, Kirouac 69
 Arthur, pompier, Père Grenier 162
 Arthur, emp. Quebec Ry., Père Grenier 201

Hamel C. A., gérant; district de Québec
 La Cie Légaré, Ltée, rés. Les Saules, Ancienne Lorette, Tél. 4-6891
 Bernard, emp. Q. Power, Ch. Ste-Foy 560
 C.-O., emp. Valcartier, St-Olivier 101
 Charles, dessinateur, C.N.R., 8e Avenue 113
 Claude, emp. Imperial Oil, Park Ave 105
 Claude, commis-boucher, Ave Rochette 2, Ch. Ste-Foy
 Didace, comptable, 4e Rue 70
 Donat, soudeur, St-Vallier 1310
 Edmond, journalier, Octave 10

Hamel Edouard, I. C., ingénieur en chef de la Cité, Hôtel de Ville, tél. 2-7041, local 51, rés. Park Avenue 105, Tél. 7965

Hamel Emile, cordonnier, St-Bernard 7
 Eugène, emp. Brasserie Boswell, Fleurie 76
 Eugène, emp. C.P.R., St-Félix 19
 Eugène, ouv. en bouilloire, 4e Rue 81½
 Eugène, emp. C.N.R., St-Sauveur 14
 Fernand, emp. Pfeiffer, Ste-Marguerite 142
 Fernand, commis, Ave des Erables 11
 Fernando, inspt. Boul. Nat., Flynn 162
 Francis, commis, des Franciscains 196½
 François, taill. cuir, Père Grenier 191
 François, comptable, Ste-Famille 46
 François, snr, journalier, St-Vallier 1237
 Frs-X., emp. Dépt Chômage, Vitré 188

Hamel, Fugère & Cie, Ltée—Courtiers en Obligations. Edifice Banque Can. Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-2038
 Gabriel, chef chauffeur, Couvent Jésus-Marie, Ch. St-Louis, S.
 Georges, commis en charge du salon de fourrures, J.-B. Laliberté, Crémazie 2a
 Gérard, comptable Vitré 74
 Gérard, commis, Latourelle 13
 Gérard, pâtissier, 17e Rue 82
 Gérard, emp. Hôtel de Ville, Ch. Ste-Foy 380
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 155, Q.-Ouest
 Gérard, emp. civique, St-Michel 77
 Gérard-R., notaire, St-Jean 339, Père Marquette 30
 Gustave, chauffeur de camion, 4e Rue 7½
 Hazad, journalier, 3e Rue 4-10
 Hector, emp. Dépt Travaux Publics, St-Cyrille 251
 Henri, barbier et rés., Ave Taschereau 122
 Henri, emp. Anglo Pulp, Boisseau 141b
 Henri, comptable, St-Luc 73
 Henri, emp. s. civil, 2e Rue 7¾
 Henri, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 42
 Henri-Louis, emp. Q. Power, St-Vallier 953
 Henri-P., comptable Dom. Arsenal, Ave Brown 220
 Isidore, mécanicien C.N.R., 6e Rue 119
 J.-A., boucher et épicer, St-Germain 175, rés. Ste-Thérèse 175

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Hamel J.-A., sergt. Police Municipale, de l'Espinay 105, Est
J.-A.-Fernand, voy. de commerce, St-Olivier 121
J.-Antonio, emp. s. civil, St-Olivier 111
J.-B., ch. taxi, Marie-Louise 115 1/2
Jean-Baptiste, peintre décorateur, Ave Taschereau 108
J.-F., major, Garrison Officers' Mess, Citadel
Jean-Marie, emp. Dépt Marine, Marie-Rollet 41
Jean-Paul, emp. en chaussures, Chevrière 38
J.-N., Ltée, manufacture de chaussures, Franklin 48
J.-O.-D., emp. s. civil, Côte Ste-Geneviève 31
Josaphat, expéditeur, 9e Avenue 111, Q.-Ouest
Jos.-E., menuisier, St-Patrice 152
Jos. Emile, professeur, 11e Rue 180 1/2
Joseph, boucher, étal du Pont 156, et de la Reine 110, rés. Ch. Ste-Foy 1209
Joseph, St-Germain 38
Joseph, maître-boulangier, Morin 174
Joseph E., com. march., Napoléon 37
Jos., H., ingénieur, 1ère Ave 499
Jules, commis, de la Salle 137
- Hamel Jules, Dr**, chirurgien-dentiste, Surgeon-dentist, Bureau, 6 d'Aiguillon, Tél. 2-4845, rés. Chemin St-Louis, Paroisse Ste-Foy, Tél. 3-3610
Jules, emp. Arsenal, St-Olivier 330 3/4
Launière, agent d'ass., Ste-Marguerite 183
Lauréat, rest. et rés. Demers 77
- Hamel, Leahy & Hamel**, chirurgiens dentistes, surgeon-dentists, 6 d'Aiguillon, Télé. 2-1669 et 2-4845
Léon, gardien, Père Grenier 149
Léonidas, emp. garage Voirie, de la Colombière 206
Léonidas, emp. de la cité, St-Vallier 1237
Léopold, conducteur Q. Ry., Plessis 19
Lucien, de P. Hamel, St-Bernard 127-129
Lucien, comptable, Ave Lamontagne 36b
- Hamel Lucien, sténo, C.N.R., Aberdeen 124
Lucien, emp. Davie, Ch. Ste-Foy 380
Lucien, navigateur, Père Arnaud 14
Ludger, St-François 69
Marc, emp. C.P.R., Hermine 112
Marcel, commis, St-Sauveur 12
Marcel, commis, Blvd. des Alliés 11
Maurice, emp. Châ.-Frontenac, St-Cyrille 850
Maurice, couvreur, 2e Avenue 53
Maurice, commis, des Oblats 221
Maurice, emp. J.-E. Livernois, St-Jean 496
Maurice, emp. Arsenal, Père Grenier 25
Maurice, emp. Arsenal, Bayard 42
Maurice, électricien, de la Couronne 197 1/2, rés. Avenue Renaud 86
Maurice, militaire, Blvd des Alliés 11
Maurice, journalier, Marie-Louise 37 1/2
Mlle Adrienne, emp. Ernest Lapointe, des Commissaires 29
Mlle Aline, Grande Allée 220
Mlle Aline, emp. Arsenal, Sous-le-Fort 57
Mlle Amanda, ouv. en chaussures, St-Joseph 264
Mlle Antoinette, emp. Acc. du Travail, Crémazie 115
Mlle Claire, emp. Arsenal, Chevrière 38
Mlle C., emp. civil, Claire-Fontaine 129
Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, des Commissaires 29
Mlle Fernande, classes privées, Napoléon 37
Mlle Gabrielle, N.-Dame-des-Bois, S.
Mlle Géraldine, emp. Secrétariat, Ave des Erables 208
Mlle Georgiana, ouv. en chaussures, Ste-Agnès 43
Mlle Georgiana, emp. Arsenal, St-Vallier 1136
Mlle Hélène, sténo, Aberdeen 124
Mlle Jacqueline, St-Vallier 1158
Mlle Jeannette, commis bureau, Ste-Marguerite 183 1/2
Mlle Jeanne d'Arc, garde-malade, Ave Ste-Geneviève 21
Mlle Laura, emp. civil, Dufferin Terrace 8, apt 12

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Hamel Mlle Marie-Anna, organiste, Laver-gne 18
 Mlle Marie-Louise, ouv. en chaussures, Lavergne 18
 Mlle Marie-Paule, Lavigueur 61
 Mlle Pierrette, emp. Dom. Corset, St-Vallier 1158
 Mlle Régina, des Oblats 284
 Mlle Rita, des Commissaires 29
 Mlle Thérèse, commis, des Franciscains 265
 Mlle Thérèse, Notre-Dame-des-Bois, S.
 Mlle Suzanne, emp. Min. de la Santé, St-Cyrille 191
 Mlle Yvonne, Ste-Hélène 220
 Mlle Yolande, emp. Ludger Duchaine, St-Vallier 1136
 Milles, St-Sauveur 63
 Milles M. et Suzanne, Lachevrotière 69
 Mme Albert, des Commissaires 29
 Mme Charles, St-François 184-190
 Mme Henri-Ls, St-Vallier 953
 Mme L.-P., rés. Dorchester 84
 Mme Lucien, Maufrils 91
 Mme P., épicerie et rés. St-Bernard 129
 Mme Stanislas, Ste-Claire 43
 Mme veuve Adolphe, St-Cyrille 291
 Mme veuve Arthur, Aberdeen 124
 Mme veuve Arthur, Crémazie 115
 Mme veuve Edouard, Arago 73
 Mme veuve Geo., concierge, Turnbull 1
 Mme veuve J.-A., Ste-Marguerite 183½
 Mme veuve Jos., St-Luc 77
 Mme veuve Louis, Blvd. des Alliés 11
 Mme veuve Michel, Ave des Oblats 229
 Mme veuve Moïse, 13e Rue 70
 Mme veuve Napoléon, M. de l'Incarnat-ion 104
 Mme veuve Narcisse, Ch. Ste-Foy 380
 Mme veuve Théofred, Artillerie 10
 Narcisse, industriel, Ave des Erables 11
 Napoléon, emp. Nolin, Chr. Co-lomb 93
 Noël, pensionnaire, Châteauguay 28-32
 Onésime, journalier, Hermine 286
 Oscar, gardien, St-Jean 496
- Hamel Oscar**, notaire, de Hamel, Fugère & Cie, Ltée, édifice Banque Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-2038, rés. Ch. Ste-Foy 59, Tél. 7268; mai-son d'été, Cap Rouge, Tél. 4-5069
- Hamel Phidélem, St-Bernard 129
 Philippe, emp. Arsenal, St-Jean 496
 Philippe, soudeur, 13e Avenue 103, Q.O.
Hamel Philippe, Dr, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6
 Tél. 2-1669, rés. Chemin St-Louis, paroisse Ste-Foy. Tél. 2-8778
 Philippe, prop., salon Hamel, Enr., Dor-chester 105, du Roi 329
- Hamel P.-R.**, gérant La Banque Cana-dienne de Commerce, succursale rue St-Jean 140, rés. Avenue Laurier 290, Tél. 2-4656
 Robert, emp. Morton, de la Salle 317
 Robert, C.A.R.C., Belvédère 36
 Robert, chauffeur, St-Luc 196
 Rodolphe, rés. Ste-Hélène 184
 Roger, technicien de la Radio-police, St-Luc 23
 Roger, ouv. en chaussures, Montmar-tre 6½
 Roger, cord.-machiniste, Chevrrière 38
 Roland, étudiant, Park Ave 105
 Roland, emp. Comm. des Liqueurs, Vitré 46
 Roland, commis épicier, Artillerie 136
 Roméo, garçon de table, de Mazenod 158½
 Rosaire, militaire, Spencer Cove, S.
 Ste-Foy, commis B. de Poste, Boule-vard de l'Entente 127
 Théo., agt Police Judiciaire, St-Au-gustin 53, Tél. 3-5742
 Victor, anc. tailleur de cuir, de la Salle 137
 Vincent, commis, Ave des Erables 11
 Wilfrid, emp. Q. Power, De Villiers 17
- Hamel Wilfrid**, honorable. comptable, député de St-Sauveur, (M.A.L.), Bureau du soir: St-Vallier 791, rés. St-Luc 83, Tél. 3-3225
 Zoël, agent Levis Ry., Co., Châteauguay 30
- Hamelin Félix, emp. Hôpital civique, De la Ronde 197
 Henri-co-prop. Quebec Furniture, Reg'd., Murray 38
 Henri, ing. machines fixes, 1e Rue 159
 Henri, commis-malles, Ch. St-Louis 325, S.

- Hamelin J.-A., marchand, (rés.) de la Normandie 5
 Jean-Paul, journalier, 4e Avenue 51
 Mlle E., emp. s. civil, Ste-Famille 40
 Mlle M.-Ange, couturière, St-Joseph 325
 Mme veuve Fortunat, Murray 38
 Mme veuve W.-A., 4e Avenue 51
 Orance, pilote, prés. de la fédération des navigateurs can., Belvédère 14
 Paul-Emile, inspecteur Produits avicoles, Ave Murray 38
 Roch, sacristain, St-Stanislas 33
 Roger, étudiant, 4e Avenue 51
 Hamill F. W., Fraser 113
 Hamilton E. M., Revd, Major, Chaplain Protestant M.D. No. 5, rés. St-Joachim 13
 Geo.-R., emp. Prov. Pub. Works, Fraser 22
 H.-J., residing manager, Imperial Oil Co., Ave Vimy 32
 Jackson, emp. Goodyear Tire & Rubber Co., Ave Gauthier 3, Sillery
 Melville J.-E., Capt., du Palais 16
 Mlle Léa, commis, St-Flavien 29
 Miss M. V., Delaune Ave 11, Sillery
 Stuart, storeman, Avenue Turnbull 11
 Hammond Raoul J., Capt., Armée Can., Manrèse 75
 Hamon Louis, emp. Arsenal, Churchill 12
 Mlle Jeanne, emp. St. Lawrence, Morin 108
 Mlle Thérèse, emp. St. Lawrence Paper Box, Durocher 180
 Trefflé, constable à Shipshaw, Cadillac 141
 Hanscom M., repr. Canada X-Ray, Reg'd., Ave Laurier 307
 Handley C.-H., emp. C.N.R., St-Angèle 9
 C.-K., accountant, Collins 8
 Miss Ruth, d'Artigny 57
 Handsombody F. T., M. A., Sec. Treas. The High School of Québec, res. Avenue Ste. Geneviève 47
 Handy-Andy Store, accessoires d'autos, Malcolm Adams, gérant, de la Couronne 38
 Hanley (see also Henley)
 Gaud., emp. Trav. Publics, la Canardièrre 117
 Hanley Mlle Joséphine, La Canardièrre 246
 Téléphore, menuisier, Ave des Frênes 19
 Hannon Mrs. widow Henry M., Park Ave 69
 Miss Johanna, Grande Allée 254
 Owen J., purchasing agt. Dom. Arsenal, St-Cyrille 312
 Russell, emp. Prov. Revenue, Avenue Laurier 251
 Hanrahan Michael J., customs broker, St-Pierre 85, rés. Haldimand 12
 Mrs. widow James A., Grande-Allée 279
Hansen Lumber Co., Ltd., — Eugène Barry, gérant, exportateur de bois franc et bois de fuseaux, St-Pierre 56, Tél. 2-2788
 V. Rees, musician, Jeanne d'Arc 139
 Hanson Harold Clifford, Ave Moncton 55
 Henry, I.B.M., la Canardièrre 88½
 Lawrence, sergt-major, Ave Moncton 55
 Oscar, annuitant, Avenue Moncton 55
 W.-E., Can. Army, Lockwell 115
 Willie, storeman, 2e Avenue 237½
 William, emp. Morton, Durocher 130
 Hantzakos Nicolas, propriètor Marathon Café, St. John 44 and St-Joseph 262
 Harakas P., emp. Anglo Pulp, St-Joachim 30
 Harbour Commission (see Port de Québec)
 Albert, Bagot 177
Harbour André, de Huron Enr., St-Jean 78, Tél. 4-2988
 Frank, baker, Morin 312
 Irénée, boulanger, épicier, Marie-Louise 43-43¼, rés. Bagot 179
 John, relieur, St-Jean 52
 Joseph, emp. Davie, 9e Rue 129½
 Harding Doland, gardener, Ch. St-Louis, S.
 Edwin, serg.-major, Plessis 16
 Fred, emp. Anglo Pulp, 5e Avenue 33
 Georges, jr, emp. Anglo Can. Pulp, des Franciscains 251
 Georges, annuitant, des Franciscains 10
 Geo., emp. Arsenal, Latourelle 11
 Henry, gaol guard, Sarah 9, Sillery
 John, annuitant, Charlotte St. 8, Sillery
 Miss Dorothy, emp. Arsenal, Ch. St-Louis 284, S.
 Miss Ivy, téléphone operator, Ch. St-Louis 284, S.

- Harding Miss J., Ste-Anne 125-127
 Mrs. widow Henry, St-Louis Road, S.
 Thomas, emp. C.N.R., Harriett 5, S.
 William John, asst. steward, St-Jean 196
 Hardouin N.-Lucien, commis, 3e Avenue 479
 Hardy Albert, Priority officer, Quebec
 Power Co., Grande-Allée 305
 Alfred, cond. camion, Pr.-Edouard 322
Hardy Alfred, directeur-adjoint des achats
 du Gouvernement Provincial, rés.
 Fraser 82½, rés. d'été, Neuville,
 comté de Portneuf
 Allan, emp. Anglo Pulp, Ave Bourla-
 maque 65
 Alphonse, emp. s. civil, Richelieu 305
Hardy Alphonse, directeur général adjoint
 de La Banque d'Economie de Québec,
 Conroy 18, Tél. 2-2361
 Arthur, mécanicien, Lasarre 28
 Art., voy. de commerce, Crémazie 144
 Benoit, contremaitre Anglo Pulp, 1ère
 Rue 175
 Charles, emp. Congrès C.C.T., d'Ai-
 guillon 240
 Christian, étudiant, Ave Holland 116
 Edmond, cond. d'ascenseur, Ave Ber-
 gemont 116
 Edouard, emp. Anglo Pulp, Chr. Co-
 lomb 265-267
 Eugène, militaire, St-Augustin 27
 Frédéric Paul, Lachevrotière 43
 Gabriel, 5e Rue 85½
 Henri, opérateur Tél. C.N.R., des
 Remparts 19
 Hildevert, emp. Quebec Power, Frank-
 lin 112
 Howard F., paie-maitre, Morton, St-
 Michel 77
 Jean-Paul, emp. Proc. Gén., Ch. Ste-
 Foy 385
 Jos.-Arthur, garagiste, la Canardière
 267b
 Jos.-Arthur, commis, 5e Rue 85½
 J.-Ludger, nouvelliste, Ave des Oblats
 307½
 Joseph, emp. C.H.R.C., Ch. Ste-Foy 387
 Joseph, chauffeur taxi, Ave Bergemont
 69
 Joseph, conducteur taxi, 4e Avenue 144
 Jules, emp. Morton, Morin 75
- Hardy Laurier, gérant, Champfleury 407b
 Lionel, emp. civil, Artillerie 98
 Lionel, emp. Morton, St-Luc 218
 Lucien, sal. de barbier, St-Vallier 1235 ½
 Maurice, commis, 3e Rue 145
 Maurice, emp. s. civil, Lachevrotière 43a
 Maxime, menuisier, 4e Avenue 491
 Mlle Françoise, couturière, Crémazie 144
 Mlle Henriette, couturière, Crémazie
 144
 Mlle Marg., magasin, St-Joachim 35
 Mlle Pauline, commis de bureau, Cré-
 mazie 144
 Mlle S., du Palais 58
 Mlle Thérèse, modiste, Crémazie 144
 Milles C. & G., Grande-Allée 348
 Mlle Monique, commis, Charlevoix 23
 Mlle S., salon coiffeuse Nancy's, St-
 Joachim 13
 Mme C., rentière, St-Louis 72
 Mme veuve Alphonse, Ave Holland 116
 Mme veuve Jules, Richelieu 162
 Mme veuve Wilfrid, 3e Rue 145
 Napoléon, gardien, Artillerie 89
 Omer, des Glacis 5
 Ovide, journalier, St-Vallier 376 ¼
 Paul, navigateur, 3e Rue 145
 Paul, emp. Anglo Pulp, 1ère Rue 107
 Paul, emp. Dominion Fish, Crémazie
 144
 Philippe, Capt. Milice Canadienne, St-
 Cyrille 759
 R., machiniste, de Montigny 19, S.
 Harmann Charles, emp. Arsenal, St-Jean 49b
 Ernest, peintre, St-Sauveur 11
 Mlle Kilda, St-Sauveur 11
 Harney Miss Mary, St-Cyrille 59
 Harnois E., marchand de tabac, du Roi 264
 J.-A., emp. s. civil, Ste-Famille 30
 Harpe Mlle Fernande, agent, 9e Rue 38
 Harpin Adolphe, emp. Anglo C. Pulp,
 Vitré 24
 Harriet Joseph, emp. Arsenal, 11e Rue 185
 Harriett Allen, emp. Nat. Defence, Côte
 Ste-Geneviève 75
 M., militaire, Ste-Claire 28b
 Mervin, soldier, Claire-Fontaine 5
 Mrs. Joseph, Ste-Claire 28b
 Mrs. widow R., St-François 14
 Norman, electrician, O'Connell 42

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Harris Alfred, cond. C.N.R., des Remparts 27
 Frank, annuitant, Crémazie 98
 Harry, emp. Valet Service, Franklin 99
 Harrison Nazaire, de la Chapelle 6
 Harrower Mrs. widow A.F.T., Ursuline Lane 4
 James T., Office Equipment Co., de l'Eglise 72, rés. d'Aiguillon 25
 Hart Catholic School, d'Auteuil 33, Ste-Anne 134
 Lawrence E., avocat, Av. Ste-Geneviève 19
 Lucien M., commis, Mgr Gauvreau 122
 Robert E., emp. Arsenal, Côte d'Abraham 113-115
 Harton Armand, emp. garage, Chr. Colomb 109
 David, journalier, Chénier 22
 J.-Lorenzo, distributeur d'huile, Latourelle 129
 Lionel, journalier, Chénier 22
 Lois, Laval 12
 Mlle Anna, épicerie et (rés), Père Grenier 39
 Mlle Marie-Anna, Père Grenier 39
 Mlle Rose, emp. B. Houde & Grothé, Couillard 40½
 Mme veuve Thomas, Arago 70
 Paul-Emile, emp. civique, des Prairies 122
 Roméo, militaire, Arago 70
 Vilmer, major, professeur, d'Artigny 41
 Harvey voir aussi Hervey
 Alfred, emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 79
 Daniel, emp. Laurentide Auto, Arago 317
 Diamelle, journalier, Franklin 142
 Eusèbe, journalier, 3e Avenue 531, Q.-O.
 Flavien, agt. d'assurances, Caron 126
 Frank, journalier, M.-Louise 100
 Gabriel, emp. Davie, Ste-Marie 3½
 Henri, emp. Dom. Arsenal, du Roi 238
 Herm. prop. magasin, La Capricieuse 107
 J.-M., comptable, St-Amable 99
 Joseph, journalier, Maufiles 411
 Joseph, emp. Cité, 5e Rue 145½
 Joseph, emp. C.P.R., Blvd des Capucins 31
 L., emp. Dom. Arsenal, Bayard 179½
 Léo, emp. Gagnon & Frères, Demers 72
 Harvey Louis, plâtrier, Villebon 188
 Mme Aurélien, Charlevoix 25
 Mme G.-H., Grande-Allée 356
 Mme veuve Charles, de la Marine 30
 Mme veuve Edgar, 9e Avenue 162a, Q.-O.
 Mme veuve Paul, 10e Rue 136
 Naz., sr, charpentier, Dorchester 652
 Nazaire, plombier, Ave des Chênes 34, Est
 Onésime, emp. garage, Hermine 253
 Ovide, menuisier, La Canardière 89
 Paul, expéditeur, St-Paul 131
 Paul-Emile, emp. Dépt. Proc. Général, 10e Rue 136
 Paul-Henri, menuisier, La Canardière 89
 Raoul, emp. SS. McLean, N.-Dame 34
 Raymond, emp. Bell Tel. 8e Rue 103½
 Richard A., ingénieur, Dufferin Terrace Pl. 8
 Robert, Montmagny 55
 Willie, commerçant, de la Salle 86
 Willie, militaire, St-Vallier 1451
 Wilfrid, journalier, du Pont 158
 Harwood Georges, contracteur, St-Jean 49b
 Hastings R. C., physician and surgeon, Grande-Allée 144, rés. St-Louis Road, S.
 Hatch & Co. Ltd, wholesale jewellers, Ste-Anne 42
 John V., Government Insp., Belvédère 157
 Herbert-F., Capt. Can. Army, St-Laurent 43
 Hatch K. G., of Hatch & Co., Ltd., Chemin St-Louis 140, appt 4
 Lawrence Ed., off. clerk, Belvédère 157
 Miss E., Price Bros, Ave Casot 64
 Miss Helen, Social Editor Chr. Tel., Belvédère 157
 Miss Mildred, Ave Casot 64
 Misses M. & A., Artillerie 19
 Mrs. widow G., Ave Casot 64
 Robert G., shoe styler, Crémazie 169
 Hatchett Mlle D., Ave Laurier 265
 Mme M. G., Ave Laurier 265
 Mrs. M. J., Grande Allée 220
 Hauben L., agt.
 Havard voir aussi Avard

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Havard Albert, commis, Cyrille Robitaille, 1ère Avenue 314½
Armand, peintre, Nelson 33
Raoul, tanneur, St-Ambroise 102
Raymond, emp. Pensions Vieillesse, Ave Manrèse 79
- Havey Miss M., Ste-Anne 125-127
- Hawey Albert, boucher, 3e Avenue 223, rés. 9e Rue 76½
Armand, peintre, St-Vallier 838
Arthur, ouv. en chaussures, St-Mathias 97
Hector, peintre, Bagot 168
J.-A., commis en charge B. de Poste St-Sauveur, St-Vallier 838
Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Chr-Colomb 465
Joseph, emp. des Postes, St-Vallier 838
J.-Maurice, emp. Cité, 8e Avenue 123
Majella, journalier, 8e Rue 158
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 65
Wilfrid, anc. épiciier, St-Luc 65
- Hawkins Mme veuve Alexandre, 2e Rue 11
- Hay D. M., accountant, Bank of Montreal, de Montigny 45
Mrs. widow A. W., Artillery 28
- Hayden A. J., cashier, Que. Power Co., St-Cyrille 838
B. C., emp. Harbour Com., Avenue Ste-Geneviève 13
John, emp. R. Can. Navy, St-Cyrille 838
Miss Doreen, emp. John Ritchie, St-Cyrille 838
Miss Edwina, emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 838
Miss Marion, Royal Bank emp., St-Cyrille 838
Mrs. widow John G., St-Eustache 68
Harold, Can. Army, Ste-Julie 62
- Hayes Allan, ing., Arsenal, Sarah 1, S.
Misses (The) Cecile and Sarah, Fleurie 21
Mrs. widow, Patrick, Sarah, Sillery
- Hayfield Alfred, militaire, Latourelle 211
Antonio, com., de la Martinière 35
Marcel, ouv. en balances, 4e Rue 88
Mme veuve Alfred, Latourelle 211
Paul-Emile, 4e Rue 88
Raymond, emp. Massey Harris, 9e Rue 113½
- Hayfield René, mécanicien, St-Bernard 3
Robert, emp. Carrière Union, Latourelle 211
Wm., rép. de balances, 4e Rue 88
- Hazel James & Son**, brass, bronze and aluminium castings, brass finishing. Fondateurs en cuivre et aluminium. Manufacturiers d'enseignes en cuivre, Mgr Gauvreau 128-130, Phone 4-2341, le soir, Tél. 4-3960.
Mrs. James, Mgr Gauvreau 122
Mrs. widow Freddy, Jérôme 27
Willie, of James Hazel & Son, res. 3e Avenue 444, Tel. 4-3960
- Healy Léo, paie-maître Nat. Defense, 17e Rue 97
Mrs. widow Alfred, (rooms) Chemin Ste-Foy 105
Mrs. widow Edw., Ave Maisonneuve 12
- Heard Joseph, cook, Spencer Cove, S.
- Hearn Braun, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 547
James G. civil engineer, Sault-au-Matlot 11, rés. Ave Bougainville 208
John-G., advocate, Sault-au-Matlot 11, Tél. 2-1838; rés. Grande-Allée 84
Hon. John (Estate), Sault-au-Matlot 11
Miss C. M., Grande Allée 84
- Hébert A.-D., emp. au Club des emp. civils, Dufferin Terrace, Place 6
Adjutor, pompier, Kirouac 211
Adrien, épicerie, restaur. et rés. Aqueduc 97-99
Adrien, emp. Mag. Cauchon, St-Bernard 90
Adrien, jr., commis, Aqueduc 99
Adrien, boulanger, St-Alexis 86
Aimé, forgeron, St-Luc 110
Albert, emp. Dom. Arsenal, Ave Lesage 20
Albert, commis, St-Vallier 1237½
Alph., emp. garage municipal, Bayard 178
Alphonse, débardeur, Boisseau 241
Alphonse, jr, chauff. camion, Berthelot 6b
Alphonse, emp. Cie Paquet, Berthelot 6
Amédée, comptable, Ste-Anne 134
André, aviateur, Ave Lesage 20

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Hébert Arcadius, boulanger, St-Mathias 105
 Aristide, emp. Morton, Kirouac 12
 Arthur, journalier, Chénier 14
 Aurèle, journalier, Maufils 226
 Azade, emp. Anglo Pulp, St-Albert 9
 Calixte, chimiste, 4e Rue 136½
 Charles-Henri, menuisier, Marie de l'Incarnation 25
 Cléophas, emp. Q. Power, 10e Avenue 272, Q.-Ouest
 Clovis, emp. des Postes, 4e Rue 65
 Emile, emp., Fraser 46
 Emile, infirmier, Hôpital Parc Savard, d'Iberville 5
 Emile, anc. commis, Ave Casot 56
 Emile, menuisier, du Roi 310
 Ernest, cuisinier, St-Michel 43
 Ernest, infirmier, Ave Lesage 66
 Félix, journalier, 7e Rue 76½
 Frs, épiciers, Blvd Pierre Bertrand 76, rés. 72, Québec-Ouest
 François, journalier, Boisseau 170
 François, prop. garage, rés. Ave Marg.-Bourgeois 246
 François, com. épiciers, Châteauguay 209
 Georges, emp. C.P.R., 6e Avenue 98
 Georges, garagiste, Montmagny 74
 Georges, menuisier, Bagot 150
 Gérard, menuisier, Père Grenier 162b
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-François 447
 Henri, plombier, Caron 96
 Henri-P., Armée Can., Maxfield 1½, S.

Hébert Joseph, plombier, électricien licencié, couvreur et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à air chaud et à la vapeur, Bureau et rés. du Pont 45, Tél. 2-7441

J.-Bte, chauff. camion, Delisle & Langevin, St-Germain 149
 J.-Bte, journalier, Ave Renaud 138
 J.-C., emp. Services des Impressions, St-Jean 592
 Jean-Paul, emp. Davie, Ave Lesage 20
 Johnny, menuisier, 4e Rue 127
 Joseph, cordonnier, boutique, Dollard 72
 Joseph, journalier, du Pont 150½
 Joseph, chauffeur camion, St-Paul 115
 Joseph, constable, Châteauguay 154
 Léonce, mécanicien, St-Olivier 125

Hébert Léon, menuisier, Morin 181
 Louis, R. P., Côte d'Abraham 62
 Louis, mécanicien, La Canardière 25
 Louis-C., emp. civil, Ste-Anne 32
 Louis-Henri, débardeur, 2e Rue 86½
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 241
 Ludger, détective, Prov., Châteauguay 154, Tél. 3-0088
 Marcel, commissionnaire, Ave Lesage 20
 Mathias, sergent Police Municipale, 18e Rue 189
 Maurice, technicien, Sûreté Prov., Vimont 26
 Maurice, emp. Comm. des Liqueurs, Grande-Allée 189
 Maurice, photographe, Sûreté Prov., Ave Thornhill, Sillery
 Maurice, emp. Arsenal, Sault-au-Matlot 69
 Maurice, emp. Arsenal, Morin 181

Hébert Maurice-L., publiciste du gouvernement et directeur général de l'Office du Tourisme et de la publicité de la province de Québec, Grande-Allée 106, Tél. 2-8101, rés. Avenue du Parc 89, Tél. 3-1497

Mlle Aline, Ch. Ste-Foy 63
 Mlle Anna-Marie, Casot 56
 Mlle Jacqueline, Père-Grenier 162b
 Mlle Juliette, Avenue Turnbull 1
 Mlle Marguerite, Grande-Allée 144
 Mlle Sévérine, commis, Aqueduc 99
 Mlle Thérèse, St-Luc 361
 Milles Jeanne et Ir., emp. Arsenal, d'Aiguillon 126½
 Mme Alphonse, march. sèches, Chr.-Colomb 333
 Mme F.-X., Avenue Maisonneuve 96
 Mme J.-A., 3e Avenue 358½
 Mme veuve Albert, Ave Lamontagne 82
 Mme veuve François, épicerie, St-Germain 189-191
 Mme veuve François, Chr. Colomb 418r
 Mme veuve Gaudias, St-Luc 361
 Mme veuve Jacques, St-Cyrille 258
 Mme veuve J.-Alex., St-Cyrille 470
 Mme veuve Joseph, Hermine 212

Hébert Mme veuve Joseph, épicerie et rés.,
Bayard 92-96

Mme veuve L., St-Michel 43

Mme veuve Lactance, St-Luc 297

Hébert N.-C., inspecteur en chef de l'Immigration, Père Marquette 95, Tél. 2-7443

Odilon, emp. C.N.R., la Canardièrre 141
Omer, rentier, Blvd Benoit XV 67

P.-E., emp. des Postes, 8e Rue 65¼

Paul, emp. Arsenal, Churchill 22

Paul, de St-Lawrence Glove Works,
Ave Bourlamaque 5

Paul-Emile, rep. chaussures, Dollard 78

Paul, emp. Dépt. des Mines, St-Amable 90

Paul, cordonnier, Ste-Thérèse 86½

Pierre, rentier, Ave Cartier 81

Raymond, militaire, 3e Avenue 358½

Raymond, étudiant, St-Luc 297

Robert, Ave Lesage 20

Raoul, commis banque, 3e Ave 417

Roland, journalier, Boisseau 241

Roméo, commis-quincaillier, Avenue
Maisonneuve 96

Rosaire, cordonnier machiniste, St-Germain 150

Stanislas, emp. Anglo Pulp, Morin 181

Stanislas, boucher et épicier, gérant
société Provinciale des Epiciers de
Québec Inc., 1ère Avenue 484-486;
rés. 11e Rue 43

Wilfrid, emp. des Postes, Lafayette 31

Wilfrid, charretier, Berthelot 31

Wilfrid, emp. Dépt Transport, Arago
260

Xavier, charretier, Arago 431

Hecker F. T., secrétaire de la Commission
des Accidents du Travail, Grande
Allée 305. Tél. 8983

Hees Geo. G., Son Co., W. A. Falardeau,
repr., Blvd Charest 369

Heinz Alphonse, fermier, Blvd W. Hamel
20, Québec-Ouest

Heitchu J.-G., examinateur en chef du
Bureau des mécaniciens en tuyauterie,
Dolbeau 127, Tél. 3-3171

Helen Curtis Service, accessoires de coiffure,
Gagnon Mlle Simonne, gérante, St-
Joseph 59

Helena Beauty Products, Louis Dion, prop.,
St-Joseph 59

Hélié Edmond, emp. Shaw. Power, 8e Rue 7

Hellan Maximilien, teinturier, St-Adélarde 35

Hellefson Godfrey, cuisinier, St-Vallier 384

Henderson Adrien, vidangeur, Pr. Edouard
205

G.-A., emp. John Ritchie Co., Ltd.,
Fraser 176

Henderson G.-H., Sec.-treasurer Quebec
Fire Ass. Co.; secrétaire local, Resi-
dent secretary of the London & Lan-
cashire Guarantee & Acc. Co., St.
Peter 81, Tel. 2-3984, Res. Fraser 176,
Tel. 7812.

James, brakesman C.N.R., 1ère Rue 175
Joseph-Louis, emp. Davie, Champlain
374

Michel, emp. Arsenal, Champlain 442

Miss Martha, Fraser 146

O., naval architect, des Remparts 1

Hendler Sam, mercerie, St-Joseph 43½, rés.
St-Joachim 13

Z., prop. Maison Laval, St-Joseph 17,
rés. Holland Ave 204

Hendry A., capt., Sheppard 21, S.

Henley Gabriel, électricien, Vitre 58½

Maurice, plombier, 4e Avenue 294

Mlle Joséphine, La Canardièrre 246

Mlle Juliette, institutrice privée, 6e
Rue 140

Hennessey James, emp. Que. Power, du
Palais 10¾

Mrs. Michael, Grande-Allée 254

Henry Adéorat, comptable, de Lesage, Pro-
teau Ltée, 3e Avenue 241

Alex, emp. Quebec Power, 4e Ave 70

André, Station Gazoline Imperial, 4e
Rue 46

Camille, journalier, Dorchester 184

H., garagiste, 3e Avenue 151

John,—tailleur en fourrure, 1ère Ave-
nue 60-62

Louis-P., militaire, Ste-Thérèse 197

Mlle Marie, Ste-Julie 6

Mme veuve Gabriel, d'Auteuil 89

Mme veuve Ulric, Pr. Edouard 254

Mme veuve Ulric, Ste-Thérèse 197

Thos, emp. C.N.R., Cliff View Place 3

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Henry Wilf., constable, Pr. Edouard 327
Wong, restaurant, Bagot 106-108
- Héon** voir aussi Eon
Alphonse, journalier, 8e Avenue 321,
Québec-Ouest
Georges, militaire, 9e Rue 120
Louis-Geo., méc. dentiste, 9e Rue 120
Lucien, police Com. des Liqueurs,
Carignan-Salières 9
Maurice, maçon, Fleurie 100
Mlle Yvette, emp. civil, Fleurie 100
Mme Thomas, Fleurie 100
P.-E., maçon, Fleurie 100
- Heppl Conrad, emp. Arsenal, Côte d'Abraham 63
Mme J.-L., St-Vallier 634
- Herman Charles, emp. D. Arsenal, St-Jean 49b
Mrs. Albert E., D'Aiguillon 42
Walter, emp. Insp. Board, St-Cyrille 282½
- Hermen Lucien, journalier, Laval 12
Hermine Radio Service, Payne & Noël
props, Hermine 50
- Herriot Miss Jessie, Dufferin Terrace Pl. 6
Hervé Joseph, emp. Arsenal, Pr. Edouard 331
Hervey, voir aussi Harvey
- Hervieux Georges, charpentier, St-Mathias 10
Jos.-Louis, roadmaster C.N.R., 5e Rue 22
- Herzberg H., manuf. agt, St-Joseph 251,
res. St-Cyrille 84
Issaac, prop. Mag. Maxwell, St-Paul
365, res. St-Cyrille 84
Louis, merchant, Blvd. Charest 70
Mrs. widow F., Blvd Charest 70
- Hethrington J. L., accessoires de salons de
coiffures, de l'Eglise 90, rés. N.-D. des
Ange 170
Miss Alice, St-Stanislas 31
Mlle J., St-Jean 423
Mme veuve, St-Jean 423
- Hethrington T., Ltd.**—Model Bakery,
Daniel J. Kane, managing director—
Bread, Biscuit, Cake and Pastry Ba-
kers. Boulangerie modèle, pains,
biscuits et pâtisseries. Office: St.
John 364, retail — détail, St-Jean
358-364, Tél. 2-2081. (See advertise-
ment).
- Hewitt James, annuitant, St-Cyrille 267
James M., teacher, St-Cyrille 267
Martin, C.P.R. Tel., Champlain 379
Martin J., emp. grain elevator, Fraser
264
Miss Margaret, sténo, St-Cyrille 267
- Hibbard G. F., Revd, Ch. Ste-Foy 317
Hickey J.-E., emp. Q. Power, St-Amable 18
Miss Bertha, clerk, St-Jean 209
- Hicks Joseph, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue
560
- Hickson Miss M., Ste-Anne 125-127
- Higgils Mlle Clémence, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Marguerite 182
- Higgins Armand, emp. Château Frontenac,
Morin 294
G., mécanicien, Blvd Benoit XV 171½
Gerald, emp. John Ritchie, St-Oli-
vier 290
Harry, mégissier, Victoria 27
Henry, emp. Levis Laundry, Latourelle 41
J. Lester, emp. Anglo Pulp, Maufile 344
Mrs. widow H., Claire-Fontaine 7
Philéas, menuisier, Bagot 83
Stanley, (overseas), Claire-Fontaine 7
- Hight Howard, R.C.A.F., Artillerie 65
- Hill Allan C., Dr., Ploermel 50, S.
Mrs. widow F. R., Grande Allée 273
- Hinds Clifford, emp. Arsenal, Roosevelt 20
- Hiscock F.-V., shoe insp., St-Laurent 42
Miss Bridget, Grande-Allée 254
Miss Muriel, Avenue des Pins 47, Sillery
William, cond. C.N.R., Ave des Pins
47, Sillery
- Hislop Alex, surveyor Lloyd Reg'd., Duffe-
rin Terrace Pl. 8
- Hoare Misses Wilma and Muriel, Avenue
Laurier 325
- Hobbs Edward, clerk C.N.R., Berthelot 20
- Hobbs Glass, Ltd.**, (Vitrerie)—Adjutor Mar-
coux, gérant, Côte de la Montagne 90,
Tél. 2-1538, rés. Avenue Royale, 883
Beauport, Est, Tél. 3-7436.
- J.-Fred, manager F.-W. Woolworth Co.
Ltd., St-John street, res. Fraser 183

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Hochu Alfred, emp. de la Cité, Papineau 7½
Léopold, emp. de la Cité, Papineau 7
Mme veuve Alfred, Papineau 7
- Hodgson Arthur, débardeur, Champlain 314
Chs-E., military, Pl. Berthelot 3
Douglass, débardeur, Champlain 314
Emile, garage St-Louis, 9e Rue 54
Geo., Ship labourer, Champlain 285
James, étudiant, Ch. Ste-Foy 588
John, emp. garage, de la Normandie 11
John G., emp. Min. du Commerce et Industrie, Avenue Murray 98
Mlle Edith, emp. Palais Justice, Ch. Ste-Foy 588
Mlle Ethel, sténo., Impôt sur le Revenu, Ch. Ste-Foy 588
Mme veuve Charles, Champlain 287
Walter, débardeur, Champlain 314
- Hoffman Chs, mineur, 1ère Avenue 815
- Hogan C., K., sales manager Rock City, de Montigny 13, S.
E., clerk, St-Eustache 37
Ed., annuitant, Grande-Allée 43r
Edward, jr, Can. Army, Gr. Allée 43r
Miss E., emp. C.S.S. Lines, Saunders 38
Miss Ethel, clerk, Grande-Allée 43r
Mrs. widow John P., St-Michel 16
Thomas, Grande-Allée 254
- Hogue Cléophas, emp. Dépt. Auditeur, Ch. Gomin, S.
Mrs. widow E. C., Sheppard 25½, S.
- Holden P.-J.**, Estate. Ice Merchant, Champlain 513-515, Tél. 2-5770
P. J., of P. J. Holden, Ave Brown 67
- Hollen camp, Charles abbé, Ch. St-Louis 162
- Holliday Colin, Dr, osteopathic physician, Maple Ave 143
- Holmes Miss Annie, sec. Treasurer Dobell Estate Co. Ltd., d'Artigny 51
Mrs. widow Thomas, d'Artigny 51
- Holt Mrs. John H., Grande Allée 185
- Holt, Renfrew & Co., Ltd.**, Furriers, Clothiers, Hatters & General Outfitters. "Furriers to four generations of Royalty". Buade 35-45. Phone 2-5221
- Holton Thomas, emp. Shaw. Water & Power Co., Ave de Salaberry 74½
- Home Café, Tom Yee prop., St-Jean 263
- Home John M.**, K.C., advocate, of Gagnon, de Billy, & Home, St. Peter 80, Tel. 2-4778, rés. Aberdeen 7
Misses Edith, Maud and Mary, Ave Laurier 304
W. A., Grande Allée 364
Homerston W. S., caretaker, Laight 9, Sillery
Hong Charlie, Chinese laundry, Claire-Fontaine 31
Shing, laundry, Sutherland 23
- Hooper Holmes Bureau, (The)**—Investigation.—Rosaire Paquet, manager, Crown Street 37. Phone 4-1644
- Hôpital Bellevue, Directeur Dr Norbert Bourgault; Directeur Dr Antoine Couture, Ch. Ste-Foy 284
- Hôpital Civique, La Canadière
- Hôpital de la Miséricorde, directrices: RR. SS. du Bon Pasteur—Voir Crèche-St-Vincent-de-Paul, Chemin Ste-Foy 682
- Hôpital de l'Enfant-Jésus, directrices: RR. SS. Dominicaines, la Canadière 395
- Hôpital de l'Immigration, Blvd Wilfrid Hamel 260 à 300, Québec-Ouest
- Hôpital des chaussures, Marcoux Victor, prop., Hermine 14
- Hôpital des Enfants Malades, Dr Irma Levasseur, Artillerie 85
- Hôpital des Poêles, Lauréat Parent, prop., St-Vallier 849
- Hôpital du St-Sacrement**, sous la direction des Révérendes Sœurs de la Charité. Rvde Sr St-Jean-Gabriel, supérieure; Sr M. de la Recouvrance, économiste; Sr Ste-Gertrude-de-Nivelles, hospitalière; l'abbé Lucien Gariépy, aumônier; l'abbé Roméo-Donat Gamache, aumônier des malades; Dr Renaud Lemieux surintendant médical, Chemin Ste-Foy 444, Tél. 1766
- Hôpital Général de Québec, Révde Mère Marie de Jésus, dépositaire; Révde Mère St-Thomas, supérieure, Boulevard Langelier 191, Tél. 2446
- Hôpital Laval**—Hon. L. A. Taschereau, président; Révde Sr St-Déodat, directrice; l'abbé Joseph Olivier, aumônier. Dr R. Desmeules, surintendant médical. Administration: Tél. 6125, Chemin Ste-Foy (près de l'église).

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Hôpital Militaire de Québec, Bâtisse de l'Immigration, Tél. 4-3362

Hôpital Militaire, major Renault Lemieux, surintendant, Beaudin, A.-D., Lt.-Col., directeur, Côté Georges, abbé aumonier, Avenue Laurier et rue Gignac 14

Hôpital Militaire, Cormier W. Capt., Laurier 25

Hôpital Ouellette. — Mme J.-T. Ouellette, prop. — Maternité privée, pouponnière, sécurité d'hôpital — Repas servis dans les chambres, discrétion, avantages religieux, d'Artigny 10, Tél. 2-1966

Hôpital Ste-Anne, S.S. de l'Espérance, g.m., R.R. P.P. Oblats, aumôniers, Rousseau Hervé, infirmier, Chemin Ste-Foy 83, Tél. 2-1565

Hôpital St-François d'Assise, (Hôpital libre). Tous les docteurs sont admis à l'hôpital. Révde Sœur Marie Edouard, supérieure; Godbout Bernardin, abbé, aumônier, 1ère Avenue 455. Tél. 2-4701. Service de radiographie, Tél. 4-4224

Hôpital St-Luc, Ste-Ursule 30-32

Hôpital Saint-Michel-Archange, Mastai, près Québec. (pour les maladies mentales et nerveuses). Tél. 4-4631
Administration: Soeurs de la charité de Québec.—Révérende Sr Marie-Marthe, sup. prov.—Sr Marie de l'Ange-Gardien, économiste provinciale.

Bureau médical: Dr C. S. Roy, surintendant. Dr Gustave Desrochers, asst-surintendant.

Chef de service, section des Messieurs, Dr Gustave Desrochers; Dr G.-H. LaRue; assistant, Dr Alphonse Pelletier,

Chef de Service, section des Dames : Dr Lucien LaRue; Dr Laurent Patry, assistant. Aumôniers: M. l'abbé Delphis Langlois, curé; M. l'abbé Joseph Dubé, aumônier.

Clinique Roy-Rousseau, Dr Sylvio Caron, médecin en chef; Dr C. A. Martin, assistant; M. l'abbé Paul Beaudry, aumônier.

Pavillon La Jemmerais, Dr J. C. Miller, chef de service; M. l'abbé Théophile Pageau, aumônier; Dr Jules Lamoureux, assistant.

Pavillon Dufrost, Dr J. C. Miller, chef du Service; Dr Jules Lamoureux, assistant; M. l'abbé Luc Fontaine, aumônier.

Chefs de laboratoires: Drs Mathieu, Samson et Chs-Aug. Painchaud

Chef de service radiologie: Dr Mathieu Samson

Sanatorium Mastai, (pour les toxicomanes), Dr Lucien LaRue, chef du Service médical; M. l'abbé Ls-Philippe Laverdière, aumônier.

Hopkins Murray B., emp. Arsenal, Crémazie 78

Hopkinson G., of Mobec Ltd., Aberdeen 162
Horberg Ferd., emp. Château Frontenac, 3e Avenue 164 $\frac{3}{4}$

Horlogerie Suisse, Provot Albert, prop., de la Fabrique 40

Horman Mrs. widow James, Ch. Ste-Foy 11 $\frac{1}{2}$

Horrigan James, tel. operator, Champlain 336
Miss Mary, grocer, Champlain 323, res. 336

Patrick-J., détective, 4e Avenue 161

Horth Simon, journalier, St-Pierre 28

Hospice de Nazareth—Sr St-Didace, hospitalière; aumônier: abbé R. Crépin, rue des Glacis 5

Hospice St-Antoine.—(Refuge des vieillards.) Les RR. SS. de la Charité de Québec. Révde Sr St-Théodose, supérieure, sous la direction de M. le curé de St-Roch, Létourneau Amédée, abbé, aumônier, St-François 184-190 et du Roi 157-183, Tél. 8882

Hospice des RR. SS. de la Charité, procure St-Olivier 1

Hotchkiss H., soldier, Can. Army, St-Augustin 83

Hôtel Bélanger, Boily Anthyme, prop., St-Paul 367

Hôtel Brochu, Enr.,—Roméo et Wilfrid Brochu, propriétaires — Très grand nombre de chambres. Service à la satisfaction de tous. Place Marché

- Champlain 8-10-12 et Dalhousie 5.
Téls. 2-0422 - 2-0081 - 2 4949
- Hôtel Canada, Bergeron Léopold, prop.
de la pension, Henderson 10
- Hôtel Château Champlain, Ltée** (Voir
Château Champlain, Ltée, St-Paul
401, Tél. 2-2061
- Hôtel Château Normandie, Enr.**— Lau-
réat Tardif, gérant — Plan Européen,
— 50 chambres — Service jour et
nuit. Ste-Anne 12½. Tél. 2-0302 (vis-
à-vis le Château-Frontenac et près de
la Terrasse Dufferin)
- Hôtel Chicoutimi, comté Chicoutimi,
P. Q. — Desbiens & Frères, pro-
priétaires. — Service Européen.
Hôtel recherché des touristes.
Réservez chambres à l'avance.**
- Hôtel Clarendon**, Jos. Drapeau, président,
Ste-Anne 57, (vis-à-vis l'Hôtel-de-
Ville). Tél. 2-6431
- Hôtel C. P. R., Willie Latulippe, prop.,
St-Paul 305
- Hôtel Commercial, taverne, Mme J.-Georges
Richard, prop. St-Vallier 623
- Hôtel de la Couronne, Gaston Lemaître,
prop., de la Couronne 126
- Hôtel-Dieu de Québec**,—Rvde Mère Ste-
Jeanne de Chantal, supérieure; R. M.
St-Henri, dépositaire du monastère
des Remparts; Rvde Mère St-Fran-
çois d'Assise, économiste de l'hôpital;
Mgr G.-E. Grandbois, P.A., Tél. 2-6503,
M. l'abbé Jules Lachance, aumôniers,
Tél. 2-3184
- Arthur Duval, N.P. procureur, Côte
du Palais, Tél. 2-5631

- Hôtel de Ville de Sillery, Maguire Avenue 3
Hôtel de Ville de Québec-Ouest, Poste de
Pompiers et Police, 4e Avenue 81-111
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus**,—
Rév. Mère St-Zéphirin, supérieure;
Rév. Mère Marie de Lourdes, assis-
tante; Rév. Sœur Marie de la Visi-
tation, Dép. et Disc.; Rév. Sœur
St-Frs-d'Assise, maîtresse des nov.;
Rév. Sr Catherine de St-Augustin,
hospitalière; M. l'abbé Emile Tur-
geon, aumônier; Avenue du Sacré-
Cœur, Québec, Tél. procure 5594,
Tél. Hôpital, 3-4059, Départ. des
fleurs: Tél. 5790
- HOTEL DES POSTES**, rue Henderson,
voisin de la gare Union, Tél. 2-7081 —
Directeur: J.-A. Pouliot, — (Pour
taux, voir dernières pages de l'“An-
nuaire”.)
- Hôtel Eldorado** —Joseph Genest, proprié-
taire, St-Joseph 396-400 et Blvd Lan-
geliér 140-142. Téls: 4-0561 et 4-0129
- Hôtel Giguère, Giguère Mme Donat, prop.,
Henderson 28
- Hôtel Henderson, Bernard Joseph, prop.,
Henderson 22
- Hôtel Jacques Cartier, Lacroix 8-10-12
- Hôtel Lambert**, J. A. T. Lambert, prop., St-
Louis 38, Tél. 2-0367
- Hôtel Lorraine, Drapeau Mlle Marguerite,
gérante, des Jardins 9-11
- Hôtel Louis XIV Ltée**, Henri Lauzon, gé-
rant, Place Royale 3, face à l'église
Notre-Dame des Victoires, Tél.
2-0228

HOTEL LOUIS XIV Limitée

Autrefois Hôtel Blanchard, établi en 1844

vis-à-vis l'église Notre-Dame des Victoires — site historique

50 chambres, eau chaude et froide, cuisine bourgeoise

Service parfait — Prix raisonnable “Chez Soi”

TAVERNE 1 Place Royale, 30 et 32 rue Notre-Dame

BIERE, TOUJOURS Très bien SERVIE — Téléphone : 2-0228

Henri LAUZON, gérant; demeure à l'Hotel

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- Hotel Montcalm**, A.-J. Pelland, prop., St-Jean 161-169, Tél. 2-1287
- Hôtel Mountain Hill** (fondée en 1855)—Wilfrid Boisvert, gérant, Côte de la Montagne 94-98. Tél. 2-0161-2-0079 et Notre-Dame 37
- Hôtel Saint-Louis**, Wilfrid Gadoury, gérant, St-Louis 31-33½, Tél. 2-2771
- Hôtel St-Malo**, Mme veuve Jacques Auger, prop., St-Vallier 1094-1096
- Hôtel St-Paul**, Jos. Martel, prop., St-Paul 377, Tél. 4-1791
- Hôtel St-Pierre**, Armand et Olivier Bégin, props., St-Pierre 20
- Hôtel St-Roch, Inc.**, Hôtel entièrement à l'épreuve du feu, Fireproof.—Lt-Col. Oscar Gilbert, propriétaire.—Henri Dubé, gérant, St-Joseph 230-240 et Place Jacques Cartier 15, Tél. 2-3921 Taverne, St-Joseph 242-246
- Hôtel Union**—H. J. Perron, sr, prop., H. J. Perron, jr, gérant.—Du Pont 112, Tél. 4-4310—Taverne, du Pont 114-116 et Du Roi 117, Tél. 4-1942
- Hôtel Victoria**, J. L. Lavallée, gérant, St-Jean 56-58 et du Palais 32-46 (Palace St.). Tél. 2-4081
- Hôtellerie "Au bon Gîte", du Pont 110
- Hothmuth Joseph, cuisinier, St-Jean 15½
- Hottote see also Othot
- Hottote Alex., emp. Terres et Forêts, Ave Berthiaume 35
- Raoul, gardien, Champfleury 212
- Houde Aldéric, cigariier, Franklin 204
- Adélar, cordonnier, Morin 172
- Houde Alexandre**, de H. Houde Enr., St-Jean 349, Tél. 2-3681, rés. 2-8004
- André, emp. Terres & Forêts, Crémazie 76
- Antonio, emp. de la cité, Papineau 127
- Antonio, abbé, vicaire, Buade 16
- Antonio, plombier, de Houde & Marier, Latourelle 164
- Armand, de la Sûreté Provinciale, St-Augustin 53
- Armand, soudeur, de l'Eglise 94
- Armand, journalier, d'Artigny 66
- Aurélien, cond. C.N.R., 8e Avenue 237

- Houde B. & Grothé, Limitée.**—Manufacturiers de tabacs—Tobacco Manufacturers — J.-L. Michaud, président — Ernest Moreau, directeur et secrétaire-trésorier; B. Castonguay, directeur et gérant de la manufacture. Bureau Ste-Claire 42, Tél. 8171, Manufacture, Richelieu 189
- D., voy. commerce, Crémazie 190
- Edouard, com. Hôtel de ville, Richelieu 222
- Elzéar, relieur, M. de l'Incarnation 328½
- Emile, emp. Dom. Arsenal, Pr.-Edouard 246
- Ernest, chauffeur, Ecole des Mines, Blvd de l'Entente 162
- Ernest, épiciier, d'Artigny 75, rés. St-Amable 20
- Ernest, fermier, St-Cyrille 261
- Ernest, presseur, Châteauguay 67
- F., épiciier, rés. St-Amable 20
- Fernando, emp. Arsenal, St-Ambroise 106
- F.-F., emp. Pension Vieillesse, Manrèse 81
- Houde F.-X. & Fils, Enr.** — Courtiers en assurances, de la Couronne 94, Tél. 3-7445
- Georges, journalier, Morin 172
- Gérard, commis épiciier, Simard 2
- Gustave, serrefreins C.N.R., 8e Avenue 115
- Harry, plombier, Ste-Hélène 129½
- Henri, télégraphiste, St-Patrice 116
- Henri, navigateur, 3e Avenue 276
- Hermas, appariteur, Hébert 11½
- Hermel, emp. s. civil, Ozanam 50
- Houde H., Enr.** — Alexandre Houde, prop. — marchand d'articles en cuir, malles, valises, porte-habits, courroies. Spécialités: Sacs de voyages, réparation de valises de tous genres. St-Jean 349, Tél. 2-3681
- Hervé, emp. Davie, Ave des Oblats 232
- J.-Alphonse, commis-voy., St-Réal 17
- Jean-G., emp. Dépt. Ex. électriciens, Ste-Thérèse 149
- J.-Gédéon, propriétaire T. Matte Enr., St-Dominique 135

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Houde Jean-Paul**, courtier en assurances, de F.-X. Houde Enr., de la Couronne 94, Tél. 3-7445, rés. 4e Rue 63, Tél. 3-6807
- John, emp. Morton, de la Colombière 183
Jos.-Donat, télégraphiste, Garnier 186
Joseph-Lazarre, presseur d'habits, 11e Rue 145½
- Jules, anc. constable, St-Ambroise 106
Jules, emp. C.N.R., 8e Avenue 235
Lauréat, plombier, Lavigneur 129
Léon, commis des Postes, Morin 9
Léopold, agent d'ass., Jeanne d'Arc 43
L., militaire, Ave Lamontagne 70
Lionel, St-Olivier 12
- Houde Ls-J.**, avocat, B.A., LL.L., de la Couronne 94, Tél. 3-7445, rés. 4e Rue 63, Tél. 3-6807
- Lucien, plombier, Côte Ste-Geneviève 24
Lucien mécanicien, 15e Rue 62
Lucien, emp. s. civil, Richelieu 218
L.-V., emp. Musée Provincial, St-Sauveur 37
& Marier, plombiers, Chr. Colomb 9
Marcel, emp. garage, Simard 2
Marcel, emp. Arsenal, Hermine 6
Maurice, emp. "Le Soleil", M. de l'Incarnation 328½
Maurice, emp. Arsenal, d'Argenson 42
Mlle Adrienne, sténo, Simard 2
Mlle Bérangère, emp. s. civil, St-Louis 51
Mlle Cécile, sténo, Haldimand 12
Mlle Gemma, rés. de la Fabrique 32
Mlle Gilberte, téléphoniste, Simard 2
Mlle Madeleine, emp. Inst. Publique, Grande-Allée 127
Mlle Odile, St-François 184-190
Mlle Thérèse, commis, St-Sauveur 37
Mlle Yvette, emp. Arsenal, Hermine 6
Mlles Jeanne et Georgianne, Jeanne d'Arc 39
Mme Alphonse, Aberdeen 91
Mme F.-X., 8e Avenue 115
Mme Napoléon, Ste-Ursule 55
Mme veuve Arthur, Kirouac 193
Mme veuve Edouard, d'Argenson 42
Mme veuve Ernest, Hermine 6
Mme veuve J.-Delphis, Ave Brown 89
- Houde Mme veuve J.-Georges, Ave Cartier 154
Mme veuve Lazare, 3e Avenue 137
Mme veuve Odilon, 8e Avenue 237
Normand, emp. Trav. Publics, 10e Rue 149
Odina, emp. Perfection Corset, de la Salle 213
Omer, commis, St-Patrice 116
Omer, rentier, d'Aiguillon 103, rés. d'été Cap Rouge
Oscar, R.C.A.F., 4e Avenue 174
Ovila, emp. Morton, Châteauguay 150
Pierre, militaire, Aberdeen 91
Philippe, emp. Musée Prov., Simard 2
Phydime, concierge B. Royale, 3e Rue 200
R., comptable, Ch. Ste-Foy 933
René, agt Crown Life, St-Réal 17
Roland, Ch. Ste-Foy 682
Sévérin, agent d'assurances, St-Vallier 767
Wilfrid, emp. T.-D. Dubuc, St-Vallier 88½
- Hoede Willie, relieur, Arago 31
Willie, emp. Morton, de l'Armée 43
- Hough Mlle Fernande, téléphoniste, Dépôt militaire No 5, Ave Ste-Geneviève 5, app. 304
- Houghton Robert, musicien, Collins 6
T. Middleton, Capt. Park Avenue 108
- Houlahan Michael Jos., emp. Arsenal, Lockwell 132½
- Hould H.-P., sténo-officiel, 1ère Avenue 417
- Houle Achille, rentier, Ch. Ste-Foy 34
Desiré, emp. Morton, la Capricieuse 210
Ernest, emp. Arsenal, Napoléon 150
Fernand, comptable, Chemin Ste-Foy 85a
Gaston, militaire, 1ère Avenue 669
H.-A., dentiste, Bureau du soir et rés. Chemin Ste-Foy 550, Tél. 5577
Henri, agent de thé et café, Ave François 1er 53
Mlle Gabrielle, emp. civil, St-Jean 590
Jean-Marie, avocat, St-Louis 68
& LaForest—Drs H. A. Houle et J. E. LaForest—chirurgiens-dentistes, St-Joseph 76
J.-Lucien, barbier, Artillerie 110

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Houle Maurice, emp. Caisse d'Economie, des Franciscains 195
 Mlle Gabrielle, emp. civil, St-Jean 590
 Mlle Henriette, emp. C. des Huiles, Ch. Ste-Foy 550
 Mlle L., emp. Dépt. d'Accise, Ch. Ste-Foy 550
 Mlle Michelle, emp. bureau, St-Jean 590
 Mlles Adrienne et Marianna, emp. D. Corset, St-Germain 100
 Mme veuve Berthe, 8e Avenue 267
 Mme H.-L., St-Jean 590
 Mme veuve Rodolphe, Ave des Erables 170
 Mme veuve Willie, St-François 502
 Moïse, emp. de la Cité, Lavergne 10
 Paul-Etienne, classeur de bois, 7e Rue 125
 René, emp. Dom. Arsenal, Nelson 32
 Rodolphe, pompier, Ave des Erables 170
- Household Finance Corpn. of Canada,**
 Loans — Prêts, Raymond Girardin, gérant, Edifice J.-B. Villeneuve, St-Joseph 286, Chambre 102, Tél. 4-3594
- Houston Mrs. widow H., de Repentigny 147
 Howard George M., commercial traveller, Chemin Ste-Foy 1280
 Mrs. Linda John, Place Montcalm 3
 Smith Paper Co. Ltd., St. Peter 80
- Howe Mlles Annette et Jeannette, Hamel 11½
 Mme Joseph, emp. Comm. des Liquieurs, Hamel 11½
- Hoy Georges, cuisinier, St-Jean 115
 Huard Achille, emp. Morton, Anc. Chantier 7
 Albert, la Canardière 41
 Alcide, menuisier, Dablond 10
 Arthur médecin, Lockwell 160
 Charles, emp. Dépt. Colonisation, Holland 192
 Cyrille, typographe, des Franciscains 95
 Edgar, emp. Anglo Pulp, St-Joseph 44
 Edmond, débardeur, Ancien Chantier 9
 Emilio, tail. de hardes, La Canardière 187
 Ernest, emp. Clarke Trading Co., Fraser 87
 Georges-Henri, mécanicien, Kirouac 273
 Gérard, salon de barbier, La Canardière 193, rés. 187
- Huard Gérard, barbier, La Canardière 187
 J.-A., gérant, Champlain 78
 J.-Antonio, commis de malles, Ave Cartier 27½
 Joseph, plombier, d'Aiguillon 43
 Joseph, gardien, St-Pierre 20-22, Petit-Champlain 91
 Joseph, menuisier, du Roi 194-196
 Léopold, restaurant et rés. des Franciscains 95
 Lucien, militaire, Ave Turnbull 2
 Ludger, journalier, St-Nicolas 49
 Majella, emp. B. Houde & Grothé, des Franciscains 95
 Marcel, opérateur C.H.R.C., Flynn 166
 Maurice, soudeur, La Canardière 187
 Mlle Aline, sténo., Ave Turnbull 1
 Mlle Cécile, emp. s. civil, St-Louis 51
 Mme Jeannine, emp. Conseil Nat. des Recherches, des Franciscains 95
 Mme veuve Edgar, de la Chapelle 154½
 Mme veuve Georges, La Canardière 87
 Mme veuve Henri, Langevin 27½
 Mme veuve Théophile, des Franciscains 95
 Ovide, emp. Dom. Arsenal, Letellier 14
 Patrice, emp. Quebec Ry., Morin 184
 P.-Emile, comptable, 5e Rue 114½
 Philéas, Chr. Colomb 182-186
 René, emp. Dom. Corset, St-Alexis 84
 Roland, emp. Arsenal, Anc. Chantier 7
 Romuald, emp. Anglo Pulp, St-Eustache 54½
- Hubbard A. R. Fortescue,** Physician and Surgeon, Médecin et chirurgien. Office: Grande Allée 144, apt. I. Tel. 2-4165, res. Grande Allée 303, Tel. 2-8694
- Hubert Arthur, emp. civil, 8e Ave 323, Q.O. Charles, police provinciale, 1ère Rue 25½
 H. P., étudiant, Laporte 33
 J. J., Capt. Armée Can., St-Louis 81
 Mme veuve C., St-François 182
- Huck Joseph, insp. Imm. Dépt., Champlain 328
 Hudon Albert, com. épicier, Lafayette 80
 Alphonse, rentier, Ave Learmonth 18
 Arthur, agent Prod. Watkins, 4e Avenue 291
 Cirice, abbé, vicaire, Côte de l'Eglise, S.

Hudon Edmond, jardinier, la Canardière 563
 Emile, commis, Côte d'Abraham 44
 Eric, ing. forestier, Ave Moncton 80
 Ernest, rentier, d'Aiguillon 126½
 Fernando, Dr., chirurgien, rés. St-Cyrille 464

Hudon Guy, C.R., avocat, de Guy Hudon et Yves Prévost, Ste-Anne 65, Tél. 2-5608-9, rés. Avenue de Bernières 4, Tél. 3-1213, rés. d'été: 57 Avenue Royale, Château-Richer, Tél. 8 sonnez 12

Hudon Guy, C.R. et Yves Prévost, C.R., avocats, Ste-Anne 65, Tél. 2-5608-9 Hervé, asst-gérant Cie Industrielle, Ave des Oblats 68

J.-A., emp. Cl.-Fontaine, 19e Rue 1021
 J.-Charles, menuisier, Chr Colomb 312
 J.-E., emp. Hôtel St-Louis, Ave St-Denis 14

Jean, emp. Dépt. Voirie, Crémazie 63½
 Jean, Ave Laurier 42

L., emp. Morton, des Remparts 35
 L.-D., controleur Sorel Industries, Ltée, Ave Lemesurier 23, Tél. 5061

Ls. Léon, emp. Swift Can., de Calières 94

Louis-Emile, abbé, Ch. St-Louis 162, S. Ls-H., instituteur, 12e Rue 154

Louis-Honoré, jr, instituteur, 2e Rue 94

L.-R., comptable, 3e Avenue 481

Maurice, emp. Shipbdg. 1ère Rue 79

Hudon Maxime, Enr., quincaillier, hardware, gros et détail, Mme Maxime Hudon, prop., P.-E. Breton, gérant, du Pont 106-108, Tél. 2-2751

Mlle Angéline, Des Franciscains 116

Mlle Alfreda, Avenue des Erables 30

Mlle Blanche, Ste-Hélène 23

Mlle Cécile, Richelieu 200

Mlle Cécile, comptable, Ave Turnbull 1

Mlle Eugénie, emp. s. civil, Dauphine 15

Mlles Cécile et Juliette, emp. civiles, St-Bernard 106

Mlle Mathilde, Ste-Anne 103

Mme E. L., St-Louis 53

Mme veuve Arsène, Ste-Anne 103

Mme veuve Honoré, 4e Avenue 198

Mme veuve J.-Bte, 1e Avenue 327

Hudon Mme veuve Jos., Ave Laurier 42
 Mme veuve Maxime, St-François 98
 Mme veuve Michel, St-Bernard 106
 Mme veuve Stan., La Canardière 126
 Mme veuve Victor, Av. Maisonneuve 158

Olivier, photgraveur, Av. Maguire 56, S. Paul, comptable, Action Catholique, 2e Avenue 86

Paul-Albert, commis, C.N.R., de l'Alverne 30

Paul-Emile, acheteur La Cie Paquet, Ltée, Ave Bergemont 160

Philippe, menuisier, Ste-Famille 2

Hudon Rodolphe, directeur de la Librairie Garneau, Ltée, St-Cyrille 429½
 Tél. 3-4913

R.-A., rep. Acme Glove Works, St-Cyrille 390

Robert, menuisier, Carré-Lépine 12

Roland, Dr en Chimie, Belvédère 12

Théophile, R. P., S. J., St-Cyrille 680

Ths, emp. Arsenal, McNaughton 25

Victor, enquêteur, Comm. des Prix, St-Cyrille 369

Willie, voy. de commerce, Champfleury 217

Hudson, voir aussi Hodgson

Hudson Léo, emp. Arsenal, Arago 151

Mlle Hélène, emp. Min. de la Santé, Ave Manrèse 90

Mlle Louise, sténo, Avenue Manrèse 90

Mme Aline, Champlain 726

Mme veuve Olivier, Avenue Manrèse 90

Paul, emp. Acc. du Travail, Ave Manrèse 90

Hughes David, Marine Royale, Champlain 509

Harold, accountant, 1ère Rue 9

Horace, Wm., car foreman C.N.R. Marquette 119

Jack, laborer, Spencer Cove, S.

James, Can. Army, Crémazie 78

John, emp. Trade Board, Maguire Av. 57

Michael, annuitant, Maguire Ave 57, S.

Miss Catharine, Maguire Ave 57, Sillery

Miss Julia, Grande-Allée 254

Misses (The), Ave Maguire 61, Sillery

Miss Mary, Grande Allée 254

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Hughes Miss Mary, Artillerie 19
Mrs. widow Stephen, Ave Maguire 61, S.
Mrs. widow William, Artillerie 118
Patrick, contractor, Harriett 9, S.
Richard, armorer, Valcartier Camp, Artillerie 118
Thomas, gardener, William 11, Sillery
Tom, waiter, St-Patrice 52b
William, emp. stat. gasoline, 4e Ave 176
William, fireman, Champlain 405½
W. J., comptable Anglo Pulp, William 4, S.
- Hulot Henry, Lt. Armée Can., Ch. Ste-Foy 60
Hum T., emp. Café Paris, Dorchester 57-59
On., chinese laundry, Crémazie 126
Willie, emp. Café, St-Joseph 43
- Humbert Geo.-D., gérant La Maison Dominion Inc., St-Joseph 396
Mme veuve K. C., Bougainville 71
- Humphrey James, Lieut. Can. Marine
John, annuitant, Grande-Allée 165
Misses M. E. B., Hébert 24
Mrs. widow Frank, Av. Maisonneuve 22
Mrs. widow Thomas, Crémazie 215½
- Hunt Benoit, mécanicien, Côte Ste-Geneviève 64
Desmond, G. Révd. ministre, St-Stanislas 11-13
Edward, gardener, St. Foy Road 501
Henry-J., emp. Chr. Teleg., Dessane 23
Joseph, tabaconiste, St-Jean 276, rés. 274
- Laurent, prop. Montcalm Headquarters Restaurant et débit de tabac, St-Louis 36, rés. Forget Ave 32
Miss A., emp. civique, Ste-Anne 138
Misses Agnes and Noemie, Chemin Ste-Foy 501
T. C., Révd. Fraser 158
Ths-P., emp. Bell Tel., St-Cyrille 334
William, farmer, St. Foy Road 501
- Hunter A., pensionnaire, St-Eugène 7
Anthony, agent, Av. Lemesurier 3½
C. G., Capt., Conroy 28
Elmer, emp. Arsenal, Kirouac 226
James, emp. Service Naval, Hutte 18 Ave Laurier
Miss Beatrice, nurse, Conroy 28
Miss Claire, Conroy 28
R., rentier, Ave Bigaouette 2
- Hunter Robert, accountant, St. Peter 67, res. Conroy 28, Tel. 2-4313
Walter, garde prison, Bagot 32
- Huot A.-A., agent d'assurances, Côte d'Abraham 2-6
Adélard, co-prop. Quebec Furniture Reg'd., rés. L'Ange-Gardien
Adélard, plâtrier, 6e Rue 66½
Adélard, photographe, Morin 56, 3e Ave 104
Adjutor, emp. Nat. Cash Regd, 1e Avenue 315½
Adj., emp. Ch. Frontenac, Côte de l'Eglise 18, Sillery
Adolphe, menuisier, Lavigueur 53
Aimé, menuisier, Morin 56
- Huot A. Léonce, trésorier-gérant La Cie Paquet Ltée, Lockwell 113, Tél. 3-4512
Albert, emp. C.N.R., Ave Turnbull 9
Albert, emp. W. Lindsay, du Roi 435
Albert, plombier, d'Aiguillon 272
Alphonse, député-régistrateur, Palais de Justice, rés. Des Remparts 51
Alphonse, facteur, 12e Rue 121
Alphonse, emp. Can. Import, 1e Rue 27
- Huot André, de Stanislas Huot Enr., 167 Avenue Royale, Ange-Gardien, Co. Québec, Tél. 2-8900
André, emp. P. Ferland, Morin 56
Antoine, comptable "Laiterie Laval", St-François 58
Antoine, emp. Dom. Arsenal, 1ère Avenue 251
Aristide, plâtrier, Morin 114
Armand, instructeur, St-Luc 79½, Tél. 8908
Auguste, assurances, Lockwell 113
Auguste A., courtier assurances, Marie-Rollet 140
Benoit, commis, 10e Rue 94
Charles, facteur, de la Salle 380
Charles, journalier, Jérôme 72
Dollard, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Lockwell 113
Edm., anc. menuisier, Côte de l'Eglise, S.
Edmond, emp. d'hôtel, Hutte 2, Laurier

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Huot Eugène**, secrétaire-trésorier du Bureau de Commissaires d'Ecoles Catholiques Romains de la Cité de Québec, Bureau: Richelieu 20, rés. 4e Avenue 429. Tél. 4-4502
- Huot Félix**, de Stanislas Huot, Enr., 167 Avenue Royale, Ange-Gardien, Co., Québec. Tél. 2-8900
- Gabriel, militaire, 11e Rue 98½
- Gaspard, Enr., Mercerie et confection pour hommes, St. John 51
- Gaston, emp. Quebec Power, Montmagny 57
- Gaudias, journalier, Bayard 150
- Georges, voyageur, du Roi 316
- Gérard, de Gaspard Huot, Enr., Hébert 11½
- H., tail. fourrures, Pr.-Edouard 119
- Henri, gardien Parc Nat., St-Cyrille 143
- Henri, cord.-machiniste, de la Reine 376
- J.-A., emp. Gauvreau Beaudry, St-Vallier 358
- Jean, Bayard 4
- Jean-Bte, étudiant, St-François 58
- Jos., A., emp. Chât. Frontenac, St-Jean 249
- Jean-Paul, emp. civil, Ste-Anne 135
- J.-Herménégilde, rentier, St-François 58
- Joseph, emp. Dépt. Marine, St-Olivier 97
- Joseph, emp. C. P. R., 1re Rue 143
- Joseph, emp. Arsenal, 7e Avenue 21½
- Joseph, peintre, Arago 110
- Joseph, polisseur, Arago 110
- Louis, menuisier, manuf. de meubles et chassis, St-Eustache 8
- Louis, pensionnaire, d'Argenson 151
- Louis, solliciteur, St-Vallier 636b
- Louis, contremaitre, St-Vallier 1059
- Louis, emp. civil, Blvd Langelier 153
- Louis-Ph., pressier, Ste-Agnès 80
- Lucien, ouv. en chaussures, Morin 46
- Lucien, emp. Dom. Arsenal, St-Réal 35
- Lucien, emp. Q. Power, Du Roi 136
- Majella, chauffeur stat., 1e Rue 27
- Mathurin, dessinateur, de la Salle 354
- Maurice, comptable, 8e Avenue 148
- Maurice, emp. B. de Poste, Couillard 44
- Maurice, emp. Que. Power, Maufils 212
- Maurice, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 152
- Huot Mlle Alice, Ch. Ste-Foy 546
- Mlle E., Pr.-Edouard 119
- Mlle Jeannine, ouv. en chaussures, Bayard 150
- Mlle Marie-Louise, Ave Lemay 20
- Mlle Simonne, St-Réal 35
- Mlles Madeleine et Pauline, emp. Arsenal, d'Argenson 110
- Mme Albert, Chr. Colomb 182-186
- Mme Georges, St-François 184-190
- Mme veuve Alex.-André, Ave Brown 91
- Mme veuve Antonio, Arago 256
- Mme veuve Edmond, chambres, Ste-Ursule 20
- Mme veuve Emile, d'Aiguillon 272
- Mme veuve Gaspard, Ste-Angèle 6
- Mme veuve J. C., Grande-Allée 144
- Mme veuve Joseph, St-Jean 7
- Mme veuve Joseph, Ste-Madeleine 10
- Mme veuve Laval, d'Argenson 110
- Mme veuve Louis, 3e Rue 204
- Mme veuve Narcisse, Franklin 243½
- Mme veuve Philéas, St-Jean 38
- Mme veuve Roland, Kirouac 66
- Mme veuve Roméo, Pr.-Edouard 119
- Mme veuve Théo, St-Réal 35½
- Moïse, emp. de la Cité, St-Vallier 625
- Normand, soudeur, Arago 256
- Odilon, emp. Ch. Frontenac, Côte de l'Eglise, Sillery
- Ovila, journalier, Bayard 150
- Paul, emp. Arsenal, Lafayette 131
- P.-Emile, journalier, Artillerie 82
- Philippe, com.-taverne, Ste-Marguerite 84
- Pierre, plombier, Lachevrotière 73
- Pierre, emp. s. civil, Avenue Holland 210
- Placide, plombier, Père Grenier 107
- Robert, journalier, 6e Rue 66
- Roger, emp. Morton, 1ère Rue 145
- Roger, emp. Morton, du Pont 43
- Roland, rep. radios, d'Aiguillon 272
- Roland, emp. s. civil, Crémazie 89
- Roméo, emp. Parlement, Ste-Claire 19½
- Roméo, emp. Université Laval, 12e Rue 6½
- Huot Sam**, ajusteur et évaluateur — ajuster and appraiser, Côte de la Montagne 111, Chambre 8, Tél. 2-7616, rés. St-Réal 35½. Tél. 3-3806.

Huot Stanislas Enr., Félix et André Huot.

Mécaniciens et outilleurs, Soudure électrique. Bureau et atelier, Ste-Hélène 74, près rue de la Couronne. Tél. 9852 (voir annonce, intérieur du dernier couvert du livre)

Victor, cord. march., St-François 452

Victor, emp. C.N.R., 12e Rue 6½

Victor, cordonnier, St-Luc 93

Victor, comptable T. & R., St-Anselme 80

Wilfrid, presseur, Morin 56

Huppé Albert, emp. C.P.R., de la Reine 283

Alphonse, R.M.P., St-Eustache 86

Emm., commis, "chambres", St-François 70½

Emmanuel, commis, de la Salle 85

Mlle Berthe, G.M.G., St-Cyrille 209

Mlle Louise, commis, Chr. Colomb 226

Mlles Rosanna et Bernadette, Victoria 74

Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 226

Wilfrid, barbier, Alfred 36

Hurens M.-J., concierge, des Erables 129

Hurley Joseph, carpenter, Frontenac 102

Joseph, emp. Anglo Pulp, St-Joachim 76

Léon, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 1203

Léon, carman C.P.R., Frontenac 102

Mrs. John, Grande Allée 254

Philip, emp. Anglo Pulp, 12e Rue 34

Huron Donat, emp. s. civil, St-Bernard 181

Huron Enr.—Raoul Garneau & André

Harbour—Manufacturiers d'Agrès de

Pêche.—Fishing Rigging.—Malbaie,

Co. Charlevoix.—Bureau: St-Jean 78,

Tél. 4-2988

Fernand, militaire, Champlain 946

John, emp. Arsenal, Champlain 932

Maurice, Champlain 932

Mlle Joséphine, Champlain 932

Ths, jr, gardien, Champlain 946

Hurst Melles, St-Augustin 6

Hurteau Arthur, voy. C.-W. Lindsay, D'Auteuil 85

Hurtubise Auguste, emp. s. civil, de Gaspé 9

J.-L., gér. United 5, 10, 15 cts., 18e

Rue 22½

Paul, administrateur, St-Louis 25

Hutchins C. E., Can. Army, 2e Rue 72½

Hutchison A.-Alf., St-Cyrille 136. Téléphone 3-2103

Arthur, emp. Dépt. des Mines, St-Olivier 82

Edward, emp. Holt Renfrew, St-Olivier 334

Michael, Grande Allée 254

Mlle Blanche, salon de coiffure, St-Louis 31, rés. Haldimand 10

Huttes des Chevaliers de Colomb, St-Jean 159

Huttes Navales des Ch. Colomb, K.C., Québec, St-Pierre 111

Hyde Miss Alfreda, Park Avenue 92

Hyman C. S. Co.Ltd., marchands de cuir, St-Vallier 547

Hyndman, E. D., asst. surt. Anglo C. Pulp, Park Ave 75

Hyndman Harold F., Manager International Harvester Co. of Canada, Ltd., Belvédère 14, Tel. 2-4239

I.

Iacurto F., artiste peintre, McMahon 10

Ievers Miss Bessie, Gouvernante Chât. Frontenac, Ave Maisonneuve 66

R. R., Capt. Grande-Allée 220

Imbeau Camille, mécanicien, Ave des Oblats 126

Elie, ouv. chaussures, 1ère Rue 143

Emmanuel, menuisier, 2e Rue 154

Fernand, journalier, du Pont 131

Fernand, militaire, Richelieu 95

Joseph, pensionnaire, St-Patrice 28

Maurice, emp. stat. gazoline, 2e Avenue

Mlle Henriette, emp. Arsenal, St-François 116

Mme veuve Eugène, 2e Rue 167

Mme veuve Odilon, Kirouac 208

Imlah Miss Murial, Ste-Anne 125

Immeuble Bossé, Côte de la Montagne 147

Immeuble Crédit Foncier Franco Canadien, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19-21

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Immeuble & Epargne, Inc.—Ventes, achats et administration de propriétés de tous genres — Comptoir d'épargnes et de prêts, collection de comptes. H.-P. Cimon, président et gérant, édifice Cimon, Côte d'Abraham 2-6. Tél. 5169

Immeuble "Jacques-Cartier", Blvd Charest 351

Immeubles M. & A., Enr., Sheppard 16, S.

Immeuble Preston, Ltée— Propriétaires du Parc Preston (Sillery), H.-P. Cimon, président-gérant, Côte d'Abraham 2-6. Tél. 5169

Immeuble Séguin, Blvd Charest 37

Immigration Hospital, Little River Road— (north side), Route du Pont Scott

Immigration Buildings, Louise Embankment
Impératrice Zita, Villa St-Joseph, Ch. St-Louis 239, S.

Imperial Laundry (The), C. J. Griffin, prop., des Bains 6, Phone 2-1856-9288

Imperial Life Assurance Co. of Canada
A. C. McPhee, gérant, succ. Québec, Quebec Power Build., Chambre 515. St Joseph 229. Tel. 6194-6195

Imperial Oil Limited, W. Aubin, agent, St-Vallier 1250. Tél. 8175

Imperial Tobacco Sales Co., Ltd., J.-H. Prévost, gérant, St-Joseph 59

Impôt sur le Revenu, François Coulonval, inspecteur en chef, Boulevard Charest 164, Tél. 4-2415

Imprimerie Américaine, Enr., J. B. Boucher, prop., 6e Rue 91

Imprimerie Bégin, J.-M. et F. O. Bégin, props., Sous-le-Fort 48

Imprimerie E. Boissinot, Emilien Boissinot, prop., Ste-Claire 57

Imprimerie Centrale Enr., H. S. Quart, prop., Côte d'Abraham 65

Imprimerie Commerciale Ltée, (La Cie), Sault-au-Matlot 21

Imprimerie de Québec Enr., Jacques et Mlle Lucille Poitras, props.—Imprimeurs, O.Connell 36

Imprimerie Economique Enr., R. Poulin, prop., St-Vallier 473-475

Imprimerie Faber, Garneau 40

Imprimerie Gaboury, Léo Gaboury prop., de la Salle 102

Imprimerie Grondin, Alexandre Grondin, prop. gérant, 13e Rue 135

Imprimerie Jacques-Cartier, St-Joseph 286

Imprimerie Laflamme Ltée, Imprimeur, printer. Impressions de luxe et de commerce, livres, brochures, catalogues, prospects, etc., etc. Garneau 34, Tél. 2-1602.—Geo. Laflamme, dir.-gérant, 4 rue Fortier, Lévis, Tél. 456 j. (voir annonce)

Imprimerie Leduc & Vézina, Enr., du Pont 85

Imprimerie Linteau, Henri Linteau prop., 4e Avenue 195

Imprimerie Moderne, René Gignac, prop., Bagot 17

Imprimerie Provinciale, R.-J., Bédard, prop., Fleurie 46

Imprimerie Royale, Enr.,—J.-Oscar Paquet prop., St-Vallier 795

Imprimerie St-Joseph, Victor Tardif, prop., Chr. Colomb 328

Imprimerie Vincent—St-Jean 371

Income Tax, François Coulonval, Chief Inspector, Boulevard Charest 174, Phone 4-2415

Industrial Acceptance Corp'n. Ltd., J.-G. Marquis, gérant, Edifice Guilmette, de la Couronne 37, Tél. 7191

Industrial Commission, City of Quebec, (See page 13)

Industrial Motors Repairs, Reg'd., Lefaivre André, prop., St-Nicolas 12

Ingham W. N., géologue, Claire-Vue 6, S.

Inland Revenue Office, St. André Street, Custom House Building (see page 80)

Innes William, caretaker, 12e Rue 5¼

Inspection Board of United Kingdom of Canada, Avenue Laurier 39

Inspection Denrées Alimentaires et Drogues, Eug. Martin, insp., Côte de la Montagne 129

Inspection Board of U.K. and Canada Clothing Division, St-Vallier 487

Institut Acoustique Enr., St-Hilaire Mme Horace, prop., d'Aiguillon 8

Pour vos Imprimés!

De quelque genre qu'ils soient ne manquez pas de vous adresser à une vieille maison de confiance qui compte au-delà de 40 années de service irréprochable.



Imprimerie

LAFLAMME Ltée

34, rue Garneau - - Québec.

Tél.: 2-1602

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Institut Canadien, St-Stanislas 40 et Ste-Angèle 37—Voir page 95)

Institut de la chaussure, de la Couronne 94
Institut de l'Art Vocal de Québec, Enrg., D'Artigny 77

Institut des Comptables Publics Accrédités, St-Joseph 64

Institut Franco-Belge, Ferdinand Arnaud, Côte d'Abraham 100

Institut Jean Thomas, St-Stanislas 25

Institut Laval d'Orientation Professionnelle, D'Auteuil 71

Institut Maria, dirigé par les RR. SS. du Bon Pasteur, (classes et enseignement du piano), Rév. Sr M.-Louis-Nazaire, directrice, Grande Allée 183

Institut N.-D. Roc-Amadour, Blvd Benoit XV 95

Institut St-Jean Bosco, Révd Frère Robert, directeur, Révd Frère Isidore, sous-directeur, Révd Frère Francis, sous-directeur, Révd Frère Firmin, B.S.A., sous-directeur et agronome, Lefebvre Rosaire, abbé, aumônier, Chemin Ste-Foy 1228

Institut Vétérinaire de Québec, Dr Alph. Bédard, Charlesbourg

International Business Machine Co., Ltd.—Electric Accounting Machine Co. — Electric Writing Machine, Division.—R. S. Langlois, gérant local. Côte d'Abraham 186-188, Tél. 2-5404

International Correspondence Schools Canadian, Ltd., —Over 400 Scholarships in Engineering Commercial business, Law, Textiles and Chemistry, etc., English French and Spanish Languages. Etude de l'Anglais; électricité, comptabilité et commercial. Alex. Morency, Local Manager, St. John 115, Tél. 2-5905

International Fertilizers, Ltd., St. Peter 71

International Harvester Co. of Canada, Ltd., —Manufacturers of Agricultural Implements, Tractors, Trucks, etc.; Manufacturiers d'instruments aratoires, Tracteurs, Camions, etc., Hyndman H. F., manager, St-Paul 371, Tél. 3-2445

International Paint of Canada Ltée, La Canardière 199a

International Time Recording Co., Côte d'Abraham 186-188

Investigation Office, Mainville O. Sergt., St-Paul 320-324

I.O.D.E. House Club for Women in His Majesty's Forces

Iron Fireman Mfg Co., O'Brien C. J., repr., Côte d'Abraham 2-6

Iroquois Reserve Fish & Game Club. G.H. Henderson, prés. Adj. Laliberté, secrétaire-trésorier, Père Marquette 154—Tél. 2-2008

Irven Léonard Sub. Lt. Can. Navy, Ave de Salaberry 35

Irving James, engineer, Bougainville 11

Irwin John-T., carpenter, Ch. Ste-Foy 501

Isa Jeynevald, prof. de chant, d'Artigny 77

Isabelle Alph., journalier, St-Ambroise 103

Emile, emp. Br. Boswell, St-Nicolas 35

Eugène, cord. machiniste, M. de l'Incarnation 276

Fernand, journalier, du Roi 118

François, emp. Arsenal, du Roi 277

Hermas, emp. Morton, 7e Avenue 129, Québec-Ouest

Irénée, emp. des Postes, Vilbon 132

Jos., snr, cordonnier, 7e Avenue 109, Q.O.

Joseph, anc, garde-chasse, de la Salle 78

Joseph, jr, Chef de Police, 3e Avenue 17

Q.-Ouest
Mlle Blanche, emp. "Le Soleil" du Roi 148

Mlle Lucienne, emp. Valcartier, Ste-Angèle 5

Mme veuve V., Crémazie 40½

René, peintre, des Oblats 178

Ivers Mrs. Mary Jane, Grande Allée 254

J

Jack Arthur, farmer, Ave du Pont Scott 8, Q. Ouest

Cecil, emp. Morton, Dolbeau 16

Douglas, emp. Quebec Photo Eng., Route du Pont Scott 8, Québec-Ouest

Douglas, draughts man, Ave des Erables 159a

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Jack Miss Doris, nurse Immigration Building
(Parc Savard) Ave Pont Scott 8, Q.O.
Miss Effie, nurse, Ave du Pont Scott 8
Q.-Ouest
Miss Mildred, nurse, Park-Avenue 67
Mrs. widow Wm B., Crémazie 167
Oakley, farmer, Ave du Pont Scott 8,
Q.-Ouest
Wallace, Ave du Pont Scott 8, Q.-Ouest
Jackson Adrien, pompier, Ste-Marie 34
Albert, emp. Arsenal, St-Eustache 104
C.-A., électricien, Ste-Julie 12
Douglas G., St-Joseph 59, St-Jean 236
Charles, gérant bureau Dom. Textile,
Joffre 165
Edmond, gardien, St-Pierre 67
J. O., adjuster ins., St-Julia 12
Miss B. M., Ste-Ursule 36
Mrs. widow M., Grande-Allée 144
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, Ave St-
Sacrement
Odilon, pâtissier, Morin 150
Philippe, constable Arsenal, De Maze-
nod 210
Raoul, journalier, Ave St-Sacrement
Richard, officier Roy. Can. Navy, St-
Cyrille 436
Jacob Adélard, militaire 2e Avenue 193
Claude, emp. C.N.R., Blvd de l'En-
tente 177
Irénée, Rev. Père, Ave des Oblats 15
J.-A., emp. Eastern Steel Co., Père Grenier
163
Jos. B. S. A., emp. Min. de la Coloni-
sation, rés. Charlesbourg
Joseph, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 125 ½
Lionel, emp. Corps dentaire, Défense
Nat., Blvd de l'Entente 177
Mlle Annette, Lachevrotière 8
Mlle Pierrette, emp. Bell Tel. Co.,
Blvd de l'Entente 177
Mme veuve Joseph, St-Vallier 312
Paul-Emile, sergt Armée Can., Lache-
vrotière 33
Philippe, commis, Blvd de l'Entente 177
Yvon, emp. Dom. Arsenal, Blvd de
l'Entente 177
Jacobs Ambrose, eng. C.N.R., Lockwell 82
Jacobson Louis, emp. Bureau Perfection
Corset, Crémazie 88 ½
Jacobson Miss Rita, Ste-Anne 125
Jacques Adélard, marchand tailleur, St-Pa-
trice 59, Avenue Cartier 9
Aimé, menuisier, Ave Charles 2, S.
A.-J., annuitant, St-Louis Road 74
Albert, mécanicien, Vitré 146
Albert, ex-emp. s. civil, Ste-Ursule 9
André, militaire, Hermine 141
Arthur, peintre et chambres, St-Jo-
seph 13
Armand, militaire, St-Joseph 13
Charles entrepreneur, St-Vallier 985
Charles, mécanicien St-François 426
Christian, commis, Fraser 304
David, entr. menuisier, Montmagny
45 ½
Dominique, R.C.A.F., de Salaberry 16 ½
Emile, ass't. surt. Société Protectrice des
Animaux, St-Bonaventure 75
Ernest, emp. de la cité, du Roi 194-196
Ernest, cond. camion, Ave Moncton 76
Ernest, emp. Bell Tel. Co., St-Bona-
venture 23
Félix, restaurateur, rés. Fleurie 212
Fernando, com. de banque, Ave Laurier 20
Gédéon, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 7
Georges, emp. Dom. Arsenal, Dollard
124
Georges, emp. Arsenal, 4e Rue 174, Q.-O
Georges, journalier, Hermine 141
Gérard, abbé, Châteauguay 337
Gé(ard, emp. Min. Colonisation, Dol-
beau 129
Gérard, emp. ing.-stat., Collins 8
Henri, journalier, Bayard 9
Henri, emp. Musée Provincial, Scott
97 ½
Henri, emp. Quebec Power, St-Ignace
104
Henri, mécanicien, 7e Rue 101
Henri-Noël, voyageur, St-Mathias 99
Hormidas, emp. Dom. Arsenal, Avenue
Lesage 72
J., abbé, aumônier, des Glacis 5
J.-A., militaire, St-Stanislas 6
J.-Baptiste, menuisier Ste-Thérèse 68
J.-H.-A., emp. bureau Arsenal, St-Malo,
1ère Avenue 280
Jean-Thomas, voy. com., Fraser 180

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Jacques Jean-Paul, voy. de commerce, Ave
Cartier 9
Joseph, bijoutier et rés. Hermine 141
Joseph, R.-P., Provincial, Ch. Ste-Foy 2
Joseph-H., emp. Arsenal, de la Marine
36
Joseph, menuisier, St-Luc 182
Jules, voy. de commerce, Latourelle 157
L.-A., militaire, St-Luc 141
Laurent R. F. S. J., Dauphine 14
Laurent, mécanicien, Alfred 40
L.-Cyrius, notaire et agent d'immeu-
bles, Salaberry 16½
Léon, constable, d'Aiguillon 147
Léonce, asst. gén., General Trust of Ca-
nada, Latourelle 136
Lomer, maître-barbier, Ave Leclerc 51½
Louis, emp. Q. Power, Franklin 248
Louis Ph., vendeur, 15e Rue 56
Marcel, commis, Carillon 25
Marcel, commis taverne, Bagot 126
Mathias, emp. Davie, 2e Avenue 293
Maurice, emp. Morton, M.-Louise 8
Maurice, journalier, du Roi 366½
Misses Louisa, Ruth and Gladys,
Learmonth 24
Mlle Ant. coiffeuse, Salaberry 16½
Mlle B., d'Auteuil 61
Mlle Béatrice, emp. Arsenal, d'Auteuil 61
Mlle Cécile, emp. L'Action Catholique,
St-Olivier 282
Mlle Gertrude, emp. Arsenal, Arago
246½
Mlle Noëlla, St-François 147
Mlle Simonne, St-Joachim 34
Mlles L. et M.-R., Lockwell 62
Milles Luce et Berthe, garde-malade et
coiffeuse, Marchand 2
Mme Joseph, Arago 246½
Mme veuve, de la Fabrique 44½
Mme veuve Emile, Carré-Lépine 7
Mme veuve F.-H., Père Grenier 36
Mme veuve J.-Bte, M. de l'Incarnation
124
Mme veuve Joseph, 4e Rue 167½
Mme veuve Joseph, Arago 246½
Mme veuve Ls-Ph., St-Joseph 60½
Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb
182-186
Mme veuve Xavier, Sous-le-Cap 54

Jacques Napoléon, de Napoléon F. Jacques,
Fraser 304
**Jacques Napoléon F. — Marchand-tail-
leur, Hards faites, chemises,
cravates, gants, chapeaux, mar-
chandises "Jaeger". — Merchant
tailor. Ready made Men's and
Boys' furnishings, St-Joseph 128-
132. Tél. 4-2443, rés. St-François
147, Tél. 4-4163**
Narcisse, pensionnaire, Arago 101
Omer, emp. Arsenal, St-Vallier 683
P.-A., emp. Arsenal, M. de l'Incarna-
tion 270
Paul, agt d'ass., Artillerie 11
Paul, emp. Lamy Ltée, Morin 18
P.-Emile, menuisier, Belvédère 15
Ray., peintre, Ste-Thérèse 68
R. C., former shoe merchant, Av. Lear-
month 24
Roland, commis, Cartier 9
Roméo, salon de barbier et rés. Duro-
cher 26
Roger, investigateur Credit, Ch. St-
Louis 302a, S.
Rosario, emp. Dom. Arsenal, Morin
148½
Rosario, commis, Lavigueur 128
Salomon, charretier, St-Patrice 76
Siméon, menuisier, St-Luc 184
**Trefflé, barbier, St-Paul 295, rés. St-
Joseph 22½**
Victor, chauff. taxis de la Fabrique 44½
Wilfrid Ls, emp. de la Cité, Signaï 27
Jago, R. D., Grande-Allée 220
Jalbert Alfred, agent d'ass., Maufiles 202
Camille, emp. civil de Salaberry 76a
Cyprien, électricien, St-Vallier 363
Georges-Albert, emp. Dépt de la Santé,
avenue Preston 62, Sillery
Gérard, emp. B. Recherches Nat., Ave-
nue Désy 31
J.-Emile, comptable, d'Assise 47-49
J.-O., prop. York Hôtel, St-Stanislas 7
J.-Ulric, salon de barbier, Bourlamaque
79½
Lionel, emp. Anglo Pulp, Maufiles 202
Louis, accordeur d'orgues, Fraser 272
Louis de Gonzague, emp. Action Catho-
lique, (outré-mer), Lockwell 123

- Jalbert Lucien, emp. civil, Ste-Angèle 7
 Mlle Josephite, emp. bureau, St-Cyrille 284
 Mlle Marie-Alice, garde-malade, St-Cyrille 284
 Mlle Yvonne, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 199
 Mme veuve Charles-B., St-Cyrille 284
 Mme veuve Charles-E., 3e Ave 298½
 Paul, agt d'assurance, St-Cyrille 284
 P.-G., fonc. fédéral, Ave de Salaberry 76a
 R. & H. Ltée, directeur de funérailles et fleuriste, 3e Avenue 132
 Raoul, de R. & H. Jalbert, Ltée, 3e Avenue 132
- Jalbert Rodolphe**, président Quebec Coal Co., Ltd., rés. Château Richer
 Roland, emp. s. civil, Dolbeau 51½
- James Miss Doris, steno, Ave Turnbull 1
Jamieson A., Colonel, Grande-Allée 305
 Janvier Alfred, jr, menuisier, Julien 87
 Alphonse, emp. C.P.R., 8e Avenue 160
 Alphonse, pompier, de la Reine 291
 Emile, menuisier, Julien 87
 Frédéric, anc. voy. de comm., Père Grenier 5
 Joseph, emp. laiterie Laval, Julien 78
 Louis, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 150
 Marcel, de R. & H. Jalbert, Ltée, 3e Avenue 132
 Mme veuve Alphonse, Bibaud 51
 Modeste, charretier, Père Grenier 3
 Napoléon, pompier, Dorchester 622
 Napoléon, jardinier, de Varennes 16
 Napoléon, menuisier, 11e Avenue 220, Québec-Ouest
 Paul, de R. & H. Jalbert Ltée, 3e Avenue 132
 Philippe, emp. Arsenal, Père-Grenier 5
 Roméo, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 150
- Jardin de l'Enfance "St-Joseph" Sœurs Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie Imm., St-Cyrille 678
 Jardin des Modes Enr., Guay P.-E., prop., St-Jean 193
 Jarvis Mrs. widow Everett, Des Franciscains 192a
- Jean Alfred, journalier, Kirouac 94
 Alfred, commis-boucher, Morin 259
 Alph., emp. Anglo Pulp 3e Avenue 264
 Alphonse, journalier, St-François 71
 Almanzor, commis, Place Marché Finlay 17. Tél. 4-1881
Antoine, emp. Séminaire, Avenue Jacques-Cartier 13
 Arthur, journalier, Nelson 27
 Charles, architecte, Côte d'Abraham 2-6, rés. Avenue Holland 221
 E.-Aimé, rentier, St-Cyrille 547
 Edgar, menuisier, St-Sauveur 148
 Edouard, commis, 3e Avenue 264
 E.-L., rentier, Marie-Rollet 72
 Emile, emp. Baller, Fleurie 156
 Gabriel, Déligny 31
 Gaston, emp. Ecole d'Aviation, du Palais 10
 Gédéon, pensionnaire, Chénier 24
 Gérard, insp. d'écoles, Fraser 274
 Henri, peintre, Morin 268
 J.-Ant., emp. garage, Maufiles 145
 Jacques, emp. Com. des Liqueurs, 4e Avenue 324
 J. A. P., notaire, St-Cyrille 711
- Jean Joseph**, de P.-L. Turgeon, Enr., 3e Avenue 264, Tél. 4-3105
 Joseph, cord.-machiniste, Chénier 24
 Jules, sergent police municipale, Vitré 162
 Léon, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 152
 Louis, mécanicien, Lafayette 74
 Marcel, chimiste, de Repentigny 31
 Maurice, prop. de Station Gazoline, La Canardière 6, rés. Blvd Benoit XV 60
 Mlle Ezilda, Blvd Langelier 33
 Mlle Imelda, emp. Dom. Corset, de la Salle 303
 Mlle Juliette, emp. Théâtre Canadien, St-Joachim 50
 Mlle Lauretta, emp. bureau du Recrutement, du Palais 10
 Mlle Mariette, emp. Pollack, d'Aiguillon 25
 Mlles D. et C., St-Sauveur 148
 Mlles Gertrude, Corinne et Rita, emp. Arsenal, Dauphine 6
 Mme Elisa, chambres, St-Denis 20

J.B.E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

Jean Mme veuve Cyprien, 3e Avenue 264
Mme veuve Joseph, St-Sauveur 148
Mme veuve P.-Auguste, Déléigny 31
Mme veuve Philippe, Champfleury 441
Odilon, comptable, Frs Nolin, Champfleury 419
Paul, étudiant, Ste-Geneviève 34
Réné, emp. C.N.R., 10e Rue 113½
Réné, emp. Morton, St-Jean 369a
Ulric, emp. dépt. Agriculture, Chemin Ste-Foy 1269
Jeanneau Henri, agent d'ass., 4e Avenue 145
Jeanneret Henri, inst. dépt Horticulture, d'Aiguillon 69
Maurice, inst. en horticulture, Cadillac 128½
J. I. C. F. — (Voir page 97)
Jefferson Cedric, auto driver, du Palais 58
Jeffrey Alfred, sr, sergent de police, Little Champlain 25
Alfred, pompier, Petit Champlain 28
Charles-Henri, navigateur, Little Champlain 25
Denis, militaire, du Roi 391
Emile, plombier, 4e Avenue 207a, Q.-O.
Eugène, chaloupier, Pl. Marché Champlain 26
Gérard, capitaine, Côte de la Montagne 84
Jeffrey Hale's Hospital—Governors: John T. Ross, president; J. Ross Strang, treasurer; A. B. Whitehead, secretary; Col. J. V. Boswell, David Marsh, W. Q. Stobo, A. C. M. Thomson, J. McD. Wilson, James Price & R. C. Webster, Dr Wm H. Delaney, Superintendent, A. Norman Strang, ass't Sec'y-Treasurer, Miss M. E. Lunan, Superintendent of nurses, St-Cyrille 50, Tel. 7151
Laurent, militaire, St-Augustin 92
Mme veuve Joseph, du Roi 391
Jenkins Ernest, journalier, de la Salle 111
Raymond, emp. Royal Marine, St-Michel 62
Jenning Elzéar, peintre, Père Grenier 162
Jennings Sydney F., chimiste, Anglo Pulp, Marg. Bourgeois 279
Jennis Trefflé, Ch. Ste-Foy 682
Jess Levi, emp. Anglo Pulp, 10e Rue 185½

Jess Robert L., Ass't Supt. Quebec Ry. Lt. Power Co., City Division, Avenue Cartier 141, Tel. 9514
Jessop G. J., Ass't.-Manager Château-Fontenac, St-Louis Str., Tel. 2-3861
J., emp. Secrétariat, Grande-Allée 120
Ernest Walter, gendarmerie provinciale, Grande-Allée 120, Tél. 3-2313
Mme E. W., rooms, Grande-Allée 120
Jésuites RR. PP., Revd Père F.-X. Bellavance, S.J., supérieur, Dauphine 14, Tél. 2-1182
Jetté Gaston, emp. civil, des Zouaves 4
Roméo, militaire, St-Germain 38
Jewell F.-A., (overseas) Artillerie 14½
Mrs. widow William, Artillerie 14½
Jewish School, Woloshem M., prés., Ste-Marguerite 50½-52
J. E. C.—(Voir page 97)
J. E. C. F.—Croisade Eucharistique: Boulevard Charest 3 (voir page 97)
Jimmy Comptoir Lunch, Girard-J., prop., de la Couronne 120
Jinchereau voir aussi Ginchereau
Adjutor, dentiste, Blvd Charest 299, rés. Ave Casot 54
Jinchereau Eugène, entrepreneur général.
Au public: Avant de confier tout contrat, veuillez demander nos prix. De la Salle 325. Tél. 3-3087
Gaétan, emp. s. civil, Ave Moncton 131
Gérard, menuisier, Fleurie 150
J.-Albert, médecin, Blvd. Charest 303, rés. Ave Moncton 130
Jean-B., maçon, de la Reine 369
Joseph, chauff. fournaies, Prévost 24
Lucien, emp. Service Hôtellerie, Ave Cartier 103
Mlle Geneviève, commis, de la Reine 369
Mlle Simonne, ouv. en fourrures, de la Reine 369
Mme veuve Alphonse, de la Reine 369
Paul, commis, 3e Rue 181½
Paul, commis Comm. du Port, Avenue Moncton 130
Joachim Théodore, pâtissier, Franklin 17
Joannette C., peintre décorateur, Kirouac 22
Constant, lettreur, Alleyn 8

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Joannette Georges, boucher, St-Vallier 1034
 Gérard, journalier, de la Couronne 185
 Joseph, jr, emp. Arsenal, Père-Arnaud 46
 Joseph, sr, militaire (outr-mer) Père-Arnaud 40
 Lucien, boucher, St-Vallier 1034
 Roméo, journalier, de la Couronne 185
Jobidon Adolp., menuisier, La Canardière 597
 Alexandre, commis, Ave Renaud 33
 Arthur, emp. des Postes, Mauvils 168
 Camille, menuisier, 5e Rue 104
 Edouard, garagiste, de la Colombière 184
 Emile, menuisier, 11e Rue 193½
 Georges, cond. taxi, 2e Rue 50-52
 Gérard, mécanicien, 8e Avenue 229½
 Gustave, notaire, St-Pierre 132, rés. St-Cyrille 517
 Henri, emp. C.N.R., 14e Rue 46
 Joseph, menuisier, 8e Avenue 229½
 Josaphat, commis, Mont-Carmel 20
 Jules, com.-malles, 8e Avenue 75¾
 Julien, livreur des Liqueurs Fortier, 1ère Avenue 85
 Lucien, Immeubles, La Canardière 650
 Marcel, voy. de commerce, 18e Rue 692
 Maurice, chauff. camion, de l'Acadie 14
 Mlle A., Hébert 11½
 Mlle Anita, commis Cie Paquet, Charlevoix 1-3
 Mme A., chambres, Mont-Carmel 16-20
 Mme veuve Joseph, 2e Rue 50-52
 Paul, chauffeur, 4e Rue 177
 Paul-Henri, menuisier, 11e Rue 193
 Philippe-H., Drive yourself, 1ère Avenue 61, rés. 18e Rue 141
 Pierre, emp. C.N.R., 2e Rue 74
 Robert, prop. station gazoline, St-Paul 250, rés. Mauvils 143
 Rosaire, Armée Can., Mont-Carmel 16
Jobin Adélard, emp. Dom. Arsenal, Hermine 155
 Adalbert, cordonnier, Boisseau 143
 Adjutor, pompier, Franklin 323
 Adrien, expéditeur, 3e Rue 158¾
 Adrien, épicier, rés. Caron 89
 Adrien, infirmier, Ferland 2
 Adrien, militaire, 9e Avenue 100, Q.-O.
 Albert, peintre, Franklin 210
- Jobin Albert**, médecin, Caron 44
 Albert, commerçant de lard, Victoria 140
 Albert, emp. Comm. des Liqueurs, Lavigreur 8½
 Alexandre, commis, Bagot 253
 Alfred, emp. J. A. Scott, Chr. Colomb 456
 Alfred, taverne, Durocher 30-32
 Alfred, tavernier, Ste-Thérèse 4
 Alfred, emp. C.P.R., la Canardière 63½
 Alfred, forgeron et rés. Bagot 172
 Alphonse, emp. Gale Brothers, St-Joseph 250
 Alph., pâtissier, Hermine 256
 Antonio, de Jobin & Frère, Enr., Ave Cartier 26
 Antonio, emp. Arsenal, Montmagny 121
 Armand, chauff. camion, St-Bernard 45
 Armand, emp. Magloire Cauchon, Kirouac 71
 Armand, commis, Ave de Salaberry 86
 Arthur, emp. "Laiterie Quebec", Chr. Colomb 80
 Art., rentier, Lalemant 5
- Jobin Arthur**, de Arthur Jobin & Fils, 4e Rue 226
- Jobin Arthur & Fils** — Successeurs Lavoie & Jobin—manufacturiers et marchands de fourrures. Spécialités: réparation et remodelage de fourrures. St-Joseph 96, Tél. 9016
 Aurélien, concierge, d'Auteuil 75
 Blaise, de Arthur Jobin & Fils, 4e Rue, 11e Rue 93½
 Bruno, infirmier, Ferland 2
- Jobin C., Ltée**, entrepreneurs généraux, Latourelle 182-184, Tél. 5338
 Charles, gérant et restaurateur, Ch. St-Louis 270, Sillery
 Charles, peintre, Vitry 152
 Charles, emp. Dom. Arsenal, Bagot 77
 Charles, emp. Arsenal, Roosevelt 17
 Charles-Auguste, ing. forestier, Armée Canadienne, Ave Bougainville 70
 Charles-Edouard, chauff. St-Vallier 1241
- Jobin Chrysanthe**, de C. Jobin Ltée, Lockwell 148, Tél. 6985, rés. d'été Ch. Ste-Foy 1284, Tél. 3-0284
 Conrad, chauffeur, 10e Avenue 215

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Jobin Conrad, journalier, 9e Ave 100, Q.-O
Cyrille, emp. de la Cité, Crémazie 190
Donat, emp. Dom. Arsenal, Anna 73
Edmond, gardien, St-Olivier 109
Edmond, jnr, finisseur de peaux, Ste-Thérèse 177
Elzéar, confiseur, Napoléon 261, rés. d'été Blvd W. Hamel 615, Québec-O.
Emile, menuisier, Latourelle 183
Emile, abbé, de l'Action Catholique, Richelieu 6
Emile, emp. Arsenal, Dorchester 294
Emile, voy. commerce, de Salaberry 35
Emile, journalier, 11e Avenue 176, Q.-O.
Emilius, emp. Hôtel de Ville, Avenue des Chênes 15, Ouest
Emmanuel, Usines St-Malo, Panet 8
Ernest, peintre, de la Fabrique 32
Ernest, gérant, Silver Granite Co., Ltd., de Longueuil 80
Ernest, charpentier, Marie de l'Incarnation 234 1/2
Eugène, facteur, Fraser 198
Eugène sr, emp. garage municipal, Chevière 40
Eugène, emp. A. Drolet, Ste-Thérèse 122 1/2

Jobin Eugène Enr.—J.-P. Jobin, G. Martel et J.-P. Fortin,—courtiers d'assurances, Dalhousie 99, Tél. 2-4945.

Fernand, contremaitre, 4e Avenue 685
Fortunat, épicier-boucher et provisions, Ave Cartier 82, (rés.), St-Cyrille 162
F.-E., quincaillier et Conseiller municipal, rés. Blvd Wilf. Hamel 46, Québec-Ouest

Jobin François, de François Jobin, Inc., et Automobiles, Inc., Chemin St-Louis 30, Tél. 6339

François, avocat, asst-sec. C. S. coopération, Belvédère 15
& Frère, entr.-menuisiers, St-Olivier 286
Frs, Inc., entrepreneurs généraux, Chemin St-Louis 88
F.-X., emp. Dom. Arsenal, St-François 466
Frs-Xavier, Boucher, Victoria 142
Gaston, emp. J. E. Rousseau, de Villiers 40

Jobin Gaston, commis, Lavigneur 110
Gaudias, charretier, St-Sauveur 244
Gaudias, emp. Eastern Can. Steel, St-Ignace 15
Georges, comptable, Lockwell 148
Georges, gardien, Anglo C. Pulp, Marie-Louise 41
Georges, emp. Ch. Frontenac, Boisseau 83
Georges, rentier, Ch. Ste-Foy 1380
Georges, emp. Cité, St-Germain 169
Georges-R., menuisier, Ch. Ste-Foy 1376
Gérard, emp. civil, Boisseau 261
Gérard, commis-boucher, Victoria 140
Gérard, typographe, Du Fort 6
G. I., Avenue de Salaberry 28
Guy, emp. C.N.R., Av. Turnbull 2
Henri, commis-taverne, St-Germain 173 1/2
Henri, emp. F. Jobin, St-Cyrille 162
Henri, menuisier, Ave Cartier 33 1/2
Henri, snr, plâtrier, 9e Avenue 100, Q.-O.
Henri, emp. Automobile Inc., Ch. St-Louis 30
Henri-P., emp. Défense Nat., de Beaujeu 197
Herménégilde, peintre, Montmartre 115
Hervé, emp. Cie Paquet, 3e Avenue 259
Hormidas, journalier, Châteauguay 219
Irénee, agt. manuf., rés. 16e Rue 52
J.-Arthur, vice-président, C. Jobin, Ltée, Ave Lévis 65
J.-A. Lucien, agent, St-Joseph 64
J.-B., médecin, Ste-Anne 75
Jean-Baptiste, tailleur de corsets, Latourelle 222
Jean-Baptiste, emp. Bégin & Frère, Ste Marguerite 145
Jean-Bte, emp. Garneau Ltée, du Roi 370
Jean-Baptiste, tapissier, 5e Rue 23
Jean-Charles, de Arthur Jobin & Fils, 4e Rue 226
Jean-Marie, commis-boucher, Châteauguay 224
Jean-Paul, commis, 1ère Avenue 225
J. H., prof. à l'Ecole Normale Laval, Avenue Murray 168
J.-Henri, emp. bureau des Vétérans, Fraser 109

Jobin Joachim, médecin, St-Jean 403
 Jos-Alph., chaussure, Ave des Oblats 113
 Joseph, menuisier, Chemin Ste-Foy 1283
 Joseph, plombier, Arago 335
 Joseph, sr, emp. Comm. des Liqueurs,
 Ave François 1er 104
 Joseph, pressier, Ave François 1er 104
 Joseph, comptable, Ave Cartier 41½
 Josaphat, commis, St-Vallier 1041
 Josaphat, constable, Bagot 267
 J. Roch, emp. Canada Packers Ltée, St-
 Ambroise 94
 Jules, peintre, Av. des Oblats 221a
 Jules, machiniste, St-Germain 125
 Jules, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 161
 Jules, emp. C. Jobin Ltée, Av. Cartier
 39½
 Lauréat, emp. Déf. Nationale, 1ère Ave
 225

Jobin & Lemieux, Enr.,--Paul-C. Lemieux,
 Agences commerciales, Dalhousie 99,
 Tél. 2-4945

Laval, commis-épiciier, 9e Rue 93½
 Léo., emp. dépt. Hôtellerie, Richelieu
 302¼
 Léo, Armée Can., Ch. St-Louis 30
 Léon, pressier, Caron 81
 Léopold, emp. Cie Paquet, 4e Avenue
 107½
 Léopold, commis, d'Argenson 94
 Lionel, dessinateur, Ave Moncton 125
 Louis, épiciier, Dorchester 97, rés. St-
 François 284
 Louis, emp. Legaré Ltée, Ste-Hélène
 109½
 Louis, emp. Mount-Hermon, Ave des
 Pins 5, Sillery
 Lucien, laitier, Richelieu 301
 Lucien, voy. de commerce, Ch. Ste-Foy
 393
 Lucien, emp. Automobile Inc., Chemin
 St-Louis 30
 Lucien, Morin 54
 Lucien, livreur de pains, St-Germain 173
 Lucien, emp. D. Arsenal, Boisseau 83
 Lucien, boucher, rés. Boisseau 49
 Lucien, emp. Davie, Bagot 324½
 Majella, emp. Literie de Québec, St-
 Vallier 1221

Jobin Marcel, comptable de Jobin & Frère
 Enr., St-Olivier 286
 Marcel, peintre, Carillon 143
 Marcel, chauffeur taxi, St-Vallier 1141
 Maurice, cuisinier, 3e Avenue 46
 Maurice, peintre, Ste-Thérèse 226
 Maurice, emp. Hôtel St-Roch, Chr.-
 Colomb 80
 Maurice, de la Fabrique 32
 Michel, laitier, Lafayette 17
 Michel, gardien, Goupil 68
 Mlle Alice, emp. Arsenal, Parent 29
 Mlle Berthe, emp. s. civil, Grande Allée
 241
 Mlle Emilia, couturière, St-Jean 248
 Mlle Germaine, emp. B. d'Enregistre-
 ment, Ave de Salaberry 86
 Mlle Irène, Chevrière 40
 Mlle Jeanne, institutrice, Ste-Anne 126
 Mlle Jeanne, vice-prés., Ass. Int. des
 Oeuvres, prot., Ste-Ursule 19
 Mlle Jeanne d'Arc, Kirouac 163
 Mlle Jeannette, commis bureau, Duro-
 cher 34
 Mlle Marie Emma, de Salaberry 86
 Mlle Mathilde, Notre-Dame-des-Bois, S.
 Mlle Marie-Thérèse, Fraser 282
 Mlle Régina, emp. Arsenal, Chevrière 40
 Milles J.-M. et B., St-Olivier 286
 Milles M. et Aline, emp. Arsenal, St-
 Sauveur 244
 Mlle Thérèse, emp. buanderie Lévis,
 St-Vallier 1221
 Mlles Marie et Cécile, Richelieu 299
 Mme Lauréat, chambres, St Jean 236
 Mme M. A., confection pour dames
 et rés. St-Jean 350
 Mme veuve Albert, Franklin 208
 Mme veuve Alphonse, Montmagny 142
 Mme veuve Edmond, St-Vallier 1233
 Mme veuve Eugène, Blvd Langelier 191
 Mme veuve Geo., Ave Cartier 98
 Mme veuve Harry, St-Vallier 1221
 Mme veuve Hec., Côte d'Abraham 96a
 Mme veuve Jean, des Franciscains 105
 Mme veuve John, St-Benoit 20
 Mme veuve Joseph, 3e Rue 124-126
 Mme veuve Joseph, 10e Rue 16
 Mme veuve Joseph, 3e Rue 169
 Mme veuve Joseph-A., St-Olivier 286

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Jobin Mme veuve Lauréat, St-Jean 236½
 Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 176
 Mme veuve Nap., s. b. postes, Kirouac
 Mme vve Osias, Avenue de Salaberry
 86
 Mme veuve Pierre, St-Luc 196
 Mme veuve Raoul, Durocher 34
 Mme veuve William, de Mazenod 104
 Mrs. widow John James, Scott 126
 Napoléon, repr. Produits Jito, Mont-
 magny 146

Jobin Nap. Engg.—Omer Jobin, prop.—
 épicier, bière et porter, St-Vallier
 1309, Tél. 9183

Normand, journalier, Napoléon 241b
 Octave, insp. Comité Paritaire, Alleyn 19
 Octave, cond. C.P.R., Racine 17
 Odina, emp. Royal Mattress, Châteauguay 219
 Odéric, emp. B. Can. Nat., 3e Avenue
 493½

Omer, commis, Napoléon 206

Jobin Omer, épicier, prop. Nap. Jobin
 Eng., St-Vallier 1309, Tél. 9183, rés.
 Avenue Lesage 23

Ovide, expéditeur, 4e Avenue 98, Q.-O.
 Paul, agt. d'ass., St-Bonaventure 23½
 Paul, commis taverne, Bouffard 154

Jobin Paul-Emile, président La Cie de
 Marbre et de Tuile de Québec, Ltée,
 Dorchester 327, Tél. 2-6900, rés. Blvd
 Benoît XV 178, Tél. 2-3101

Paul-Emile, livreur de pains, Ste-Made-
 leine 27

Paul-Emile, chauffeur camion, Fran-
 klin 104½

Paul-E., emp. Morton, St-Bernard 152

Paul-Emile, commis, Boisseau 94

Paul-Eugène, comptable, St-Cyrille 600

Paul-Guy, constable, 4e Rue 226

Pierre, médecin-chirurgien, d'Auteuil
 91½

Pierre, jr, pompier, St-Luc 196

Pierre-H., emp. C.N.R., 2e Ave 187

Raymond, briquetier, Kirouac 277

René, agent manuf., Blvd. Charest 385

René, agent, 2e Ave 315

René, repr. Pâtisserie Vachon, (entre-
 pôt) et rés. St-Sauveur 91, rés. d'été:
 Cap-Rouge.

Jobin R.-Gaston, marin, Crémazie 90½
 Robert, emp. Q. Ry., St-Sauveur 246
 Roger, Lt police Judiciaire, 2e Ave 73
 Roland, journalier, des Oblats 221a
 Roland, plâtrier, Côte d'Abraham 84
 Roland, commis, St-François 342
 Roland, chauff. taxi, de la Reine 242
 Roméo, typographe, Fraser 58
 Roméo, emp. Com. des Liqueurs, St-
 Vallier 1233

Roméo, tailleur hardes, Latourelle 185
 Rosario, constable C.P.R., 3e Ave 274¾
 Stan., emp. de la Cité, Châteauguay 219
 Stanislas, emp. Club Sportif Dépt. Voi-
 rie, Chevrrière 40

Thomas, emp. Anglo, Napoléon 260

Wilfrid, militaire, Arago 425

Wilfrid, cordonnier, Père Grenier 111

Willie, emp. Davie, du Pont 47

J. O. C. et J. O. C. F., voir pages 97 et sui-
 vantes

Johargi Mme veuve Antoine, prop. Maison
 Toinette, Enr., Av Jacques-Cartier 58
 Michel, prop. "Maison Jeanne", Ave
 Jacques-Cartier 58

John Dress Reg'd.—Jean Serge Côté, prop.
 manufacturer of Sportwear, Confection
 pour dames, fillettes et enfants, de la
 Couronne 94, 5e étage, Tél. 9594

Johnny Lunch Shop, J. Davie, prop., St-Jean 76
 Johnson Frank A., Contractor, Fraser 50

Claude V., I.C., Grande Allée 305, apt
 901

Kenneth Lt. Can. Navy, Calixa-La-
 vallée 67

Leigh H., chartered accountant, apt 6,
 Belvédère 14

P.-L., Can. Army, St-Cyrille 272½

W., pensionnaire, St-Jean 619

William, accountant Can. Navy (over-
 seas), Fraser 50

Willie, emp. Morton, de la Couronne 197

Johnston Barney, emp. Q. Power, Lafayette 88
 Harold A. T., mgr Otis Fensom Co.,

Marie-Rollet 51

John A., Dr; des Grisons 12

Mrs. D., Ste-Ursule 75

Russell, emp. Que. Power, Sherbrooke
 3½

Teryl Alfred, Lt-Colonel, Av. Moncton 8

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Johnstone W. H., mgr. vétérân Ass. Building,
St-Joachim 13

Jolicœur Alphonse, journalier, Bibaud 69½

Jolicœur André, B. Ph. L., pharmacien-chi-
miste, propriétaire de la Pharmacie
Jolicœur, St-Jean 338, Tél. 2-8181,
Buade 29, Tél. 2-1691, rés. Grande Al-
lée 220, appt 4, Tél. 3-2271

Charles-H., emp. s. civil, d'Auteuil 87

Edgar, emp. Min. de la Santé, St-Mi-
chel 71

Emile, pharmacien, Artillerie 128

Fernand, frère, Ch. Ste-Foy 100

Fortunat, com. taverne, 13e Rue 54½

Henri, emp. Frs Nolin, 7e Rue 14

Jolicœur Henri, C.R., M.P.P., avocat de
Jolicœur, Pelletier & Jolicœur, Edi-
fice Banque Canadienne de Commerce,
St-Paul 70, Télé. 2-5625-26, rés. Ar-
tillerie 128, Tél. 3-2037

Joli-Cœur J. A., C.R., avocat et procureur
de Joli-Cœur & Jolicœur, Edifice
Banque Canadienne de Commerce,
St-Paul 70, Tél. 2-5625-26, rés.
Dolbeau 109, Tél. 5875

J.-E., rep. Mutual Life Ins. Co., Grande
Allée 144

J.-H., voy. de commerce, Lockwell 68

J.-Moïse, commis B. de Poste, 2e Ave
318

Lucien, emp. Arsenal, de la Salle 56

Maurice, emp. Bell Tel., Christie 6

Mlle Adrienne, commis Syndicat, 2e Ave
318

Mlle Irène, emp. Arsenal, des Rem-
parts 35

Mme Phil.-Joseph, Fraser 242

Mme veuve G.-William, St-Louis 70

Mme veuve Jules, Laberge 6

Joli-Cœur & Jolicœur, avocats et pro-
cureurs, J.-Achille Joli-Cœur, C.R.,
Henri Jolicœur, C.R., M.P.P., Edi-
fice Banque Canadienne de Com-
merce, St-Paul 70, Tél. 2-5625-26

Stanislas, emp. Davie, Marie-Louise 63

Valmore, commerçant, Bibaud 67

Valmore, jr, emp. Frs. Nolin, 6e Rue 16

Jolin Antonio, emp. civil, Napoléon 198

Antoine, journalier, Av. Tourangeau 6½

Arthur, menuisier, Royal-Roussillon 102

Charles, prop. poste de gazoline, Ave des
Pins 27, Sillery

David-J., emp. B. de Placement, Mont-
magny 71

Edm., journalier, Royal-Roussillon 110

Henri, prof. Ecole Normale, Ave Bou-
gainville 82

Henri, prop. poste gazoline, Chemin St-
Louis 302, Sillery

Irénée, insp. d'écoles, Fraser 250

J.-D., emp. Bureau de Placement Prov.,
Montmagny 71

Louis, emp. Mount Hermon, Des Pins
5, Sillery

Mme veuve Gaston, Crémazie 90¾

Rodolphe, emp. Com. des Liqueurs
Avenue Maisonneuve 78½

Roland, menuisier, Aiguebelle 34

Sylvère, forgeron, Spencer Cove, Sillery

Joly Albert, emp. Anglo Pulp, prop. Cen-
tral Valet Inc., rés. 3e Avenue 137

Albert, chauff. de taxi, Morin 101

Frs-Xavier, chauffeur stationnaire, St-
Vallier 218

Gaudias, cordonnier, Franklin 147

Gaudias, menuisier, St-Olivier 377

Gérard, emp. Comm. Acc. du Travail,
St-Dominique 104

James, pasteur Eglise F. Prot., Ave
des Peupliers 35

James, police des Liqueurs, 4e Avenue
466½

Joseph, pressier, Franklin 147

Lucien, mécanicien, Latourelle 20

Marc, typographe, St-Olivier 377

Mme veuve David, Bagot 235

Mrs. Edmund S., Grande-Allée 305

Pierre, électricien, St-Olivier 377

Raymond, emp. Morton, Hébert 18

Rosaire, plombier électricien, St-Oli-
vier 377

Jomphe Edouard, sec.-adjoint Ministère des
Mines, d'Assise 89

Etienne, emp. Anglo C. P., 4e Rue 202

Jones, emp. Morton, Cadillac 147

Mlle Gemma, emp. Arsenal, St-Pa-
trice 93½

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Jomphe Mme Geneviève, St-Jean 64r

Paul, journaliste, 4e Rue 202

Joncas Al., boucher, St-Ambroise 119-135

Alfred, rentier, 6e Rue 170

Joncas Alp. C., agent Canadian Pacific Express Co., St. Peter 87, Phone 2-5621, rés. St-Cyrille 478, Tél. 4-1981

André, ing.-forestier, Ch. Ste-Foy 86

Donald, emp. Morton, St-Jean 388½

Joncas Emile T., comptable, Joncas & Massé, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, suite 504-505, Tél. 8018, rés. d'été Château d'Eau

Emile, emp. Bell Tel., Blvd Langelier 75

Etienne, emp. Dom. Arsenal, Chr-Colomb 235

François, chauff. privé, St-Joseph 250

François, jockey, La Canardièrre 114

Freddy, plâtrier, St-Vallier 309

J. B. A., cond. malle, St Dominique 94

Jean-Marie, expéditeur, Ave Bigaouette 49

Jean-Paul, journaliste, St-Vallier 235r

Jean-Paul, mécanicien, St-Jean 388½

Jos., peintre de voiture, Napoléon 93

Lauréat, emp. Anglo Pulp, Hermine 192

Lionel, emp. St-Michel Arch., 6e Rue 184

Joncas Louis, arpenteur et ingénieur civil, de Joncas & Massé, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, suite 504-505, Tél. 8018, rés. Ave Lévis 65, Tél. 2-5856

Louis-Edgar, chauff. locomotive C. N. R., 8e Avenue 149

Joncas & Massé — Paul Joncas & Arthur Massé — Arpenteurs, Ingénieurs civils et ingénieurs forestiers; land surveyors civil and forestry engineers, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Suite 504-505, Tél. 8018

Mlle Angéline, emp. Arsenal, Napoléon 66

Mlle Cécile, Serv. Social, Ch. Ste-Foy 86

Mlle Jacqueline, machiniste, Ave Bigaouette 49

Mlle Jeanne-Aimée, commis bureau, St-Jean 388½

Joncas Mlle Simonne, couturière, Ave Bigaouette 49

Mlle Yvette, emp. Parisian Corset, Signai 94

Mme Alfred, St-Jean 388½

Mme veuve A., Latourelle 161

Mme veuve Jérôme, de la Reine 93

Omer, journaliste, du Pont 164

Joncas Paul, arpenteur, ingénieur civil et ingénieur forestier, de Joncas & Massé, Chemin Ste-Foy 1216, Tél. 6032

Paul, journaliste, St-Patrice 63

Paul-Emile, emp. garage, St-Vallier 235r

Paul-Henri, chauff. camion, 8e Avenue 79½

René, pressier, Ave Bigaouette 49

Roger, emp. Maranda & Labreçque, Chr. Colomb 235½

Roland, machiniste, Ave Bigaouette 49

Thomas, emp. service des Impressions, St-Cyrille 124

W., tailleur de corsets, Ave Bigaouette 49

Wilmère, cordonnier, St-Jean 388½

Jones A. M., Forestry Engineer, Anglo Pulp, Laurentide 75

Jones C. H. L., Colonel, Prés. Price Bros, Co. Ltd, Grande-Allée 305. Phone 4-4269

Gordon, emp. Shaw. Power, Boisclerc 12
I.-W., Dr, geologist, rue Lafontaine 8, Sillery

James, emp. Q. Power, St-Michel 74

Johnny, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 97
Miss A., Ste-Anne 125-127

Mrs. widow Arthur, St-Michel 74

Mrs. widow George, St-Eustache 79

Paul-Emile, emp. Davie, St-Paul 193

Rodrigue, emp. Dom. Arsenal, Prévost 20

Stanley, journaliste, Robitaille 14

Thomas, janitor, St. Anne 117½

Walter, boiler insp. C.N.R., 3e Avenue 456

William, laborer, Plessis 6

William G., soldier, Ste-Thérèse 221

Jordan C., emp. Anglo Pulp, Jeanne d'Arc 123

Jordan William, jr, gardener Jeffrey
Hale Hospital, St-Cyrille 4

Joseph Edward C., of Joseph & Co. Ltd.,
Ave Moncton 138, Tel. 6438

Jules, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 13
& Co., Ltd., wholesale grocers, St-
Antoine 9-11

Mlle Blanche, commis, Collins 2

Miss Rosetta, Grande Allée 113

Josez E. C., steward, Ave Murray 4b

Joubert Alph., express, Latourelle 155

Arsène, emp. s. civil, Berthelot 29 1/4

Joubert Charles, de Cook, Joubert & Desro-
chers, Ltée, St-Pierre 81, Téls 2-3935-6,
rés. Chemin St-Louis 120. Tél. 6713

Jean-Paul, emp. Teinturerie Française,
de Montmorency 86

John-T., surt. B. Boswell, Ch. St-Louis

Léonidas, menuisier, Châteauguay 217

Louis, emp. Singer Machine, 9e Rue 62

Mme veuve David, St-Pierre 97

Ph., menuisier, St-Olivier 258

Jourdain Gérard, emp. Davie, Ste-Anne 26

Jean-Bte, emp. Arsenal, Bagot 230

Louis, voy. de commerce, Mont-Car-
mel 25

Pierre, emp. Dépt. du Transport, Cham-
plain 694

Wilfrid, militaire, Champlain 757

Wilfrid, militaire, Petit Champlain 93

Journeault Léon, emp. Davie, Sault-au-Ma-
telot 53

Mlle Laura, Chr.-Colomb 182-186

Jouvain Mlle Bernadette, Pr.-Edouard 127

Jouvrot Ange-Marie, journalier, St-Vallier
1325

Jos., journalier, Hutte 16, Laurier

Joy-Food Products, Reg'd., Lepinay Sale
Reg'd., Lepinay Lucien, repr., St-
Vallier 487

Joyce C.-H., emp. C.N.R., Ste-Ursule 57

David, annuitant, Belvédère 150

Ernest, insp. Board of U.K., and Cana-
da, Dufferin Terrace Pl. 6

Joynt Francis, ship laborer, St-Pierre 36 1/2

Miss Mary, Ste-Julie 23

Mme veuve Robert, Champlain 421

Jubenville Albert, menuisier, Hermine 296

Judd Georges, débardeur, Dorchester 147

Gordon, emp. C.N.R., 4e Ave 328

W. K., anc. emp. C.N.R., du Roi 440

Walter, emp. Teinturerie Dorchester,
de Mazenod, 210

Judge E. H., purch. agt., Grande Allée 305

Julien Adrien, emp. Dépt Agriculture,
Lachevrotière 6 1/2

Albéric, bijoutier, Père Arnaud 29 1/2

Albert, emp. Holt Renfrew, St-Jean 531

Albert, com. marchand, 8e Rue 102

Albert, St-Bonaventure 11 1/2

Albert, 2e Rue 85

Albert, journalier, St-Bonaventure 65r

Albert, jardinier Spencer Wood, Har-
riett 5, Sillery

Alfred, emp. de douane, D'Artigny 31

Apollinaire, emp. Dom. Arsenal, 8e Ave-
nue 153 1/2

Arthur, commis de taverne, 4e Rue
68 1/2

Arthur, comptable, des Prairies 67

Arthur, commis, Ave Bigaouette 87

Arthur, journalier, St-Bernard 170

Charles-Edouard, emp. Arsenal, St-
Amable 89

Edgar, peintre, Hutte 13, Ave Laurier

Edgar, commis, Richelieu 250

Edmond, charretier, St-Anselme 122

Elzéar, rentier, Côte de l'Eglise, 29, S.

Emile, ouv. en chaussures, Ch. Ste-Foy
1187

Emilien, militaire, Blvd Pierre Ber-
trand 74, Québec-Ouest

Eugène, emp. Dom. Arsenal, Lafayet-
te 181

Ernest, emp. Spencer-Wood, Mc-
Mahon 10

Fernand, soudeur, 3e Avenue 130

Fleury, instituteur, Nelson 32

François, mouleur, de la Salle 46

Frank, emp. custom house, Aberdeen 67

Georges, emp. dépt. Auditeur, Lavi-
gueur 205 1/2

Georges, mesureur de bois, 1ère Avenue
316

Henri, cord.-machiniste, 3e Rue 194

Henri, commis, Trinité 7

Herm., mécanicien, Godbout 60

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Julien J.-A., serre-freins C.N.R., Ave Maguire 90, Sillery
J.-Adrien, gardien et messenger Caisse d'Economie N.-D., St-Jean 23
Jean, sergt d'état-major, St-Louis 65-67
Jean-Louis, cond. Quebec Ry., des Franciscains 37
Jean-Louis, chauff., Drolet 10
Jean-Paul, restaurateur, d'Aiguillon 246, rés. St-Olivier 146
Joachim, emp. Dom. Arsenal, Conroy 14
Joseph, corroyeur, Avenue Bigaouette 87
Joseph, menuisier, St-Bernard 24
Joseph, épicier et rés. Ave Tourangeau 15
Joseph, emp. Cité, de Tracy 16
Joseph, mécanicien, Lafayette 136
Joseph, commis, St-Vallier 1251
Joseph-M., dessinateur, N.D. des Anges 117
Jules, commis pharmacien, Ave Marg. Bourgeois 74
Léger, rentier, Godbout 60

Julien Léo, prop. Waterless Kitchen Equipment, Reg'd., Ste-Angèle 3, Tél. 2-0436

L.-G., emp. pensions Vieillesse Parlt., Côte de l'Eglise 16, S.
Louis, emp. C.N.R., Arago 75½
Majella, militaire, Châteauguay 70
Magella, emp. civique, N.-D. des Anges 121
Mc Gill, emp. stat. de filtrage, Côte de l'Eglise, Sillery
Mendoza, plombier, St-Luc 340
Mlle A., St-Joseph 353
Mlle A., emp. civil, Ste-Ursule 53-55
Mlle Albertine, St-Vallier 1015
Mlle Anna, sténo, Ave Cartier 47
Mlle Anita, emp. B. Royale, Ave Manrèse 102
Mlle B., emp. Inst. Pub., 6e Avenue 41
Mlle Corinne, des Franciscains 105
Mlle Gabrielle, commis, Ave Cartier 47
Mlle Henriette, emp. Impôt Rev., Ave Manrèse 102
Mlle Irène, ouv. en chaussures, Blvd Langelier 33
Mlle Irène, emp. civil, Laporte 35

Julien Mlle Léonie, emp. Gardner, Père Arnaud 29
Mlle Lucille, St-Louis 81
Mlle M., Ave Manrèse 102
Mlle M. Anna, emp. s civil, Drolet 10
Mlle M.-Emma, commis, Ave Manrèse 102
Mlle Marie-Louise, Lafayette 136
Mlle Yvonne, professeur de musique, St-Ambroise 51
Mlles Anna et Mathilda, St-Ambroise 51
Mlles Lauretta et Clarina, Maguire 19, S.
Mme Yvonne, de l'Eglise 112½
Mme Wilbrod, St-François 184-190
Mme veuve Albert, St-Jean 392
Mme vve Alf., rue McInenly, Sillery
Mme veuve Charles, Père Arnaud 29
Mme veuve David, Jeanne-Mance 53
Mme veuve Esdras, St-Olivier 98½
Mme veuve Eugène, Ave Cartier 47
Mme veuve F.-X., Ste-Ursule 53-55
Mme veuve Gaudias, Marchand 29
Mme veuve Henri, Châteauguay 70
Mme veuve Herménégilde, 8e Rue 9
Mme veuve Honoré, Ave Maguire 19, S.
Mme veuve Jacques, Drolet 10
Mme veuve J. Georges, St Olivier 164
Mme veuve Jos., Julien 5
Mme veuve Joseph, St-Léon 13
Mme veuve Raoul, 8e Avenue 153½
Oscar, prop. de Restaurant "chez Oscar", rés. Marchand 29
Paul, officier circulation, Ave Bigaouette 87
Paul-Emile, emp. Arsenal, Montmagny 222
Paul-Eugène, salon barbier, St-Vallier 693, rés. 3ème Avenue 307½
Philippe, voy. de commerce, 5e Rue 81
Raymond, commis, St-Vallier 1297
Roch, Immeubles, bureau et rés. Ch. Ste-Foy 435
Roland, contremaître Arsenal, Signai 112
Roland, peintre, Turgeon 50
Roméo, militaire, Châteauguay 70
Théo., mécanicien, 4e Rue 175
Théophile, peintre, St-Ambroise 51
Juneau Albert, commis, Claire-Fontaine 29
Almanzor, contremaître à "L'Action Catholique", Ferland 4

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Juneau Arthur, peintre, Blvd. des Alliés 55
 Carmel, tailleur, Artillerie 130½
 Chrysanthe-L., anc. commis Arago 163
 Edgar, voy. commerce, de la Ronde 109
 & Frère, Enr., tapisserie et peinture,
 3e Avenue 160
 Ernest, gardien de nuit, Scott 92
 Gaston, comptable, 2e Avenue 282½
 Geo., de Paquet & Juneau, 12e Rue 11
 Henri, emp. C.P.R., Carillon 139
 Isidore, emp. C.P.R., Vitré 124

Juneau J.-Arthur, président et gérant,
 Gauthier Limitée, St-Joseph 292,
 Tél. 4-4646, rés. de Repentigny 44,
 Tél. 9028

Joseph, plombier, Lebouthillier 4
 Laurent, Ave des Oblats 230½
 L.-P., gérant Shell Oil, Ave des Oblats
 230½
 Lucien, électricien, Richelieu 292
 Mlle Anna, Richelieu 131
 Mlle Cécile, emp. Proc. Gén. de Musi-
 que, Signai 28
 Mlles Jeanne et Yvonne, Fraser 113
 Mme Cécile, Belvédère 15
 Mme veuve Eusèbe, Ave des Oblats 128
 Mme veuve Georges, St-François 506
 Mme veuve Henri, Latourelle 116
 Mme veuve J.-Aug., Cl.-Fontaine 29
 Mme veuve Lucien, Plessis 17
 Mme veuve P.-F., Signai 28
 Mme veuve Victor, Latourelle 116
 Noël, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats
 128
 P. A., avocat, dépt. du Procureur Génér-
 al, Ste-Ursule 42
 Paul-Henri, électricien, Ste-Thérèse 223
 Raymond, commis, St-Vallier 1297
 Raymond, ouv. en chaussures, Ave des
 Oblats 128
 Raymond, plombier, Latourelle 48
 Robert, emp. D. Arsenal, St-François
 506
 Roger, emp. Dépt. Inst. Publique, Bel-
 vedère 15-4
 Ulric, emp. Morton, 9e Avenue 162,
 Québec-Ouest
 Ulric, peintre, 4e Avenue 68, Québec-O.
 Jurak Carl, emp. Dépt Agriculture, Dick-
 son 19, Sillery

Jutras Conrad, emp. Société des Aveugles,
 St-Vallier 237
 J.-Martin, évaluateur d'assurances, Fra-
 ser 113
 Ls-Phil., comptable, Des Franciscains 51
 Mlle Gertrude, garde-malade, Des Fran-
 ciscains 51

Jutras Walter-G., sur't Traffic Bell Tel.
 Co., Ave Lemesurier 25, apt 2.
 Willie, emp. Q. Power, Boisseau 210

Juvéat des Frères St-Vincent de Paul,
 St-Olivier 36, Dumas René, R. P.,
 directeur—Faucher Lucien, R. Fr.,
 asst-directeur.

Juvéat Marguerite d'Youville, Rvdes SS.
 de la Charité, Cliff View Place 2

K

Kable see also Keable
 Narcisse, gardien, Franklin 221

Kahn Sam., emp. Pollack Ltée, St-Domini-
 que 52

Kaine B. J., Agent Dept of Transport, and
 Shipping Master, Champlain 101-103,
 Tél. 2-7021, rés. d'Artigny 48, Tél.
 2-3487
 H. C., store keeper Battlefield, 3e Ave-
 nue 74
 Mrs. widow Mark H., Claire-Fontaine 87
 Raymond, soudeur, St-Laurent 48
 Kalie Journet, E.E.Ph., St-Joachim 49
 Kallis Peter, prop. Teinturerie Moderne,
 rés. d'Aiguillon 52

Kane Daniel J., managing director, T.
 Hethrington, Limited, St. John 366,
 Phone 2-3172
 Emmett, opérateur, D'Aiguillon 146
 Hugh T., emp. Prov. Rev., Commis-
 sioner for Prov. of Quebec, Artille-
 rie 56½
 Jack, emp. C.N.R., 9e Rue 51
 John, Dr, Crémazie 36
 Mlle Simonne, emp. Dépt des Mines,
 Crémazie 36
 M. M., vétéran, McMahon 12
 M. R., vice-prés. Price-Bros., Ave Bou-
 gainville 160
 Mme veuve Harry, Crémazie 36
 Mrs. widow John H., Park Avenue 123

- Karp K., butcher, des Prairies 116
Karpinchik M., emp. C.N.R., 9e Rue 110
Kastner David, sec.-trés. de Mozart, Ltée,
Calixa-Lavallée 67, Apt. 10
Kaufman Ltd, fourrures repassées et brutes
J.-Ernest Alain, représentant, St-
Joseph 14, Tél. 9101
Kaufman Rubber Co., J. L. Langlois, gérant,
St-Joseph 64
Kavanagh see also Cavanagh
Jean, repr. General Motors Acceptance
Co., Ch. Ste-Foy 994
Thos., accountant, Saunders 28½
Kay Frank, waiter, St-Patrice 52
Wm, insp. Ammunition Board of United
Kingdom and Canada, Montcalm
Place 1
Keable André, emp. Ecole Normale, Ch.
Ste-Foy 14
Joseph, militaire, 4e Avenue 248
Yvon, emp. civil, St-Vallier 148
Keane Arthur, aviateur, Ste-Julie 50
Henry, machinist, St. Julia 50
Keating Antonio, marchand, St-Joseph 284,
rés. 9e Rue 80
Edgar, emp. Dépt Proc. Général, 12e
Rue 2½
Léo, comptable, St-Martial 3
Miss Ellen, Grande Allée 254
Mme veuve Benjamin, des Prairies 46
Mme veuve Thomas, Du Roi 138
Willie, emp. D. Arsenal, de la Reine 92
Keddie Miss Mary, Ste-Anne 125-127
Keefer Mrs. widow W., d'Auteuil 57
Keen Charlie, buanderie, du Pont 41
Keenan A. E., emp. Can. General Electric,
de Montigny 38, Sillery
L., clerk. C.N.R., 8e Rue 93
Keens B., accountant Brown Corp., Grande-
Allée 305
Keiller James J., emp. Anglo C. Pulp, (over-
seas), La Canardière 608
Keirstead Karl, teacher, Ave de Bienville 29
Kell Hartley, R.C.A.S.C., de Montmoren-
cy 70
H. G., jr, grocer, St-Patrick 55½
H. G., sr, St-Augustin 82
Kelle I., emp. Can. Import, Artillerie 90¼
Kellogg Co. of Canada, Ltd., E. Gourdeau,
repr., St-Paul 40
Kelly Arthur, emp. Arsenal, St-Nicolas 22
Auguste, mécanicien, Marie de l'Incar-
nation 112
Kelly C. A., manager, The Bank of Nova
Scotia, St. Peter 124, Phone 2-1261.
Res. Château Frontenac, Phone 2-3861
Conroy, emp. C.P.R., 4e Avenue 691
Edward, ex-emp. C.P.R., 10e Rue 155
George, salesman Boswell B., 4e Ave-
nue 146
H.-G., insp. C.N.R., Fraser 154½
H. Pierce, inspector S. & A. Cars C.N.R.
Artillerie 5
Harold, emp. Arsenal, des Aviateurs 27
Harold, St-Eustache 77
J., comptable, Ch. Gomin, S.
Joseph, chauff. d'auto, St-Patrice 78½
Joseph, emp. C.N.R., Blvd Wilf. Hamel
375, Québec-Ouest
L.-A., professeur, St-Louis 69
Martin H., décorateur, rés. McMahan 15
Martin J., accountant, St-Cyrille 310
Maurice, foreman Arsenal, Ste-Thé-
rèse 151a
Miss Annie, emp. Arsenal, Couillard 28
Miss Annie, clerk, Scott 59½
Mlle Alphonsine, des Franciscains 112-
114
Miss Clair, Fraser 101
Misses (the) Hilda and Veronica, Ste-
Julie 62
Miles R. R. & S., St-Jean 357
Miss Dorothy, Ste-Angèle. 9
Mrs. Alice, Grande Allée 254
Mrs. widow John, d'Auteuil 67
Mrs. widow Patrick, St-Michel 62
O. Wil., chief clerk, C.N.R., Ste-Julie 62
René, emp. Anglo Pulp, Ave des Pins
109
Roland, ambulancier, Ste-Famille 2
Ths-J., ins. adjuster, de Repentigny 106
Thomas, emp. Cité, Champlain 283
V.-J., steel worker, Lachevrotière 31
William, soldier, du Roi 397
Kelso Edward, R.C.N.V.R., des Remparts 37
Malcolm, emp. Arsenal, Champlain 509
R. L., marine inspector, Ferland 1a
Kemp, Mrs. James, St-Michel 77

- Kennedy Albert, jr, Harriett 11, St., Sillery
 Albert, snr, laborer, Harriett St. 10, S.
 D. P., engineer, Lachevrotière 25
 G.-L., manager, John Darlington Reg'd.,
 Ave Cartier 40½
 J. C., repr. The Belding Corticelly,
 Preston Ave 77, S.
 John, accountant Que. Power, (overseas),
 Lachevrotière 25
 Miss Annie, clerk Syndicat de Québec,
 Avenue Bourlamaque 23
 Miss Gladys, steno, John Ritchie Ltd.,
 Ave Bourlamaque 23
 Geraldine, Avenue Bourlamaque 23
 Miss Katie, sec. St-Patrick's Presbytery,
 Grande Allée, rés. Ave Bourlamaque
 23
 Misses, emp. Que. Power, St-Cyrille 290
 Mrs. K, Grande-Allée 254
 Mrs. widow Philip, Ste-Ursule 10
 O., electrician, St. Louis Road 280, S.
- Kennedy R. H.**, C.A., resident partner,
 McDonald, Currie & Co., St. Ann 65,
 Phone 2-2741-42, res. Ave Brown 211,
 Phone 3-4079
 Robert, emp. Anglo Pulp, William 25, S.
 Kenney Maher, foreman, St-Eustache 60
 Kenny Michael, emp. Chronicle Telegraph,
 Fraser 95
 Wm., clerk, Artillery 129
 Kent F. B., emp. Donnacona Paper Co.,
 Fraser 129
 Golf Club, Boîte postale 730, Québec
 Hubert, R.C.A.F., Fraser 129
 Kenyon Robt F., emp. C.N.R. Co., Ave
 Cartier 17
 Keough George, emp. Boswell Brew., Lache-
 vrotière 89
 John, janitor, Ave St-Denis 30
 Mrs. widow Daniel, Ave Boisclerc 47
 Wellie, emp. Arsenal, Aiguebelle 179
 Wim. Dan., private chauff., Blvd Be-
 noit XV 195
- Kerhulu Enr.**, restaurant français et pâtis-
 serie, A. Guérard, gérante, de la Fa-
 brique 22, Télé 2-6401-02
- Kerhulu Joseph**, de Kerhulu Enrg., de la
 Fabrique 22
- Kermel A., Rev. Père, Ave des Oblats 15
- Kernan Robert P., gen. manager Donnacona
 Pulp & Paper Co., Ste-Ursule 45
 Kerr C. L., Canadian Army, Artillerie 73
 Kerr-Ellams Office Appliance, Ltd., de la
 Couronne 1
 H. J., clerck Treas. Dept., Ave Cartier 43
 Mrs. widow James, Artillerie 73
 Roy, (overseas), 10e Rue 160
 Wm., emp. Ang. Pulp, Ave Murray 27¾
- Kerwin Denis J., of A. J. Maxham & Co.
 Reg'd., office: St-Jacques 17; res. d'Au-
 teuil 25
 J.-Michael, emp. C. P. Express, La Ca-
 nardière 235
 J., jr, emp. Anglin Norcross, St. John 61
 Misses Mary and Helen, D'Auteuil 25
 Timothy-J., of Norris, Van & Co., de
 Repentigny 108
- Kieffer Henri**, chef du Service de la pro-
 tection des forêts, Ministère des
 Terres et Forêts, Claire-Fontaine 115,
 Tél. 6572
 Maurice, avocat, de Létourneau, Kieffer
 et Johnston, Ste-Anne 65, rés. Claire-
 Fontaine 115
- Kieley Emmeth, emp. Anglo Pulp, Bougain-
 ville 22½
 John, emp. Arsenal, 3e Rue 160½
 John, sr, emp. Leonard School, Bou-
 gainville 22½
- Kiley E. J., emp. Arsenal, Ozanam 145
 Kilganon Freddy, emp. Anglo C. Pulp,
 Vitré 118
 Killin Joseph, emp. Anglo Pulp, Ave des
 Pins 63, Sillery
 Kindelan Frank-E., P. off. clerk, Ave Car-
 tier 124
 Miss A., Grande-Allée 254
 Mrs. widow Joseph, Grande Allée 254
 Denis F., plant chief clerk Imp. Oil,
 de Montmorency 86
- Kindergarten Enrg., Mme veuve A. M.
 Ouellet, directrice, St-Cyrille 262
 King Auto Parts Reg'd., Hector Fournier,
 prop., 4e Rue 18
 King George, waiter, St-Patrice 52
 Kenneth, Ave Laurier 18

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

King Kenneth, emp. Davie, Marechal-Foch 130

Paul, emp. Davie, Richelieu 272

Kingston Frank, chief clerk, United Kingdom Inspection Board, Ave Cartier 94
Lawrence, civil eng., Ave Laurier 324

Kingsway Transport Ltd., camionneurs, St-André 111

Kingwell Mrs. widow Jack, Berthelot 18
Mrs. Sam, Drolet 10

Kinloch Oliver, sergt, R.C.O.R., Ste-Julia 62

Kinnear Henry W., emp. Morton, Casot 74

Miss Ph., emp. Q. Power, St-Cyrille 511

Mrs. widow James, St-Cyrille 511

Kinsley Miss Annie, Grande-Allée 254

Kipling Frank B., moving picture operator, Aberdeen 46

Jos., Grande-Allée 254

Kiosque News Stand, Hantzakos Nicolas, prop., Terrasse Dufferin

Kirby H. S., Lt.-Colonel, Laurentide Ave 93

Kirk Hall, St. Stanislas 45

Kirkwood Alexander J., emp. Château Frontenac, Ave Maisonneuve 164

Edward, Sergt-Major, Plessis 7

J., emp. C.N.R., Ave Maisonneuve 88

Lorne, waiter, d'Aiguillon 112

Kirouac Ad., jour., Ave des Oblats 225

Aimé, emp. Arsenal, McNaughton 15

Albert, vétérân, St-Luc 365

Alexandre, emp. s. civil, St-Olivier 181

Alexandre, mécanicien, du Roi 415

Alexandre, emp. garage Prov., Latourrelle 10½

Bruno, anc. charretier, Hermine 180

C.-A., médecin, Ave Manrèse 110

Chs.-Ed., emp. P. de Justice, St-Luc 47

Conrad, rep. Liqueurs Whistle, St-Vallier 1103A

Donat, jr, mécanicien, St-Vallier 362

Donat, emp. Valcartier, Hermine 180

Donat, commis, Boisseau 141

Kirouac Edgar G., vice-président et secrétaire-trésorier, Royal Paper Box Co., Grande Allée 189½, Tél. 8548

Emile, emp. D. Arsenal, 11e Rue 111

Kirouac Ernest, de J. A. Kirouac Ltée, Grande Allée 324. Tél. 7301

Kirouac Eugène, emp. Bégin & Frère, Enr., Bayard 7

Eusèbe, cordonnier, Arago 253

Fernand, de la police des liqueurs, Aiguebelle 142

Georges, publiciste à l'Action Catholique, Maréchal Foch 69

Ivan-O., étudiant Ecole Chimie, Grande Allée 189½

Kirouac J. A., Ltée, Importateurs; Librairie, Fantaisies, Jouets, gros et détail. Booksellers and Importers: Fancy Goods, Toys & Novelties. Wholesale, gros, St-Jean 4½, Tél. 2-3242; Détail, St-Jean 6

Jean-Chs., constable municipal, St-Bonaventure 27

J.-Nap., cordonnier, St-Mathias 24

J.-Paul, journalier, St-Luc 336

Kirouac J.-Robert, Libraire—Articles Religieux — Cadeaux, etc., Prop. Les Produits Canadiens Enrg., St-Jean 3. Tél. 2-1850, rés. Père Marquette 134, Appt 2, Tél. 6392

Jos.-Odilon, voy. de commerce, 8e Rue 11¼

Joseph, emp. Anglo Pulp, Ste-Agnès 33

Joseph, Ave Renaud 142½

Lauréat, de Kirouac & Frère, rés. Lafayette 29

Léon, militaire, la Canardière 43¼

Lorenzo, emp. Prêt Agricole, Créma-zie 12

Lucien, militaire, St-Vallier 362

Kirouac Marcel, de J. A. Kirouac Ltée, prop., La Librairie St-Charles, Enr., 5e Rue 111, rés. 109, Tél. 2-5383

Maurice, com. banque, St-François 482

Michel, militaire, Lockwell 108½

Mlle Alphéda, emp. Arsenal, Arago 253

Mlle Béatrice, emp. Imp. Revenu, Ch. Ste-Foy 56

Mlle Gracia, Sutherland 6

Mlle Juliette, emp. Dom. Corset, Boisseau 141

Mlle M.-Jeanne, Ch. Ste-Foy 56

Milles Lucie, Laurette et Charlotte, emp. Arsenal, St-Luc 234

Mme Albert, Ave St-Denis 16

Mme Odilon, prop. "Chez Charlotte", 1ère Avenue 291, Tél. 3-5462

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Kirouac Mme veuve Cyrille, Ave Moncton 81

Mme veuve Joseph, de la Salle 278

Mme veuve L.-Alphonse, du Roi 415

Mme veuve Lucien, 3e Avenue 30, Q.-O.

Mme veuve Napoléon G., Grande Allée 305

Mme veuve Philémon, Crémazie 12

Mme veuve Raoul, Ave Lamontagne 66

Odilon, journalier, Aigubelle 132

Patrick, emp. Comm. Municipale, 2e Rue 36½

Paul, emp. Dépt. Agriculture, Crémazie 12

Philippe, anc. march. St-Vallier 1109

Reginald, plombier, 10e Ave 155, Q.-O.

Robert, commis, Ste-Thérèse 193

Robert, peintre, Aqueduc 156

Roger, commis bureau, 3e Avenue 405½

Sarto, comptable, St-Louis 68

Tristan, professeur, Ecole S., St-Cyrille 89

Yves, emp. J.-B. Villeneuve, St-Vallier 1109

Kirshenblatt Morris, emp. Clothing Factory, St-Vallier 180

Kitching C., electrician at Claude Néon, Lachevrotière 26

Kiwanis Club, Président Adhémar Laframboise, 57 Avenue Lesage, Secrétaire Frank E. Beaudry, 531 St-Vallier. (Lieu de réunion, Château Frontenac).

Klauss Oscar, clerk, Can. Army, Aberdeen 67

Klmitzky S., photographe, de la Salle 51

Knight E., électricien, Buade 15

Miss Mabel, Ave Taché 4

Raym., architecte, 4e Avenue 418a

Knights of Columbus, Quebec Council No. 446, Chemin Ste-Foy 38, Tel. 3-1960.—Rooms open daily from 1 p.m. to 12 p.m. Laval Council, No. 2721, Fleurie 113, See Chevaliers de Colomb

Knitting Miss Catherine, clerk, St-Vallier 215

Knowles Charles H., machinist, Artillery 28
Miss Muriel, emp. Trav. Ins. Co., Ave des Erables 208

S. C., agent, Ave des Erables 208

Koenig Chs-Henri, pilote, Crémazie 16
Mme veuve John, St-Martial 33

Koetz Metty, Consul de Belgique et du Luxembourg, Raymond Casgrain 20, Tél. 4-2602

Kokesch Herbert G., emp. Anglo Pulp, Avenue Casot 83

Kokalakis André, cuisinier, Marie-Rollet 154

Komenda Louis, Armée Can., Dolbeau 15

Komo Construction, Ltée — ingénieur-constructeur, de la Couronne 187, Tél. 2-6839

Kong Harry, restaurant, St-Vallier 326 et St-François 259

Konstantinide Nick, restaurateur, St-Louis 2

Koomas Louis, prop. Louis Sweet Restaurant, Côte de la Montagne 30, rés. 36

Kormazos Geo., restaurant, St-Louis 32, rés. Pl. Berthelot 3

Kornakekos Constant, chef cuisinier, St-Stanislas 27½

Korff Hans, emp. s. civil, d'Auteuil 5

Korker Shop, Maurice Bastien, prop., de la Fabrique 65

Korp Max., meat market, 5e Avenue 41

Koury A., voyageur, St-Vallier 714

Kraft Cheese, Ltd., Montréal, fromages et mayonnaises

Krampe Fred, waiter, St-Patrice 61

Kresge S. S. Co., Ltd.— St-Jean 248, Tél. 2-4885; St-Joseph 199, Tél. 6775; St-Vallier 732, Tél. 3-1662

Kronstrom Henri, commis de bureau, Ave Cartier 13

Kuniholm Bertel E., Consul of the United States of America, Ste. Anne 65. Tel. 2-3480, res. Holland Avenue 149, Tel. 3-6618

Kunz Miss Edith, emp. B. Arsenal, Ste-Ursule 5

Kwong Hing & Co., Store, Côte d'Abraham, 136½-138

L

Labad H. A., audition taxe d'accise, Avenue Marg. Bourgeois 252

Labadié Albert, chauffeur camion, St-Germain 132